



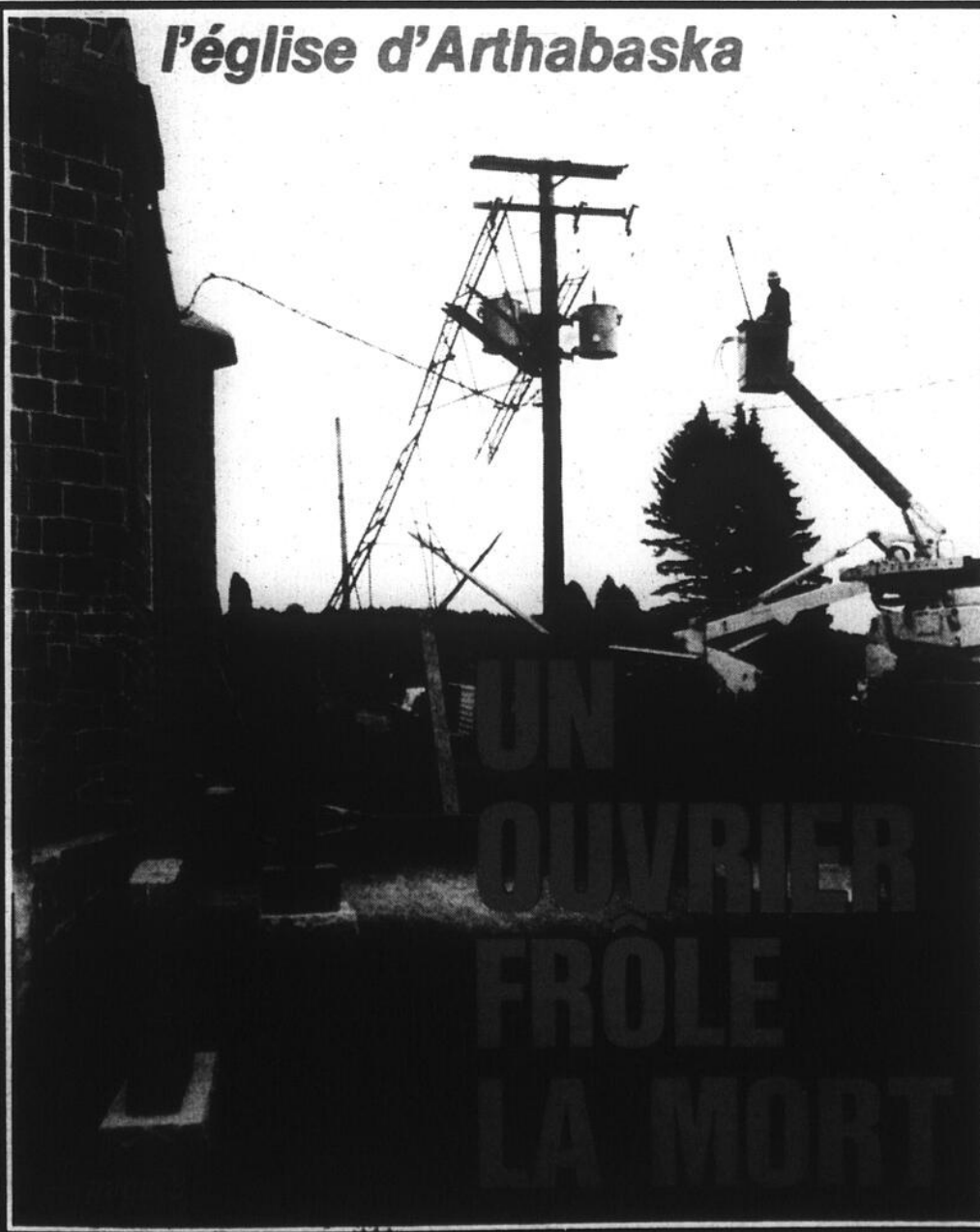
POUR  
EN SAVOIR  
PLUS...

— pages 65-66

## Omnium du Québec Lactantia

# JOHN MORSE EN PROLONGATION

### l'église d'Arthabaska



### ● Festival international de musique actuelle



### et cie de retour

● Chez Turcotte  
et Turmel

## 117 mises à pied

— page 3

● Jacques  
Parizeau  
chez nous  
ce soir

— page 3

● Enquête de la Commission de police

## Les contradictions pleuvent

— page 22

### Gens de chez nous



L'UNION s'entretient  
avec Louise Fournier-Sa-  
voie, présidente de la plus  
importante usine de Dave-  
luyville.

— page 6

### Académie des Grands

Trois nouveaux visages  
font leur apparition au  
club sélect de l'Académie  
des Grands: Nelcey Berge-  
ron, Roméo Chouinard et  
Rémi Deshaies.

— page 31

### Princeville

L'apparition d'un vrai  
corps policier à Princeville  
a des incidences: l'émis-  
sion de billets d'infraction  
a connu une hausse verti-  
gineuse.

— page 38

# La campagne électorale

— A compter de cette semaine, et ce jusqu'à l'édition du 20 septembre prochain, L'UNION laisse GRATUITEMENT cette page à la disposition des candidats se faisant la lutte pour le choix du prochain député du comté d'Arthabaska, le 25 septembre prochain.

Les opinions émises dans cette page ne sont pas nécessairement celles du journal; en conséquences, la direction de L'UNION ne se tient pas responsable de celles

qui y sont publiées.

Mentionnons également que les textes de chacun des candidats (1 1/2 page, 8 1/2 X 1, double interligne, dactylographiés) doivent parvenir à nos bureaux le vendredi précédant l'édition régulière du journal. Passé cette date, les textes seront refusés.

La Rédaction

## Parti libéral



— Le Parti libéral du Québec s'est présenté devant la population en 1985, en s'engageant d'abord et avant tout à favoriser le développement économique et la création d'emplois permanents.

La discipline rigoureuse dont a fait preuve le gouvernement libéral tout au cours de ce mandat sur le plan budgétaire aura permis de réduire le déficit de moitié entre 1985 et 1989; la dette à long terme a diminué graduellement.

Cette saine gestion aura permis à Revenu-Québec de se moderniser depuis 1986 au point de devenir l'administration fiscale la plus performante au Canada, le délai du remboursement d'impôt est réduit à 21 jours...

Le Parti libéral du Québec a de plus, stimulé la mise en valeur de nos richesses naturelles. Dans l'industrie forestière, un nouveau régime forestier fondé sur le principe du rendement soutenu a atteint l'objectif de 250 millions de plants mis en terre chaque année; sur le plan de l'industrie agro-alimentaire, la prime à l'établissement accordée aux jeunes agriculteurs est passée de 8 000 \$ à 15 000 \$ et l'on a reconnu le droit du conjoint de s'associer et de bénéficier de cette prime.

Le Parti libéral du Québec s'est aussi préoccupé de justice sociale. Après un gel de quatre ans par le gouvernement précédent, le gouvernement libéral a procédé à des augmentations annuelles du salaire minimum portant le taux de 4,00 \$ l'heure à 4,75 \$. De plus, le budget de mai 1987 éliminait totalement l'impôt à payer pour 45 000 familles à faible revenu et réduisait substantiellement celui de 300 000 autres familles à revenu moyen. Près d'un milliard a été consacré au soutien supplémentaire aux familles; réduction d'impôt, abolition de la récupération des allocations familiales, allocation pour jeunes enfants, allocation de naissance, programme d'accès à la propriété, etc....

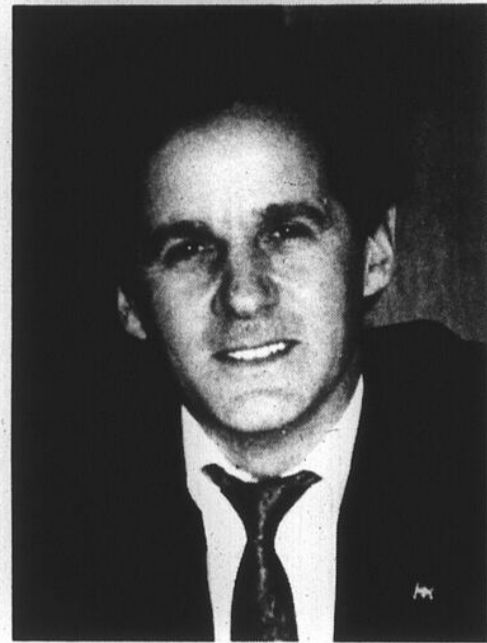
Les efforts du gouvernement libéral en matière d'éducation se sont également concrétisés par un plan de redressement de la formation professionnelle au secondaire, par un énoncé d'orientation sur le régime de prêts et bourses et par le renforcement de l'enseignement des sciences et des mathématiques aux niveaux primaire et secondaire.

Si l'on pense à la stratégie de création d'emplois, à l'assainissement des finances publiques ou aux multiples initiatives dans les domaines de l'éducation et des affaires sociales, tous les citoyens du Québec ont bénéficié de la saine gestion du gouvernement libéral.

Le 25 septembre prochain, j'espère que les gens du comté d'Arthabaska maintiendront leur appui en votant libéral, en votant Laurier Gardner!

Laurier Gardner, candidat libéral dans Arthabaska

## Parti québécois



— Citoyens et citoyennes du comté d'Arthabaska, permettez-moi, en tout premier lieu, de remercier les dirigeants du journal L'UNION de fournir cet espace aux candidats pour exprimer leurs points de vue et faire connaître leurs intentions aux citoyens et citoyennes pour la durée du mandat qu'ils et elles voudront bien leur confier.

Après neuf années bien remplies comme représentant du comté d'Arthabaska à l'Assemblée nationale, de 1976 à 1985, je décidais volontairement de mettre un terme momentané à cette importante étape de ma vie pour me consacrer à des choses bien personnelles, ma famille, ma ferme et mes amis.

A la fin de mon mandat en 1985, j'avais fait inscrire plusieurs projets dans différents ministères pour réalisation en 1986-87-88. Quatre ans plus tard, c'est avec une réelle déception que j'ai cons-

taté, comme vous d'ailleurs, que le député actuel Laurier Gardner n'avait pu défendre adéquatement ces dossiers. Le comté d'Arthabaska se ressentira longtemps du passage de Laurier Gardner comme député.

Après les dernières quatre années de pleine croissance économique, le bilan est presque nul. Pas suffisamment d'argent pour améliorer nos routes et nos rangers, la route 116 est dans un état encore pire qu'il y a quatre ans. Rien n'a bougé. Le dossier du pont Baril à Arthabaska est toujours à la dérive après deux ans. Dans le comté, il ne se fait ni route, ni pont tandis que dans les comtés voisins, on voit avancer les travaux.

Au niveau économique, la grande déclaration du député Gardner a été qu'il n'y avait plus d'avenir dans l'industrie du meuble et qu'il fallait que nos industriels le comprennent. Même chose au plan culturel. Ceux et celles qui ont eu à travailler avec M. Gardner furent unanimes à dire qu'il ne comprenait rien à l'importance de ce secteur.

En agriculture, la situation est alarmante. La relève n'a plus de financement adéquat et l'avenir des producteurs laitiers est menacé par le budget fédéral.

Les producteurs de porc, de bœuf, de céréales sont inquiets suite à l'application de l'entente avec les Etats-Unis. Quelle est la position de M. Gardner face à ces situations? Personne ne le sait.

Au niveau social, le dossier du Centre des handicapés physiques des Bois-Francis n'a pas avancé d'un pouce. Le programme pour les jeunes en réinsertion sociale est menacé. Qu'attend M. Gardner pour réagir?

Pour compléter le tableau, le député actuel a laissé passer la ville et le canton de Warwick dans le comté de Richmond. Même situation pour le centre de recherche en acériculture. Je pourrais continuer encore longtemps à parler de l'édifiant mandat du député Gardner. Mais enfin...

Après tout ceci, vous comprendrez sans doute pourquoi j'ai le goût de revenir en politique. Quand tu as ton comté à coeur, quand tu aimes servir et que tu veux aider, il faut t'impliquer. C'est ce que je suis prêt à faire si la population le désire.

Jacques Baril

Candidat du Parti québécois dans Arthabaska

## Richard Arsenault choisi candidat du PQ dans Richmond

— Le candidat Richard Arsenault, denturologiste à Richmond, a été élu par acclamation, dimanche dernier à Asbestos, porte-étendard officiel du Parti québécois dans la circonscription électorale de Richmond.

Quelque 150 personnes ont assisté à cette assemblée d'investiture qui accueillait comme orateurs, Carmen Juneau, député sortante et candidate péquiste du comté voisin de Johnson, et Jacques Baril, candidat du Parti québécois dans Arthabaska.

Mme Juneau s'en est prise à la ministre Gagnon-Tremblay concernant le piétinage et l'hésitation à ne rien faire pour améliorer le travail de la femme au foyer. M. Baril a souligné «l'état lamentable des politiques actuelles du gouvernement en matière agricole» et n'a pas manqué de rire du développement à pas de tortue de la route 116.

Pour sa part, Richard Arsenault a exposé aux militants et membres du parti ce qu'il compte faire pour solutionner les principaux problèmes que vit le comté de Richmond. Le candidat élu a surtout parlé d'une politique de plein emploi et d'une politique de revenu familial, deux dossiers qui lui

tiennent à coeur et sur lesquels il est intervenu à divers titres dans le passé. Il a abordé la question du transport et a proposé une solution au problème ferroviaire qui impliquerait des usines québécoises déjà compétentes en la matière. Il n'a pas oublié aussi de parler des questions de la langue et de la souveraineté. Enfin, il a terminé sa première intervention en campagne en présentant son équipe électorale.

### Richard Arsenault

Agé de 38 ans et originaire de Montréal, M. Arsenault offre ses services de denturologiste professionnel depuis 11 ans à la population de Richmond.

Il s'est impliqué à plusieurs titres dans des dossiers politiques et sociaux majeurs: président du conseil d'administration du CLSC Val Saint-François, secrétaire de la Caisse populaire de Richmond, membre de plusieurs organismes (Garderie Pop-Soleil, comité de revitalisation du centre-ville de Richmond, etc.)

### Nicolet/Yamaska

Par ailleurs, Guy Vachon est le candidat du Parti québécois dans Nicolet/Yamaska.

Agé de 41 ans et originaire de Plessisville, M. Vachon oeuvre dans le domaine de l'enseignement collégial depuis 20 ans. Il est au service du Collège Laffèche de Trois-Rivières depuis septembre 1970 et y occupe depuis un an et demi le poste de directeur des ser-

vices pédagogiques.

Son engagement en politique active s'inspire surtout de l'urgence d'agir dans différents domaines dont l'environnement, l'éducation et la formation professionnelle des jeunes, la protection et la promotion du fait français au Québec et la mise sur pied d'une politique de plein emploi.

M.D.



Richard Arsenault, candidat du Parti québécois dans la comté de Richmond.

Rubrique:	Pages:
Agenda	12
Age d'or	36
Agriculture	32
Annonces classées	44
Aparté	4
Avis et appels d'offres	57-58
Carrières et professions	56
Cartes professionnelles	50-51
Cinéma	39-40-41
Décès	54
Éditorial	4
Enregistrements	48
Le culturel	38
Le municipal	14
Le scolaire	28-29
Le sport	60
Loisir 9/99	24
Loto-Québec	17
Mots croisés	24
Naissances	55
Plurielles	16
Propos d'Alcide	26
Reffet d'entreprise	30
Résultats sportifs	67

A l'église Saint-Christophe d'Arthabaska

# Un échafaud dans les fils électriques, un ouvrier frôle la mort

— Un fâcheux incident aurait pu tourner à la tragédie la semaine dernière, alors qu'un employé des Verrières du Québec, Denis Pouliot, a été victime d'une légère décharge électrique tout à côté de l'église Saint-Christophe d'Arthabaska.

Mardi dernier, en effet, le patron de la firme de Québec et deux de ses employés travaillaient à installer l'échafaud d'une trentaine de pieds qui allait leur permettre de mesurer avec exactitude la grandeur des verrières de l'église Saint-Christophe.

Une «bouteille» de l'échafaud s'est tordue entraînant sa chute dans les fils électriques qui longent le cimetière. Heureusement, ni le patron ni ses employés n'étaient encore montés sur

leur échafaud échappant, ainsi à une mort certaine.

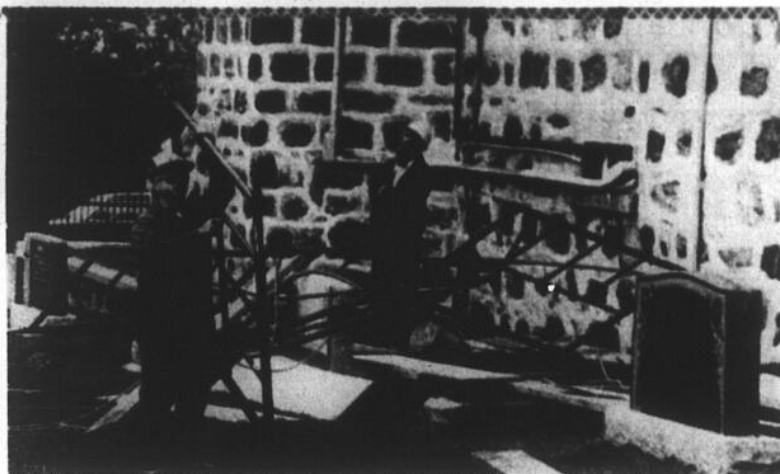
Quand l'échafaud s'est écroulé, Denis Pouliot n'a nullement pensé aux fils électriques. «Nous avons voulu retenir un moment l'échafaudage mais nous avons rapidement constaté que c'était peine perdue et qu'il nous fallait fuir avant que les barres de fer ne nous tombent sur la tête...»

M. Pouliot est le seul des trois à avoir reçu une décharge électrique.

Heureusement, c'est cependant l'échafaudage qui a absorbé la majeure partie des 25 000 volts.

Visiblement ébranlé par l'accident, M. Pouliot montrait des brûlures à la main droite pour découvrir par la suite qu'il en avait également au pied droit. Son bas de laine était percé sous sa botte de travail. M. Pouliot souffrait également de quelques contusions.

Alertés par l'ouverture des disjoncteurs et conduits sur les lieux par un ouvrier travaillant à l'intérieur de l'église, les employés d'Hydro-Québec ont mis quelques minutes à dégager l'échafaud coincé dans les fils électriques. Ils ont également vérifié l'état



Après l'incident, M. Pouliot, même ébranlé par la décharge électrique ramasse les pièces de l'échafaud. A droite, le chef d'équipe des employés d'Hydro, André Element.

des câbles. Enfin, ils ont fortement conseillé à l'employé blessé de se rendre à l'hôpital pour un examen médical. M. Pouliot a suivi leur conseil et s'est retrouvé, pour la nuit, sous observation, à la salle des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Il obtenait son congé de l'hôpital dès le lendemain.

M. Pouliot est à l'emploi de la firme Les verrières du Québec depuis vingt-

cinq ans. Jamais, il n'a eu une telle frousse. M. Pouliot en était à sa deuxième visite à Arthabaska puisque les employés de la firme ne réparent le plomb des verrières qu'à l'intérieur de leurs ateliers à Québec. Il leur faut retirer les vitraux et mesurer avec précision la grandeur des fenêtres qui les enchassent, ce qu'ils faisaient au moment de l'accident.

H.R.

Suivi du Sommet économique

## Le CRCA-04 s'interroge sur l'entente-cadre

— A l'issue d'une réunion du comité exécutif du Conseil régional de concertation et d'action de la région 04 (CRCA-04) tenue la semaine dernière, on a conclu que la signature de l'entente-cadre de développement prévue dans les 90 jours suivant la Conférence socio-économique, événement tenu dans nos murs à la fin du mois de mai n'avait rien à voir avec la présente élection générale au Québec.

Les représentants régionaux attendent toutefois toujours la signature de cette convention permettant à de nombreux promoteurs du secteur Mauricie/Bois-Francs/Drummond d'aller de l'avant avec leurs projets.

A la suite de la rencontre d'il y a quelques jours, et compte tenu des déclarations faites sur le sujet, le comité exécutif tient à préciser que l'entente-cadre n'est aucunement en péril.

«Le sommet a constitué un événement public, les engagements ministériels ont été publics et ne revêtaient, selon nous, aucun caractère électoral. La signature de l'entente-cadre ne devrait donc pas être affectée par l'actuel contexte électoral», de déclarer le directeur général du CRCA-04, Jean Morasse.

Dans les faits, les membres du comité exécutif pensent que ladite entente devrait se signer dans les meilleurs délais, simplement parce que la période de 90 jours dont on a parlé à plusieurs reprises au cours du sommet est maintenant expirée. Qui plus est, le fait de retarder cette signature pénalise bon nombre de promoteurs qui risquent de voir leurs projets sérieusement retardés, quand ils ne sont pas simplement compromis.

Pour certains de ces promoteurs, il y a près de deux ans qu'ils font cheminer leurs projets dans les différentes étapes de la Conférence socio-économique; les retarder davantage risque de miner

la crédibilité de l'ensemble de cette opération, en même temps que celle du CRCA qui aura à assumer le suivi de l'entente.

On évalue à plusieurs dizaines de millions de dollars la valeur des projets qui sont retardés en raison de l'absence de cette signature.

Les membres du comité exécutif du CRCA-04 ont donc convenu de réunir, demain (le jeudi 31 août), le Comité d'orientation du sommet économique afin de les informer de l'état de situation du dossier, en même temps que

des enjeux rattachés à une signature prochaine ou reportée de cette entente.

D'ici là, des représentants du Comité d'orientation et du CRCA devaient rencontrer le ministre Yvon Picotte, afin de connaître les véritables intentions du gouvernement dans cette affaire.

G.B.

Situation inexplicable

## 117 mises à pied chez Turcotte et Turmel

— Depuis le 11 août dernier, 117 travailleurs de la firme Turcotte et Turmel ont été mis à pied. Des mises à pied d'une durée indéterminée, a-t-on dit.

Actuellement, il n'est pas possible d'avoir des explications sur ces mises à pied pour le moins surprenantes.

Selon les rumeurs, ce serait la mauvaise conjoncture dans le marché de transformation du porc qui aurait amené ces mises à pied massives. Le surintendant de l'usine de Princeville, Jean-Claude Paquin n'a fait aucun commentaire nous demandant de nous adresser à Pierre-Paul Paradis de l'usine de Vallée-Jonction. Ce dernier était absent pour toute la semaine.

Du côté syndical, le responsable de ce dossier à la CSN, Raouf Gargouri affirme que le syndicat n'a jamais

entendu parler de mises à pied avant le 11 août. La dernière rencontre avec les dirigeants a eu lieu le 22 juin lors de la signature d'une entente pour une durée de trois ans. «Les négociations se sont déroulées de façon satisfaisante et ont abouti à une entente équitable pour les deux parties» estime M. Gargouri.

A la CSN, on a décidé de mandater une personne indépendante, un économiste, pour faire une étude sur la conjoncture du marché du porc. On s'inquiète aussi de ces mises à pied à Princeville et on ne peut les expliquer.

Le plus inexplicable, est sans

doute le fait que les autres usines de Turcotte et Turmel n'ont pas connu de baisse de personnel au cours des derniers mois. Seule l'usine de Princeville a, semble-t-il, été l'objet de mises à pied massives. Eloi Robichaud, le président du syndicat confirme qu'il n'y a pas de conflit à l'abattoir. «On suit le dossier de près», dit M. Robichaud et «on informe nos membres». Pour une première fois depuis plusieurs années, il n'y a pas eu d'étudiants embauchés durant l'été.

Au début de l'été, on parlait de mises à pied temporaires, d'une situation précaire pour le marché du porc. Les prochaines semaines devraient amener des réponses pour éclaircir la situation.

M.A.B.

Le mercredi 30 août

## Jacques Parizeau à Victoriaville

— Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau sera de passage dans la région des Bois-Francs le mercredi 30 août afin de prêter main forte à Jacques Baril, candidat péquiste dans Arthabaska.

En effet, M. Parizeau sera l'orateur invité à l'occasion d'une assemblée publique qui se déroulera à compter de 20 h 30 au motel Colibri de Victoriaville.

Auparavant, accompagné de Jacques Baril, il se rendra visiter une ferme du comté et rencontrera les membres de la Chambre de commerce des Bois-Francs qui tiendront leur assemblée générale annuelle au Centre communautaire d'Arthabaska.



Jacques Parizeau.

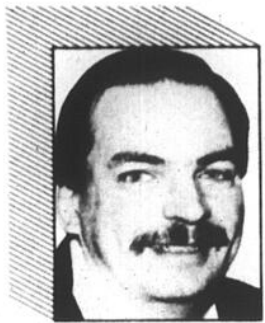
SUZUKI CANADA

prend soin de ses clients  
Garantie "COMPLÈTE"  
36 mois / 80 000 km



- Aucune clause de déduction
- Rétroactif au premier acheteur
- Une garantie anti-perforation de 5 ans

**PIERRE METHOT SUZUKI**  
VENTE • PIÈCES • SERVICE • DÉBOSSAGE • PEINTURE  
570, rue Notre-Dame ouest, Victoriaville  
758-6461



marcel  
duchesneau

## La Rentrée...

— Dans quelques jours, des milliers d'enfants des Bois-Francs reprendront le chemin de l'école pour entreprendre une autre année scolaire.

Pour nombre de parents, la Rentrée signifie en quelque sorte le début des «vacances». Après avoir «souffert» la présence des enfants sept jours par semaine, on les confie maintenant à l'école, s'attendant à ce que celle-ci prenne la relève pour les dix prochains mois. C'est avec un soupir de soulagement que certains parents voient donc leurs enfants quitter le domicile familial pour attendre l'autobus scolaire ou se rendre à pied ou à bicyclette à l'école.

En ce qui concerne les étudiants proprement dits, c'est avec regret, une certaine inquiétude même, que nombre d'entre eux franchiront au cours des prochains jours les portes de leur école respective. Fini les vacances, les longues journées de jeux, les randonnées à bicyclette... Il faut replonger dans les livres, écouter attentivement le professeur... et surtout étudier.

Que sera l'année scolaire 1989-90? Sera-t-elle paisible ou assisterons-nous une fois de plus à des conflits entre les enseignants et l'Etat ou les commissions scolaires? Au cours des dix prochains mois, dans quelle ambiance nos enfants étudieront-ils? Voilà autant de questions que les parents se posent présentement, qu'ils sont d'ailleurs en droit de se poser, et dont les réponses sont loin d'être connues.

Comme c'est le cas périodiquement lorsque vient le temps des négociations dans le secteur public et para-public, nous devons nous attendre, une fois de plus, à ce que le début de l'année scolaire 1989-90 soit perturbé par des débrayages sporadiques ou autres manifestations qui viseront à sensibiliser l'opinion publique aux demandes des enseignants et enseignantes, personnel de soutien, etc. Et les étudiants dans tout ça?

Il est vrai qu'au cours des dernières années, les syndicats du secteur public et para-public ont dû se serrer la ceinture. Il est donc normal qu'ils souhaitent obtenir certains gains tant au niveau salarial qu'au domaine des conditions de travail. Mais ils doivent d'autre part savoir faire la juste part des choses. Nous l'avons déjà mentionné à maintes reprises dans cette page, ceux et celles qui croient encore à l'«Etat Providence» font fausse route. Il y a des limites que tout gouvernement ne doit pas dépasser sans risquer de compromettre l'avenir même du Québec.

Même s'ils ont dû au cours des dernières années faire certains «sacrifices», il n'en demeure pas moins que les syndiqués du secteur public ont accédé depuis longtemps à une classe privilégiée de notre société. Dans l'ensemble, leurs salaires et leurs conditions de travail sont de beaucoup supérieurs à ceux du secteur privé.

Le gouvernement et les syndicats ont de grandes responsabilités professionnelles et sociales. Ils ont pris par le passé des engagements; ils ont fait des promesses qu'ils ne sont pas capables de tenir. Aujourd'hui, syndicats et gouvernement doivent accepter de faire face avec réalisme à leurs responsabilités, même si cela doit «heurter» leurs intérêts particuliers. Sans cela l'affrontement paraît inévitable, affrontement qui mènera le Québec tout entier à une crise sociale dont la population toute entière en fera une fois de plus les frais.

Pour revenir plus particulièrement au domaine de l'enseignement, nous souhaitons vivement que chaque partie, syndicats, commissions scolaires et gouvernement - quelque soit celui qui sera élu le 25 septembre prochain - accepte de mettre de l'eau dans son vin afin que nos enfants puissent étudier en toute quiétude. Est-ce là un vœu pieux? Nous le saurons au cours des prochaines semaines.

Pour l'instant, nous voulons profiter de ces premiers jours de classe pour souhaiter à tous: étudiants, enseignants, direction et personnel d'écoles, commissaires et parents, une année scolaire 1989-90 des plus enrichissantes... et paisibles.



## aparté



marie-andrée bérubé

## Lieux communs

— Des lieux communs, ce ne sont pas des toilettes publiques, pas plus des bars ou des endroits mal famés. Non, m'a appris mon professeur de philosophie, il y a trente ans, (dieu que je vieillis) les lieux communs, ce sont des banalités que tout le monde dit ou encore des évidences que tout le monde devrait savoir. Et très humblement, il avait écrit une brique de 300 pages sur les lieux communs en éducation. Passons.

Il n'y a rien comme les lieux communs pour meubler les conversations et éviter les silences embarrassants. «Comme il a fait beau cet été!» En panne de paroles, je me mets à parler du temps, même si j'en éprouve un profond sentiment d'insignifiance. A l'épicerie, au restaurant, au bureau de poste, je parle toujours du temps qu'il fait, de l'hiver qui s'en vient, du vent, de la pluie. La prochaine fois que je me surprends à en parler, je me bâillonne.

Comment allez-vous? est sans doute le terme populaire le plus utilisé dans la langue

française. Sur les 600 personnes qui vous ont posé cette question dernièrement, y en a-t-il deux qui étaient vraiment intéressées de savoir comment vous allez? Éliminez le médecin que vous avez consulté et votre mère qui s'inquiète toujours de votre santé. Et allez donc répondre: «Ca va très mal.» La personne devant vous reste interloquée, devient mauve et se demande avec angoisse comment elle va s'en sortir.

Parmi toutes les banalités que l'on rabâche à cœur de jour, il devrait bien y avoir une place pour exprimer un sentiment quelconque, une petite parole exclusive de temps en temps. Mais force nous est de constater que dans notre vie publique, on laisse bien souvent les sentiments au vestiaire. Le silence vaudrait sans doute mieux que tous les lieux communs. Mais non, il faut absolument parler de n'importe quoi, n'importe quand, à n'importe qui. C'est comme une loi de la civilisation. Heureux Papous!



LES HEBDOS REGIONAUX  
ASSOCIATION DES ÉDITEURS  
DE LA PRESSE FRANCOPHONE  
REGIONALE

Directeur général et éditeur:  
Michel Gagné

Directeur de l'information:  
Marcel Duchesneau

Rédaction:  
Gilles Besmargian  
Alain Bergeron  
Hélène Ruel

L'UNION  
357-8232

Collaboration:  
Arthabaska - Alcide Fleury  
Daveluyville - Madeleine Jolicoeur  
Princeville - Marie-Andrée Bérubé  
Fin de semaine - Jean Paquin

Photographe:  
René Houde

Mise en page:  
Real Houde

Caricaturiste:  
Pierre Turgeon

Directeur de la publicité:  
Michel Gagné

Publicité:  
André Arseneault  
Émile Paris  
Clément Lambert  
Benoît Berton  
Sylvie Verville

Tirage:  
Jacques Gagnon

Imprimeur:  
Imprimerie d'Arthabaska Inc.  
370, rue Grouard, Arthabaska, Qué.

Représentants extérieur:  
Les Hebdo A-1  
785, avenue Plymouth  
Bureau 310  
Mont Royal, Qc H4P 1B3  
Tél: 514-735-5191  
Fax: 514-342-9406  
RICHMOND HILL, Ont L4B 1M6  
Tél: 416-886-4141  
Fax: 416-886-4616  
Vancouver B.C. V6G 2Z6  
Tél: 604-688-5914  
Fax: 604-685-1520  
Prix à l'exemplaire:  
0,20 \$

Par la poste:  
Au Canada: 60 \$ pour 2 ans  
33 \$ pour 1 an  
17 \$ pour 6 mois  
Autres pays: 75 \$ par année

Autorisation postale:  
Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement no 1137

Droit de reproduction:  
Toute reproduction des annonces ou  
informations est interdite sans  
autorisation spéciale

Dépot légal:  
Bibliothèque Nationale du Québec



# opinion des lecteurs

— L'UNION publie avec plaisir les opinions de ses lecteurs sur des sujets d'intérêt général en accordant cependant une attention spéciale aux questions locales et régionales.

Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur qui en assume l'entière responsabilité. L'auteur doit aussi donner les informations relatives à son nom complet, son adresse et son numéro de téléphone afin de faciliter toute communication si nécessaire.

Chaque texte (dactylographié si possible) ne doit pas dépasser deux pages de format 8 1/2 sur 11 pouces, à double interligne. Dans le cas contraire, elles ne seront pas publiées. L'UNION ne s'engage pas non plus à publier toutes les lettres reçues.

Prière d'adresser ses lettres comme suit: Opinion des lecteurs, L'UNION, 370 rue Girouard, Arthabaska (Qc), G6P 6M2.

## Lettre au député Tremblay

Monsieur le député,

— Merci de votre projet de questionnaire-maison pour dégager le profil de l'opinion majoritaire de vos électeurs au sujet de la portée qui doit être donnée à la prochaine législation fédérale en matière d'avortement au Canada.

Sans présumer aucunement de vos convictions personnelles, des résultats à venir du sondage, ni même de la méthodologie suivie, je crois qu'à titre de député élu par - ou du moins pour - tous les citoyens-électeurs de votre comté, vous devez maintenir le cap sur cet objectif foncièrement démocratique. Les groupes d'intérêt et de pression - pro-avortement aussi bien que pro-vie - ont bien d'autres moyens et occasions de faire entendre leur interminable cacophonie sur le sujet.

Je réfère précisément ici, monsieur le député, à l'actuelle «offre de services» qui vous est subtilement offerte par la Maison des femmes des Bois-Francis afin de «liquider cette question sur la place publique». (L'UNION du 23 août, page 26). Et patati et patata...

M. Tremblay, je préfère nettement votre «consultation silencieuse» qui se veut respectueuse de toutes les convictions en présence et qui cherche ultimement à représenter correctement les attentes de l'ensemble des citoyens du comté. Je préfère cela à quelque «table de concertation» à ficelles féministes haineuses et sexistes, anti-masculines... subventionnées à même les taxes et impôts de tous. Je préfère votre prudence aux certitudes béates de mesdames Houde et Bouffard. N'en déplaise au lobby anti-démocratique qu'elles représentent, on ne saurait «liquider cette question sur la place publique» aussi facilement qu'on liquide un fœtus humain «non-désiré» dans le silence de leurs avortoirs nazis.

Le fœtus est un être humain. Il n'y a pas que le juge Viens de Val D'Or qui affirme cela. Les biologistes sérieux et les chercheurs d'avant-garde en génétique humaine refusent de plus en plus de manipuler inconsidérément l'embryon humain au-delà de deux semaines. Or, tout être humain a droit à la vie et à la protection ferme et efficace contre le règne de l'arbitraire.

Je suis donc contre l'institutionnalisation de l'avortement «libre, gratuit et sur demande» parce que c'est contre-nature, parce que c'est donner à la femme un droit abusif de vie et de mort sur l'enfant à naître, parce que c'est ouvrir la porte à l'Eugénisme d'Etat et à toutes les atteintes graves aux droits humains perpétrés par les nazis hitlériens contre les malades mentaux, les handicapés de toutes sortes, les vieillards, les pauvres («parasitaires et improductifs»), les opposants politiques, les slaves, les juifs, les tziganes... au nom précisément d'un certain «humanisme», de l'efficacité économique et sous une couverture légale presque impeccable à l'époque.

Voilà, monsieur le député, où je me situe sur ce sujet. Et je ne vous demande pas de partager mon point de vue de A à Z. Mais je m'attends à ce que vous soyez ferme quant à votre volonté de mieux connaître l'opinion de la majorité des sans voix et des «isolés» qui compose votre électorat.

Et merci encore pour votre initiative!

Carol Anctil,  
Citoyen de plein droit et père de famille  
Victoriaville

## Lettre d'un spermatozoïde à une ovule

Ma très chère,

J'ignore si tu lis les journaux mais de ces temps-ci, on parle beaucoup de nous. C'est drôle, on ne parle pas de Toi et de Moi, mais de NOUS.

Selon ce que je comprends, c'est que séparément on n'est pas vivant et que c'est seulement une fois réunis que l'on acquiert la vie. Peut-être sommes-nous chacun à demi-vivant et qu'un demi additionné à un autre demi donne un vivant? Et alors l'autre demi? Une demi-morte plus une demi-morte égale une morte... C'est vraiment difficile à comprendre.

Mais plus je réfléchis, plus je me dis que nous sommes tous les deux vivants même si nous sommes en devenir d'autre, une fois réunis. La mutation quoi: un jour ovule ou spermatozoïde, plus tard un être unicellulaire, ensuite embryon, quelques mois après fœtus pour devenir nouveau-né, enfant, adolescent et adulte; et là, je suis

devenu producteur d'ovules ou de spermatozoïdes et la roue repart.

Certaines personnes veulent nous imposer, nous prêter des noms et surtout affliger ceux et celles qui désirent que l'on reste au stade d'embryon des pires fléaux. A ces personnes, je leur dirais respectueusement: «Lorsque vous écrasez une chenille, ne dites pas: j'ai tué un papillon. Et ce ne serait peut-être pas très bon que l'on permette à toutes les chenilles de devenir papillons (à moins d'être collectionneur de papillons et c'est un choix).» On n'est pas sans savoir que des chenilles ça bouffe et ça se fait bouffer...

Là-dessus je te laisse. Peut-être qu'un jour on sera réunis, mais pour l'instant je suis vivant et heureux d'être ce que je suis et je sens que tu l'es tout autant...

Yvon Leclair  
25 route 263 nord, Princeville

L'impact du traité de libre-échange dans les Bois-Francis (4)

## Les entreprises oeuvrant dans le domaine du bois ouvré devront faire des efforts pour s'adapter mais elles partent du bon pied

— L'étude réalisée par la Corporation de développement économique des Bois-Francis sur l'impact du traité de libre-échange dans les Bois-Francis révèle, en ce qui a trait à l'industrie du bois ouvré, que les 49 entreprises opérant dans le domaine du bois ouvré dans la région devront faire des efforts pour s'adapter au libre-échange mais elles partent quand même du bon pied de par leurs attributs. A noter que les renseignements qui suivent ont été tirés de cette étude.

L'industrie des produits du bois ouvré regroupe les entreprises qui utilisent le bois d'oeuvre, les panneaux et autres, ou lui font subir une seconde transformation pour fabriquer une multitude de produits finis. Les principales catégories de produits de l'industrie sont: les armoires de cuisine (19% des ventes totales de l'industrie), les fenêtres (17%), les portes (13%), les maisons usinées (9%), les maisons mobiles (4%), les palettes (7%) et autres (31%).

Parmi les autres produits de l'industrie du bois ouvré, mentionnons: les clôtures, les maisons en rondins, les fermes de toit et autres éléments de charpente, les caisses, les pièces tournées, les éléments de meubles, les moulures, les parquets, la tonnellerie, la menuiserie décorative, les pièces lamellées ou coupées sur commande ainsi que divers articles et produits particuliers.

Les exportations totales de l'industrie représentent environ 17% des ventes dont 94% sont acheminées vers les Etats-Unis. Quant aux importations, elles représentent 9,4% du marché canadien et 81% d'entre elles

proviennent des Etats-Unis.

### Droits de douane

Actuellement la plupart des produits du bois ouvré américains importés au Canada sont frappés de tarifs douaniers variant de 9 à 15%. En voici des exemples:

- armoires de cuisine: 15%;
- portes: 11,3%;
- fenêtres: 12,5%;
- cercueils: 15%;
- cadres en bois: 9,2%;
- chevrons: 9,2%;
- moulures (en franchise, sauf celles en conifère traité): 6,8%.

D'un autre côté, les tarifs américains imposés sur les produits du bois ouvré canadiens sont plus bas qu'au Canada; ils oscillent entre 2,5 et 7,5%. A titre d'exemples:

- armoires de cuisine: 2,5%;
- portes: 7,5%;
- fenêtres: 5,1%;
- cercueils: 5,1%;
- cadres en bois: 6%;
- chevrons: 5,1%;
- moulures: en franchise ou de 1,5 à 4,5% selon le bois et le type de moulures.

### L'Accord de libre-échange

Certains pensent que l'élimi-

nation des tarifs, en vertu de l'Accord de libre-échange, risque d'accroître la vulnérabilité de bon nombre d'entreprises canadiennes du secteur du bois ouvré par rapport aux entreprises américaines, plus importantes et plus compétitives. Toutefois, en raison de l'entrée en vigueur progressive des dispositions de l'Accord, l'industrie canadienne sera en mesure de s'adapter à un marché élargi et plus concurrentiel, minimisant ainsi les effets négatifs de l'augmentation des importations, de la baisse de production et des pertes d'emplois.

Certains intervenants croient que les usines canadiennes, plus petites et moins spécialisées que leurs concurrentes d'autres pays, sont plus aptes à remplir les petites commandes, au pays comme à l'étranger. Grâce à la qualité supérieure de leurs produits et de leur service, plusieurs entreprises canadiennes ont acquis une solide réputation sur les marchés d'exportation où elles exploitent des créneaux bien précis.

Dans l'ensemble, les tarifs actuels étant relativement élevés par rapport à ceux des Etats-Unis, la signature de l'Accord accélérera le processus de restructuration et de modernisation déjà engagé dans ce secteur. Tout compte fait, la mise en oeuvre de l'Accord représente pour l'ensemble du secteur des produits du bois ouvré une diminution des expéditions, des emplois et du nom-

bre d'entreprises. Toutefois, les entreprises toujours en activité offriront des produits à des prix compétitifs. Conséquemment, les entreprises qui seront les plus affectées par le libre-échange sont celles qui sont petites, peu mécanisées et automatisées, peu productives et manquant de capital et d'expérience en commercialisation.

L'Accord de libre-échange Canada/Etats-Unis n'aura pas vraiment d'impact sur certaines entreprises de la région dont les activités sont l'assemblage de feuilles de placage, le séchage et le placage de bois. Au niveau des feuilles de placage, ces dernières sont fabriquées à partir de billes de bois que l'on importe des Etats-Unis en franchise. Après transformation, les Canadiens les réexportent aux Etats-Unis. Les entreprises canadiennes sont avantagées concurrentiellement par leur expérience technique, leur longue tradition et les qualités esthétiques de leurs produits.

Tout compte fait, la mise en oeuvre de l'Accord ne sera pas défavorable aux entreprises du bois ouvré dans la mesure où ces dernières prendront les moyens pour s'adapter au nouveau contexte.

Dans une prochaine édition, le dernier de cette série d'articles, il sera question de l'impact du libre-échange sur l'industrie des produits métalliques et de la machinerie.



Vente chic la classe

110, Notre-Dame-Est, Victoriaville (819) 758-2912



# Louise Fournier Savoie, femme d'affaires dynamique

C'est un concours de circonstance qui a fait de Louise Fournier Savoie la présidente de la plus importante industrie de Daveluyville.

A la fin des années 50, il était de bon ton pour une jeune fille de se diriger vers l'enseignement, les techniques infirmières ou le secrétariat en attendant de fonder une famille. Pour Louise Fournier, il semblait naturel de devenir secrétaire afin de seconder son père Hermann Fournier, fondateur de Meubles Daveluyville Ltée.

Elle occupe ce poste pendant six ans avant d'épouser Jean-Paul Savoie. Comme la plupart des jeunes femmes de cette époque, elle délaisse le travail pour se consacrer à sa petite famille. Toutefois, elle continue à s'occuper des affaires personnelles de son paternelle et ce à son domicile.

Le jour où Hermann Fournier est frappé par la maladie, il faut continuer et repenser à l'administration de l'entreprise. Au courant de toute la gestion et aînée de la famille Fournier, Louise se voit donc offrir le siège de présidente de la compagnie.

Après 15 ans, Louise Fournier-Savoie reprend donc le chemin du travail à l'extérieur. Dans sa tâche, elle est secondée par son mari Jean-Paul et son frère Pierre. Papa Hermann

garde tout de même un oeil ouvert sur ce qui se fait et demeure président du conseil d'administration. C'est un travail de collaboration qui s'installe entre les dirigeants de l'entreprise. Pierre veille aux ventes, Louise voit à la gestion administrative tandis que Jean-Paul voit aux côtés pratiques de l'affaire.

Voilà maintenant dix ans qu'elle dirige cette importante usine de fabrication de meubles qui emploie quelque 250 personnes. Cette femme sensible sent qu'elle a envers ses employés une grande responsabilité sociale. Et c'est sans fausse-modestie qu'elle affirme: «Il ne faut pas lâcher, parce que le bien-être de plusieurs familles dépend de notre saine gestion».

Il semble bien que cette entreprise soit menée de main de maître puisqu'en 1987, Meubles Daveluyville inc., sous la présidence de Louise Fournier Savoie, s'est hissée au titre très convoité d'Entreprise de l'année dans le secteur déservi par Copers.

Le fait d'être une femme dans le milieu des affaires ne lui cause aucune gêne. Elle se sent égale à ses

compères masculins. Les réunions d'affaires se terminent parfois par des cocktails ou des réunions plus légères. C'est là que cette personne timide se sent moins à l'aise dans ce monde rempli d'hommes qui parlent souvent de sports ou de sujets dont elle se sent exclue.

## Une femme engagée dans son milieu

Alors que ses deux enfants fréquentaient l'école primaire, Louise Fournier Savoie a été fort active au niveau du Comité d'école de l'école Notre-Dame de l'Assomption de Daveluyville. On a pu apprécier ses qualités aux postes de présidente et de secrétaire.

On l'a aussi déjà vue tour à tour présidente et secrétaire du Centre récréatif de Sainte-Marie de Blandford où sa famille possède une résidence secondaire.

La musique est chez elle une seconde nature. Elle a été l'élève de Berthe Fournier Ouellette dit «Tante Berthe» dont elle était la véritable nièce. Le piano et l'orgue n'ont plus de secrets pour elle. Il lui arrive à l'occasion de tenir l'orgue de l'église de Sainte-Anne du Sault afin de rendre service lors de funérailles ou d'un mariage. Cependant, elle n'ose pas



s'engager de façon hebdomadaire pour la messe dominicale à cause de ses fréquents déplacements d'affaires. Toutefois, il lui fait plaisir de remplacer à pied levé Réal Ayotte, organiste attiré à Sainte-Anne du Sault. Les fidèles qui ont l'oeil bien ouvert, pourront remarquer sa présence parmi les membres de la chorale.

Au cours des prochains mois, elle ira décrocher un certificat en enseignement religieux au terme de quatre années d'études. Ces cours sont offerts par l'Université du Québec de Trois-Rivières, hors campus. Profondément croyante, elle a choisi cette matière pour son développement personnel et son cheminement dans la foi.

## Les loisirs

Louise Fournier Savoie se considère comme une personne plutôt inactive en ce qui concerne les sports. Elle fait très peu de ski et lorsqu'elle les chausse, ce n'est que pour accompagner les autres.

La lecture lui offre la détente parfaite. Les romans best-sellers ont sa préférence. Les voyages à l'étranger ont pour elle un certain attrait. Elle aimerait beaucoup visiter l'Europe. Un jour peut-être, elle pourra s'offrir cette gâterie. C'est ce qu'on lui souhaite de tout coeur.

M.J.

## Saint-Christophe d'Arthabaska

# Les propriétaires talonnent Laurier Gardner

— Essuyant, la semaine dernière, un deuxième refus de la part de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) de donner préséance à leur dossier, la dizaine de propriétaires de terrains situés à la limite de Saint-Christophe d'Arthabaska talonnent cette fois le député sortant Laurier Gardner.

A la demande de M. Gardner, les propriétaires ont reformulé leur demande de préséance à la CPTAQ, invoquant de nouveaux motifs pour justifier l'urgence de faire passer leurs terrains du «vert» au «blanc».

Josée Morin, l'une des propriétaires qui, jusqu'ici, en sa qualité de notaire, défend la cause depuis trois ans, a mentionné que les propriétaires attendaient que le député sortant Laurier Gardner fasse quelque chose pour accélérer ce dossier qui traîne en longueur. Elle souhaite surtout que le dossier tombe dans des mains qui voudront bien s'en occuper puisqu'il se promène depuis trois ans, d'un bureau ministériel à l'autre.

Le temps se fait de plus en plus pressant pour ces propriétaires qui

souhaiteraient s'établir sur leurs terrains qui s'étalent sur plus de 15 hectares dans le flanc de la montagne.

Si certains soutiennent que le dossier de Saint-Christophe retarde le décret ministériel de la MRC d'Arthabaska, Me Josée Morin rétorque que, de toute façon, «tout est gelé à travers le Québec depuis le scandale de Laval» et que même si le dossier de Saint-Christophe trouvait un dénouement, le moratoire de la CPTAQ ne serait pas levé pour autant. «A la MRC, on a pris peur et on signé l'entente pour les trente municipalités excluant Saint-Christophe alors qu'on s'était engagé à nous donner deux mois pour défendre notre dossier. Pourtant, rien ne pressait puisque de toute façon le moratoire de la Commission bloque tous les

## projets

Les propriétaires préfèrent un dézouage plutôt que le droit de construire en zone verte parce que les terrains qu'ils possèdent sont, en général, trop grands pour une seule résidence. «Quand on dézone une terre qui n'est plus cultivée depuis très longtemps, on cherche généralement à maximiser son occupation...», explique Me Morin.

Quand certains parlent de la crainte de la CPTAQ de donner lieu à la spéculation, Me Morin n'y voit pas de mal. «Quand nous avons demandé le dézouage il y a trois ans, nous étions loin de penser que nos terrains pourraient prendre de la valeur. Avec la construction prochaine d'un centre commercial, c'est certain que tous les terrains situés non loin du rang Blanchet prendront de la valeur. S'il se fait de la spéculation ce sera le cas de tous les terrains qui longent le rang et pas seulement les nôtres.»

H.R.

## Quillethon pour la dystrophie musculaire



Dimanche dernier, à la Salle de quilles Victo, se déroulait le quillethon organisé dans la région pour recueillir des fonds pour la dystrophie musculaire. Alors que l'an dernier, la première campagne de souscription organisée pour l'occasion dans la région avait permis de recueillir 1 000 \$, cette année, les responsables avaient comme objectif de recueillir 3 000 \$ grâce à cette nouvelle activité. Sur la photo, la mascotte de l'événement, Snoopy, accompagnait Louise, Pierrette, Janine, Pierre, Claude, Lyne, Edith et Benoit.

(Photo Jean Paquin)

victo  
MICRO

24, rue Belmont, Arthabaska

Sur rendez-vous:  
357-1254



## Nouveau babillard dans la région

### CONNECT 2001

avec votre ordinateur (IBM - MACINTOSH - AMIGA)

Communiquez avec notre appareil au service du public

Vous y trouverez:

- plus de 150 meg de programmes disponibles
- des conférences variées (+ de 50)
- des animateurs compétents pour les principales conférences

GRATUIT!  
758-0583

- des jeux en direct
- un réseau de courrier avec les principaux babillards de toute l'amérique du nord



# Le «job» du siècle

— Durant la semaine, la nef de l'église Saint-Christophe d'Arthabaska constitue un véritable chantier, dépourvue, par surcroît de la moitié de ses verrières qui teintent habituellement la luminosité.

Mario Pépin, Jean-Yves Beaulieu, Richard Rondeau, Ghislain Phaneuf et Jean-Charles Boulais découpent actuellement les 150 bancs de l'église. C'est la

première fois en plus de cent ans qu'on découvre ainsi les bancs de l'église.

La Fabrique de l'église Saint-Christophe a ainsi reçu une subvention fédérale lui permettant d'embaucher des ouvriers

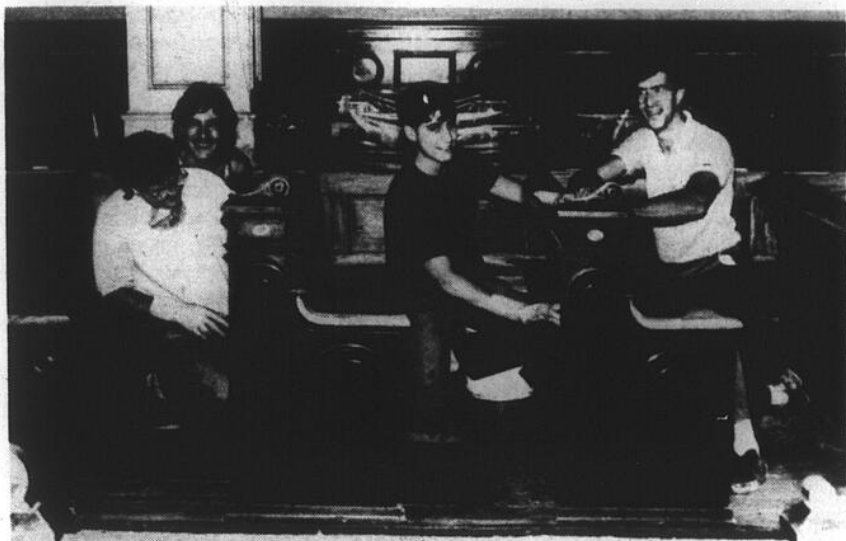
pour décaper, sabler et vernir les bancs, une corvée fastidieuse mais combien précieuse.

Les ouvriers ont pu déterminer qu'au moins quatre couches de «châlac» enduisaient le bois des bancs depuis la construction de l'église en 1873. Le nouveau revêtement aura pour effet de palir la couleur des bancs, de rendre au bois sa teinte naturelle.

Les ouvriers devraient ainsi travailler jusqu'à la fin d'octobre. Il leur faut repeindre également en gris le plancher sous les bancs et nettoyer tout l'intérieur de l'église puisque le sablage propulse la poussière jusqu'au haut plafond. Ils ont également travaillé au terrassement autour du presbytère et doivent faire du ménage dans le cimetière.

Cette corvée liée à la réparation des verrières - chose qui n'avait pas été faite depuis leur installation en 1923 - s'inscrit, pour la Fabrique de l'église Saint-Christophe, dans une démarche à très long terme. L'église constitue un joyau précieux du patrimoine historique et architectural d'Arthabaska. Elle devrait d'ailleurs figurer dans le prochain guide Michelin et pourrait aussi faire l'objet, par le ministère des Affaires culturelles, d'une déclaration de monument du patrimoine, ce qui favoriserait le financement de sa restauration.

H.R.



Toute une corvée pour Jean-Yves Beaulieu, Mario Pépin, Richard Rondeau et Ghislain Phaneuf.

## Campagne fleurie dans le Canton de Warwick



On a remis en fin de semaine dernière les prix aux gagnants et aux gagnantes du concours «campagne fleurie» du Canton de Warwick. Sur la photo, Anita Weber, de la Ferme Walter Weber (1er prix pour les boîtes à fleurs), Maurice et Thérèse Roux (1er prix, maison fleurie), Solange et Léandre Gosselin (1er prix, ferme fleurie) ainsi que Clément et Lina Pellerin (1er prix pour les jardinières ainsi que dans la catégorie «croix de chemin» pour celle située sur la route Pellerin).

(Photo Jean Paquin)

CLUB LIONS de HAM-NORD

## SUPER GALA FOLKLORIQUE

au Centre Communautaire de Ham-Nord

le dimanche 3 septembre à 13 h 00

Avec l'orchestre de Robert Pinard  
ARTISTES INVITÉS - PRIX DE PRÉSENCE  
SOUPER SERVI SUR PLACE

Pour informations:

Jean-Paul Paquette: 344-2797

Jean-Guy Caron: 344-2981

En soirée, danse avec les "Étoiles d'Or"

**SOLDE DE JANVIER:**  
deux semaines  
pour le prix d'une!

Vacances SkyLark

## L'HORTICULTURE pour un BEL AUTOMNE

- Plan d'aménagement
- Travaux d'aménagement paysager
- Arbres et arbustes  
**Rabais de 10% à 30% + super réductions**
- Bulbes d'automne: tulipes, jonquilles, jacinthes, etc...
- Tout pour préparer vos arbres, arbustes, fleurs vivaces pour l'hiver.
- Nourriture d'oiseaux en vrac (8 variétés)
- Fines herbes pour l'intérieur



266 RANG 4 ouest • STE-ÉLIZABETH DE WARWICK • (819) 358-2798

*Pour la rentrée*

**Coupe de cheveux à 10\$**

*Aussi:*  
Coupes stylisées  
Permanentés-racines  
Balayage ou mèches

**Salon Châtelaine**  
Coiffure

560, rue Notre-Dame o. Victoriaville  
**758-1504**

758-0511

**CHARRON VOYAGES**

47, NOTRE-DAME EST

VICTORIOVILLE

Permis du Québec

# GABRIEL

- » Astrologue
- » Tireur de cartes
- » Clairvoyant

Tél.: 752-3413  
(si absent:)  
758-1817

N.B.: à partir de 13 h 00  
(1:00 heure PM)

J.N.O.

Le volet économique du programme de Jacques Baril

## Redonner un sens à l'entrepreneurship et la concertation

— Depuis près de quatre ans, malgré un climat de croissance, rien n'a bougé au plan économique, selon le candidat péquiste Jacques Baril. Le gouvernement libéral «s'est assis sur le pilote automatique et est incapable d'envisager l'avenir», les programmes d'aide à l'entreprise se sont raréfiés, le chômage s'est accru et la «mollesse» du député Laurier Gardner n'a rien fait pour arranger les choses. «Le député doit être un rassembleur des agents socio-économiques de sa communauté. Il doit faire en sorte que les entreprises progressent et fournissent des emplois à la population. C'est d'autant plus important dans un contexte de libre-échange...»

...age était deux fois plus important qu'en Ontario. Quatre ans plus tard, malgré la croissance économique, le chômage est trois fois plus élevé au Québec qu'en Ontario. Pourtant, le Québec manque de personnel spécialisé. Il est temps de parler de perfectionnement et de recyclage.

Selon Jacques Baril, il est urgent de voir au perfectionnement du personnel, à la relance de l'entreprise québécoise. «Il faut arrêter de vouloir se «préparer» au libre-échange. Il faut s'y lancer. Le Québec se fera doubler s'il ne

prend pas au plus tôt le virage qui s'impose...»

M. Baril regrette l'époque des plans «Biron» qui soutenaient les petites et moyennes entreprises. «Dans certains cas, le plan Biron a sauvé des entreprises in extremis. Dans d'autres, avec des garanties de prêt qui ne coûtaient pas cher au gouvernement, les plans Biron donnaient un répit aux entreprises...»

Le candidat péquiste pense que le ministère de l'Industrie et du Commerce devrait nourrir un plan d'orientation et posséder les ressources finan-

cières suffisantes pour aider les petites et moyennes entreprises à profiter entre autres des contrats de sous-traitance qu'offrent les grandes corporations. «Les petites et moyennes entreprises n'ont pas les ressources nécessaires pour identifier les contrats qu'ils peuvent réaliser à travers le pays...»

Il faut aussi, selon M. Baril, soutenir les entreprises qui ont du mal à concurrencer les produits américains. Le candidat du PQ-Arthabaska a parlé à ce propos des difficultés

Réunissant les journalistes de la région pour parler du volet économique de son programme électoral, Jacques Baril a également parlé du Sommet économique. «Si Gardner s'est vanté d'avoir favorisé de larges retombées économiques pour la région, il faut remettre les choses dans leur contexte et dire que la grande région 04 ne devrait recevoir que la moitié de ce que la Côte Nord a obtenu, celle-ci étant la moins favorisée des régions pour tous les Sommets économiques...»

M. Baril a mentionné à la presse régionale qu'il avait appris que la signature de l'entente-cadre ne se ferait pas dans les 90 jours suivant la tenue de la Conférence socio-économique. Cette signature n'aurait lieu qu'après les élections. «Tous les dossiers sont actuellement sur la glace. Et encore faut-il remarquer qu'il y avait bien peu de projets à caractère économique tant le gouvernement libéral avait imposé des contraintes...»

«Quand le Parti québécois a laissé le gouvernement en 1985, après la crise économique, le chô-



Jacques Baril.

de nos entreprises de produits nautiques. «Je n'ai jamais entendu le député Gardner dénoncer le gouvernement fédéral qui impose aux entreprises de produits nautiques canadiennes des normes de fabrication plus sévères qu'aux Etats-Unis. Bien normal que nos entrepreneurs éprouvent de sérieuses difficultés...»

M. Baril a également mentionné que dans le dossier de l'abandon par le CN de la ligne ferroviaire Charny-Richmond, les députés semblent se satisfaire de moratoires. «On a beau avoir des moratoires si les trains ne passent plus de toute façon, ça ne donne pas grand-chose. Le député Gardner devrait travailler à ce que le comté obtienne tout au moins, à l'instar de Terre-Neuve une compensation financière... Avec cet argent on pourrait améliorer notre réseau routier qui est fort mal en point...»

H.R.

NOUVEAU TRAITEMENT D'EAU NOUVEAU

BOIS-FRANCS

362-6886



362-6886

Enr.

**ANALYSE GRATUITE**

VENTE — SERVICE — INSTALLATION

- ADOUCISSEUR
- FILTRE A FER
- FILTRE AU CHARBON ACTIF
- OSMOSE INVERSE
- DISTILLATEUR
- CHLORINATEUR
- OZONE

**RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL**

**ANLYSE BACTÉRIOLOGIQUE A PRIX COMPÉTITIF**

**SEL (20 KILOS)**



**DENIS CHABOT, prop.**

**150, ROUTE 116 OUEST**

**PLESSISVILLE, QC**

**G6L 2Y2**

**MEME LOCAL QUE MULTI POMPE**

**TÉL.:**

**(819) 362-6886**

# TISSUS - TISSUS



**Bonne nouvelle!**

Les nouveaux tissus d'automne sont arrivés!

- Polar
- Soie à robe
- Lainage à costume
- Tricot à la livre
- Drap à la livre

ON VOUS ATTEND!!!

**CHEZ LUCILLE**

395, boul. Gamache - Victoriaville - 752-6195

### Une visite payante à l'exposition régionale



La firme de courtage Lévesque, Beaubien, Geoffrion Inc. a profité de l'expo régionale pour attribuer parmi les gens qui se sont présentés à leur kiosque, un prix de 500 \$ en part du fonds d'investissement industriel Horizon. Sur la photo, M. René Bellemare, représentant chez Lévesque, Beaubien, Geoffrion Inc. remet le prix au gagnant, M. Luc Arsenault de Warwick.



**LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.**

142, rue Notre-Dame est, Victoriaville (Québec) G6P 3Z7

# Une journée de retrouvailles fraternelles

Quelque 625 personnes ont répondu à l'invitation qui leur avait été faite par le Comité des retrouvailles de Sainte-Marie de Blandford à l'occasion du centenaire de l'arrivée du premier curé dans cette paroisse et du déménagement de la petite chapelle qui était érigée au Lac Rose jusqu'à l'emplacement actuel de l'église de Sainte-Marie de Blandford.

Les citoyens de cette municipalité ont accueilli les anciens résidents de Sainte-Marie qui se sont dispersés particulièrement dans les localités avoisinantes. On a aussi remarqué que plusieurs se sont expatriés vers la région métropolitaine et que certains revenus pour l'occasion dans la localité qui les a vus naître venaient des États-Unis.

Une messe pontificale a été célébrée par Mgr Raymond Saint-Gelais, évêque du diocèse de Nicolet, et concélébrée par Claude Baril, curé actuel de cette paroisse, Jean-Marie Grandmont, curé de 1964 à 1971 ainsi que par Léo Martel et Claude Baron, prêtres natifs de Sainte-Marie de Blandford. Mgr Saint-Gelais a déclaré qu'il était heureux de partager un moment aussi intense avec les paroissiens de Sainte-Marie de Blandford. On notait aussi la présence de l'arrière-petit-neveu du curé fondateur Arsène Longval.

La petite église a été décorée pour la circonstance et on pouvait admirer une collection d'articles religieux anciens qui ont servis au début de cette paroisse.

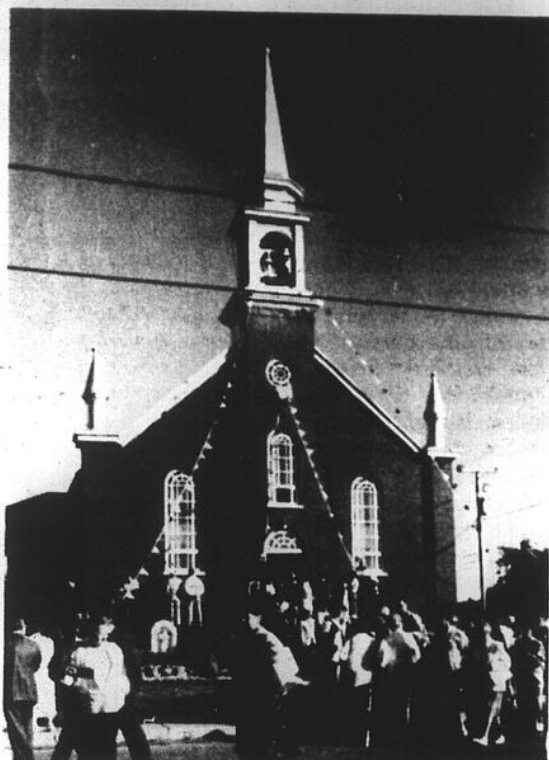
C'est le 26 août 1989 que l'abbé Arsène Longval est devenu le curé fondateur de la paroisse de Sainte-Marie de Blandford. Le

curé actuel Claude Baril est le treizième à desservir les quelques 500 âmes que constituent cette paroisse sans compter les estivants qui doublent la population en cette saison.

L'église, construite en 1874 près du Lac Rose, a été transportée sur le site actuel en 1889 et c'est aussi en cette année qu'un presbytère a été construit permettant enfin d'avoir un curé à demeure à Sainte-Marie de Blandford.

Cette journée des retrouvailles s'est déroulée dans la joie et la fraternité.

M.J.

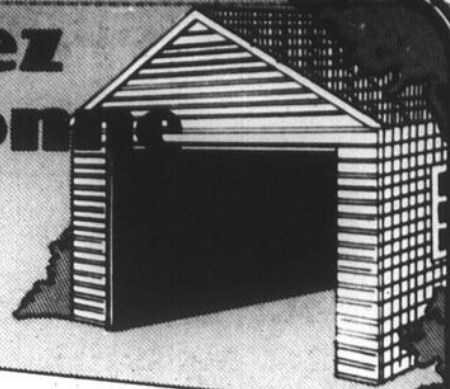


Plus de 625 personnes ont répondu à l'invitation lancée par le Comité des retrouvailles de Sainte-Marie de Blandford.



Mgr Raymond Saint-Gelais, évêque du diocèse de Nicolet, a célébré une messe pontificale à l'occasion du 100e anniversaire de l'arrivée du premier curé à Sainte-Marie de Blandford.

## Frappez à la bonne porte



Que vous pensiez construction ou rénovation de votre garage

Contactez-nous, nous avons de tout pour vos besoins en ce qui concerne vos portes de garage résidentielles, commerciales ou industrielles.

"CONÇUES POUR AVOIR LA VIE DURE!"

**LES PORTES BARIL**

450 boul. Bois-Francs Nord, suite 6, Victoriaville  
758-7538 ou 1-800-567-7544  
Asbestos - 879-2311

## Est-ce un hasard?



- Ma vie est-elle une série de hasards ou de coïncidences?
- Suis-je responsable inconsciemment de ce que j'ai dans ma réalité?
- Si tu te poses ces questions, ce n'est pas un hasard!

À la découverte du "Je Suis", est un atelier en connaissance de soi qui est conçu pour favoriser l'éveil de la conscience sur sa propre vie, de cheminer vers la responsabilité et de développer une capacité de s'assumer et de se manifester.

Les thèmes touchés seront:

- la notion de responsabilité
- le karma
- la spiritualité
- le comportement humain
- les jeux inconscients
- le corps
- la prospérité
- l'estime de soi
- la relation
- les émotions

30 heures de cours sur une période de 20 semaines à raison d'un (1) atelier aux deux (2) semaines

## Découverte du "Je Suis"

Date: 12 septembre 1989  
Endroit: Colisée des Bois-Francs  
Heure: 19 h 30  
Ginette Gosselin: 364-2776

Membre de  
La Corporation Internationale  
des Thérapeutes en Relation d'Aide  
du Canada

Sincèrement vôtre,  
Sylvie Rivard

# ANDRAS



vêtements · parfums · cadeaux  
pour hommes

186, boul. bois-francs sud  
victoriaville, qc  
g6p 4s7  
752-3754

## EN FLORIDE

Condo à louer  
sur le bord de la mer  
à Cocoa Beach



### COMPREND:

2 chambres à coucher avec salle de bain privée, salon, salle à manger et cuisinette toute équipée, lingerie et literie.

### A VOTRE DISPOSITION:

- 3 piscines,
- tennis,
- 50 milles de "Disney World",
- 2 bicyclettes, pistes cyclables,
- quérîte et surveillants, 24 heures par jour,
- téléphone privé.

### PRIX:

**750 \$ U.S. par mois durant  
les mois  
août, septembre, octobre**

**Adultes seulement  
(819) 357-8314**

Depuis janvier 1989

## La CSD a déposé des requêtes en accréditation dans six entreprises de la région

— Depuis le début de janvier 1989, la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) a déposé six requêtes en accréditation touchant quelque 324 salariés œuvrant dans différents commerces et entreprises de la région des Bois-Francis.

C'est ce qu'a confirmé à L'UNION la semaine dernière Michel Boulanger, responsable de ces dossiers à la CSD.

### Motel Colibri

Il y a tout d'abord le motel Colibri de Victoriaville. La demande d'accréditation à la CSD a été déposée le 25 janvier 1989 et l'accréditation était finalement accordée le 6 juillet dernier. Depuis lors, quatre assemblées générales ont été tenues afin de préparer un projet de convention collective, dont la dernière dimanche dernier, le 27 août, au cours de laquelle les salariés ont élu leur comité

exécutif. Celui-ci est formé de: Jeannine Boulanger (présidente), Lyne Goulet (vice-présidente), Gaétane Huot (secrétaire) et Camille Paquet à la trésorerie.

Au cours des prochains jours, le conseiller technique de la CSD, Jocelyn Lavoie, présentera à l'employeur le projet de convention collective. Précisons que le motel Colibri regroupe une centaine de salariés à plein temps, surnuméraires ou occasionnels.

### Autres dossiers

Les salariés de trois autres entreprises de la région ont également tous

été accrédités à la CSD et sont actuellement en instance de négociation. Il s'agit de Confection Plus inc. de Victoriaville (120 salariés), Design Mareco de Daveluyville (40 salariés) et Machinex inc. de Plessisville (15 salariés).

Par ailleurs, la CSD attend la réponse en accréditation sur deux autres dossiers. On retrouve notamment le Marché Pro-

vigo de Princeville (anciennement le Marché Girouard). Une audition est prévue pour le 27 octobre prochain pour permettre à l'employeur et le futur syndicat de s'entendre sur le personnel visé par cette requête en accréditation. Quelque 25 salariés seraient touchés par la nouvelle convention collective.

Enfin la section des bureaux de la Coopérative

agricole des Bois-Francis de Victoriaville, qui regroupe 24 salariés, a elle aussi déposé le 17 juin dernier une requête en accréditation à la CSD.

L'audition a été fixée au 16 octobre prochain mais des pourparlers ont présentement lieu et il est fort probable que le problème soit réglé avant cette audition, croit M. Boulanger.

M.D.

## Concours village fleuri



C'est le lundi 21 août dernier qu'ont été dévoilés les gagnants du concours «Village fleuri» à Daveluyville. Cette année encore, il n'était pas nécessaire de s'inscrire. Les responsables de «Village fleuri» ont répertorié sur le territoire de la municipalité de Daveluyville quelque 160 résidences où on avait fleuri et embelli. Cependant, 70 d'entre elles ont plus spécialement retenu l'attention du jury. L'évaluation était basée sur l'effet visuel d'ensemble, la beauté des plantes, le choix et la variété ainsi que la propreté des lieux. Jean-Yves Leblanc a décroché le premier prix dans la catégorie des parterres. Claudette Mantha pour les balcons et terrasses tandis que la firme Doucet Machineries inc. a été désignée dans la catégorie «commerces, instituts et endroits publics». Dans l'ordre habituel, Jean-Yves Leblanc, Claudette Mantha et Gilles Doucet. Deuxième rangée, Jacques Ouellet, Yvonne Bourbeau, J. Germain Pépin, Jeannine Pépin et Huguette Tardif responsables du Comité village fleuri de Daveluyville. Les juges provinciaux ont déclaré qu'il y a beaucoup d'amélioration d'apporté depuis l'an dernier à Daveluyville. On encourage la population à continuer à embellir et à fleurir leur environnement.

(Photo Madeleine Jolicoeur)

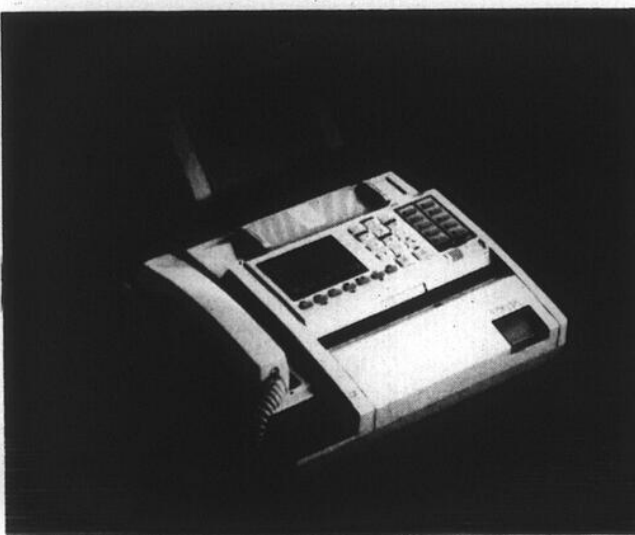
# TOSHIBA FAX

(télécopieur)

Nouveau modèle TF-171

---» INCROYABLE «---

- Ne requiert aucune ligne additionnelle; idéal pour une petite entreprise.
- Transmission 15 secondes
- Répondeur téléphonique
- Photocopieur
- Détecte automatiquement si l'appel est un FAX, un appel téléphonique ou un message



SPÉCIAL:

**1950 \$**

CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS

**752-4505**



Nelson Carignan



Réjean Brochu



Réjean Gagnon



**BERGERON LTEE**

296 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, QUE.  
TEL.: (819) 752-4505 / TOUT POUR LE BUREAU

## Vente et location de REFROIDISSEURS



Eau de source  
**Boischatel**



UN VERRE D'EAU FROIDE  
PEUT-ÊTRE?

Epreuvez le plaisir incomparable de goûter toujours une eau fraîche, rafraîchissante... Ou chaude!... Et même tempérée, si vous le préférez! Informez-vous de nos plans de location de refroidisseurs (vous pouvez aussi les acheter)... pour la maison ou le bureau... Les coûts sont minimes... et vous ne voudrez plus vous en passer!

Distribuée et administrée par les  
**Breuvages de l'Estrie**

POUR INFORMATIONS,  
ET COMMANDES, COMPOSEZ: **758-5544**

Une eau prestigieuse pour des gens de prestige

**OUVERTURE**  
**5 septembre '89**



*La Clé  
de la  
Santé*

Retrouvez votre poids santé  
par un programme alimentaire  
d'amaigrissement bien équilibré.

•••  
**Suivi personnel et  
professionnel**  
•••

**HEURES D'AFFAIRES:**  
Mardi et jeudi (femmes)..... 16 h 30 à 20 h 00  
Mercredi (femmes)..... 13 h 00 à 20 h 00  
Vendredi (hommes)..... 16 h 30 à 19 h 00

**sur rendez-vous: 357-8520**

**TÉLÉPHONEZ  
MAINTENANT!**

Céline L. Laineuse  
(infirmière)

Suzanne C. Levasseur  
(infirmière)



Province de Québec  
M.R.C. d'Arthabaska  
Corporation de la  
Ville d'Arthabaska

**Avis public  
d'enregistrement**

A toutes les personnes habiles à voter de l'ensemble  
du territoire de la Ville d'Arthabaska  
ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire

\*AVIS PUBLIC est donné:

QUE le Conseil municipal de la Corporation de la Ville d'Arthabaska a adopté, le 7 août 1989, le règlement no 555, ayant pour objet d'amender l'article 3.3.3 du règlement de construction no 535 (hauteur des cheminées) dans les limites de la Ville d'Arthabaska, pour qu'il y soit inscrit:

\*A moins qu'il ne soit autrement prévu par le Code National du bâtiment, le conduit de fumée d'une cheminée doit se prolonger d'au moins 900 mm au-dessus du plus haut point de contact entre le toit et la cheminée et d'au moins 600 mm au-dessus de la structure ou de la surface du toit la plus élevée se trouvant dans un rayon de 3 m de la cheminée. Pour déterminer cette hauteur, il ne faut pas retenir plus de 200 mm de la partie du conduit de fumée de la cheminée située au-dessus du couronnement. Il faut contreventer les cheminées dont la stabilité latérale serait autrement compromise.

QUE les personnes habiles à voter ont le droit de demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature dans un registre tenu à cette fin.

QUE le registre sera accessible de 09 h 00 à 19 h 00, le 5 septembre 1989, au bureau de l'Hôtel de ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-Francis sud, à Arthabaska.

QUE le nombre de signatures requis selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (1987, c. 57) est de 477.

QUE si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 septembre 1989 à 19 h 00, dans la salle réservée aux séances du conseil de la Ville d'Arthabaska, située au 841, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska.

QUE le règlement peut être consulté au bureau de la Ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska, du lundi au vendredi, de 08 h 30 à 16 h 30.

Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire sont les suivantes:

A la date d'adoption du règlement no 555, soit le 7 août 1989:

• Être domicilié dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être propriétaire d'un immeuble situé dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être occupant d'une place d'affaires située dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

Et s'il s'agit de personne physique, à la date d'adoption du règlement en question, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

• Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

• Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 août 1989 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

QUE le présent avis s'adresse aux personnes habiles à voter de l'ensemble du territoire de la Ville d'Arthabaska.

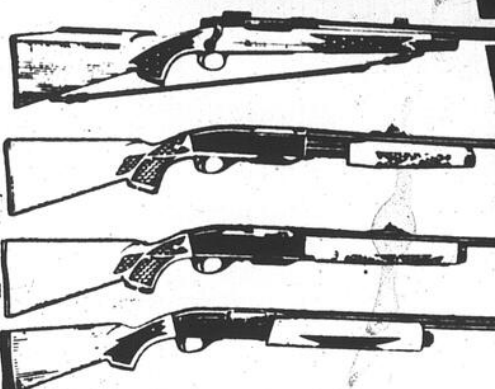
QUE Monsieur Fernand Daigle est responsable de la période d'enregistrement.

DONNÉ À ARTHABASKA, LE 23e JOUR DU MOIS D'AOÛT 1989

Fernand Daigle,  
greffier adjoint



**SPECIAL  
chasse**



**REMINGTON PUMP 7600**  
Cal. 270 ou 30-06 **\$479.99**

**REMINGTON 700 BSL** **\$499.99**  
30-06 ou 270

**FUSIL WINCHESTER** **\$289.99**  
Ranger Cal. 12, 28" canon  
Ribe ventilé winchoko

**FUSIL PUMP 5 COUPS** **\$239.99**  
Choke interchangeable, garantie 5 ans

**CARABINE**

Browning, bar semi automatique,  
cal. 270 ou 30-06

**\$659.99**

Bar

Cal. Magnum **\$714.99**

**Flèche XX75 Camo**

Grosneur au choix  
l'unité

**\$4.99**

**Pointe de chasse**

Thunder Head

125, 160, 180 Grains, Wasp

**\$39.99**

**SPECIAL REVOLVER  
SMITH ET WESSON**

MODELE 422, CAL. 22, SEMI

**\$225.00**

MODELE 686, CAL. 357, MAG, 6" CANON

**\$364.99**



**TELESCOPE BUSHNELL  
SCOPE CHIEF VI**

1.5x4.5x20

**\$159.99**

**BUSHNELL SHARPS HOOTER**

3x9x32

**\$19.99**

**SPECIAL SUR AUTRES MODELES  
EN MAGASIN BUSHNELL, TASC0**

**\$49.99 GARANTIE A VIE**

**MUNITIONS FEDERAL**

30-06 Bolt-Tail **\$15.59**

270 Bolt-Tail **\$15.59**

300 WM **\$19.99**

7 mm Rem Mag **\$18.99**

**REMINGTON**

30-06 Bronze Pointe **\$15.59**

270 Bronze Pointe **\$15.59**

300 W Mag **\$18.99**

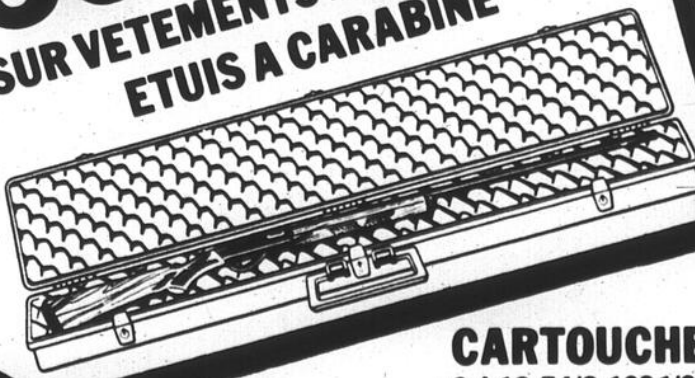
7 mm Rem. Mag **\$17.99**

**CARTOUCHE**

Cal. 12, 7 1/2, 102 1/8

**\$5.25**

Jusqu'à  
**30% D'ESCOMPTE**  
SUR VETEMENTS DE CHASSE ET  
ETUIS A CARABINE



**Et bien d'autres spéciaux en magasin**

**PISCINES & SPORTS**

**EXCEL INC.**

1200 St-Edouard,  
Plessisville,  
362-6464





Yvan Beaurivage  
président  
758-0641



Le groupe Y.B. inc.  
Sécurité planifiée  
Assurance-vie

Planification successorale  
Assurance hypothèque  
Assurance partenaires  
Assurance collective  
Assurance salaire  
Épargne-retraite  
Assurance-vie

# agenda

## Mercredi 30 août

• Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce des Bois-Francis, au Centre communautaire d'Arthabaska. Cocktail et buffet chaud à 17 h 30, conférence de Jacques R. Parent, Recteur de l'Université du Québec à Trois-Rivières suivie de l'assemblée générale à 20 h. Auparavant, les membres de la Chambre sont invités à visiter les installations du groupe Cascades à Kingsey-Falls. Départ en autobus à 14 h 30 du Centre communautaire d'Arthabaska.

• Réunion d'information sur l'AVAC, l'association des victimes de l'assurance automobile du Québec, à 19 h 30, au local 112 de Place Rita Saint-Pierre, 59 rue Monfette, Victoriaville.

• Le Parti québécois tient une soirée publique d'information, à compter de 20 h 30, au motel Le Colibri de Victoriaville. L'orateur invité est le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau.

• L'Ordre de la Rose-Croix présente une conférence sur le «Mystérieux Pérou», à 20 h, au Colibri.

## Vendredi 1er septembre

• Première journée du Festival d'été du club Lions de Ham-Nord. Début du tournoi de balle familiale. Le festival se termine dimanche.

## Samedi 2 septembre

• Deuxième journée du Festival d'été du club Lions de Ham-Nord. En soirée, tirage de la «Loto Cami-Lions» à l'aréna de l'endroit.

• Soirée dansante au pavillon du Centenaire de Saint-Albert, de 20 h 45 à minuit. Orchestre: Lucille et ses

musiciens.

• Soirée dansante avec orchestre organisée par le Club de l'âge d'or de Daveluyville, à 20 h 30, au centre communautaire de l'endroit.

• Party «retour à l'école» au restaurant Le Madrid à Saint-Léonard d'Aston, avec la disco mobile Concept 85. Cette activité s'adresse à tous les jeunes de la région.

## Dimanche 3 septembre

• Bingo hebdomadaire de l'Afées de Victoriaville, à 18 h 45, au sous-sol de l'église Saints-Martyrs.

• Dernière journée du Festival d'été du club Lions de Ham-Nord. Gala folklorique à compter de 13 h au centre communautaire.

• Rallye automobile d'observation Aramis. Départs entre 9 h et midi de la Brasserie Villageoise de Daveluyville.

• Sobriété du Canada invite la population à une épillette de blé d'inde, de 14 h à 17 h, à la salle Domrémy de Victoriaville.

• Journée champêtre à Saint-Fortunat.

## Mardi 5 septembre

• Inscriptions aux Loisirs Sainte-Famille en vue de la prochaine saison, entre 18 h 30 et 20 h 30, au local des loisirs situé au sous-sol de l'église.

## Mercredi 6 septembre

• Inscriptions aux cours de patinage artistique pour les quatre ans et plus, de 19 h à 20 h 30, au Centre sportif de Daveluyville.

# ERRATUM

Dans l'annonce de Matériaux Grégoire parue dans L'Union du 23 août page 11, vous auriez dû lire:

Porte d'acier isolée Stanley avec coupe-froid et moustiquaire grandeur 34" cadre 1 1/2" recouvert de vinyle blanc à 294,95 \$ au lieu de 309,95 \$.

Nos excuses

## CRÉEZ VOTRE NOUVELLE IMAGE SUPER LOOK!

Vous êtes à la recherche d'un nouveau look, d'une nouvelle image. Cette session de cours personnalisés de six semaines (15 heures) assurée par des professeurs autorisés et hautement qualifiés est pour vous.

Votre garantie de succès:  
Six ans d'expérience et une réputation d'excellence dans l'industrie de l'image et des couleurs.

**INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI  
MÉRITEZ-VOUS LA CHANCE DE GAGNER UNE  
GARDE-ROBE D'UNE VALEUR DE \$2000.00**

**PROGRAMME PERSONNALISÉ  
ACADÉMIE DE MODE ET COULEURS DU QUÉBEC**

ATELIERS DIRIGÉS:

- VOTRE TYPE DE PEAU ET COMMENT L'ENTREtenir
- ANALYSE COULEUR ET PALETTE DE 40 COULEURS PERSONNALISÉES
- VOTRE FORME DE VISAGE
- LEÇON DE MAQUILLAGE
- CHOIX DES ACCESSOIRES: LUNETTES, BIJOUX, CHAPEAUX, SACS, SOULIERS, BAS
- CONSEILS SUR LA COLORATION ET COUPE DE CHEVEUX
- COMMENT UTILISER VOTRE PALETTE DE COULEURS
- MISEZ SUR VOS MEILLEURES COULEURS
- EXPLOITEZ VOTRE PERSONNALITÉ
- INVENTAIRE DE LA GARDE-ROBE
- BUDGETER ET BÂTIR SA GARDE-ROBE
- PRÉSENTATION VISUELLE D'UNE GARDE-ROBE COORDONNÉE
- CONNAISSANCE DE SOI ET COMMUNICATION EFFICACE
- GRADUATION ET REMISE DES ATTESTATIONS

**SOIRÉE D'INSCRIPTION ET D'INFORMATION GRATUITE**  
LE 19 septembre au Colibri À 19:30

DÉBUT DES COURS LA SEMAINE SUIVANTE.

**RÉSERVEZ MAINTENANT. NOMBRE D'ÉLÈVES LIMITÉ À 50**  
VOTRE PROFESSEUR AUTORISÉ: **Raymonde Breault**  
TÉLÉPHONE: 758-5739

Visa et Master Card acceptées  
Une réalisation de Ginette Salvas  
Académie de Mode et Couleurs  
4391 St Denis, Montréal, Qc H2J 2L2  
514-499-1131 sans frais 1-800-363-3948

20/9/89

## indiscretions

• Parait-il que le panneau de signalisation mal installé paru dans notre dernière édition (page 32) n'a pas été par le ministère des Transports mais par le personnel de la municipalité Sainte-Victoire de qui relève cette section de route. Nos excuses au personnel du ministère des Transports.

0-0-0

• Le titre qui coiffait la nouvelle parue en page 50 de notre dernière édition manquait peut-être de précision. C'est bien la chorale du Cercle de la joie, et non le cercle lui-même, qui a reçu une subvention de 7 293 \$ dans le cadre du programme fédéral «Nouveaux horizons».

0-0-0

• Invraisemblable... On chuchote dans les coulisses du

## de çà, de ça

### Journée de golf du PAW

• Le Pavillon aquatique de Warwick (PAW) invite les amateurs de golf, initiés ou non, à participer à une journée de golf au Club de golf Le Canton de Warwick le vendredi 8 septembre prochain. Prix de présence à la fin de cette journée axée sur la participation. Le coût est de 25 \$ par personne, incluant le prêt d'équipement afin que ceux et celles qui débutent puissent profiter de l'occasion pour «oser» jouer leur première partie. Les profits seront réinjectés dans l'achat de matériel aquatique visant à améliorer l'enseignement de la natation et l'acclimatation à l'eau au PAW. D'ailleurs, la session d'automne se mettra en branle dès le 25 septembre, autant pour les activités en piscine qu'en gymnase. Pour des informations supplémentaires, contactez dès maintenant Laval Carier au 358-5401.

### Les Chrysalides

• Le club de patinage artistique Les Chrysalides de Princeville reprendra ses activités sous peu. Pour tous les jeunes garçons et filles qui aimeraient apprendre à patiner, le club offre des cours hebdomadaires. Il faut s'inscrire dès cette semaine à l'aréna locale, soit le jeudi 31 août ou le vendredi 1er septembre entre 17 h et 21 h. Pour informations: Jacques Boisvert à 364-2626.

### Filles d'Isabelle d'Arthabaska

• Les Filles d'Isabelle d'Arthabaska tiendront leur assemblée mensuelle le mercredi 13 septembre au lieu de la date prévue originalement. Elle débutera à 20 h et se déroulera à la salle des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska.

### Aux parents d'enfants de 4 ans

• Les parents d'enfants de quatre ans du secteur rural de la Commission scolaire de Victoriaville (excluant les gens demeurant dans les villes de Victoriaville et d'Arthabaska) qui ne se sont pas encore inscrits à l'animation Passe-Partout, sont priés de le faire avant le 8 septembre, en téléphonant à Gilles Binette, 58-6453, entre 8 h 30 et 16 h 30.

Choeur Daveluy que le samedi 30 septembre accostera à Victoriaville un bateau inusité qui sèmera le rêve à toute volée. Surveillez bien les rives... les matelots vous inviteront sûrement à bord...

0-0-0

• Maintenant que l'on connaît l'âge de Richard Dubois de la TVCBF (30 ans), on sait pourquoi il est si grand. Il a été confirmé par le cardinal Paul-Émile Léger.

0-0-0

• Récemment, Michel G. et Jacques R. ont perdu leur match de golf annuel à Lévis et ce, après trois victoires consécutives. Blessés dans leur orgueil, ils veulent une revanche dès cette année. Pour plus de détails, adressez vous à Tod C. ou Michel H.

## VENTE À L'ENCHÈRE PUBLIQUE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que, conformément à un jugement de la Cour supérieure, district d'Arthabaska, rendu le 23 août 1989, dossier numéro 415-14-000025-891, il sera procédé le 20 septembre 1989 à 19 h 00, au bureau de la notaire soussignée, au numéro 79 de la rue Saint-Jean-Baptiste, en la cité de Victoriaville (tél.: 819-758-5255), à la vente à l'enchère et à l'adjudication publiques de l'immeuble appartenant à **Hermeline Côté**, interdite et désigné comme suit, savoir:

### DÉSIGNATION

Un terrain ou emplacement situé dans la municipalité de la paroisse de Tingwick, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Tingwick comme étant la subdivision DEUX du lot originaire numéro NEUF CENT TRENTE-NEUF (939-2) et mesurant, ledit emplacement soixante-sept pieds et trois dixièmes (67,3') dans sa ligne nord-ouest; trois cent soixante pieds (360') dans sa ligne nord-est et trois cent trente-cinq pieds (335') dans sa ligne sud-ouest, ledit emplacement ayant une superficie de vingt-trois mille quatre cent vingt pieds carrés (23 420 pi ca).

Ledit emplacement avec chalet dessus construit, circonstances et dépendances. (En bordure du lac des «Trois-Lacs»).

Pour les conditions, s'adresser à la notaire soussignée.

Signé à Victoriaville, le 28 août 1989.

**Danie Couture,**  
notaire

79, rue Saint-Jean-Baptiste  
Victoriaville, QC  
G6P 4E4

# Une rencontre inoubliable pour Karine Croteau

— Quarante-cinq minutes avant l'heure du dîner, samedi dernier, Karine Croteau se précipite sur le balcon de la maison de ses parents pour y accueillir, dans un cri de joie, Passe-Partout, Passe-Montagne et Tourmaline qui ont rendu visite à cette petite fille de 10 ans atteinte d'insuffisance rénale.

Pour Karine, c'était le bonheur de rencontrer celui et celles qu'elle regarde à la télévision pendant qu'elle subit, cinq fois par semaine, ses traitements de dialyse; des heures durant lesquelles elle regarde son émission de télévision favorite.

Mais samedi dernier, Passe-Partout, Passe-Montagne et Tourmaline

étaient chez elle pour lui raconter des histoires et chanter quelques chansons après avoir suivi Karine qui leur a fait visiter la maison de ses parents.

Assis dans le salon, en compagnie de Sonia, Stecy, Kevin (les soeurs et le frère de Karine) ainsi que ses parents, ils se sont amusés avant de passer à

table pour manger en famille et continuer de parler.

Pour Karine, cette rencontre d'un peu plus d'une heure avec ses nouveaux amis restera gravée dans sa mémoire d'autant plus qu'elle pourra revivre ces moments grâce au film qu'on a fait durant la visite.

Un film qu'elle pourra ensuite regarder sur son propre téléviseur muni d'un magnétoscope que les responsables de la Fondation rêves de la région des Bois-Francis lui ont offert pour l'occasion.

J.P.



Karine Croteau (assise sur les genoux de Passe-Montagne) ainsi que son frère et ses soeurs en compagnie de Passe-Partout, Passe-Montagne et Tourmaline.

## Protocole d'entente



Le maire de Norbertville Richard Caouette a signé, la semaine dernière, le protocole d'entente permettant à sa municipalité de toucher une contribution financière de 100 000 \$ du gouvernement du Québec pour des travaux (égouts pluviaux, élargissement de la chaussée et asphaltage sur une longueur de 335 mètres). Le député d'Arthabaska Laurier Gardner a signé le document au nom du ministre des Transports, Marc-Yvan Côté. Lesdits travaux, qui seront réalisés entre la rue du Centre communautaire et le ruisseau en direction ouest, devraient être réalisés au printemps 1990.

ADP 100

(Photo Gilles Besmargian)

# VOICI L'INNOVATION

## HOTPOINT

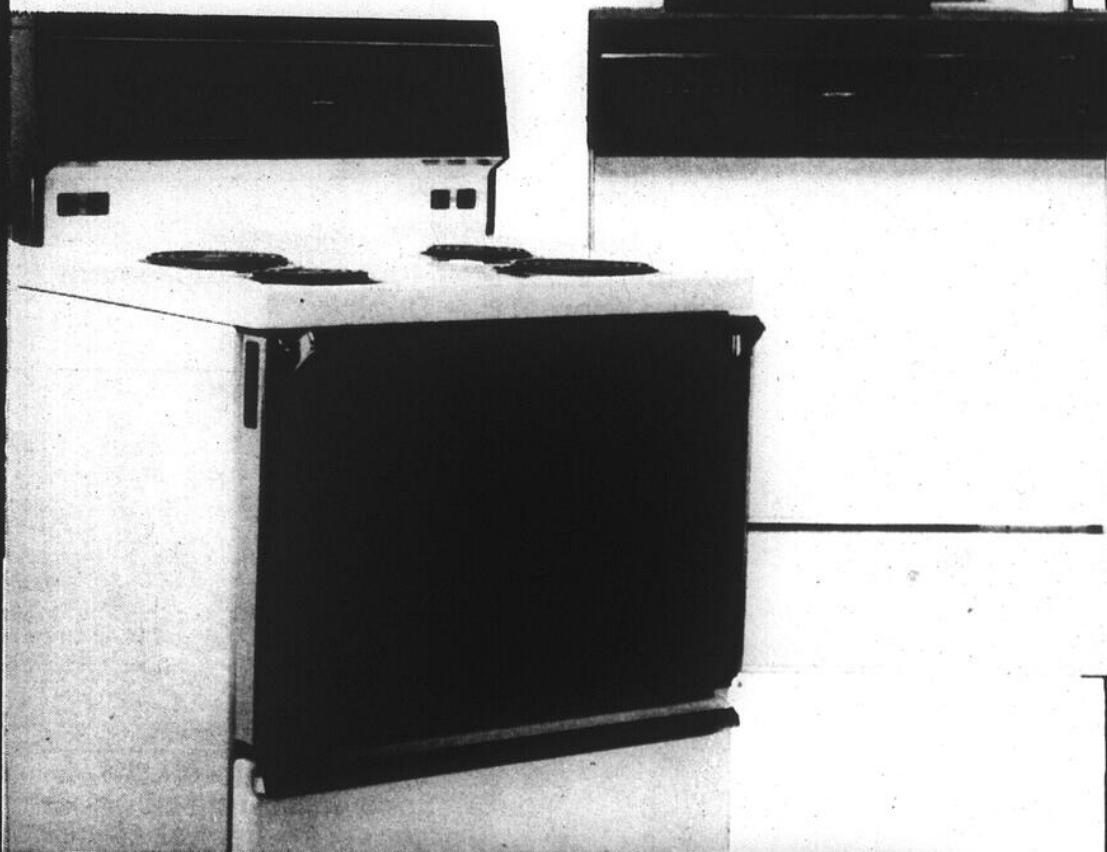
Une toute nouvelle gamme sensationnelle d'électroménagers.

Le panneau de commande en verre

et la porte en verre noir du four

présentent une superbe bande grise

qui constitue la signature de cette nouvelle série.



## HOTPOINT

### POUR LE STYLE

**Le Meuble Perreault  
(Arthabaska) inc.**  
854, boul. Bois-Francis sud,  
Arthabaska

**357-9213**

Paroisse de Princeville

## Mise en demeure pour l'entretien des clôtures sur la route 263

— Les conseillers de la paroisse de Princeville ont reçu une mise en demeure relativement à l'entretien des clôtures de la route 263 et du 11e rang est de Princeville. Une facture de 205 \$ transmise par Les entreprises Princeville a été rejetée par la majorité des membres du conseil.

La résolution mentionne que la route 263 n'est pas sous la juridiction de la municipalité de la paroisse. Quant au 11e rang est, c'est un chemin de front et selon l'article 744 du code municipal, l'entretien des clôtures est à la charge du propriétaire ou de l'occupant du terrain et que l'établissement d'un chemin de front entre deux rangs ne change en rien les

obligations quand le chemin est entièrement à la charge de l'un des rangs. Les conseillers ont refusé la facture présentée par Les entreprises Princeville. La résolution a eu un seul dissident, le conseiller Fernand Ruel. Par ailleurs, le ministère des Transports a accusé réception d'une demande de la paroisse pour l'entretien des chemins en bordure de

la route 263.

D'autre part, un conseiller ayant proposé que la mise au point faite par le maire Baril n'apparaisse pas aux minutes de l'assemblée de juillet, un vote a été pris. Le vote étant égal, le maire a tranché et voté contre la proposition et les minutes d'assemblée de juillet ont été adoptées sans changement. On sait que la maire Baril avait fait une mise au point sur des reproches faits à l'endroit de son administration.

La municipalité de la paroisse a reçu une nouvelle mise à jour du rôle d'évaluation. Des changements peuvent occasionner un remboursement ou une imposition. Près d'une centaine de propriétaires recevront les certificats de modification de leur rôle d'évaluation.

La paroisse a accepté de contribuer à l'établissement d'un parc dans les limites du Domaine

Paquet. Une contribution de 590 \$ sera versée à cet effet.

Les conseillers ont accepté unanimement de soumettre la candidature du maire Jacques Baril pour le prix Jean-Marie Moreau, prix qui sera décerné lors du congrès de l'Union des municipalités en septembre à une personne pour son engagement exceptionnel dans le milieu municipal. Les conseillers jugent important de souligner le travail et les réalisations de M. Baril depuis les deux ans qu'il occupe le poste de maire.

On a procédé à la nomination des membres du comité consultatif d'urbanisme. Les représentants seront Michelle Girouard et Jean-Marie Baril du conseil municipal, Cécile Baril, Normand Guérard et Michel Thibodeau.

Concernant l'entente de la régie intermunicipale des loisirs, une demande

de la ville pour payer une quote-part des coûts du centre aquatique a été refusée après un vote égal sur une résolution pour mettre le sujet à l'étude. Après consultation de l'entente le maire a renoncé à voter sur cette proposition qui avait recueilli un nombre égal de supporteurs.

Le maire a informé l'assistance d'un avis de la Régie des entreprises de construction du Québec afin que les citoyens qui engagent un entrepreneur pour des travaux, vérifient si ce dernier possède bien un permis émis par la Régie.

Les épinglettes représentant le sigle de la municipalité sont maintenant en vente au coût de 1 \$.

Les édiles ont accepté la demande d'entretien des chemins d'hiver dans le premier rang est de Princeville jusqu'à Notre-Dame de Lourdes. Par ailleurs, une demande d'octroi au ministère des Transports a été acheminée pour augmenter la distance d'entretien des chemins d'hiver dans le 3e rang est de Princeville pour porter l'entretien sur une distance approximative de six kilomètres.

La construction du 6e rang est de Princeville est en suspens. Le conseil attend des renseignements supplémentaires pour connaître les limites du cordon et en poursuivre la confection.

M.A.B.

**COURS DE Peinture ACRYLIQUE**

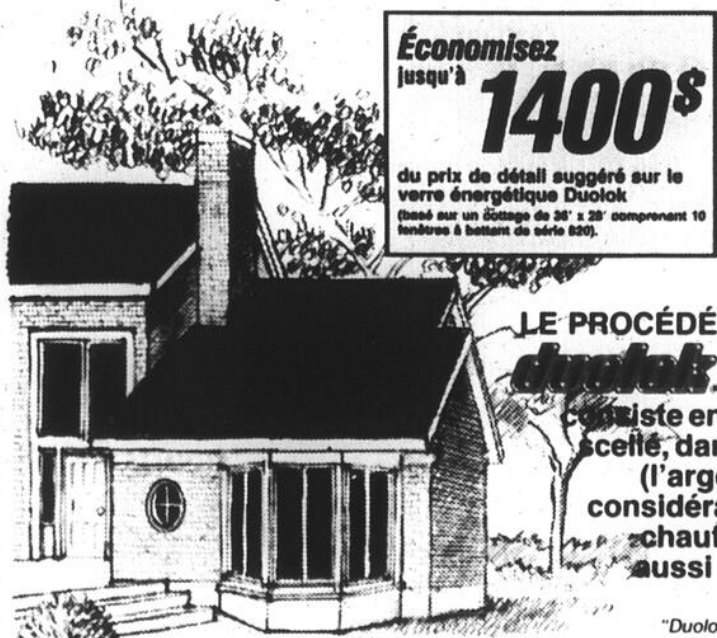
Début des cours: 11 septembre '89

Inscriptions et informations du lundi au vendredi de 12 h 00 à 19 h 00  
**CLAIRE-MARIE GOSSELIN**  
Diplômée en arts plastiques  
**758-9351**

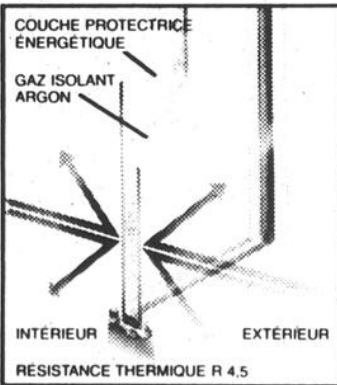
## VERRE ÉNERGÉTIQUE *duolok* GRATUIT

Jusqu'au 23 septembre 1989

Avec tout achat de fenêtre Fenexpert, votre marchand Fenexpert vous offre tout à fait gratuitement le verre énergétique Duolok qui vous assure une isolation supérieure.



**Économisez jusqu'à 1400\$**  
du prix de détail suggéré sur le verre énergétique Duolok (basé sur un cottage de 36' x 28' comprenant 10 fenêtres à battant de série 820).



**LE PROCÉDÉ *duolok***

consiste en un verre sélectif LOW «E» scellé, dans lequel est injecté un gaz (l'argon) permettant de réduire considérablement votre facture de chauffage en hiver. Il conserve aussi la fraîcheur de la maison en été.

"Duolok le verre le plus performant de l'industrie"  
Hélène Cantin, Rénover, 1989, No 3

Garantie à vie limitée sur produits et installation

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES

# FENEXPERT\*

(promotion chez les Fenexpert participants)

**G. GOSSELIN PORTES, FENÊTRES Aluminium Inc.**

Place du Campus, 600 Boul. Jutras Est, Local 30  
Victoriaville, G6P 6S2

(819) 758-7247  
Rés. 385-4441

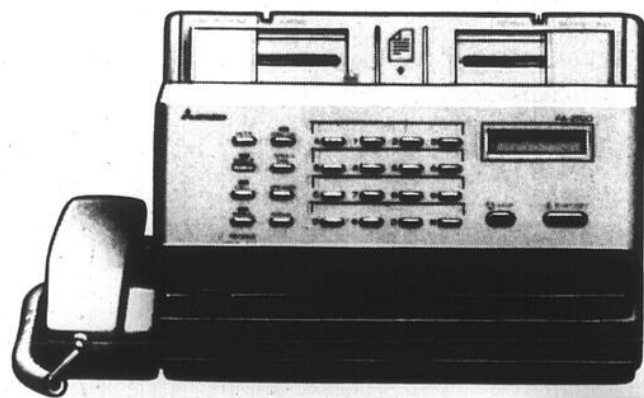
25 ANS D'EXPÉRIENCE

### de ci, de ça

#### Avis aux stomisés

• Il y aura réunion des stomisés de l'Estrie le samedi 9 septembre prochain, de 10 h à 16 h, à l'amphithéâtre de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Une pharmacienne prononcera une conférence intitulée «Vous et vos médicaments». Après le dîner, un représentant de produits pour stomisés fera une démonstration de ses produits et sur la façon de bien les employer. Plusieurs échantillons seront d'ailleurs distribués. On demande aux participants et participantes de préparer leurs questions. Pour de plus amples informations, communiquez avec A. Hébert, présidente de l'Association des stomisés de l'Estrie, à 752-7473.

## Ne vous contentez pas du premier télécopieur venu. Exigez Mitsubishi.



#### Caractéristiques du FA-2150 :

- reproduction nette des demi-teintes
- composition automatique à touche unique
- rédaction automatique
- capteur d'image révolutionnaire pour une meilleure transmission
- coupe-papier automatique



Luc Pépin

**MITSUBISHI**  
TÉLÉCOPIEURS  
La maîtrise de la technologie

En vente chez :

**PAPETERIE ST-LOUIS ENR.**  
152, rue Saint-Louis - Warwick, QC  
Tél: 358-2244 - Fax: 358-5944

A la ville de Princeville

## Un nouvel assistant au secrétaire-trésorier

— Dernièrement, le conseil de la ville de Princeville a procédé à l'engagement d'un assistant au secrétaire-trésorier. A compter du 18 septembre, le personnel du secrétariat de l'hôtel de ville sera de quatre personnes. L'assistant du secrétaire-trésorier sera Mario Juairé, à l'emploi de la MRC de l'Érable depuis la formation de cette dernière.

M. Juairé a une formation en géographie, en aménagement et urbanisme. A la ville de Princeville, il sera responsable de l'urbanisme, et secondera le secrétaire actuel, Fernand Poiré, dans la gestion quotidienne. M. Juairé entrera en fonction le 18 septembre prochain.

Le procès-verbal du dernier conseil municipal mentionne que 20 permis de construction et réparation ont été émis en juillet pour une valeur estimée à 242 850 \$.

Les billets d'infraction émis dans les limites de Princeville et non acquittés seront transmis à un cabinet juridique pour récupération des amendes.

Pour des taxes d'égoût non payés depuis quelques années, deux citoyens de la paroisse de Princeville feront face à des procédures légales.

Un montant de 6 789 \$ a été transféré à la régie



Mario Juairé sera le nouvel assistant au secrétaire-trésorier de la ville de Princeville dès la mi-septembre. Responsable des plans d'aménagement à la MRC de l'Érable depuis la fondation de celle-ci en 1982, M. Juairé s'occupera de l'urbanisme et de la gestion courante de la ville.

intermunicipale des incendies.

La réfection et le pavage de la rue Saint-Jacques est, depuis la rue Saint-Jean Baptiste jusqu'à la rue Pellerin, a été autorisé et débutera sous peu. Un montant de 50 000 \$ est consacré à cet item.

Sur la rue Boulet, dans le parc industriel, cinq lampes de rues seront installées.

D'autre part, la ville a obtenu le contrat de secrétariat de la régie intermunicipale des loisirs. Le président de la régie, Jean-Marie Baril explique ainsi la position de la régie. «C'est une décision pour maintenir la bonne entente entre les différentes instances municipales.» La ville a consenti à revoir ses tarifs et offrir un service plus avantageux à la régie. Le contrat de 18 000 \$ comprend l'entretien des pelouses et pour l'année en cours la peinture de la piscine. La décision a été unanime à la régie intermunicipale des loisirs.

M.A.B.

## LAINÉ POLAIRE

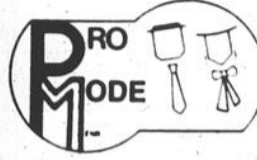
20 couleurs

12,98 \$ à 19,98 \$ le mètre

Nylon, 50 couleurs

"Snaps": gros et petits, 40 couleurs

Nous effectuons la pose des "Snaps".  
Nous confectionnons le chandail à votre goût!



130, rue Notre-Dame est  
Victoriaville, G6P 3Z6  
(au mail "Les Promenades")  
758-4900



## COLISÉE DES BOIS-FRANCS

**Nos salles peuvent recevoir vos**

- ★ RÉUNIONS
- ★ RÉCEPTIONS
- ★ CONFÉRENCES
- ★ EXPOSITIONS
- ★ ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

**location: Equipements**

- ★ Bars portatifs
- ★ 25 tables rondes (bar)
- ★ 15 chaises pliantes
- ★ 1 500 chaises sur roulettes
- ★ 15 vestiaires sur roulettes
- ★ plancher en bois 85' x 200'
- ★ 5 réfrigérateurs sur roulettes
- ★ 2 écrans géants de télévision
- ★ tables rondes, carrées & rect.
- ★ scène ajustable 40' x 40' de surface
- ★ plancher de danse amovible (12' x 12')

**Maintenant disponibles: 1,000 pieds de TAPIS D'ALLÉES**

pour tout genre d'événements  
de 5 @ 5 000 invités

VICTORIAVILLE  
400, BOUL. JUTRAS EST  
C.P. 857, G6P 7W7 — (819) 758-5211

30/8/89

Aménagement du territoire de Saint-Fortunat

## Le projet d'étude voit le jour

— A la suite de démarches entreprises il y a 18 mois afin d'obtenir des subventions pour l'étude du territoire de Saint-Fortunat, le groupement faunique a annoncé récemment la mise en œuvre du projet, des montants d'argent de diverses sources ayant été accordés ces dernières semaines.

Le bureau de direction de l'organisme aura la tâche d'organiser l'aménagement de l'environnement pour la pratique de la chasse, de la pêche et d'autres activités de plein air tout en respectant l'encadrement naturel et social actuel de la municipalité.

Afin d'atteindre ses objectifs, le Groupement faunique de Saint-Fortunat (GFSF) a demandé au groupe Pro-Faune, qui œuvre déjà dans la région pour le compte de la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francis (CGRBF), de lui fournir une proposition d'intervention suivant ses objectifs.

Le projet du GFSF

s'inscrit dans la nouvelle politique touristique du gouvernement du Québec. Il favorise le respect et la protection de l'environnement, il donne accès aux utilisateurs de plus en plus nombreux de la faune à un territoire près des grands centres du Québec et il confirme la vocation multiple de la forêt privée. Qui plus est, l'investissement en tourisme est le plus fort générateur d'emplois.

Les appuis au projet sont unanimes à Saint-Fortunat. Déjà la municipalité et l'organisation des terrains de jeux ont accepté de participer financièrement à l'étude. De plus, les ministères du Tourisme et l'OPDQ ont consenti des sommes de 3

300 \$ chacun, le MLCP 1 500 \$ et le député Yvon Vallières 500 \$ pour un total de 8 600 \$.

Aussi, le GFSF souhaite combler le manque à gagner en organisant des activités populaires comme la «Journée champêtre» qui aura lieu le dimanche 3 septembre.

G.B.

LIBRAIRIE  
BOUTIQUE

758-5150

## La Feuille enchantée

Marc & Hélène vous accueillent  
MAINTENANT AU

28, BOUL. CARIGNAN  
VICTORIAVILLE

(rue du terminus, en face du poste de police)

### LIVRES

- Spiritualité - Ésotérisme
- Médecine alternative
- Alimentation saine
- Croissance personnelle

### MUSIQUE

- Détente - Relaxation
- Nouvel âge
- Pierres & cristaux

## ATELIER

de peinture à l'huile  
et de dessin,  
débutant le 12 septembre '89  
de 19 h à 22 h 00  
pour une session de 10 semaines.

Pour informations:

Tél.: après 19 h 00

au 758-3902

Tél. 758-3282 Fax: 758-3282

## Ballotté entre deux ministères, Espace Bois-Francis se lance en campagne

— Depuis longtemps, des femmes d'ici pensent qu'en matière d'abus commis envers les enfants, rien ne vaut la prévention. Ces femmes sont celles du groupe Espace Bois-Francis.

Mais elles ont beau frapper aux portes gouvernementales, ni le ministère de l'Éducation, ni le ministère de la Santé et des Services sociaux ne partagent leur volonté d'éveiller les enfants à leurs droits légitimes.

### Une campagne de promotion... et de financement

Du 1er au 30 septembre, on devrait entendre parler d'Espace Bois-Francis, puisque le groupe se lance dans une campagne de promotion de ce programme de prévention, promotion sous le thème «L'enfance ne devrait pas faire mal... respectons leur espace vital».

Il s'agira en quelque sorte d'un blitz de sensibilisation, lequel devrait favoriser une meilleure connaissance de la problématique des enfants abusés tout en faisant connaître le programme Espace lui-même.

Bien sûr, il s'agira aussi de recueillir des fonds pour l'organisme qui ne peut compter, pour l'instant, que sur un don de Centraide. Notons à ce sujet que le programme Espace Bois-Francis avait été celui qui avait reçu l'aide financière la plus importante de Centraide.

«Il nous faut 30 000 \$ pour maintenir notre local et notre permanence à la Place Rita-Saint-Pierre. Deux animatrices pour faire connaître le programme, le proposer aux commissions scolaires, ce n'est pas trop», expliquera Linda Labbé, une des animatrices du programme.

### Un programme dans les écoles

Depuis janvier 1987, le programme Espace a été dispensé dans six écoles, rejoignant 2 030 élèves de la Commission scolaire de Victoriaville. Car c'est dans les écoles que les animatrices d'Espace offrent le programme.

Par le biais d'un atelier d'une heure et demie, émaillé de jeux de rôles, les enfants s'éveillent aux problèmes des agressions dont ils sont susceptibles d'être les victimes. Rien de traumatisant. Tout est dans le ton que les animatrices utilisent. Les enfants apprennent qu'ils peuvent réclamer leur droit à la sécurité, à la force et à la liberté. Ils se sentent appuyés et si, par malheur, ils vivent une situation d'inceste, ils savent que quelque part, ils peuvent compter sur une alliée. C'est le silence qu'il faut rompre.

Ce silence masque tout autant la violence faite aux enfants que celle faite aux femmes. Linda Labbé dira que chaque fois qu'on parle d'inceste dans un groupe, il se trouve toujours quelqu'un pour raconter un cas vécu. «Le problème est profond et plus courant qu'on voudrait bien le croire. Comme un enfant abuseur risque de devenir lui-même, un parent abuseur, il faut rompre dès l'enfance le cycle de la violence.»

### Un groupe méconnu

Espace Bois-Francis se sait méconnu. Le succès de ses précédents ateliers n'a pas permis à Espace de faire essayer son programme dans d'autres écoles.

Et puis, un récent sondage vient de lui confirmer que si on partage généralement les vues d'Espace sur le problème des abus commis envers les enfants, on ne connaît pas le programme.

Le groupe a en effet adressé 533 questionnaires dans le milieu scolaire pour ne recevoir que 140 réponses. C'était déjà là un signe.

De l'ensemble des répondants, 92% se disent sensibilisés à la problématique et 88% considèrent que les agressions commises envers les enfants

constituent un problème majeur dans notre société. La majorité des répondants pensent aussi que les enfants peuvent avoir des problèmes de comportement à la suite d'abus ou de négligence tout comme ils pensent que l'enfant abusé peut développer lui-même plus tard un comportement abuseur. La presque totalité des répondants pensent aussi qu'il est important de connaître les caractéristiques des enfants victimes d'abus tout comme ils croient qu'il est important de briser le silence et l'isolement de ces enfants.

### Qui doit payer?

Si la majorité des répondants partage la philosophie d'Espace, les réponses à la question «Qui doit assumer les coûts du programme Espace?» sont fort variées. Si le ministère de l'Éducation et le ministère de la Santé et des Services sociaux se renvoient constamment la balle, les répondants ne s'entendent pas non plus pour dire

qu'un seul organisme devrait supporter la résolution de ce problème de société.

Pour la moitié des répondants, le coût du programme devrait être supporté par un ensemble d'intervenants, comme le CLSC, le CSS, la Commission scolaire, les Clubs sociaux, les parents, le groupe lui-même via une campagne de financement.

### Quand la volonté va...

S'il y a un problème de financement du programme dans les écoles, les animatrices d'Espace savent très bien que là où on y croit, on trouve relativement bien les fonds nécessaires à défrayer le coût de l'atelier. C'est une question de volonté. Comme ce fut, rappelle la coordonnatrice Josée Gosselin, le cas de la Commission scolaire de Châteauguay qui vient d'intégrer le programme Espace à son régime pédagogique.

### Des portes entrebâillées

Fortes des résultats, les femmes d'Espace Bois-Francis ont pensé qu'au lieu d'attendre béatement que les ministères se concertent pour en arriver à une solution de financement, il leur fallait se faire connaître des milieux scolaires, des parents, de la population en général et même des enfants. Les portes sont entrebâillées mais pas encore ouvertes; les femmes d'Espace le savent...

H.R.

## Loisirs-Amitiés

— L'inscription pour les membres de Loisirs-Amitiés se fera le mardi 12 septembre, à compter de 13 h 30, au centre des Loisirs de Victoriaville.

Comme par les années passées, il y a aura des activités, des conférences, des cours et, à l'occasion, des voyages et des parties récréatives. La carte de membre donne aussi droit à des rabais dans certaines boutiques de Victoriaville.

Déjà, Loisirs-Amitiés a planifié un voyage à Sherbrooke le 10 octobre. Les membres pourront y assister à l'émission «Les anges du matin». La journée se poursuivra avec diverses visites. Les membres peuvent se procurer leur billet à compter de la journée d'inscription le 12 septembre.



Linda Labbé et Josée Gosselin, coordonnatrice (au chômage, précise-t-elle) d'Espace Bois-Francis.

## Des activités de visibilité et de financement

— Les femmes d'Espace Bois-Francis se sont associées à des partenaires peu habituels pour un groupe communautaire afin de mener leur campagne de promotion et de financement, qui se tiendra du 1er au 30 septembre.

L'organisation des Tigres de Victoriaville, les centres commerciaux de Victoriaville et de Plessisville, le cinéma Laurier, les Caisses populaires contribueront, chacun à sa manière à cette campagne de visibilité.

Ainsi au Carrefour des Bois-Francis et aux Galeries de l'Erable, Espace Bois-Francis organisera, du 1er au 23 septembre, une exposition de dessins d'enfants sous le thème «Je me sens bien avec...». Les jeunes de 5 à 12 ans sont invités à fournir des dessins à Espace Bois-Francis pour courir la chance de gagner des prix lors d'un tirage qui sera effectué le 23 septembre.

Ces prix sont deux paires de patins et des laissez-passer familiaux pour la partie des Tigres qui se disputera au Colisée le 6 octobre. Ce soir-là d'ailleurs, Espace Bois-Francis aménagera un kiosque d'information et vendra ses épinglettes.

Des kiosques d'information seront également érigés dans les centres commerciaux de Victoriaville et de Plessisville les 21, 22 et 23 septembre. Le

public pourra verser des dons dans la tire-lire d'Espace. Les petits, les moyens et les gros dons seront les bienvenus, on s'en doute.

Les animatrices d'Espace Bois-Francis parleront aussi de leur programme de prévention à l'émission Matin neuf de la Télévision communautaire des Bois-Francis, les 11, 18 et 25 septembre.

Pour clôturer ce mois de promotion, Espace présentera le film «L'enfant

dans le mur», réservé aux adultes. Ce film raconte l'histoire vécue d'une adulte qui a subi l'inceste. Après le film, le public est invité à échanger. Cet événement a lieu au cinéma Laurier le 30 septembre à 14 h et l'entrée est libre.

En novembre, Espace Bois-Francis se lancera enfin dans une campagne de sollicitation par la poste.

H.R.

## A la Maison des femmes

— La Maison des femmes des Bois-Francis faisait redémarrer, cette semaine, son groupe d'entraide sur l'affirmation de soi.

Tous les mardis, à 19 h 30, au 49 rue des Forges, les femmes intéressées sont invitées à se joindre au groupe, peu importe qu'il s'agisse d'une première ou d'une septième fois. La porte est toujours ouverte pour des discussions, des échanges, un partage, quoi. Pour des informations, on peut communiquer avec Louise ou Denise, au numéro 758-3384.

Par ailleurs, la Maison des femmes invite toutes celles qui ont le goût d'écrire à la rédaction de la prochaine P'tite Jase. Evidemment, il faudra trier les textes, faute d'espace. On retiendra une quinzaine de textes pour ce bulletin spécial où on se laisse aller aux plaisirs de l'écriture (deux pages manuscrites cependant).

Enfin, celles qui ont envie de soupe-midi devront patienter jusqu'au 4 octobre pour revoir la louche de la Maison des femmes.

H.R.

L'enfance ne devrait pas faire mal

Respectons leur ESPACE vital

ESPACE BOIS-FRANCIS

Programme de prévention des abus commis envers les enfants

C.P. 882 Victoriaville, QC G6P 8Y1 (819) 752-9711

Campagne de financement du 1 au 30 septembre 89

espace

loto-quebec		Résultats	
Tirage du 89-08-23			
	Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi	6/6	2 840 793,00 \$
		5/6 +	9 70 585,10 \$
		5/6	371 1 309,40 \$
		4/6	19 405 48,10 \$
		3/6	323 652 10,00 \$
5-9-15-17-29-35		VENTES TOTALES 15 496 395,00 \$	
No complémentaire 7		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 000 000,00 \$	
		Prochain tirage: 89-08-26	
Tirage du 89-08-26			
	Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi	6/6	2 1 042 350,70 \$
		5/6 +	16 49 222,10 \$
		5/6	319 1 887,00 \$
		4/6	19 126 60,50 \$
		3/6	331 801 10,00 \$
4-12-14-32-44-45		VENTES TOTALES 17 668 178,00 \$	
No complémentaire 33		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 000 000,00 \$	
		PROCHAIN TIRAGE: 89-08-30	
Tirage du 89-08-26			
	Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi	6/6	0 1 949 015,00 \$
		5/6 +	2 30 538,50 \$
		5/6	63 646,30 \$
		4/6	3 393 54,00 \$
		3/6	55 921 5,00 \$
6-7-18-22-23-37		MISE-TÔT: 10-18-30-32	
No complémentaire 33		GAGNANTS LOT 193 259,00 \$	
VENTES TOTALES 2 100 500,00 \$		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 300 000,00 \$	

loto-quebec		Résultats	
Provincial			
Tirage du 89-08-25		Tirage du 89-08-19	
NUMÉROS	LOTS	3	4
2527000	1 000 000 \$		
527000	10 000 \$		
27000	1 000 \$		
7000	100 \$		
000	25 \$		
00	10 \$		
		SAMEDI	131 7355
		LUNDI	012 2230
		MARDI	082 7717
		MERCREDI	692 7333
		JEUDI	168 2153
		VENREDI	137 1209
La Mini			
Tirage du 89-08-25		Tirage du 89-08-25	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
227621	50 000 \$	192811	250 000 \$
27621	5 000 \$	92811	2 500 \$
7621	250 \$	2811	250 \$
621	25 \$	811	25 \$
21	5 \$	11	10 \$
22762	1 000 \$	NOS MOBILES	
2276	100 \$	57677	2 500 \$
227	10 \$	5001	250 \$
		551	25 \$

**SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE**

**DYNAMIQUE du POUVOIR MENTAL**

**D.P.M.**

Pouvons-nous changer notre vie uniquement par notre manière de penser ???

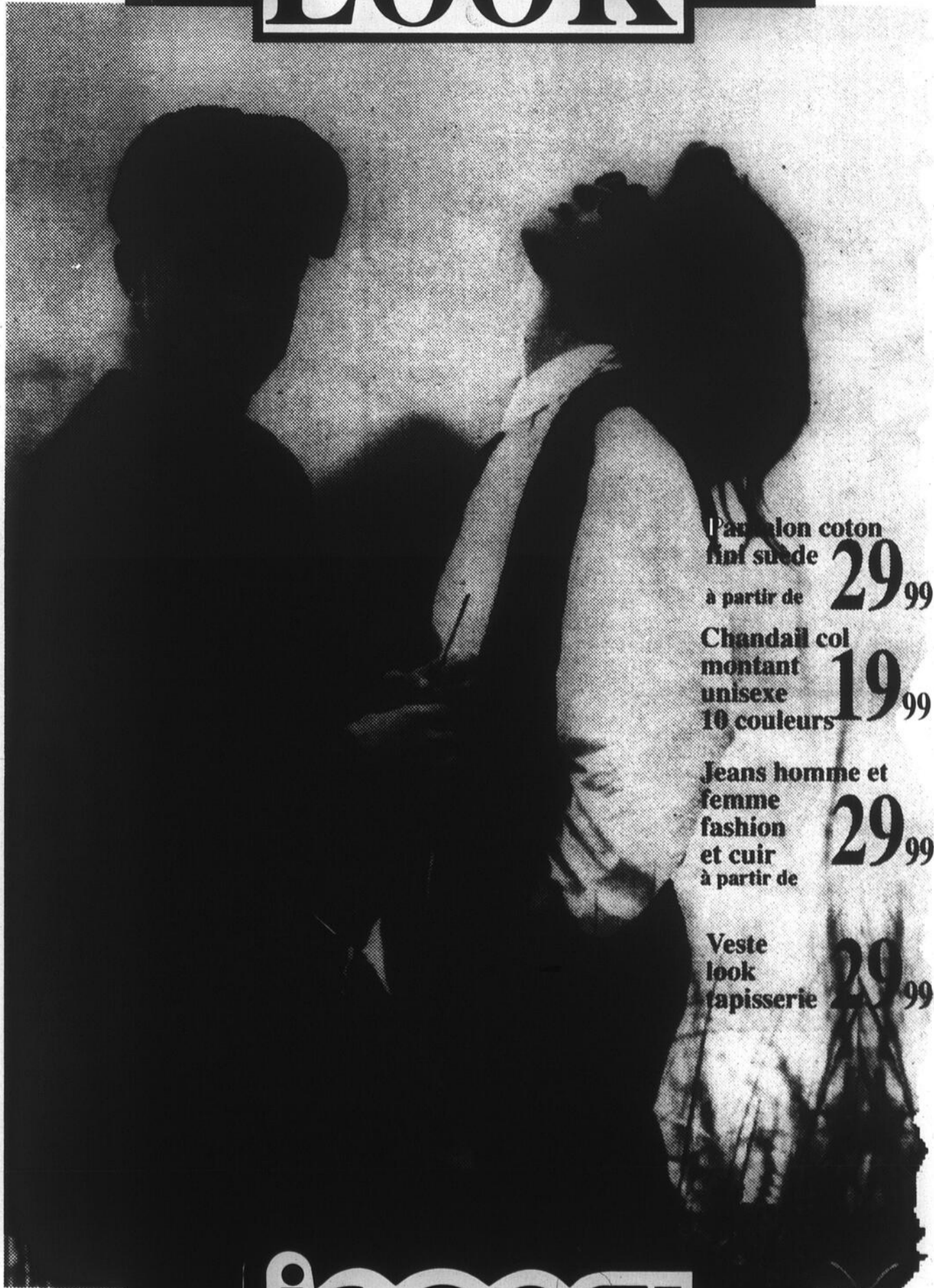
12 rencontres... plus de 22 techniques pour transformer votre vie par votre pensée !!!

(paix intérieure; santé; abondance et joie de vivre)

**Un investissement dans votre mieux-être**

**VICTORIAVILLE**  
Lundi le 4 septembre '89  
"MOTEL LE COLIBRI"  
Route 116  
19h.30

# LE RETOUR DU VRAI LOOK



Pantalon coton fin suède **29<sup>99</sup>**  
à partir de

Chandail col montant unisexe 10 couleurs **19<sup>99</sup>**

Jeans homme et femme fashion et cuir **29<sup>99</sup>**  
à partir de

Veste look tapisserie **29<sup>99</sup>**

# jeans+



IDEA COMMUNICATIONS

Mercredi 30 août 1989 - L'UNION

30/8/89



**758-3145**

**Service - Qualité - Intégrité - Compétence**

**231, rue Notre-Dame est  
VICTORIAVILLE**

**Carrefour des Bois-Francis  
(FACE À RADIO SHACK)**



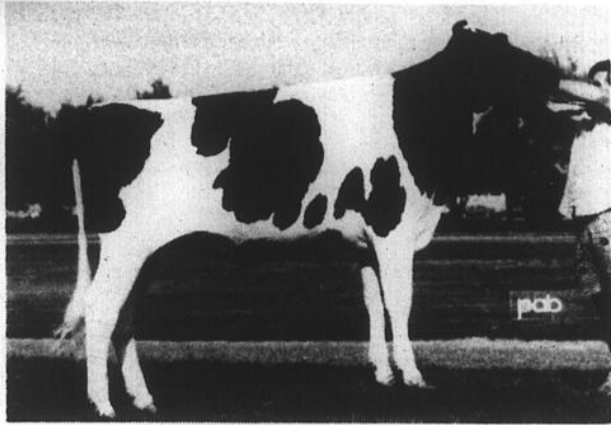
**Julien Côté**  
courtier-directeur  
357-9426

 <b>110, rue Demers Princeville</b> Lise Houle: 353-2907	 <b>47-47A, rue Perreault Victoriaville</b> Julien Côté: 357-9426	 Centre-ville, bungalow, 3 ch., planchers bois franc, très propre. Libre immédiatement. Gaétan Lesmerisse: 758-5060	 <b>Princeville. Pour professionnels, luxueuse résidence moderne.</b> 1988. FAUT VENDRE! Odette Roy: 357-7911	 Irrésistible, coquette, hall d'entrée, marqueterie, 3 ch., déc. superbe. Grand terrain. Réjeanne Marcoux: 357-7585	 <b>Saint-Valère. Fermette très propre, idéal pour animaux à boeuf. Maison en brique. Grange-étable 30 x 98.</b> Lise Houle: 353-2907	 Centre-ville de Victo. Style ancestral. Avec revenus, 3 ch., cachet spécial, belles grandes pièces. René Gagnon: 758-8409		
 Secteur du golf, Maison 89 x 45, 5 ch., 2 s. de bain, salle à dîner, boudoir avec foyer, S.I.A. Réjeanne Marcoux: 357-7585	 Très belle propriété sur un merveilleux site, à 7 milles de Victo. À visiter absolument. Robert Laine: 758-0194	 Hypothèque 10%. Style moderne 1987, 3 ch., planchers parquetés. Terrain 7 651 pi ca René Gagnon: 758-8409	 <b>1057, ave des Chênes Sainte-Eulalie</b> Sylvie B. Desaulniers: 367-3482	 Maison ancestrale, brique, 2 étages, 3 ch., planchers bois franc à 80% près de l'église Sainte-Victoire et centre-ville. Libre 1er juillet '89. Guy Côté: 357-4985	 Warwick. Très belle résidence de luxe, 5 ch., terrain bien paysager, garage double, peut être vendue meublée. Lucien Houle: 758-0420	 Magnifique bungalow en brique 1988, garage, entrée de cave ext., cause de vente: achat d'un condo. Denis Héon: 752-7750		
 <b>159, ave du Lac Arthabaska</b> Jean-Claude Houle: 357-9426	 <b>2251, ave des Violettes Plessisville</b> Lina Martin: 362-2695	 Chesterville. Joli bungalow en brique, avec garage, terrain paysager 90 x 90 Colette Paris: 752-5438	 Joli cottage. Secteur des Peupliers. Magnifique terrain boisé. Faut voir! Denis Héon: 752-7750	 Maison mobile 1982, très propre. Grand terrain camping. Saint-Valère Lise Houle: 353-2907	 1 1/2 étage, 3 ch. abri d'auto, piscine hors-terre, terrain 12 000 pi ca. Très beau secteur. René Gagnon: 758-8409	 <b>135, rue Edouard Victoriaville</b> Jacques Bourassa: 758-8975		
 Magnifique résidence, 5 ch., 3 s de bain, foyer, piscine. Terrain 23 500 pi ca. Taxes minimes Julien Côté: 357-9426	 Cons 1987 Toit cathédrale, 1 1/2 étage, mezzanine au 2e étage, 3 ch., terrain 15 000 pi ca. Très bon prix. René Gagnon: 758-8409	<b>OUVERTE AUX VISITEURS</b> 53, rue Crochetière Arthabaska Samedi et dimanche de 14 h 00 à 16 h 00 Robert Laine: 758-0194		 <b>1233, rue Principale Daveluyville</b> Sylvie B. Desaulniers: 367-3482	 8 log. brique, 1982, bons revenus. Épuisé de payer de l'impôt? Voilà ce qu'il vous faut! Denis Héon: 752-7750	 <b>1633-35, rue Saint-Nazaire Plessisville</b> Lina Martin: 362-2695		
 Faites une offre! Chalet 22 x 30 meublé. Terrain 70 x 140 Prix: 10 000 \$ Guy Côté: 758-4984	 À l'extérieur de Victoriaville. Sous-sol fini. Garage 20 x 24, isolé. Très propre. 61 500 \$ Réjeanne Marcoux: 357-7585	<b>ÉDIFICE de 24 logements.</b> Construction récente. Loués à 100%. Excellente rentabilité. Jacques Bourassa: 758-8975		 Joli cottage, brique, 3 chambres, secteur recherché, grand terrain, bien paysager. Lise Houle: 353-2907	<b>WARWICK Edifice de 6 logements</b> avec local commercial. Très rentable. Lucien Houle: 758-0420		 4 logements, 90, rue Lafrance Victoriaville Jean-Claude Houle: 357-7911	 <b>255, 14e rang Saint-Sylvestre</b> Sylvie B. Desaulniers: 367-3482
 Bungalow 1975, 4 ch., sous-sol fini, grand terrain 82 x 100. Remise ext entrée asphaltée. 59 900 \$ René Gagnon: 758-8409	<b>Édifice à revenus avec dépanneur.</b> Dans la région. Robert Laine: 758-0194		 Près du Cégep et du centre-ville. Edifice de 5 logements Jean-Claude Houle: 357-7911	 <b>181, rue Dubé Laurierville</b> Lina Martin: 362-2695	 Secteur recherché. Beau carré de maison 30 x 40, toit refait, fenêtres nouvelles, très éclairé. Réjeanne Marcoux: 357-7585	 <b>Édifice de 20 logements.</b> Construction récente. Loués à 100%. Excellente rentabilité. Jacques Bourassa: 758-8975	 Chesterville. Cottage 5 1/2 pièces. Garage. Au coeur du village. Colette Paris: 752-5438	
 Fermette tout équipée 1358, rang 8 Saint-Valère Lise Houle: 353-2907	 3 logements 246-50, rue Racine est Princeville Denis Héon: 752-7750	 Terrain plus de 20 000 pi ca, rue Beausoleil, beau secteur. Petite terre à bois: cèdres, sapins, petite source, idéale comme passe-temps. Gaétan Lesmerisse: 758-5060	 Maison très luxueuse. Piscine intérieure. Secteur de choix. Julien Côté: 357-9426	<b>DÉPANNEUR</b> Bien situé à Arthabaska. Bon chiffre d'affaires. Guy Côté: 758-4984		 <b>425, 4e rue Daveluyville</b> Sylvie B. Desaulniers: 357-3482	 Propriété 3 ch. sur un palier. Une autre au sous-sol, planchers de parqueterie, cheminée, garage, piscine. Réjeanne Marcoux: 357-7585	
 <b>955, des Dorés - Lac Rose Sainte-Marie-de-Blandford</b> Robert Laine: 758-0194	 Plessisville. Pour vous investisseurs Edifice commercial avec très bons revenus. Lina Martin: 362-2695	 Sainte-Martyrs. Cottage bien situé près du village, très bon prix. S.I.A. Lucien Houle: 758-0420	 Grande maison d'artiste, entièrement renovée. Cachet original. Ruisseau sur le terrain, très belle vue. Prix très réduit. Jean-Claude Houle: 357-7911	 Arthabaska. Bung 26 x 36 tout brique, 3 ch., toiture refaite, pas plus dispendieux que votre loyer. 43 800 \$ René Gagnon: 758-8409	 2 log. de 7 1/2 pièces. <b>477, de l'Accueil Chesterville</b> Colette Paris: 752-5438	 Bungalow avec abri d'auto, magnifique terrain boisé et bien paysager, entrée ext. Près de la ville. Denis Héon: 752-7750		

 Denis Héon agent immobilier 752-7750	 René Gagnon agent immobilier 758-8409	 Réjeanne Marcoux agent immobilier 357-7585	 Colette Paris agent immobilier 752-5438	 Fernand Lecours agent immobilier 758-3587	 Sylvain Trépanier agent immobilier 758-9088	 Gaétan Lesmerisse agent immobilier 758-5060
 Jean-Claude Houle agent immobilier 357-7911	<b>Nous sommes là pour vous servir!</b>				 Robert Laine agent immobilier 758-0194	
 Jacques Bourassa agent immobilier 758-8975	 Lucien Houle agent immobilier 758-0420	 Guy Côté agent immobilier 758-4984	 Lina Martin agent immobilier 362-2695	 Sylvie Desaulniers agent immobilier 367-3482	 Lise Houle agent immobilier 353-2907	 Odette Roy agent immobilier 357-7911

EXPO '89

# TOUR du CHAPEAU pour la ferme MONT-BLANC et la ferme RONDE



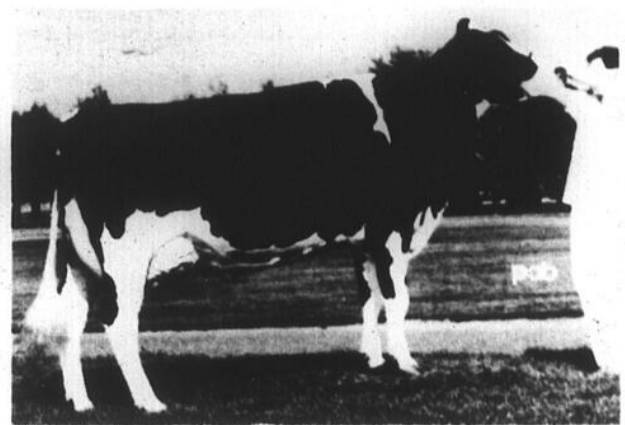
**Mont-Blanc Starbuck Esterelle**

1er prix et championne junior aux expositions de Trois-Rivières, Victoriaville et Québec ainsi qu'à l'expo-printemps. Serge et Ginette LEBLANC Chesterville



**Troupeau ronde**

Gagnant des bannières de "Premier éleveur et premier exposant Ayrshire" aux expositions de Trois-Rivières, Victoriaville et Québec. Marcel et Marthe RONDEAU Victoriaville



**Michette Fortune Lizy "TB"**

1er prix et grande championne de réserve à l'expo de Victoriaville et gagnante du concours "Beauté et Utilité" avec un MCR. 241-217-228. Michel et Louise DESROCHERS Warwick

Félicitations à tous les éleveurs qui ont participé à la tournée des expositions du mois d'août et bravo aux gagnants:

**Ferme COMESTAR:** PREMIER ÉLEVEUR à l'exposition provinciale de Québec.  
**Ferme CLAIRBOIS:** PREMIER ÉLEVEUR à l'exposition de Victoriaville.  
**Ferme DESLACS:** PREMIER EXPOSANT aux expositions de Victoriaville et Québec.

Merci à Daniel Lussier et à toute l'équipe de SERVICE EXPO-TRIM pour l'excellent travail de tonte et de préparation à ces expositions.



## MEUNERIE DUCHARME INC.



UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE!  
DES OUTILS PROFESSIONNELS.

## P.A.I. PERFO Lait

NOUVEAU  
NOUVEAU

## OUI du NOUVEAU à VICTO SOUDURE G.M. E N R.

ouvre ses portes les 1er et 2 SEPTEMBRE 1989

au **137 GARAND VICTORIAVILLE**

### 758-7294

ACIER — ALUMINIUM — STAINLESS  
SPÉCIALITÉS:

Fabrication: Boîte de Camion · Remorque  
selon vos spécifications

Réparations: Tous genres

**8% d'Escompte  
sur toute commande  
les 1er - 2 - 4 septembre 1989**



GÉRALD MICHAUD  
propriétaire

20 ans  
d'expérience  
pour vous servir

HEURES D'OUVERTURE:

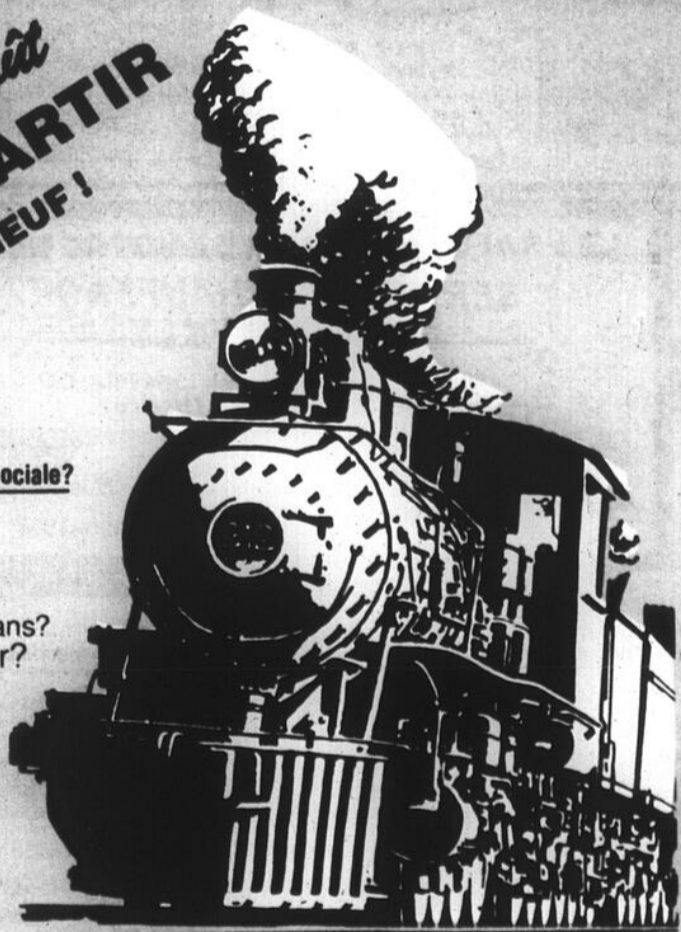
Lundi au Vendredi: de 8h à 21h  
Samedi: de 8h à 12h

AU PLAISIR DE VOUS VOIR

*t'as l'goût  
DE REPARTIR  
À NEUF!*

Tu en as assez d'être  
bénéficiaire de l'aide sociale?

Tu as entre 18-30 ans?  
Tu veux travailler?



### EMBARQUE AVEC NOUS NOTRE FORMATION PEUT T'AIDER!

FAIS VITE, il reste encore quelques places.  
Salaire: 4.75\$ / heure

SERVICE TRAVAIL JEUNESSE  
49, Rue de Courval  
Victoriaville

TÉLÉPHONE ET INSCRIS TOI : 758-2964

Selon Scotia McLeod  
**Cascades,  
une société d'avenir**

— Une étude réalisée par la firme Scotia McLeod en arrive à la conclusion que le groupe Cascades de Kingsey Falls est une société d'avenir pour l'investisseur.

L'entreprise de courtage en valeurs mobilières

se prononce en ce sens après une analyse détaillée de Cascades. Les prévisions de Scotia McLeod reposent sur deux facteurs principaux: Le redémarrage et le succès de l'usine de pâte commerciale de Port Cartier, d'une part, et la conversion de l'usine de Niagara Falls et le démarrage de ces installations, dont la capacité de production de carton ondulé recyclé

atteint 65 000 tonnes par année, d'autre part.

Globalement, Scotia McLeod s'attend à un bond de 40% du bénéfice en 1989. Les risques de baisse se trouvent limités, car une bonne partie des produits de Cascades sont destinés aux consommateurs et sont à l'abri des grands mouvements cycliques. On prévoit deux ou trois acquisitions en Europe et aux Etats-Unis

(dans les domaines de l'emballage et des fibres recyclées) en 1989 ou l'an prochain.

Au cours de la dernière année, les cours extrêmes des actions de Cascades ont été 7,50 \$ et 4,85 \$. Mardi dernier, elles se négociaient à 7,375 \$. Présentement, il y a 48,1 millions d'actions en circulation.



**PLOMBERIUM**

LES VRAIS  
Conseillers  
EN  
PLOMBERIE

POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DE VOS ROBINETS:  
Faites une vérification périodique des rondelles  
situées à l'intérieur (à tous les deux ans environ)  
"SURVEILLENZ NOTRE CATALOGUE AUTOMNE!!"

MOEN



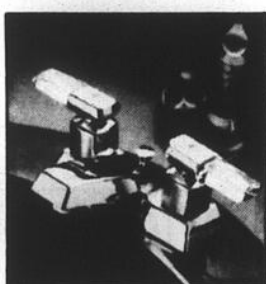
DES ROBINETS POUR TOUS LES GOÛTS!

POUR LE LAVABO:



**LEGEND**  
Robinet une poignée, avec drain mécanique. #4220

108\$



**CHÂTEAU**  
Robinet avec poignées d'acrylique clair, fumé ou blanc et drain mécanique. #4964

72\$

(Aussi disponible avec poignées en bois naturel, chromées ou en laiton poli).

POUR LE BAIN/DOUCHE:



**LEGEND / MOENTROL**  
Mécanisme à pression balancée: avec inverseur à la plaque. #3270

159\$

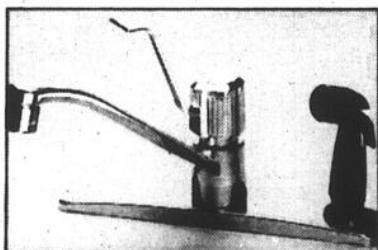
avec inverseur au bec de bain. #3170

132\$

POUR L'ÉVIER:

**CHÂTEAU**  
Robinet 3 trous avec lave-légumes. #7831A

89\$



LE VRAI CONSEILLER DE VOTRE RÉGION

**SERVICE DE CHAUFFAGE  
VICTORIAVILLE**

435, boul. Gamache - Victoriaville, QC  
G6P 3T4 Tél.: (819) 758-5751



ELECTRICITÉ



PLOMBERIE  
VENTILATION



RÉFRIGÉRATION



Spéciaux valides jusqu'au 2 septembre 1989



**Découvrir et réaliser  
mon occasion d'affaires**

Colloque sur l'entrepreneurship 89



16 SEPTEMBRE 89  
CÉGEP DE VICTORIAVILLE

- Première régionale
- Occasion unique de rencontrer des personnes et organismes-ressources qui te permettront de saisir une occasion d'affaires et de te montrer comment la mener à terme  
- Un plan d'affaires, pourquoi?  
- Financement d'entreprises
- Témoignages d'entrepreneurs chevronnés
- Kiosques d'organismes d'aide aux entrepreneurs
- Ateliers
- En collaboration avec les organismes mentionnés.

Pour information: 758-3172



Gouvernement du Québec  
Le Ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie

**COLLOQUE**

Frais d'inscription: 35\$ (repas inclus)  
Envoyez votre inscription et faites votre chèque à l'ordre de:  
**CDEBF-Colloque 1989**  
975, boul. Industriel est Bureau 101 - C.P. 487  
Victoriaville, Qc, G6P 6T3

Date limite d'inscription: 8 septembre 1989.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

Étudiant   
Travailleur   
Sans emploi

Date de naissance J / M / A  
Occasion d'affaires: identifiée   
recherchée

**INDUSTRIES VICTORIA INC. a participé à la campagne de santé au travail**

Les Industries Victoria Inc. de Victoriaville se préoccupent de plus en plus des problèmes de santé reliés au travail. C'est grâce au dynamisme de son comité de santé et sécurité, appuyé par les intervenants du DSC. C'est ainsi que l'entreprise a fabriqué une table hydraulique permettant le soulèvement de matrices d'emboutissage et évitant les problèmes de maux de dos chez les travailleurs concernés.

L'entreprise a aussi procédé à l'aménagement d'une hotte de ventilation avec système de filtration afin d'éliminer les gaz toxiques s'échappant du four à cuisson des peintures éliminant de ce fait les problèmes d'irritation respiratoires ressentis par les travailleurs. On a aussi procédé à l'élimination ou à la diminution des problèmes reliés aux brouillards d'huile, aux fumées de soudage de même qu'aux vibrations.

En conséquence de son implication dans la réduction des maladies professionnelles, les Industries Victoria Inc. se sont vu remettre une mention d'excellence.

Si vous êtes intéressés à participer à cette campagne: Victoriaville: 758-6488 - Plessisville: 362-7351



HOTTE D'ASPIRATION DES VAPEURS A LA SORTIE DU FOUR DE SÉCHAGE



# MAZDA REDÉFINIT LE TRADITIONNEL HATCHBACK.

## VOICI LA 323 1990 DE MAZDA

Les voitures hatchback sont reconnues pour leur polyvalence et leur commodité. Des qualités admirables, mais pas très excitantes. Mazda vous présente sa toute nouvelle 323. Entièrement redessinée et repensée, elle donne aux voitures hatchback de nouvelles perspectives : plus d'espace intérieur et plus de performance. Vous avez le choix de deux moteurs, dont un fougueux 103 ch 1,8 litres sur les modèles LX.

Le hayon arrière s'ouvre grand et le rebord est bas, facilitant le chargement de gros articles. Le siège arrière se rabat, ce qui permet de transporter encore plus de marchandise. L'espace pour les passagers? Des sièges baquets confortables à l'avant et amplement d'espace pour 3 personnes à l'arrière.

Ajoutez à ceci un prix calculé pour faire plaisir plus la meilleure garantie de l'industrie... et vous obtenez le classique des années 90. Faites l'essai de la toute nouvelle 323 hatchback de Mazda.

LA QUALITÉ MAZDA S'APPUIE SUR LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE.



**mazda**

MAURICE  
**CÔTÉ** INC.  
AUTOMOBILES

637, ave Saint-Louis,  
PLESSISVILLE, (819) 362-7324  
LOCATION À COURT ET LONG TERME

La Commission de police en ville

# Une enquête où les contradictions pleuvent

— Comme c'est souvent le cas lors d'une enquête de la Commission de police du Québec (CPQ), on assiste à une foule de contradictions. La semaine dernière, lors du passage de l'organisme dans nos murs pour enquêter sur l'attitude du constable Yves Nolin de la Sécurité publique de Victoriaville à l'endroit d'un camionneur de Saint-Albert, Mario Baron, le même phénomène s'est répété.

Les deux principaux témoins appelés à la barre, MM. Nolin et Baron, ont fréquemment fourni des réponses différentes aux questions des procureurs représentant les parties impliquées, Me Claude Aubert au nom de la ville de Victoriaville et Me Luc Chamberland pour la commission.

Avant de rendre une décision, probablement d'ici deux mois, les commissaires Anne Laberge, Roland Vadboncoeur et Jean-Pierre Poirier de la CPQ prendront le temps d'analyser les dires des sept témoins et d'évaluer les contradictions entendues lors de l'enquête qui s'est déroulée au Palais de

justice d'Arthabaska.

## La plainte

Relativement à la plainte déposée auprès de la Commission de police du Québec par Mario Baron en juin 1988, elle a trait à un événement survenu le mois précédent dans la cour du restaurant Popeye Burger à Victoriaville.

L'affaire commence lorsque le résident de Saint-Albert, se disant lésé par son assureur (représenté par la firme Gérard Hamel assurances) laisse sa camionnette de type «pick-up» devant les bureaux du courtier, en

bordure du boulevard Bois-Francs Sud à Victoriaville. En signe de protestation, il avait juché dans la boîte arrière de son véhicule un cerceuil portant des inscriptions ne laissant aucun doute sur ce qu'il pense du courtier, mais surtout de la compagnie d'assurance qui le protège depuis une vingtaine d'années.

Ne sachant trop que faire, le courtier Carl Hamel fait appel à la Sécurité publique de Victoriaville. Immédiatement, le responsable du poste délègue sur place l'agent Yves Nolin pour s'enquérir de ce qui se

passé.

Alors que le courtier explique la situation au policier, M. Baron, qui s'était absenté durant un certain temps pour faire quelques emplettes, réapparaît pour reprendre possession de son véhicule. S'apercevant du stratège, le constable Nolin quitte le bureau de M. Hamel, se rend à l'extérieur et saute dans l'auto-patrouille pour, a-t-il déclaré aux commissaires, «avoir une description physique de l'individu».

Une fois dehors, le policier constate que le camionneur clignote pour tourner dans la cour du

Popeye Burger situé à moins de 150 mètres des bureaux du courtier d'assurance. Après s'être immobilisé derrière la camionnette de M. Baron, afin de laisser passer le trafic en provenance d'Arthabaska, l'agent Nolin découvre que l'homme de Saint-Albert ne porte pas correctement sa ceinture de sécurité. Il allume donc ses girophares afin d'être remarqué et le suit dans le stationnement du restaurant pour lui «coller» une contravention.

C'est à partir de ce moment que la sauce se gâte, d'où la plainte adressée à la Commission de police du Québec par Mario Baron.

## Témoignages

Lors de l'enquête de la CPQ, la semaine dernière, c'est aussi à partir de ce moment que les témoignages de MM. Baron et Nolin ne correspondent à peu près pas.

D'une part, le plaignant affirme que le policier, une fois à l'extérieur de sa voiture, a mis la main droite sur son arme, s'est dirigé vers lui en criant: «Ne bouge pas». «Comme s'il s'apprêtait à arrêter Al Capone. Sa voix forte et autoritaire faisaient peur», lance-t-il. Il aurait alors exigé de voir son permis de conduire ainsi que ses certificats d'immatriculation et d'assurance. M. Baron ajoute que le policier Nolin l'a provoqué en lui montrant une joue, en disant qu'il n'avait pas le cœur de frapper. «Je suis venu très proche de le faire, mais je lui ai dit que j'avais peur de salir mon poing et trop d'expérience pour agir de la sorte. En plus d'être très arrogant, il cherchait à me provo-

quer», poursuit-il.

De son côté, M. Nolin a une toute autre version de ce qui s'est passé. A propos de l'arme d'abord, le policier de 24 ans affirme qu'il n'a fait que positionner son revolver sur sa cuisse, comme il le fait toujours en descendant de l'auto-patrouille. Il affirme par ailleurs que c'est M. Baron qui est venu à sa rencontre, avant même qu'il immobilise sa voiture. «D'une voix normale, je l'informe alors qu'il a commis une infraction au Code de la sécurité routière en ne portant pas correctement sa ceinture. M. Baron hausse le ton et me dit que je n'ai aucun motif de l'intercepter, qu'il a deux systèmes de ceinture dans son camion.

«Après avoir exigé ses papiers à trois reprises, de poursuivre le policier, je l'avise que je serai dans l'obligation de la mettre en état d'arrestation pour entrave à un agent de la paix s'il refuse d'obtempérer. Par la suite, alors que je rédige le billet d'infraction, il me répète à plus d'une reprise qu'il s'adressera à la Commission de police du Québec, où il a des amis.» En terminant, M. Nolin a affirmé qu'il n'était pas un ami de Carl Hamel, contrairement aux allégations de Mario Baron.

Pour sa part, le courtier Carl Hamel a témoigné à l'effet que Mario Baron était un client «indésirable» pour une compagnie d'assurance considérant le nombre élevé de réclamations (18) entre 1978 et 1988. On pourrait parler également des autres témoignages entendus lors des quatre heures et demie de l'enquête, mais...

G.B.

## de ri, de ça

Si les oreilles vous «bourdonnent»...

• Si les oreilles vous «bourdonnent», vous n'êtes pas seul. Plus de 600 000 personnes au Québec souffrent d'acouphènes: sifflements, bourdonnements, cliquetis entendus dans une ou deux oreilles ou diffus au niveau de la tête. Bien que l'acouphène ne soit pas, à lui seul, physiquement douloureux, il provoque généralement une détérioration de la santé mentale. Les personnes qui en souffrent peuvent éprouver des problèmes de concentration, de mémorisation et de sommeil. De plus, les acouphènes s'accompagnent généralement d'une certaine anxiété. Celle-ci nourrie par la crainte de la surdité, peut mener à un état dépressif. Très peu de recherches ont été effectuées à ce sujet. Il semble donc que les personnes atteintes doivent d'abord apprendre à vivre avec leurs acouphènes. C'est pour cette raison même que le Regroupement québécois pour personnes avec acouphènes (RQPA), un organisme sans but lucratif, a été mis sur pied. Le RQPA poursuit un double objectif: informer et aider les personnes avec acouphènes, et sensibiliser la population à leur réalité. Pour recevoir de la documentation ou toute information supplémentaire au sujet des acouphènes ou du RQPA, écrivez à: RQPA, 254 rue Sainte-Catherine est, bureau 230, Montréal (Qué.), H2X 1L4, tél.: (514) 843-4342.

## AMORC

• L'ancien et mystique Ordre de la Rose-Croix (AMORC) vous invite à une soirée d'information le mardi 12 septembre prochain, au 2 rue Drouin, Victoriaville. Entrée libre. Pour plus d'informations, écrivez à: AMORC, C.P. 95, Victoriaville, Québec, G6P 6S4 ou Ordre de la Rose-Croix AMORC, Château d'Omonville, Le Tremblay 27110, Le Neubourg, France.

# VENTE D'ÉCOULEMENT DES MODÈLES MAZDA 1989

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 3 000 \$\*

Les nouvelles Mazda 1990 sont arrivées! C'est donc votre dernière chance de faire de grosses économies sur les voitures et camionnettes neuves Mazda 1989.

MAZDA 323

MAZDA 626

MAZDA MX-6

MAZDA 929

MAZDA RX-7

CAMIONNETTES MAZDA

CADEAUX DU FABRICANT: DES AUBAINES EN OR ET DE SUPER ÉCONOMIES!

RABAIS MINIMUM DE 1 500 \$\*

RABAIS MINIMUM DE 3 000 \$\*

RABAIS MINIMUM DE 1 500 \$\*

PLUS, LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE!

HÂTEZ-VOUS! OFFRE DE DURÉE LIMITÉE! TOUTS LES DÉTAILS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES MAZDA.

mazda

MAURICE CÔTÉ INC. AUTOMOBILES

637, ave Saint-Louis,

PLESSISVILLE, (819) 362-7324

# PRÊT POUR L'ÉCOLE

La rentrée est à nos portes, c'est pour-  
quoi toutes nos fournitures scolaires  
sont à bas prix!



**Soyez organisé, grâce aux Notes Totes**  
Reliure très pratique à anneaux de 1 po.  
Couleurs variées.  
**4 47** chac.

**Fait au Canada Crayons de couleurs**  
Paquet de 24 crayons pour mettre de la couleur dans votre vie.  
**3 67** le paquet



**Ensemble de maths 10 pièces.**  
La géométrie deviendra jeu d'enfant. Boîte de rangement comprise.  
**7 99** l'ens.

**Paquet de 30 marqueurs**  
Le spectre de la couleur au bout des doigts. Etui compris.  
**2 99** le paquet

**Paquet de 3 reliures**  
Reliures 1 po. à 3 anneaux à bon prix pour la rentrée.  
**3 99** chac.



**"Binder Bud-dies"**  
Comprend: 5 index, bloc-notes ligné et pochettes de rangement.  
**3 47** chac.

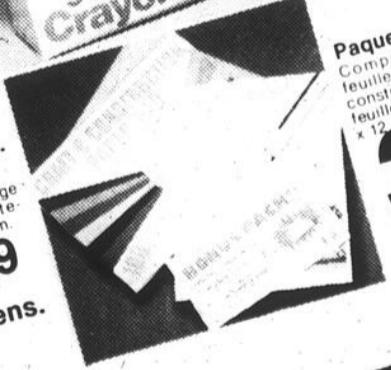


**Crayons de couleur**  
96 crayons non toxiques. Taille-crayon intégré.  
**4 99** chac.

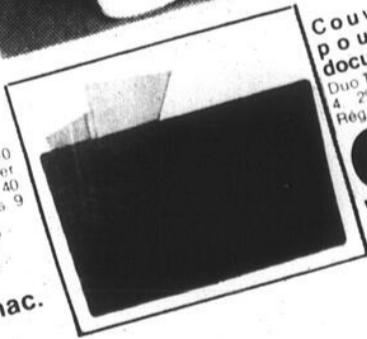


**Colle Elmer**  
Ayez-en toujours une bouteille sous la main. 150 ml.  
**99** chac.

**Stylo et porte-mines**  
Motif de camouflage militaire. Porte-mines de 0,05 mm.  
**3 99** l'ens.



**Paquet-prime**  
Comprend 100 feuilles de papier construction et 40 feuilles brouillons 9 x 12 po.  
**3 47** chac.



**Couvertures pour documents**  
Duo Tang Paquet de 4 292 x 232 cm. Rég. 1,39 Special.  
**99** le paquet

# Woolworth

Des bas prix...et tellement plus à découvrir!

**Carrefour des Bois-Francs  
Victoriaville**

## Le prof Scientifix vous répond

Certaines personnes mangent beaucoup et restent minces. D'autres mangent raisonnablement et engraisent. Pourquoi?

En général, on engraisse parce qu'on mange trop par rapport aux besoins de notre corps.

Caro a deux copines. Valérie et Nora, qui ont toutes deux bon appétit. Valérie est très sportive: en faisant de l'exercice, elle brûle les calories fournies par ses aliments et elle reste mince. Nora mange un peu moins que Valérie, mais son exercice favori est la télé. Résultat: son corps transforme son surplus de calories en graisse. Une vie active aiderait Nora à perdre son surplus de gras.

Les scientifiques ont aussi découvert un fait intéressant: deux personnes peuvent faire le même exercice, par exemple monter un escalier, et dépenser une quantité différente d'énergie. La personne qui dépense le moins d'énergie sera donc plus susceptible d'engraisir.

Dans certains cas, l'obésité est une maladie. Le corps est détraqué: il transforme une trop grande



partie des aliments en graisse. Les victimes d'un tel dérèglement doivent suivre une diète sévère toute leur vie.

Pourquoi certaines personnes attirent-elles plus les moustiques que d'autres?

Savais-tu que seule la femelle moustique pique? En effet, la femelle pique afin de se procurer les vitamines nécessaires à la ponte des oeufs.

Comment choisit-elle l'individu qui sera au menu? Les moustiques sont plus attirés par les couleurs foncées que par les couleurs claires. Les parfums (eau de toilette, savon...) suscitent aussi leur intérêt. Même l'odeur naturelle propre à chaque personne peut influencer le choix du moustique. Et comme ton alimentation peut modifier ton odeur, tu deviens plus ou moins aléchant pour le moustique selon ce que tu as mangé.

Alors si tu es bien bronzé, parfumé et vêtu de jeans, il est fort possible que dame moustique te trouve appétissant et t'inscrive à son menu du jour.

## Piscine Bois-Francis



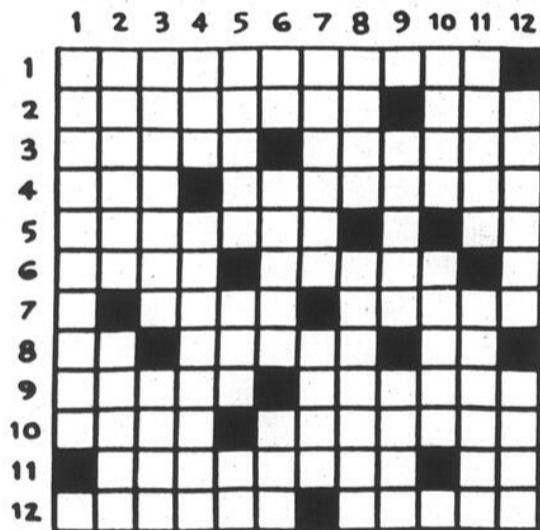
Pour souligner la fin des activités aquatiques, les moniteurs et monitrices de la piscine Bois-Francis ont permis aux enfants de vivre des activités fort amusantes. Les jeunes inscrits aux cours de natation ont participé à divers jeux: courses sur matelas gonflés et sur des tubes, etc. Les enfants ont aussi eu droit à une parade et à un bain costumé. On a distribué des pommes et des jus sans parler d'une attribution de prix. Bravo à l'équipe composée de France Hamel, Isabelle Luneau, Cyndi Gagnon, Marie Charron et Marquis Richer.

## Nage dans le mille



Gaétan Lapierre, Denise Côté et Paul-André Charron se sont partagés le prix de 1 000 \$ du 6e tirage de la loterie «Nage dans le mille» organisée par le Club de natation des Bois-Francis. Sur la photo, on retrouve Martine Vaillancourt, c.a. chez Pellerin, Aubert, Ramsay et associés, Paul-André Charron et Victoire Brodeur pour le CNBF. (Photo Alain Bergeron)

## mots croisés



### HORIZONTALEMENT

- Pente raide d'un versant.
- Fébrile. - Indique l'affirmation.
- Classes. - Restent verts en hiver.
- Thymus du veau. - Couvertures.
- Plénière. - Appris par cœur.
- Chant de guerre. - Ce qui trouble la sérénité.
- Petit citron. - Tracés.
- Un des points collatéraux. - Pâtisserie plate. - Tour.
- Passionné. - Introduit.
- Une étoffe. - Dans la poubelle.
- Rédigés. - Usages.
- Divinité féminine. - Construction vitrée.

### VERTICALEMENT

- Mis en dépôt.
- L'une des protéines du sang. - Couplet lyrique.
- Verre très limpide. - Glousser.
- Prière. - Mises au courant.
- Subsiste. - Ferme du midi de la France. - Saints.
- Plutonium. - Embellir. - Hardi.
- Bissel. - Fatigué et amaigri.
- Cavité. - Peines pécuniaires.
- Vide l'intestin. - Ville du Piémont.
- Couleur de deuil. - Greffer.
- Tunages. - Loup.
- Ce qui reste des moutures après le blutage. - Cheville.

## mot mystère

R E T N E M E I O T U T  
E C I V R E S A I D E R  
N N O I T A L E R C E E  
C E L A C I M A O C I T  
O G I E P I E N I A N T  
N L N L T A F P A D T E  
F U T S C I R I O E I U  
I D E A D O S T S A M Q  
A N N E C E T I A U I N  
N I N I R I A E V G T A  
C C T L E R U T A N E R  
E E T I R A I L I M A F

Mot de 9 lettres  
**Entre amis**

- A - Aider Aise (2) Amical
- C - Cadeau Confiance Confidance
- E - Estime
- F - Familiarité Franquette
- I - Indulgence Intimité
- L - Lien
- N - Naturel
- P - Partage
- R - Réciprocité Relation
- S - Service
- T - Tact Tutoiement
- V - Visite

## Tournoi de golf des Phillies



Une centaine de personnes ont participé, samedi après-midi, sur le parcours du Club de golf Colonial de Victoria-ville, au tournoi de golf annuel des Phillies de la Ligue de baseball senior de l'Estrie. Sur la photo, deux golfeurs qui ont profité de cette journée pour s'amuser, Michel Bérubé et Marco Roy. (Photo Jean Paquin)

Ce soir

# Le Cirque du plaisir s'arrête à Warwick

— Le Cirque du plaisir s'arrête pour la première fois à Warwick ce soir (le mercredi 30 août) avec son grand chapiteau pouvant accueillir plus de 350 personnes.

En effet, à 19 h 30, sur les terrains de l'aréna de Warwick, jeunes et moins jeunes auront le privilège d'assister à un spectacle de cirque en compagnie du maître de piste Pierre Jean dont la renommée n'est plus à faire.

Il y aura, entre autres, un éléphant, des jongleurs, des acrobates, des clowns, un cheval savant, des jaguars, des léopards, etc. Les enfants pourront faire un tour d'éléphant ou de chameau.

Le prix d'entrée sous le chapiteau est de 5 \$ pour les enfants de moins de 17 ans et de 8 \$ pour les adultes. Faut-il préciser que les profits de cette activité seront versés dans les coffres de l'aréna local.

Le Cirque du plaisir, qui a sillonné la belle province au cours de l'été qui s'achève, termine ses activités le dimanche 3 septembre.

G.B.

## de çà, de ça

### Club de la Fraternité

• Le Club de la Fraternité reprend ses activités régulières. La population est donc invitée à une soirée de danse avec orchestre le samedi 9 septembre, au sous-sol de l'église Saints-Martyrs. Cours de danse gratuits de 19 h 15 à 20 h 15.

### Tire de chevaux

• Le Comité des loisirs de Sainte-Geترude invite la population à une tire de chevaux de traits le dimanche 3 septembre prochain, à compter de midi, sur les terrains des loisirs situés rue des Pins (village). Cantine sur les lieux. Entrée à prix populaire.

### Cours de dessin et de peinture

Des cours de dessin et de peinture offerts par Les Ateliers d'arts classiques et animés par M. Anton Passet seront donnés à compter du début de septembre. Ces cours s'adressent à tous.

Pour informations:  
357-7744

215

**VIA MODE**

**du 23 août au 9 septembre**

Des centaines de dollars de rabais chez les marchands participants et la chance de vous envoler vers les capitales européennes de la mode. Surveillez votre boîte aux lettres! Vous y trouverez sous peu votre PASSEPORT VIA MODE

En plus de contenir une multitude d'aubaines, il vous permettra de participer au SUPER CONCOURS VIA MODE\*

**DEUX GRANDS PRIX:**

**2 000\$ en certificats-cadeaux échangeables chez les marchands participants**

**GRAND PRIX VIA MODE**

**Un voyage\* de deux semaines pour deux personnes à Londres, Amsterdam, Paris et Rome comprenant transport aérien, hébergement dans les plus grands hôtels et 1 000\$ en argent comptant. Un prix d'une valeur de 8 400\$.**

\* Une gracieuseté de KLM, la ligne aérienne de confiance, de Voyages Thomas Cook et de Americanada  
Passeports et formulaires de participation additionnels disponibles chez les marchands participants ou au bureau d'administration  
\* Détails et règlements affichés sur le mail.

americanada **KLM** Voyages ThomasCook

**LONDRES • amsterdam • PARIS • ROME**

**carrefour** **bois-francs**

Couvrez le Québec avec les **ANNONCES CLASSÉES** des **HEBDOS RÉGIONAUX**

Réalisez que votre p'tite annonce classée pénétrera dans plus de 1 877 181 foyers au Québec et qu'au-delà de 4 millions de personnes pourront la lire si elle nous est confiée.

Le prix pour couvrir le Québec et ses régions **430\$**

pour un message de 25 mots  
10\$ le mot additionnel

Faites-nous parvenir vos instructions avec un chèque visé ou mandat de poste à l'ordre de:

**LES HEBDOS RÉGIONAUX**

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

A l'attention de votre **JOURNAL LOCAL OU RÉGIONAL** AFFICHANT CE LOGO

# Les quatre saisons dans la vallée du Saint-Laurent

À l'occasion du 15e anniversaire de la Société d'Histoire de Warwick, j'ai été invité, le 20 novembre 1988, à prononcer une conférence devant les membres de cette société, réunis au Club de golf de Warwick.



alcide fleury

À cette occasion, j'ai reçu comme cadeau-souvenir un magnifique volume de Jean Provencher, intitulé «Les quatre saisons, dans la vallée du Saint-Laurent».

Je devais donner une appréciation, à ma manière, de ce volume; heureusement je n'avais pas fixé de date, car j'ai lu à date que la première saison, qui est le printemps. Je vais certainement lire les autres, un bon jour!

### Qui est Jean Provencher

L'historien Jean Provencher est né à Trois-Rivières en 1943. Il a fait ses études à l'Université Laval et à l'Institut des Hautes Études de l'Amérique

latine à Paris. Il a été entre autres chargé des recherches au Dictionnaire biographique du Canada, et depuis une dizaine d'années il agit comme consultant auprès de divers organismes publics et privés, en plus de se consacrer à l'écriture et à l'animation d'une radio communautaire à Québec. Il a contribué à la rédaction de divers journaux et revues, de pièces de théâtre, de volumes, etc.

### La nouvelle édition

Il faut dire que chacune des saisons avait fait l'objet d'un ouvrage distinct aux Éditions du Boréal, entre 1980 et 1986.

Une iconographie renouvelée, l'ajout de pages en couleurs, la mise à jour de la recherche sur certains sujets; la réécriture de plusieurs passages et une nouvelle mise en page, font que cet ouvrage est plus qu'une simple refonte des quatre volumes originaux.

Après l'avant-propos, il y a 40 pages d'explications sur le pays entier. À noter que les explications concernant

certaines expressions anciennes sont données en caractères différents et sur fonds spécial; aussi beaucoup de photos et des croquis, et leurs origines. Enfin, en marge il y a l'explication de certains mots spéciaux.

Etant donné que ma page a été coupée en deux, je me crois justifié d'abrégé à sa plus simple expression l'appréciation du dit volume, en publiant la table des matières qui donne le titre de chaque chapitre, ainsi que les sous-titres qui décrivent les différents sujets qui y sont traités. Cela donne une bonne idée du contenu de ce travail de longue haleine occasionné par les recherches à effectuer pour prouver les avancées.

On ne saurait trop féliciter et encourager ces personnages trop restreints qui mettent sur papier diverses explications concernant la vie terrestre.

Dans son avant-propos l'auteur décrit le cycle des saisons de la vallée du Saint-Laurent, au cours du dix-neuvième siècle, avant les divers changements qui nous arrivent tous les jours et que l'on qualifie d'améliorations.

En lisant la table des matières, le lecteur peut facilement trouver ce dont il a besoin pour combler sa faim du

savoir.

- Avant-propos, 7
- Le pays, 9
- La «terre», 28
- Le printemps, 53; les fêtes, 62; les activités domestiques, 80; le travail de la terre, 94; les cultures, 106; la chasse et la pêche, 120; la navigation, 136; les métiers ambulants, 148.
- L'été, 157; les menus travaux, 162; les activités domestiques, 176; la vie de colon, 201; les récoltes, 213; l'agriculture, 246; la chasse et la pêche, 258; le dimanche, 285.
- L'automne, 291; les activités domestiques, 297; la conservation des ali-

ments, 308; les fêtes, 348; la chasse et la pêche, 363; les transports, 377; les migrations, 387; les derniers travaux de l'automne, 394.

• L'hiver, 399; les activités domestiques, 411; les menus travaux, 420; les fêtes, 449; les noces, 481; la vie de chantier, 497; les transports, 513; la chasse et la pêche, 540; les veillées, 554; la mort lente de l'hiver, 569.

• Notes, 571.

• Liste des abréviations, 586.

N.B.: de nouveau merci à la Société d'Histoire de Warwick pour ce cadeau de grande valeur et félicitations à l'auteur.

## Les secrets du bonheur

«Les Commandements de Dieu ne sont pas des lois extérieures mais plutôt des interpellations de Dieu qui nous rappellent l'essentiel, les secrets du bonheur».

«Assurément Marie est digne d'être bénie du fait qu'elle est devenue la Mère de Jésus selon la chair».

Mais aussi et surtout:

• parce que dès le moment de l'Annonciation, elle a accueilli la Parole de Dieu;

• parce qu'elle a cru;

• parce qu'elle a obéi à Dieu;

• parce qu'elle «conservait» la Parole et «la méditait dans son coeur» et l'accomplissait par toute sa vie.

(Jean-Paul II, Encyclique «La Mère Rédempteur, no 20)

«La vie humaine en quête de bonheur exige ou suppose une certaine qualité de maîtrise de soi, une ouverture à la vie et un amour interpersonnel qui dépasse le simple désir de jouissance physique. Le vrai remède à ce mal de la fin du 20e siècle (le sida) réside dans une redécouverte de la sexualité, vécue au sein d'un amour chaste, plus total, plus personnel, et dans le cadre de l'union stable du mariage».

(Message pastoral des évêques catholiques du Canada sur le SIDA)



# FESTIVAL ROCK WOODSTOCK

## LES 1 - 2 - 3 SEPTEMBRE 1989 AU DOMAINE DE LYSTER (RIO CAMP) route 218 entre LYSTER et SAINTE-AGATHE

### SUR ÉCRAN GÉANT AVEC LA DISCO MOBILE DU FM 93 Venez fêter les 20 ans du ROCK



POUR RÉSERVATIONS DE BILLETS COMPOSEZ:

**1-418-688-9300**

**1-819-389-5694**

----» 20 ANS «----

**ÇA SE FÊTE EN GRAND!**

**CAMPING  
BLÉ-D'INDE  
HOT-DOG  
FEU DE CAMP  
PRIX DE PRÉSENCE**



Richesses du baptême

# L'évêque de Nicolet invite au partage

— L'évêque de Nicolet, Mgr Raymond Saint-Gelais, a présenté à la presse régionale, la semaine dernière, son plan d'action pour l'année 1989-90. C'est sous le slogan «Tu es quelqu'un, tu es baptisé-e», que le prélat a fait part de cette priorité pastorale ayant pour but de faire surgir chez les gens la fierté d'être baptisé-e et revaloriser la pastorale du baptême.

En annonçant cette priorité, l'évêque souligne à chacun de nous notre mission qui est celle de donner le goût de vivre, de faire pénétrer dans la vie des femmes et des hommes d'aujourd'hui une lueur d'espérance, une bonne dose d'enthousiasme, d'ardeur et de dynamisme.

Accompagné de l'abbé Pierre Rivard, son vicaire général nouvellement entré en fonction, Mgr Saint-Gelais a parlé longuement de sa mission d'évêque, du message d'espérance qu'il se fait un devoir de livrer aux quelque 175 000 chrétiens répartis dans les 85 paroisses du diocèse. Depuis son

sacre en avril 1988, l'évêque a visité près de la moitié de ces paroisses. Au cours des deux prochaines années, il se rendra dans les autres communautés.

L'évêque de Nicolet considère important de se rapprocher des gens, ses frères et ses soeurs dans l'Eglise. «Nous sommes tous membres d'une même famille. Je suis un être comme les autres, un serviteur. Il ne faut pas se le cacher, l'Eglise devient de plus en plus fraternelle.» de poursuivre Mgr Saint-Gelais.

Bâtie en concertation avec les 10 zones de l'Eglise du diocèse, la priorité pastorale comporte diverses activités diocésaines qui se dérouleront au cours des semaines à venir, dont la première aura lieu le 27 septembre à Nicolet. On prévoit également de «grandes fêtes» à travers le diocèse au début de 1990 dont un rallye jeunesse au mois de mai. Qui plus est, Mgr Saint-Gelais rencontrera les élèves de 5e année des écoles de Victoriaville et d'Arthabaska lors d'une visite pastorale les 19 et 21 septembre. Il sera bien sûr question de baptême.

Conscient qu'il y a chez un bon nombre de personnes une baisse d'intérêt

marquée pour les éléments importants de la religion chrétienne, l'évêque déclare: «Une personne qui veut demeurer croyante doit donc savoir que l'absence de pratique liturgique peut finir par engendrer une diminution de la foi chrétienne: en s'éloignant de ses sources, la foi perd son dynamisme et elle en arrive à ne plus avoir tellement d'influence dans la vie de tous les jours.» déclare-t-il.

Il ajoute qu'aujourd'hui dans la plupart des foyers la foi est devenue silencieuse, alors que la famille québécoise a été longtemps un lieu privilégié pour la transmission de la foi. A cela s'ajoute le phénomène des nouveaux groupes religieux et para-

religieux qui fait qu'au Québec il n'y a plus d'uniformité des croyances. L'évêque précise que ces groupes ont rarement la qualité d'être clairs et transparents sur ce qui les définit et ce qui les distingue de la foi catholique.

Cette année, dans l'Eglise de Nicolet, on cherchera donc à redécouvrir les richesses de notre baptême, à faire resurgir la fierté d'être baptisés dans les années 90.

Mgr Saint-Gelais invite donc tous les diocésains à partager les richesses de leur baptême. «En priant ensemble, dit-il, vous pourrez ainsi plus courageusement dire votre foi aux personnes que vous rencontrez quotidiennement.»

G.B.

## NOUVELLE CLINIQUE DENTAIRE Dubord & Associés

**Dr Edouard Dubord**  
752-5526

"Tout pour la beauté et la santé"

**Dr Johanne Roux**  
752-5526

"Tout pour la beauté et la santé"

**Dr Roch Poulin**  
752-5526

"Tout pour la beauté et la santé"

**Dr François Létourneau**  
752-5526

"Tout pour la beauté et la santé"



Mgr Raymond Saint-Gelais, évêque de Nicolet, lors de son passage dans les Bois-Francs, la semaine dernière.

# STIHL®

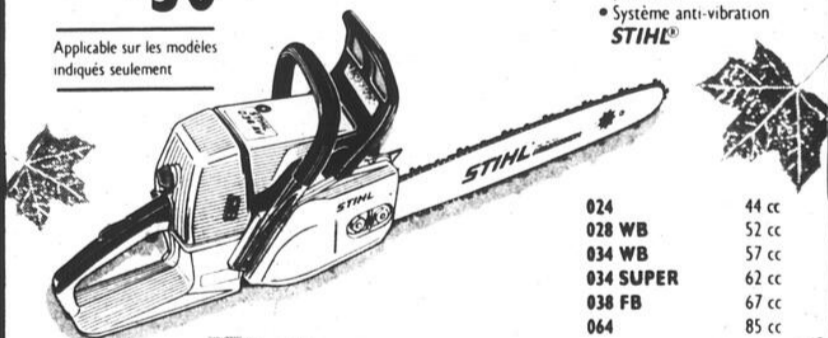
LA PLUS VENDUE AU MONDE

**RABAIS DE \$50**

Applicable sur les modèles indiqués seulement

### Données techniques

- Frein à inertie
- Allumage électronique
- Meilleur rapport poids-puissance
- Système anti-vibration STIHL®



024	44 cc
028 WB	52 cc
034 WB	57 cc
034 SUPER	62 cc
038 FB	67 cc
064	85 cc

LA QUALITÉ À BON PRIX

**Lévis Gagné Inc.**  
389, boul. Bois-Francs nord  
Victoriaville - 758-1112

Passez nous voir pour une démonstration

## COURS DANSE SOCIALE cha-cha, samba, valse, swing, etc

### Session pour débutants



Marielle & Gratien Courtois, prof. Diplômés F.L.D.Q. Membres CPDDSQ Producteurs de la FIESTA DU DANSEUR. Plus de 10 ans d'expérience en enseignement.

## Inscrivez-vous dès maintenant au STUDIO DE DANSE 4213



Début des cours 2e semaine de septembre

**Tél.: 752-4213**

Nouveau: Initiation à la danse - enfants 3 ans et plus.

Choisissez votre journée.  
1 heure par semaine.  
Cours offerts à tous les soirs de la semaine.  
Possibilité de reprendre à différentes journées.  
C'est "l'un en gang" dites-le à vos amis.

**NOUVEAU:** Cours pour personnes seules et du 3e âge.

**VICTORIAVILLE - Tél.: 752-4213**  
cours studio tous les jours de la semaine

**PLESSISVILLE - Tél. 752-4213** cours  
Salle St-Louis dim. soir seulement

13-09-89



## Séance d'information et inscription

**Bernierville (Saint-Ferdinand)...** Lundi 4 sept., salle de l'école à 20 h 00 (8:00 p.m.)  
**Kingsey-Falls.....** Mardi 5 sept., salle municipale à 19 h 30 (7:30 p.m.)  
**Daveluyville.....** Mercredi 6 sept., salle de l'Age d'Or à 20 h 00 (8:00 p.m.)  
**Lyster.....** Jeudi 7 sept., salle des Chevaliers de Colomb à 20 h 00 (8:00 p.m.)  
**Ham-Nord.....** Vendredi 8 sept., Centre communautaire à 20 h 00 (8:00 p.m.)

Grâce à Interculture Canada

## Passez un an d'études en URSS, au Japon... ou ailleurs

— Interculture Canada, un organisme d'échanges sans but lucratif, réputé à travers le Canada pour la qualité et l'étendue de ses programmes d'échanges internationaux, recrute actuellement des étudiants et étudiantes du secondaire, âgés de 15 à 18 ans, et désireux de vivre une aventure exceptionnelle.

Les étudiants étudieront à l'étranger tout en vivant dans une famille bénévole. Pour la première fois, Interculture Canada aura le privilège exclusif d'envoyer un groupe d'étudiants en Union soviétique, suite à la signature du premier protocole d'échanges pour les étudiants du secondaire que l'URSS ait jamais signé.

«Les étudiants qui souhaitent étendre véritablement leurs connaissances devraient étudier ce programme en détail», recommande Denis de Billy, bénévole à Princeville pour Interculture Canada. «Ils acquerront non seulement une nouvelle langue et de nouvelles compétences mais ils reviendront chez eux avec une meilleure compréhension d'eux-mêmes et du monde dans lequel ils vivent.»

### de ci, de ça

#### Cadets de l'air de Warwick

• Si tu veux te faire de nouveaux amis, suivre des cours intéressants comme le secourisme, le maniement d'armes, la vie en forêt, la navigation aérienne, l'art du commandement, la musique, etc., viens relever le défi et inscris-toi à l'Escadron 834 Lions des cadets de l'air de Warwick dès le mois de septembre prochain. Tu te présentes à l'école Sainte-Marie de Warwick les vendredis 1er ou 8 septembre, à compter de 16 h 30. A noter que tu dois avoir 12 ans dans l'année. L'inscription et l'habillement sont gratuits. De plus, au cours de l'année, tu pourras profiter de différentes activités sociales et sportives (hélicoptère, planeur, avion), de voyages et d'un camp d'été dans une base militaire. Pour plus d'informations: Gervais Côté, président du comité civil (358-2118), Maryse Boutin, officier d'entraînement (358-6300) ou Nicole Balmont, publiciste du comité civil. (358-2720).

Pour les élèves de l'école Sainte-Marie de Princeville

## Période d'étude libre

— Les élèves de l'école Sainte-Marie de Princeville pourront choisir de prolonger leur journée scolaire un soir par semaine en bénéficiant d'une heure d'étude dans un local surveillé qui sera mis à leur disposition dès le début de cette année scolaire.

Selon la demande des élèves, il sera possible d'offrir plus d'un soir d'étude par semaine. Les autorités scolaires attendent la réponse de la clientèle pour offrir davantage à ceux et celles qui le désirent.



Anne Létourneau, la directrice adjointe de l'école Sainte-Marie de Princeville présente à Yves Hébert le premier gilet imprimé qui affiche le sigle de l'école. Le projet exécuté par cet étudiant a retenu la faveur des membres du jury en mai dernier.

### Concours du sigle

D'autre part, la semaine dernière, on remettait le premier gilet imprimé avec le sigle de l'école Sainte-Marie, à Yves Hébert, celui qui a vu son projet retenu lors d'un concours organisé l'an dernier pour trouver un sigle distinctif pour l'école secondaire de

Princeville.

Le concours proposé aux élèves de l'école comportait certains critères à respecter. Les dessins devaient rappeler par la forme et les couleurs le sigle de la Commission scolaire Prince-Daveluy. Parmi 23 projets présentés par des élèves, c'est celui

de Yves Hébert qui a retenu l'attention du jury. L'étudiant a reçu un chèque de 50 \$ du conseil étudiant.

Dès la rentrée scolaire, les élèves pourront se procurer le gilet T-Shirt distinctif au sigle de leur école.

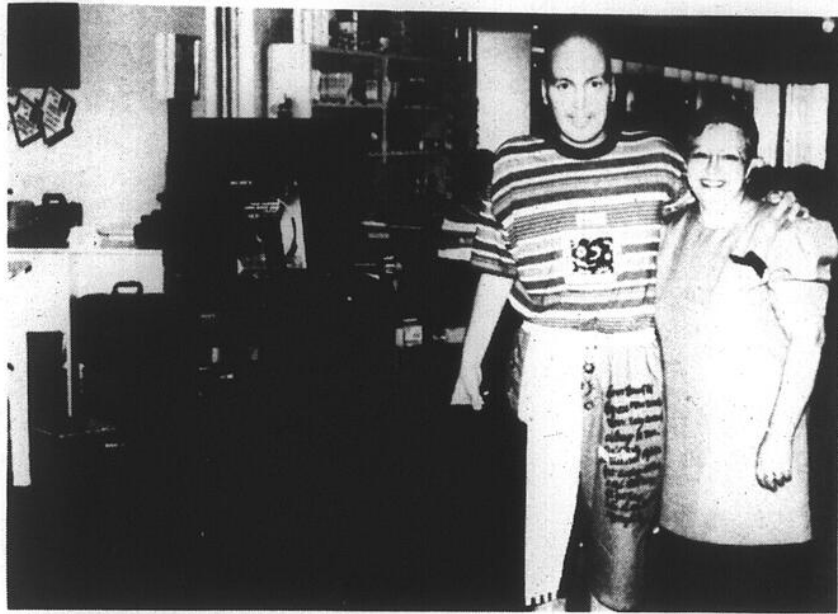
M.A.B.

# PARCE QU'UN VOTE ÇA COMPTE...

Commission scolaire de Warwick

## Des trésors à découvrir... plus tard dans certains cas

### Fondation Rêve d'enfants



La présidente de la Fondation canadienne Rêve d'enfants, région Bois-Francis, Gabrielle Laventure Rouillard, a permis à un autre jeune de la région de réaliser son vœu. Cette fois, la fondation a remis à Jérôme Tremblay de Victoriaville, un adolescent de 16 ans atteint de leucémie, une chaîne stéréo de très belle valeur grâce à la collaboration de Bois-Francis Electronique. Jérôme et Mme Rouillard sont photographiés ici avec le nouvel équipement qui appartient dorénavant au jeune homme.

(Photo Gilles Besmargian)

— La «cloche» a sonné quatre fois avant que tous les membres du personnel de la Commission scolaire de Warwick finissent par s'asseoir pour entendre les entrevues que menait Lise Deshaies, la vice-présidente, coiffée pour l'occasion à la Michèle Richard.

C'était jour de rentrée, vendredi dernier, pour les quelque 200 membres du personnel enseignant, professionnel et de soutien de la Commission scolaire. Et



Quelques employés du personnel de soutien, affiliées à la CSN ont profité de la journée d'accueil pour rappeler qu'elles étaient actuellement en négociations.

comme à l'habitude, on promettait plein de surprises après que les autorités aient dressé le portrait de l'année scolaire qui vient.

À Warwick, il faudra d'abord noter que la rentrée ne se fera pas au même moment pour les 2 180 élèves. L'école secondaire Monique-Proulx est encore un vaste chantier, si bien qu'on ne pourra «découvrir le trésor» («Un trésor à découvrir» étant le thème d'accueil de cette année) qu'à compter du 14 septembre si tout va bien. L'école primaire Cascatelle à Kingsey-Falls n'est pas prête non plus. Dans ce cas, il faudra que les élèves se rendent à nouveau dans leur vieille école. La rentrée dans la nouvelle école n'aura lieu qu'à la fin de la première étape, c'est-à-dire fin octobre.

Au cours des dernières années la Commission scolaire de Warwick a vécu plusieurs bouleversements, rappelaient la présidente Monique Proulx et le directeur général André Moreau. «Sans être passif, il faudra vérifier l'état du bateau après les turbulences que nous avons connues. Cette année, on prendra donc un temps d'arrêt...»

Les négociations dans le secteur public ont eu leurs échos à la journée d'accueil. La présidente a mentionné que la Commission scolaire de Warwick avait fait parvenir, tant au ministère qu'à la Fédération des Commissions scolaires, une résolution pour souhaiter un règlement rapide, négocié et satisfaisant de la prochaine convention collective.

Si, chaque année, les représentants syndicaux sont tous assis à côté des autorités scolaires, seule Hélène Lebrun, présidente du Syndicat du personnel professionnel a profité de la tribune qui lui était offerte pour poursuivre, d'une certaine façon, l'opération «Sortir de l'ombre» qu'a entreprise l'an dernier le personnel professionnel.

Par ailleurs, l'animatrice du «panel», Lise Deshaies n'a pas manqué de rappeler à plusieurs reprises que la Commission scolaire vivait durement l'ère des compressions budgétaires. À ce sujet, la présidente a déclaré que la Commission scolaire ne disposait en effet que d'une très mince marge de manœuvre. Le directeur général, pour sa part, a dit souhaiter que le gouvernement redonne à l'éducation la place qui lui revient... la première.

Si, en avant-midi, les déclarations étaient sérieuses, on peut supposer qu'en après-midi, l'humour a pris le haut du pavé.

## ÉLECTIONS QUÉBEC 1989

# ON COMPTE SUR VOTRE VIGILANCE

## DU 4 AU 9 SEPTEMBRE, C'EST LA RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES.

Le directeur du scrutin de votre circonscription vous fera parvenir la liste électorale de votre section de vote. Vérifiez-la attentivement! Votre nom doit y être inscrit et bien inscrit si vous voulez voter.

Pour toute demande d'inscription, de correction ou de radiation sur la liste électorale, vous devrez vous rendre, du 4 au 9 septembre, au bureau de dépôt le plus près de chez vous. Les adresses des bureaux de dépôt sont indiquées sur votre liste électorale et seront aussi publiées dans les journaux.

### Rappel

Pour être inscrit sur la liste électorale, vous devez avoir, le jour de l'élection, le 25 septembre 1989, la qualité d'électeur, soit: avoir 18 ans accomplis, avoir la citoyenneté canadienne et être domicilié au Québec depuis 6 mois.

### TRAVAILLEURS, ÉTUDIANTS, PERSONNES HOSPITALISÉES

Si vous avez quitté temporairement votre domicile pour travailler, étudier ou encore séjourner dans un centre hospitalier ou un centre d'accueil, vous pouvez choisir de voter dans la circonscription où vous résidez temporairement. Ce choix se fait au moment de la révision des listes électorales.


### Alors... on compte sur votre vigilance.

Le Directeur général des élections du Québec et les 125 directeurs du scrutin assurent et protègent votre droit de vote.

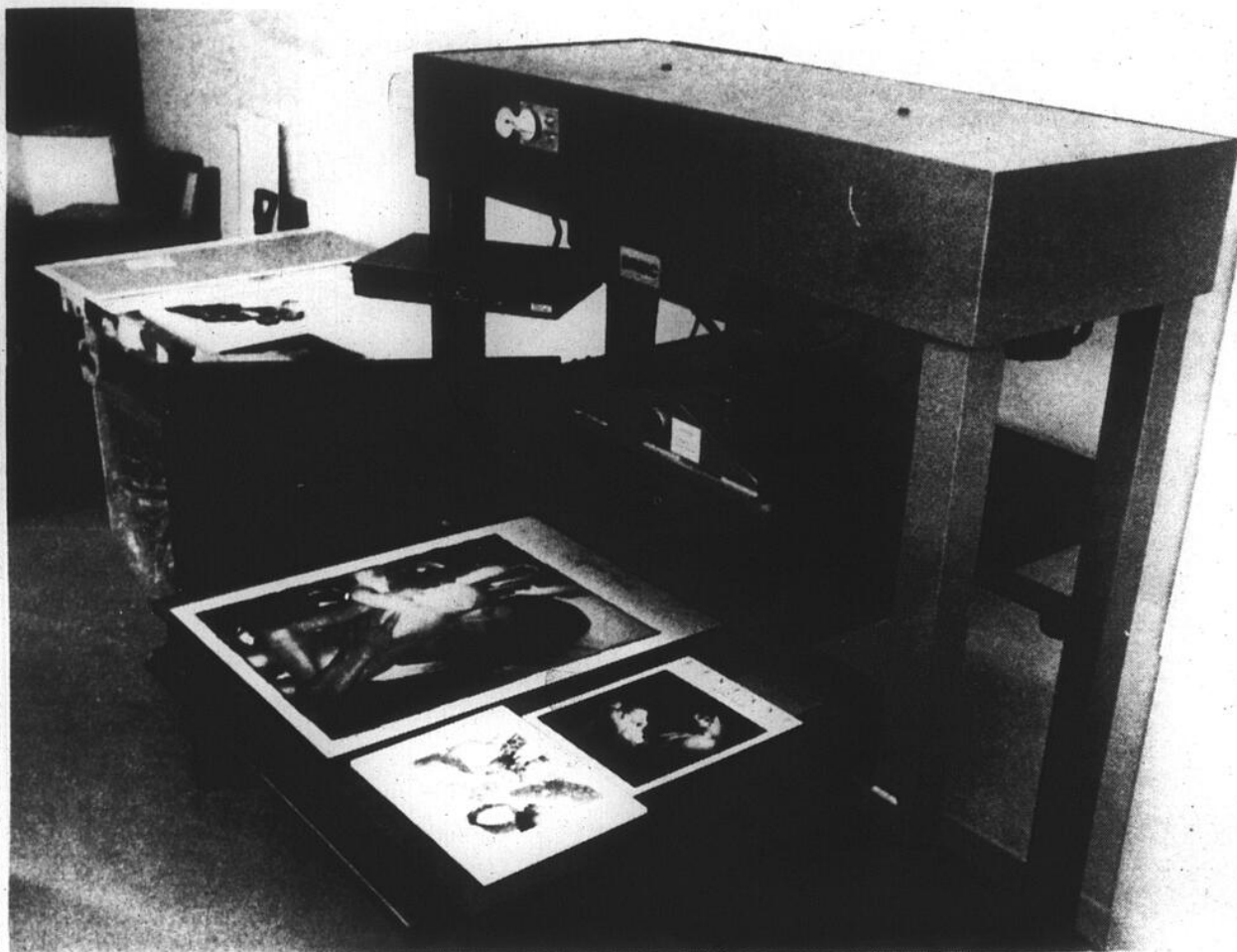
Pour de plus amples informations, composez:

- région de Québec: 643-5380
- de l'extérieur (sans frais): 1-800-463-4378 (de 9h à 22h, sept jours par semaine).

## RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

 Le Directeur général des élections du Québec  
Pierre-F. Côté, C.R.

*parce qu'un vote, ça compte*



## Photo-Lam, pour un décor distinctif

**Collaboration spéciale:**  
Maryse Morneau

— La décoration intérieure est un domaine qui n'échappe pas aux diverses tendances de la mode. Elle suit l'évolution des goûts et des habitudes. C'est ainsi qu'on retrouve depuis quelques années déjà des laminés comme élément de décoration, en remplacement du cadre traditionnel. Mise au point en Angleterre, cette technique est de plus en plus répandue au Québec et connaît un succès certain.

Dans notre région, une jeune entreprise se spécialise dans cet art: Photo-Lam inc., de Victoriaville, située plus précisément au 30-B rue Sainte-Marie.

### Des jeunes entrepreneurs bien décidés

En 1988, France Carrier et Dany Delisle décident de tenter la grande aventure: partir à leur compte. Dany travaille déjà dans le domaine du laminage alors que France oeuvre en décoration.

Désireux de vivre une nouvelle expérience et d'instaurer en région une technique peu exploitée, ces deux jeunes entrepreneurs ouvrent leur propre boutique le 1er juillet 1988. Moins d'un an plus tard, l'entreprise est relocalisée à l'avant du même édifice afin d'offrir une meilleure visibilité de leurs produits.

Leur dynamisme et leur détermination leur ont valu le 6 mai dernier le titre de finaliste au Mérite Jeune entrepreneur lors du prestigieux Gala du Mérite des affaires organisé par la Chambre de commerce des Bois-Francs.

Photo-Lam offre donc un service de laminage de photos, documents et affiches. On y retrouve également des arrange-

ments d'affiches laminées et de néons ainsi que d'autres affiches sur lesquelles sont incorporées des horloges, un concept fort original et innovateur. Toute une panoplie de posters est aussi disponible.

L'entreprise effectue le laminage dans ses propres locaux, ce qui lui permet d'établir un délai de livraison très rapide, c'est-à-dire entre trois jours et une semaine selon l'importance du travail à effectuer.

### L'art du laminage

Le laminage est une technique qui requiert un processus opérationnel rigoureux et précis. La première étape consiste en l'identification du travail, la coupe du plastique et la perforation de celui-ci afin d'éviter les bulles d'air. On procède ensuite à la fusion de la couche de plastique (feuille de mica) sur le document à laminé dans une presse chauffée à 200 F, pendant cinq minutes.

Par la suite, le document plastifié est collé sur différents matériaux dont entre autres les plaques de bois en fibre de pin haute densité. On l'insère alors une deuxième fois dans la presse mais pendant une période de temps plus courte. Une fois refroidi, le document est sablé sur les côtés et peinturé. Le voilà fin prêt pour la livraison.

Employant deux personnes à temps partiel, Photo-Lam est donc une jeune entreprise en plein essor, dont la croissance s'avère plus que positive puisqu'elle note aujourd'hui un chiffre d'affaires deux fois supérieur à celui de sa première année d'opération. Un bel élan d'encouragement qui ne vient qu'accentuer la volonté de ces deux jeunes entrepreneurs de réussir et de se démarquer dans le vaste monde des affaires.

A Princeville

## Le service de police en opération

— Les conseillers municipaux ont procédé à l'engagement d'un sixième constable pour le corps policier de Princeville qui est en opération 24 heures par jour depuis quelques mois.

Cette surveillance a amené une augmentation sensible des billets d'infraction émis par le corps policier. Deux autopatrouilles sont en opération la nuit et une surveillance constante est exercée dans les limites de la ville de Princeville.

ses en défaut même si certaines amendes sont maintenant au recouvrement légal. Le chef Jacques Rivard rappelle aussi qu'on ne déplore aucun accident avec blessés au cours de la saison estivale.

### Un poste de police

La réorganisation de la sûreté municipale s'achève et dès l'automne, les six policiers et le directeur auront des bureaux à leur disposition. Le local en construction, adjacent à l'hôtel de ville, aura 16 pieds par 58 pieds sur deux étages. Outre le bureau du directeur, on y retrouvera le bureau des enquêteurs, le secrétariat, une salle de travail pour les constables. Au sous-sol, une salle pour les pièces à conviction, une salle pour les empreintes digitales une cuisinette pour les constables et un vestiaire.

Dès l'automne, le service de police devrait prendre possession des nouveaux lieux et continuer d'assurer la sécurité des citoyens de Princeville tout en travaillant à la prévention en effectuant une surveillance constante dans toute la ville.

M.A.B.

### Augmentation des billets

Si on compare 1989 à 1988, on note une nette augmentation des billets émis cette année. L'an dernier, trois policiers seulement dont un à temps partiel assuraient la surveillance de jour et en soirée, cinq jours par semaine. Alors qu'en juin et juillet 1988, on distribuait 135 billets, cette année, le nombre de billets d'infraction ou avis a été porté à 406 pour la même période.

Le boulevard Baril est maintenant une artère où l'on circule en respectant la limite de vitesse fixée à 70 km heure. Les amendes peuvent aller de 40 \$ à 200 \$, selon la vitesse à laquelle roule le conducteur fautif. Plusieurs qui ont goûté à ce nouveau règlement sont furieux mais il n'y a eu aucun incident fâcheux avec les personnes pri-

**acef**

### Les consommateurs doivent avoir droit au chapitre

Le Mouvement Desjardins vient d'annoncer qu'il y aurait des frais de transactions pour la carte paiement direct. Dans la région des Bois-Francs, les caisses ont décidé d'attendre au 1er janvier 1990 pour mettre en application cette directive.

L'ACEF désire féliciter les caisses pour cette sage décision. Mais elle aimerait mieux que celles-ci attendent jusqu'en juin pour charger ces frais de service de 0,15 \$ la transaction. Concrètement, une décision aussi importante devrait être soumise aux assemblées générales des caisses.

Dès le début de l'ouverture du dossier, l'ACEF a posé au Mouvement Desjardins la question du fonctionnement démocratique. Les dirigeants de celui-ci nous ont un peu répondu qu'ils devaient faire vite, pris qu'ils sont dans la concurrence avec les banques. Et puis les banques font bien pire!

Pour cette dernière raison, que les dirigeants du Mouvement Desjardins se rassurent: l'ACEF sera aussi vigilante envers les banques que les caisses.

Plus concrètement, outre le contrat d'utilisation liant les caisses et les consommateurs que nous travaillons avec deux avocats, nous oeuvrons aussi sur un code d'éthique de la monnaie électronique, avec l'aide d'Yvon Valcin, un économiste bien connu. Ce code d'éthique, nous voulons le faire adopter par l'Association canadienne des paiements, réunissant les banques et les caisses.

Nous y reviendrons, mais avec ce code d'éthique, les banques et les caisses respecteront les mêmes procédures, auxquelles seront osumis aussi les commerçants.

Mais ce qui est sûr, c'est que le développement de la monnaie électronique ne se fera plus sans que les consommateurs aient droit au chapitre. Nous le promettons!

Henri-Paul Labonté  
ACEF des Bois-Francs



ENFIN

LIBRE!

SOBRIÉTÉ  
QUÉBEC

362-8340 - 752-2479

# Nelcey Bergeron, Roméo Chouinard et Rémi Deshaies joignent les rangs de l'Académie des Grands d'Arthabaska

— Pour la troisième année consécutive, l'Académie des Grands d'Arthabaska tiendra son souper-gala annuel au cours duquel elle honorerait trois personnalités de cette municipalité. Il s'agit cette année de Nelcey Bergeron, Roméo Chouinard et Rémi Deshaies, trois personnes très bien connues de la population et fortement impliquées socialement.

Rappelons tout d'abord que l'Académie des Grands est une corporation indépendante et sans but lucratif, dont la vocation est de nommer et d'honorer annuellement

d'Alcide Fleury, Normand Maurice et Gaston Vallières en 1987, Soeur Claire Perreault, André Lemieux et J.-Robert Noël en 1988. Chacune d'elles a reçu une épinglette en or, à

qui ont motivé le comité de l'Académie des Grands d'Arthabaska à choisir Nelcey Bergeron, Roméo Chouinard et Rémi Deshaies membres de l'édition 1989 de l'Académie des Grands d'Arthabaska.

## Souper-gala

La date du samedi 30 septembre a été retenue pour le souper-gala de cette année, lequel se déroulera de nouveau au

Centre communautaire d'Arthabaska. Avant même que débute la période intensive de vente des billets pour ce souper, plus du tiers ont déjà été retenus, ce qui prouve hors de tout doute l'importance qu'accorde la population d'Arthabaska à cette activité annuelle.

Les billets pour ce souper-gala s'envolent donc une fois de plus très rapidement et les personnes désireuses d'y partici-

per sont priées de faire diligence et de réserver leurs billets, au prix de 25 \$ l'unité, incluant le cocktail, le souper et la soirée, auprès du responsable,

René Bergeron, tél.: 357-8247.

M.D.



Nelcey Bergeron, membre de l'édition 1989 de l'Académie des Grands d'Arthabaska.



Rémi Deshaies, membre de l'édition 1989 de l'Académie des Grands d'Arthabaska.



Roméo Chouinard, membre de l'édition 1989 de l'Académie des Grands d'Arthabaska.

un nombre restreint de citoyens et citoyennes qui ont contribué, dans divers champs d'activités, au développement de la ville d'Arthabaska, à sa mise en valeur ou à l'amélioration de la qualité de vie de leurs concitoyens et concitoyennes.

Le comité responsable de l'Académie des Grands est formé de Jean-H. Lemay (président), Bertrand Dufresne (vice-président), René Bergeron (secrétaire), Françoise Nadeau-Dubuc, Viateur Comtois, Pierre Boulanger et Georges L'Heureux, tous directeurs.

A ce jour, six personnes ont reçu l'insigne honneur de devenir membres de l'Académie des Grands d'Arthabaska. Il s'agit

l'effigie de l'Académie des Grands et exclusive aux personnes honorées, ainsi qu'une sculpture «trophée» en granit poli, marquant leur adhésion au groupe sélect des Grands d'Arthabaska.

A compter de la semaine prochaine, nous présenterons à nos lecteurs, dans une série de trois articles, les raisons

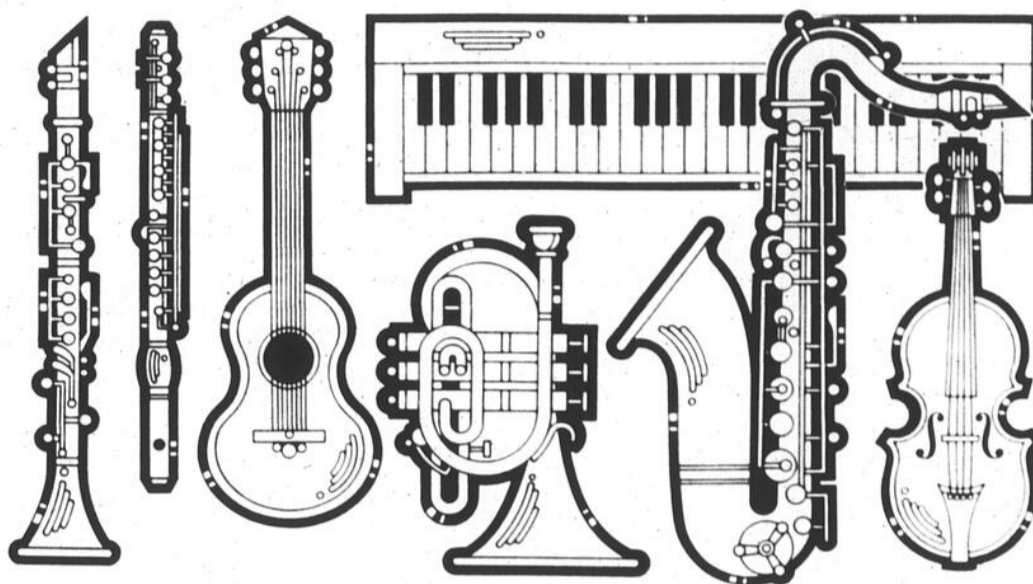
Centre communautaire d'Arthabaska. Avant même que débute la période intensive de vente des billets pour ce souper, plus du tiers ont déjà été retenus, ce qui prouve hors de tout doute l'importance qu'accorde la population d'Arthabaska à cette activité annuelle.

Les billets pour ce souper-gala s'envolent

## de ci, de ça

### Collecte porte-à-porte

• C'est le lundi 11 septembre prochain que les 22 membres de l'Ambulance Saint-Jean, division 340 de Plessisville, feront du porte-à-porte dans les foyers de cette région afin de recueillir les dons de la population. Entre temps, on peut toujours faire des dons en communiquant avec les deux responsables de cette activité: Rémi Martineau (362-7858) ou P.E. Tourigny (362-7574).



## INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT POUR LA SESSION AUTOMNE-HIVER 89-90

Clavier, orgue, piano, guitare, saxophone, clarinette, flute à bec, flute traversière

• NOUVEAUX COURS •

VIOLON - ACCORDÉON - CHANT

ÉVEIL MUSICAL DE 3 À 6 ANS



Nous sommes membres de l'Académie de musique TECHNICS. Une méthode d'enseignement expérimentée dans 26 pays depuis 20 ans.

# Le TRIOLET

• VENTE  
• LOCATION  
• RÉPARATION

365, boulevard Bois-Francs nord,  
Victoriaville, 758-4052  
(Place Dunn)

CITATION  
BALDWIN  
ARIA  
CASIO  
TECHNICS

A la Salle Cristal ENR.  
361, rue Girouard, Arthabaska

Les buffets du dimanche soir  
de retour dès le 10 SEPTEMBRE '89

### Au menu:

- Soupe et bar à salades
- Rosbif
- Cuisse de grenouilles
- Poulet B.B.Q.
- Cuisine canadienne
- Mets chinois
- Variété de desserts-maison

### Prix:

- 10,90 \$..... Adultes
- 5,45 \$..... Enfants  
(12 ans et moins)
- Gratuit..... Moins de 3 ans

POUR RÉSERVATIONS:  
357-8221



## Prendre la main-d'oeuvre où elle se trouve

— Depuis trois ans environ, le secteur agricole connaît de sérieux problèmes de main-d'oeuvre, tant et si bien que le mot pénurie se retrouve sur les lèvres de la plupart des producteurs.

par Jean-Pierre Béliste  
UPA de Nicolet

Après maintes et maintes études, on attribuerait tantôt ce phénomène au

salaire, tantôt aux conditions de travail ou au redressement de l'économie et lorsqu'on avait épuisé la panoplie de causes, voilà qu'on se retrouvait alors à la grille de

départ.

Pourtant, comme dit si bien le proverbe «lorsque le fruit est mûr, il faut le cueillir», et malheureusement pour des centaines d'horticulteurs notamment, ça prend du monde pour effectuer ces tâches; or, il semble que le monde soit occupé ailleurs depuis quelques années.

Au fait, lorsqu'on parle de monde, à qui nous adressons-nous précisément? Aux étudiants, aux chômeurs, aux assistés sociaux ou à de la main-d'oeuvre spécialisée? Dans le cas des fermes porcines, laitières ou bovines, on recherche effectivement des gens spécialisés ou du moins qui anticipent de le devenir éventuellement. Pour les horticulteurs et les pommiculteurs par contre, la spécialisation n'est sans doute pas une priorité mais on demande des travailleurs consciencieux, rapides et fidèles.

Ainsi, une personne peut exceller dans l'art de cueillir des fruits et offrir

une performance exceptionnelle, mais si une journée sur deux elle ne se présente pas au travail, le producteur aura des problèmes, d'autant plus que... rappelez-vous le proverbe! Par ailleurs, si le cueilleur prend une éternité pour accomplir sa tâche ou si, dans son empressement, il détruit tout ce qu'il cueille, vous imaginez le résultat! En somme, les producteurs recherchent une denrée de plus en plus rare semble-t-il, mais ça doit exister des gens consciencieux, rapides et fidèles!

Voilà la question que l'on s'est posée dans les régions fortement marquées par l'horticulture et aussi surprenant que cela

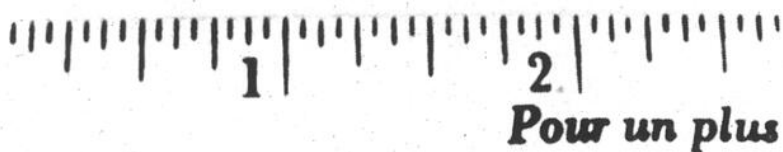
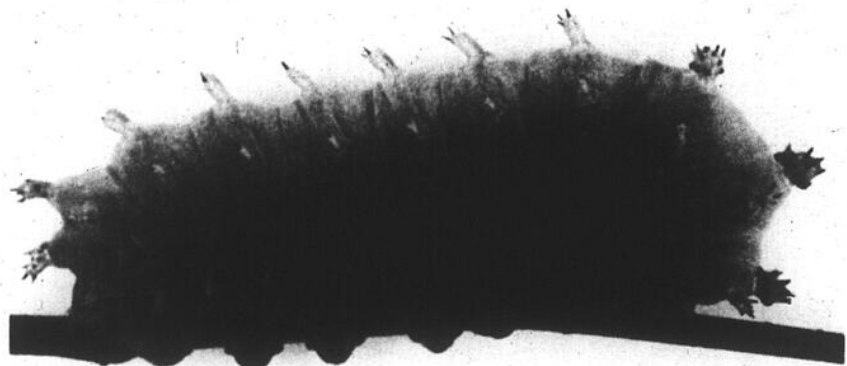
puisse paraître, on a découvert la solution ou du moins une partie importante de la solution en ouvrant un bureau permanent de la main-d'oeuvre agricole à... Montréal!

Ainsi, lorsque le ministère de l'Emploi et de l'Immigration a confié la gestion de ce nouveau bureau à l'UPA, il ne se doutait probablement pas que l'association professionnelle allait sauter sur l'occasion pour percer le marché métropolitain de l'emploi. Après tout, dans un bassin de population aussi important et connaissant un taux relativement élevé de chômage, ça ne pouvait que réussir. Incidemment il faudra,

dans le milieu agricole, réaliser dorénavant que la pénurie de main-d'oeuvre n'est que le résultat probant de l'exode des régions rurales vers les grands centres urbains. En somme, le recrutement devrait s'orchestrer de plus en plus autour de Montréal et de Québec.

Si cet effort est amorcé pour combler les emplois temporaires, je parierais qu'éventuellement il faudra suivre cette même piste pour recruter et former de véritables travailleurs agricoles spécialisés. Que voulez-vous, il faut bien prendre la main-d'oeuvre où elle se trouve!

Qu'ossé ça?



Pour un plus

La semaine dernière, au moins trois fidèles lecteurs de L'UNION nous ont fait part d'une découverte extraordinaire; une chenille d'une taille exceptionnelle dont la taille équivaut à peu près à la grosseur du pouce d'un homme. L'insecte apparaissant sur notre photo, recroquevillé, a été repéré dans un prunus à l'arrière d'une résidence dans le secteur Domaine du lac à Victoriaville. Une fois «étirée», la chenille de couleur verte, identifiée comme étant un «paon de nuit» par la maison des insectes du Zoo de Granby, mesure environ six pouces de longueur. A cet endroit, on s'explique mal l'apparition de tels «moustiques» un peu partout en province. Le temps chaud et humide que nous avons connu cet été ne serait pas étrange à ce phénomène. Mentionnons également que Denis Lambert a fait la même découverte dans un bouleau du parc Grenier. Il a bien voulu se déplacer pour le montrer à l'équipe de L'UNION!

(Photo René Houde)

Une formule pédagogique révolutionnaire: la formation en alternance

## Devenez producteur-instructeur!

— Enfin un programme de formation de main-d'oeuvre agricole qui accorde une place prioritaire aux producteurs agricoles, spécialistes de cette profession, en reconnaissant concrètement leurs habilités et leurs connaissances! Enfin une formule pédagogique révolutionnaire déplaçant le centre d'acquisition de connaissances et accordant la priorité à l'exploitation agricole comme lieu privilégié d'apprentissage puisque le stagiaire acquerra ses compétences les trois quarts du temps en situation de travail!

La formation en alternance, une approche expérimentée en Gaspésie dont les résultats sont fort éloquentes (14 étudiants sur 15 ayant complété et réussi la formation prévue) s'implantera prochainement dans la région... et pourquoi pas sur votre entreprise même qui prendrait alors des couleurs de «ferme expérimentale» en matière de ressources humaines.

Vous êtes un produc-

teur laitier possédant une entreprise moderne qui aurait tout avantage à se doter d'une main-d'oeuvre formée «à votre main» tout en bénéficiant d'un encadrement tout à fait approprié et de mesures de soutien fort intéressantes? Vous voudriez avoir accès à une clientèle motivée et déterminée à faire carrière dans le milieu agricole? Vous désirez vivre une expérience particulièrement enrichissante au

plan des relations humaines et des relations de travail?

Vous n'avez pas besoin de main-d'oeuvre, mais sous souhaierez être un des creusets où sont forgés les travailleurs agricoles d'aujourd'hui et de demain parce que vous possédez une expérience et des connaissances sont il serait injustifié de priver les générations montantes intéressées par votre profession?

Vous embarquer dans la formation en alternance pendant une période visée de 40 semaines, c'est vous intégrer au sein d'une équipe de personnes et d'institutions particulièrement préoccupées par la qualité de la formation en agriculture (UPA, répondants en formation agricole, Services d'emploi

agricole, conseillers pédagogiques, formateurs en institution scolaire, etc.) munie d'outils pédagogiques simples, efficaces et complets... sans perdre votre position centrale de producteur-instructeur!

Si vous correspondez à ce portrait de producteur-instructeur, le Service d'emploi agricole de la Fédération de l'UPA de Nicolet, responsable de la coordination et de la supervision de cette «formation en alternance», aimerait vous connaître avant le 15 septembre 1989. N'hésitez donc pas à entrer en communication avec André Labbé (SEA-Nicolet, tél. (819) 293-5838) qui se fera un plaisir de répondre à toutes vos interrogations sur les avantages d'une telle formule.



VITAMINES-MINÉRAUX  
PRÉMÉLANGÉS  
ET SILO GUARD

La Compagnie ISF veut vous remercier de votre visite à notre kiosque à l'expo de Victoriaville.

### LES GAGNANTS:

Raoul Gauthier.....1 minéral W-15  
Clément Roberge.....1 minéral W-10  
Christian Comtois.....1 minéral 13-18  
Henri-Paul Allard..1 Hog special minéral  
Gaston Ruel.....1 minéral W-15

### LES REPRÉSENTANTS:

Léonard Leblanc.....directeur des ventes  
Bernard Leclerc  
Lorenzo Desrosiers

## Activités agricoles

— Voici le calendrier des prochaines activités du milieu agricole:

### Secteur de Victoriaville

10 septembre, 10 h: Journée champêtre organisée par la Société coopérative agricole des Bois-Francis, au 5 avenue Pie X, Victoriaville.

14 septembre, 9 h: Ventes de veaux d'embouche du Québec, à Princeville.

1er octobre, 11 h: Brunch organisé par l'Association de relève agricole des Bois-Francis, à la salle Cristal d'Arthabaska. Invité spécial. Pour réservations: Renée Vaudreuil à 359-2449.

### Secteur de Plessisville

1-23 septembre: Festival du boeuf à Inverness.

8-9 septembre: Voyage organisé par les Eleveurs progressifs du comté de Mégantic dans la région de Lanaudière. Pour informations et réservations: 362-7336.

10 septembre, 10 h: Pique-nique annuel de la Société coopérative agricole des Appalaches, sur le terrain de la meunerie de Lyster.

13 septembre, 20 h: Assemblée générale annuelle du Groupe de relève agricole, à la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster.

27 septembre, 12 h: Premier encan de veaux d'embouche de l'Association des éleveurs de bovins de boucherie du Canton d'Inverness, à Inverness.

4 octobre: Deuxième encan de Les Eleveurs progressifs du comté de Mégantic, sur le terrain de l'Exposition, rue Médard à Thetford-Mines.

28 octobre: Soirée sociale annuelle de l'Association des

éleveurs de bovins de boucherie du Canton d'Inverness, à la salle municipale de Sainte-Agathe.

### Expositions régionales

30 août au 4 septembre: Exposition agricole de Thetford-Mines.

7-10 septembre: Exposition agricole du comté de Richmond, à Richmond.

### Activités régionales

8 et 9 septembre: Voyage organisé par les Eleveurs progressifs du comté de Mégantic dans la région de Lanaudière. Pour info.: 362-7336.

19 septembre, 13 h: Démonstration d'engrais verts d'automne au Centre de développement d'agrobiologie du Québec, route Laliberté, Sainte-Elizabeth de Warwick.

Service AGRO-METEO pour les agriculteurs et agricultrices de la région disponible jusqu'au 15 octobre 1989, au numéro de téléphone: 758-5080.

### Activités provinciales

10 septembre: Journée champêtre de la Société d'agriculture de Beauce, à la Ferme B. Lehoux & Fils enr. à Saint-Elzéar.

15-16-17 septembre: Concours provincial de labour, à la Ferme Raymond & Lucie Saint-Arnaud, à Saint-Narcisse (comté de Champlain).

Informations transmises par les bureaux de renseignements agricoles de Victoriaville (758-1591) et Plessisville (362-7336).

Originaire de Saint-Albert

# Maurice Baril nommé Brigadier général

Dans l'édition du 20 mai 1980, L'UNION annonçait que le Major Maurice Baril, originaire de Saint-Albert de Warwick, venait d'être promu Lieutenant-colonel et devenait Commandant du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment en garnison à la Citadelle de Québec. Depuis, il a fait du chemin et dernièrement il était promu Brigadier général. Il assume maintenant la tâche de Directeur général, doctrine et opérations terrestres, au Quartier général de la Défense nationale à Ottawa.

## Sa carrière

Né le 22 septembre 1943, à Saint-Albert de Warwick, Maurice Baril fit ses études primaires et secondaires dans cette municipalité ainsi qu'à Victoriaville.

Durant ses études à l'Université d'Ottawa, de 1961 à 1964, il se joint au Programme de formation d'officier (CEOC) et est commissionné en octobre 1963. En mai 1964, il se joint à la Force régulière et au Royal 22e régiment.

Maurice Baril sert successivement au 2e et 1er Bataillon, Royal 22e régiment, à Valcartier puis, en octobre 1965, est affecté à l'École des parachutistes, au Manitoba. De retour au 2e Bataillon à l'automne 1967, il y sert au sein de la Compagnie des parachutistes.

Il se joint au 1er Commando aéroporté dès sa formation à l'été 1968 et y servira dans différents postes à Valcartier et à Edmonton, Alberta, jusqu'en 1971. Il passe par l'école d'Etat-major puis commande une compagnie d'instruction à l'École des recrues de Saint-Jean où il remplit le poste d'officier des opérations à Valcartier et à Chypre et celui de Capitaine-adjutant de retour au Canada.

Après avoir complété le cours d'Etat-major de Kingston, il est choisi comme stagiaire à l'École supérieure de guerre à Paris en juillet 1975. A sa graduation en juin 1977, il est muté au 1er Bataillon à Lahr, Allemagne, où il commande successivement la Compagnie B et la Compagnie des services.

En mai 1979, il est de nouveau muté au 3e

sert à Chypre pour la troisième fois, avec son bataillon, de septembre 1981 à avril 1982.

Il prend le commandement de l'école d'infanterie en juillet 1982, au Centre d'entraînement au combat de Gagetown. En juillet 1984, il est promu Colonel et assume les fonctions de Directeur des études de l'élément terre au Collège d'Etat-major et de commandement des Forces canadiennes à Toronto.

En juillet 1986, il est muté au Quartier général de la Défense nationale et prend ses fonctions de

Directeur d'infanterie, Chef de doctrine et opérations terrestres jusqu'à sa

récente promotion à titre de Brigadier-général. Le Brigadier général

Baril est marié à Huguette Desjardins de Martin-town, Ontario. Le couple

compte deux enfants, François et Hélène. M.D.



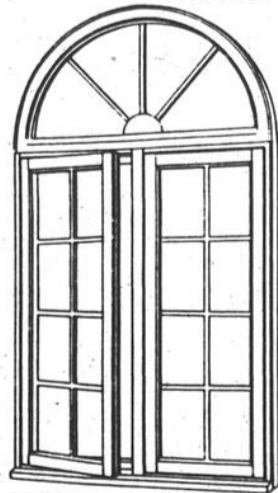
Le Brigadier-général Maurice Baril.

## de çà, de ça

### Rallye observation

La population est invitée à participer à un rallye automobile d'observation le dimanche 3 septembre prochain. Départs entre 9 h et midi de la Brasserie Villageoise de Daveluyville. Prix de présence et trophées aux 10 premières positions. Utilités: dictionnaire, stylo, jumelles et bottes. Epluchette de blé d'inde gratuite pour les participants et l'on pourra également souper sur les lieux. Pour plus d'informations: Mario Therrien (367-2700), André Lachapelle (226-3235) ou Jean-Paul Provencher (367-2646).

## UNE FENÊTRE BIEN ÉLEVÉE NE SIFFLE PAS



DF 1700

C'est par l'étanchéité qu'on reconnaît la qualité d'une fenêtre. Chez Donat Flamand, on ne laisse rien passer... et nos fenêtres non plus. D'ailleurs, nous imposons à tous nos produits des contrôles de qualité dont les critères sont les plus élevés de l'industrie. Vous pourrez dormir sur vos deux oreilles. Une fenêtre Donat Flamand ne siffle pas.

On ne laisse rien passer!



Houle & Pellerin Enr.

39, Rte 161, Victoriaville

758-6761

Vente et installation portes & fenêtres



Pontiac Tempest



Pontiac Sunbird

# Forcez la main à votre concessionnaire

## IL EST PRESSÉ!

Il a un surplus de stock, il est prêt à marchander...

Obtenez à bon marché, pour une période de temps limitée, la Pontiac Tempest et la Pontiac Sunbird, les deux voitures les plus vendues au Canada.

Profitez, jusqu'au 31 août 1989, d'un rabais de 1 000 \$ ou d'une boîte automatique sans supplément ou encore d'un climatiseur sans frais.\*

## + 500 \$ de GM

## +

notre roulette chanceuse de

## 100 \$ à 500 \$

vous gagnez à tout coup.

**GM TOTAL**  
GARANTIE  
DE 3 ANS / 80 000 KM

Ça, c'est GM aujourd'hui



**DF DUBOIS FRÈRES Ltée**  
Pontiac-Buick-GMC

Plessisville  
2194 ST-CALIXTE

LOCATION A LONG TERME

Bur.: 362-7377  
Rés.: 362-6679



R. & G. Ducharme inc.

# Derrière sa façade de magasin général, une impressionnante entreprise

— Chaque décennie aura fait progresser l'entreprise R. et G. Ducharme inc. depuis sa fondation dans les années 1930 alors que Roland Ducharme installe son magasin général à l'ombre de l'église de Saint-Albert.

Si la clientèle était locale et rurale à la naissance de l'entreprise, elle s'est progressivement diversifiée et urbanisée avec les années. Tant et tant, qu'aujourd'hui cinq camions à l'enseigne de R. et G. Ducharme sillonnent les routes de la région pour livrer des matériaux de construction à une clientèle aux visages multiples, du bricoleur au moyen entrepreneur en passant par l'artisan.

Il y a presque vingt ans, Réal et Guy Ducharme, toujours sensibles aux demandes de leur clientèle, se lançaient dans la vente des matériaux de construction, probablement sans envisager que ce secteur de l'entreprise prendrait l'ampleur qu'il connaît maintenant. C'est le secteur des matériaux de construction des Ducharme qui a servi de base à l'expansion de toute l'entreprise familiale laquelle compte aujourd'hui une trentaine d'employés.

## De la poutre à la vis

Au début des années 1970 en effet, les Ducharme qui opéraient déjà à l'épicerie et la quincaillerie paternelles, ont voulu élargir l'éventail de leurs produits et répondre aux besoins des agriculteurs qui grossissaient leurs bâtiments de ferme. Tant qu'à offrir les produits de quincaillerie, les Ducharme ont pensé qu'il serait intéressant de vendre aussi tout le matériel requis pour construire une maison.

L'artisan, le petit ou le moyen entrepreneur peut s'approvisionner à

même les différents rayons de l'impressionnante entreprise, laquelle a toujours pignon sur la rue Principale à Saint-Albert. «De la poutre à la vis!», dira Jean Ducharme, le fils de Réal et le responsable des relations



Richard Poulin, à la quincaillerie et préposé à la livraison.

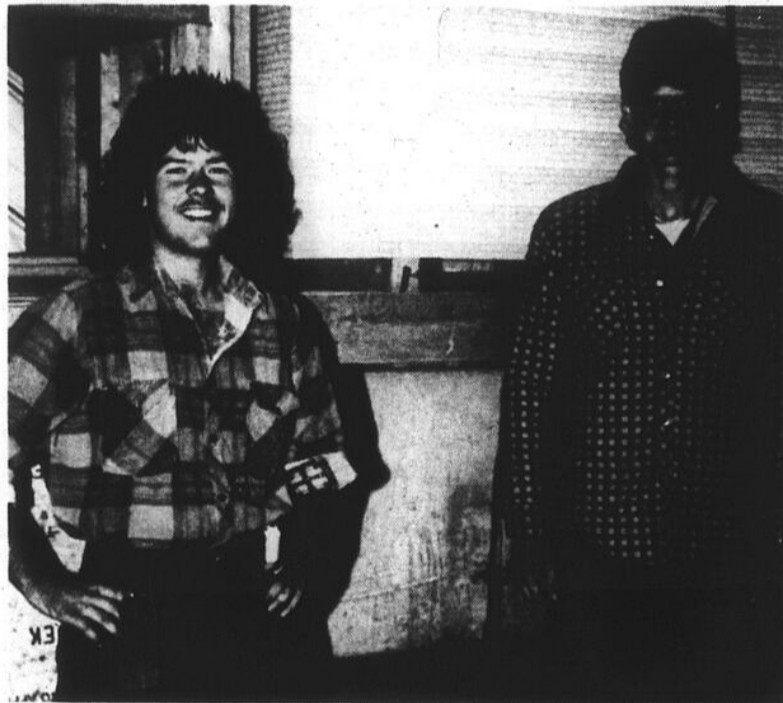
publiques.

De fait, chez R. et G. Ducharme, quatre professionnels, dont Denis Pontbriand - gérant des ventes possédant plus de 10 ans d'expérience - peuvent conseiller la clientèle autant pour ce qui concerne la charpente d'une maison que pour sa finition et



son revêtement extérieur. Nul besoin de courir ailleurs pour y trouver aussi le matériel nécessaire à l'installation des systèmes de plomberie et d'électricité. On peut même y trouver des portes et des fenêtres.

Pour jauger la qualité du service qu'offre R. et G. Ducharme il faut remonter aux sources de l'entreprise que les Ducharme gèrent depuis trois générations.

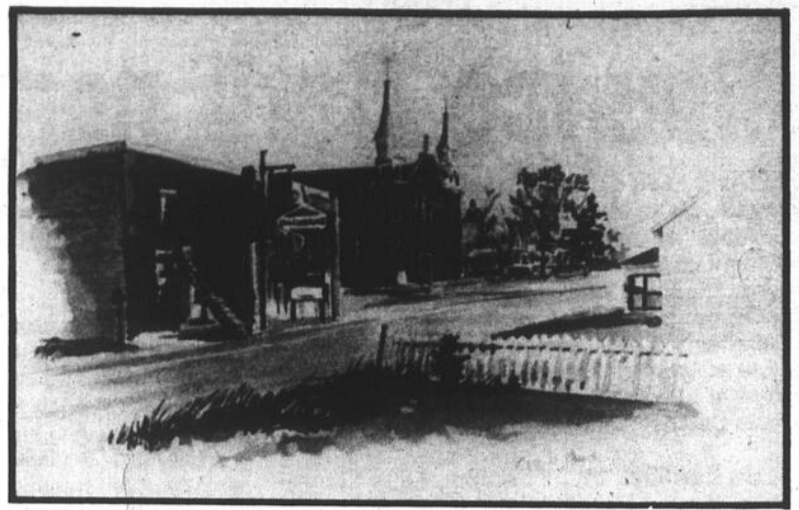


Ghislain Laquerre et Jacques Tessier, aux entrepôts et préposés à la livraison.

## 50 ans d'histoire

Roland, celui qui donna son nom au magasin général du milieu du village en 1938 et a travaillé jusqu'au moment de son décès survenu en 1945. Deux de ses fils, Réal et Guy allaient rapidement prendre sa relève, faire évoluer l'entreprise, lentement mais sûrement.

Dans la décennie des années 1940, le magasin général offrait, indistinctement ses produits à une clientèle rurale. A l'aube des années 1960, on changea la bannière du magasin



L'entreprise R. et G. Ducharme a toujours fait partie du quotidien de Saint-Albert et même inspiré les peintres, comme Yvon Bussières.

Gilles et son fils Yvon, lesquels se sont spécialisés dans l'élevage du porc.

Quelques années plus tard, le nom des Ducharme ornait une autre enseigne, celle des Engrais Ducharme Inc. à Saint-Albert, ce qui achevait un autre cycle de développement de l'entreprise.

De la première à la troisième génération, celle des Jean, Denis et Michel (les fils de Réal) et Martine et Chantal (les filles de Guy), on a toujours nourri la même philosophie. L'entreprise est familiale, l'atmosphère aussi. Guy Ducharme n'exagère rien quand il parle d'un climat de magasin général... Dès l'ouverture, à 8 h le matin, l'animation est manifeste.

## Des prix compétitifs

C'est probablement ce qui attire la clientèle de la région, tout aussi avide d'un service personnalisé que de prix compétitifs.

«Nous pouvons soutenir la compétition dans le domaine des matériaux de construction», explique Jean Ducharme. Cela, en raison de nos installations à Saint-Albert et parce que notre administration est moins lourde que celle des grands centres...

Le passé est garant de l'avenir. L'expression prend tout son sens chez les Ducharme. L'expérience, on l'a acquise avec les années. Les Ducharme savent aussi miser sur ce qui satisfait la clientèle des années 1980: un service rapide et efficace, la livraison de matériaux dans un court délai et dans n'importe quel coin de la région. «Notre service fait foi de tout», conclura Guy Ducharme.

Une autre décennie s'annonce. Des projets chez les Ducharme? Silence. On ne crie pas sur les toits chez les Ducharme. On mûrit longuement les projets et on les expérimente d'abord... Une fois lancés, ils s'enracinent. Pour l'instant, la satisfaction de la clientèle constitue le projet constant des Ducharme.



Guy Ducharme, co-propriétaire de R. et G. Ducharme.

de R. et G. Ducharme. Une porte d'entrée qui fait partie du quotidien. «Les gens sont toujours surpris de découvrir à l'arrière de l'épicerie les entrepôts de bois, de moulée et d'engrais...»

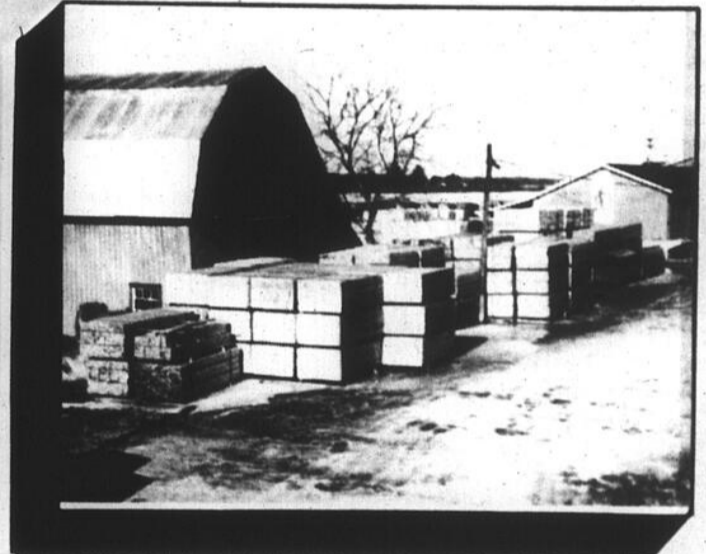
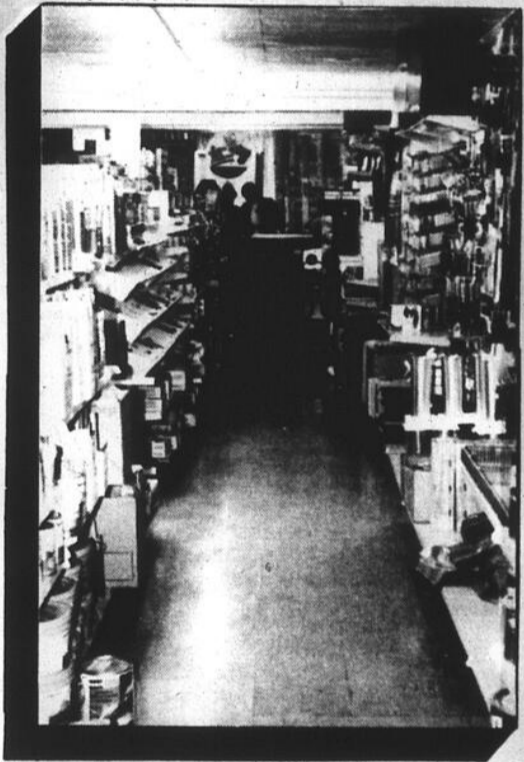
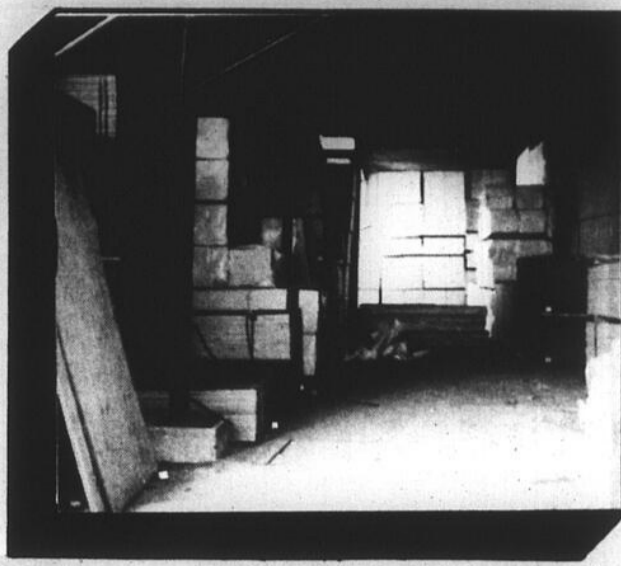
Incidentement, si autrefois on se procurait quelques sacs de moulée à la quincaillerie, aujourd'hui la vente de moulée constitue un autre marché important pour les Ducharme. En 1971, au moment même où R. et G. Ducharme explorait le marché des matériaux de construction, Réal et un autre de ses frères, Gilles, acquéraient la meunerie Cournoyer à Warwick et diversifiaient ainsi leurs services. Depuis, Meunerie Ducharme fonctionne en interrelation avec Transport G. Ducharme qu'opèrent



Denis Pontbriand, gérant des ventes



Gaétan Corriveau, à la quincaillerie et préposé à la livraison.



Nos entrepôts  
sont remplis  
**DE BONS  
PRIX!**

- Matériaux de construction
- Matériaux de finition
- Plomberie
- Électricité
- Quincaillerie



\*\*\*  
ESTIMATION GRATUITE  
\*\*\*  
SERVICE HORS PAIR  
\*\*\*  
PRODUITS DE QUALITÉ  
\*\*\*  
LIVRAISON GRATUITE  
\*\*\*

# R. & G. DUCHARME

1276, RUE PRINCIPALE,  
SAINT-ALBERT, 353-2392

TOUT PRÈS  
DE CHEZ VOUS

## Institut du 3e âge En vieillissant...

— En vieillissant on a parfois la tentation de s'enfermer chez soi et de bouder le reste du monde. Pourquoi ne pas franchir le seuil de sa porte pour accueillir les amitiés nouvelles? Un coup de main pour de menus services, ou tout simplement faire les choses qu'on n'a pas eu le temps de faire. Flâner aux fontaines, admirer le soleil, prendre le temps de voir et d'écouter!

Au troisième âge, l'oisiveté mène à l'ennui et à la lassitude. Nulle vieillesse n'est réussie toute seule. Il faut la prendre en mains, l'assumer, l'accomplir. Par

le loisir on peut en faire une véritable renaissance et faire ainsi du soir de sa vie le moment de l'éclosion.

Dans le témoignage

émouvant que l'homme donne de lui-même au long de l'histoire, joindre sa voix à celle de tous les hommes, et en faire, dans la joie, un hommage à son Seigneur.

### Professeurs, animateurs et conférenciers

Les professeurs, animateurs et conférenciers dont nous avons retenu les ser-

vices sont sensiblement les mêmes que ceux de l'an dernier, à quelques exceptions près. Les conférenciers sont tous nouveaux.

Comment peut-on «remercier» des professeurs et animateurs compétents, dévoués et fort estimés des membres? Mais étant donné qu'il y a cependant quelques changements dus à des circonstances incontrôlables, nous donnons ci-après la liste complète des maîtres et conférenciers pour septembre prochain:

- Carole Houle: aquathérapie et natation, danse de ligne (deux degrés), assouplissement et relaxation;  
- Jeanine Roberge: espagnol (initiation);

- Hélène Rodrigue B.: anglais (à trois degrés);  
- Delia Castaneda: espagnol (conversation);  
- Yolande Roy et Laurence Létourneau: scrabble;

- Gilberte Sarthou: français et littérature;  
- Denise Côté: allemand (initiation);

- Jean-Louis Tremblay: biologie humaine et alimentation;

- Juliette Balog: directrice de la chorale;  
- Raoul Héroux: théâtre (initiation et pratique);  
- Gérard Malo: italien (initiation);

- A déterminer: bridge;  
- Roland Labonté, Céline Tremblay, Françoise Vallières, Denise Côté et

Gérard Malo: conférenciers du mardi.

### Important

On voudra bien prendre note que les modifications et additions suivantes ont été apportées à l'horaire:

- le cours de conversation en espagnol sera donné le mardi à 9 h au lieu de 10 h;  
- le cours de théâtre a été fixé au mardi, 10 h, et non le vendredi;  
- la chorale tiendra ses pratiques le mercredi à 15 h et non le jeudi à 15 h.  
- l'initiation au bridge: à venir.

### Quatre grains de sagesse

• L'anarchie commence dans les intelligences. Elle

commence quand les maîtres ne comprennent plus rien à force de tout savoir. (Jean-Paul Desbiens).

0-0-0

• Les jeunes vont en bandes, les adultes par couples, les vieux tout seuls. (Proverbe suédois).

0-0-0

• Pour réussir, il s'agit de ne pas s'attacher dans le passé, de ne pas s'égarer dans l'avenir, mais de profiter du temps présent.

0-0-0

• S'il suffisait de s'asseoir cuisses croisées pour connaître le suprême bien, toutes les grenouilles seraient Bouddhas! (Louis Pauwels).

Maurice Leblanc

## L'âge d'or en action

— La grande majorité des clubs de l'âge d'or de la région se préparent à se lancer de nouveau dans une foule d'activités régulières pour la saison 1989-90 après la période de relâche de l'été, si l'on peut appeler ça une relâche puisque chaque club a organisé en juillet et août nombre de voyages à travers le Québec et outre-frontières.

### Victoriaville

Pour sa part, le Club de l'âge d'or de Victoriaville invite ses membres à s'inscrire aux différents cours de la saison automne-hiver 1989-90, inscriptions qui auront lieu les 29 et 30 août, de 13 h 30 à 16 h, au Centre des loisirs. A noter que la carte de membre est obligatoire. Au programme: cours d'aquarelle, relaxation, tricot, bridge, danse, chorale, etc. Pour plus d'informations: 758-3424.

Par ailleurs, le Club de l'âge d'or de Victoriaville organise un voyage de deux jours dans la Beauce, plus précisément les 7 et 8 septembre prochains. On visitera entre autres endroits la Maison de granit et le Club de l'âge d'or de Saint-Simon. Couché à Saint-Georges de Beauce. Pour plus d'informations ou réservation: 752-9811 ou 758-3424.

### Arthabaska

De son côté, le Cercle de la Joie d'Arthabaska organise un tour de l'Estrie le jeudi 7 septembre. Dîner au Carrefour de l'Estrie, visite du lac Memphémagog, de l'Abbaye de Saint-Benoît du lac, souper au Cherbourg, etc.

On prendra également note que les soirées dansantes du dimanche du club reprendront le 10 septembre prochain, à 19 h, toujours au Centre communautaire d'Arthabaska. Danses sociales, de lignes et modernes. Tous sont les bienvenus.

### de ci, de ça

#### Construction à Victo

• En juillet, mois des vacances de la construction, la ville de Victoriaville n'a émis que 25 permis dont un seul pour une maison neuve de 98 500 \$. Au total, la valeur des permis consentis en cette période de ralentissement s'élève à 182 600 \$. On remarque 21 permis pour des réparations à des résidences (66 200 \$), deux à des commerces (7 900 \$) et un à une entreprise (10 000 \$).

#### Super gala folklorique

• Le Club Lions de Ham-Nord présentera un gala folklorique au Centre communautaire de l'endroit le dimanche 3 septembre, à compter de 13 h. L'orchestre de Robert Pinard fera les frais de la musique. Artistes invités, prix de présence, souper servi sur place. Pour plus d'informations: Jean-Paul Paquette (344-2797) ou Jean-Guy Caron (344-2981). En soirée: danse avec Les Etoiles d'argent.

#### Assemblée générale

• Les Troubadours tiendront leur assemblée générale annuelle le mercredi 20 septembre, à compter de 19 h 30, au Centre des loisirs de Victoriaville (situé au 3 rue Drouin à Victoriaville). Lors de cette assemblée, on prendra connaissance du rapport des activités de l'année et il faudra renouveler le bureau de direction.

# HONDA

# 8.9%\*

## Financement sur place

### Disponible sur plusieurs modèles en inventaire

# SE POURSUIT JUSQU'AU 31 AOÛT

## (À LA DEMANDE POPULAIRE)

Disponible chez votre concessionnaire  
**HONDA des BOIS-FRANCS**

\*Pour les 12 premiers mois sur un financement de 48 ou 60 mois



Pierre Laquerre  
président



Yves Perron  
directeur général



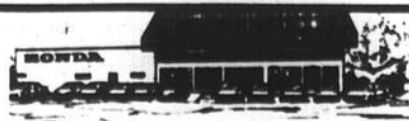
Luc Tremblay  
dir. adjoint ventes



Benoit Pothier  
conseiller



Michel Bergeron  
conseiller



21, Route 116, Victoriaville

HONDA



DES BOIS-FRANCS

758-1588

**Maisons et fermes fleuries de Chesterville**



On a profité de la fin des activités du Festival champêtre pour remettre les prix aux gagnants et aux gagnantes du concours maisons et fermes fleuries de Chesterville. Sur la photo, Gaston Champoux, qui a reçu le prix remis à la fabrique (2ème prix, maisons fleuries), René Laroche et Josée Langlois (2ème prix, fermes fleuries), Marcel et Françoise Leblanc, qui ont reçu le prix pour Serge et Ginette Leblanc (1er prix (égalité), fermes fleuries), Jeannot et Lise Desharnais (1er prix (égalité), fermes fleuries), Laurent et Claire Luneau (1er prix, maisons fleuries), André et Réjeanne Dupont (3ème prix, maisons fleuries), Jude et Colette Leclerc (1er prix de la classe spéciale) et Fernande Lafontaine, la présidente du comité d'embellissement de Chesterville.

(Photo Jean Paquin)

**petit truc**

• Vous n'avez pas un clou résiné sous la main et vous voulez pourtant le rendre inarrachable. Et bien, enduisez-le de vinaigre ou de jus de citron avant de le poser. Il rouillera et restera en place.

**COURS D'ANGLAIS**



**Jean-Guy Houle**  
professeur

vous invite à assister à une démonstration gratuite du cours d'anglais "LAS" méthode du professeur Bouchard à 20 h 00, LUNDI 11 SEPTEMBRE, au sous-sol de l'église Saints-Martyrs-Canadiens, rue Notre-Dame est, Victoriaville.

**GARANTIE ÉCRITE** que vous pourrez parler, lire et écrire l'anglais convenablement après 28 semaines ou argent remboursé.

Un seul soir par semaine. Jamais de devoir à la maison. Des cours complets et des crédits seront donnés comme prix de présence aux démonstrations. Aucune pression ou obligation. Soyez au rendez-vous!

Permis no 220506

4/9/89

**de çà, de çà**

**Pèlerinage au Cap**

• Sobriété du Canada vous invite à faire un pèlerinage au Cap de la Madeleine le samedi 9 septembre prochain. Départ de l'église Sainte-Famille de Victoriaville à 7 h 30. Pour réservation: Maurice Houle à 752-2479.

**Rallye automobile**

• Il y aura rallye automobile le dimanche 3 septembre. Départ entre 9 h et midi du Bar Country. Le tout sera suivi d'une épluchette de blé d'inde gratuite. Pour plus d'informations: 358-5341.

**A.N.P. Inc.**

FABRICANT DE TOITS DE BATEAUX

TOITS DE VINYLE  
TOITS D'ACRYLIQUE  
TOITS CAMPEUR  
TOITS SOLEIL  
TOILES DE COCKPIT  
TOILES DE RÉMISAGE

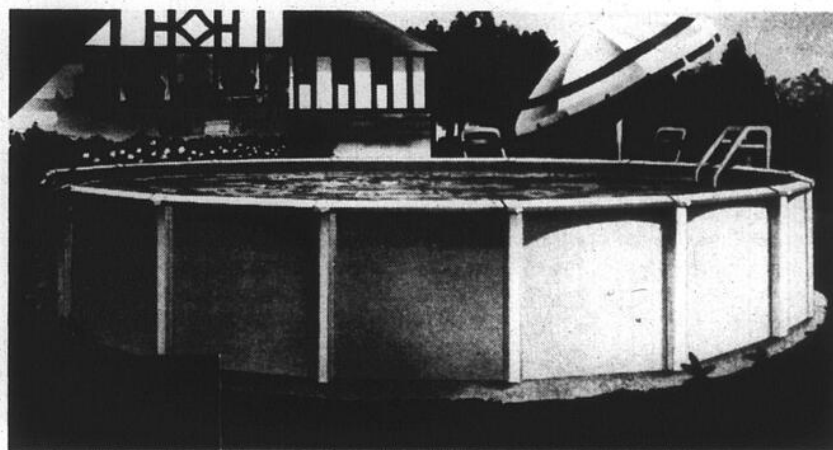
Confiez-nous la réparation de votre toit pendant la saison hivernale.

Grand choix de pièces en acier inoxydable et en nylon



666, boulevard Baril, Princeville, QC G0P 1E0 (819) 364-3642

**LIQUIDATION FIN DE SAISON**



**ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ MAI '90**

Prévenez l'hiver avec l'abri d'auto  
**4 SAISONS**



**Rabais de 50 \$** sur commande placée avant le 16 septembre '89. Disponible en différentes dimensions.

Présent partout, près de chez vous!



**Ameublements Provençal Enr.**

350, boul. Bois-Francs nord (coin rue Saint-Paul)  
Victoriaville - 758-6107

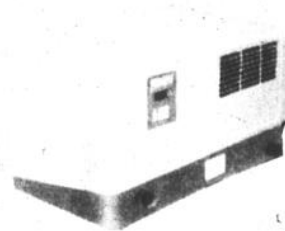
Dépositaire exclusif des



en aluminium garantie 15 ans.

La thermopompe chauffe-piscines à technologie digital

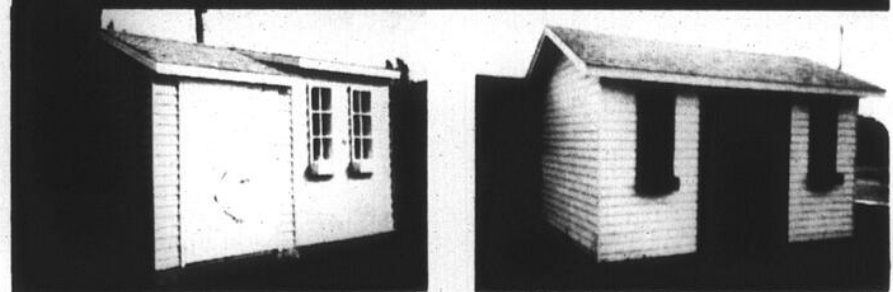
Piscines HAUGH'S 7/11, piscine en acier recouvert de vinyle. Garantie 15 ans.



**SUPER** • efficace • silencieuse • économique • etc.

- Piscines hors-terre
- Produits chimiques
- Accessoires de piscines
- Toiles et kit d'hiver
- Meubles de patio

**REMISES à prix imbattables**



**INSTALLATION INCLUSE**  
Choix de modèles, grandeurs et couleurs.

15 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS LA VENTE, L'INSTALLATION ET LE SERVICE.



# le culturel

7e édition du Festival international de musique actuelle

## Entre une ouverture québécoise et une clôture cosmolite, le retour des Cecil Taylor et Roscoe Mitchell

— Le général De Gaulle doit bien se retourner dans sa tombe lui à qui Plateforme fait dire, sur sa grande affiche du septième Festival international de musique actuelle «Vive la musique libre». Si l'an dernier, l'affiche de François Bienvenue avait quelque chose d'oriental, cette année, elle prend, avec le général, un caractère carrément français.

hélène ruel

Avec ces cinq ou six spectacles par jour, du 5 au 9 octobre, la programmation du 7e Festival international de musique actuelle est cependant bien plus européenne que strictement française puisque trois musiciens seulement proviennent de France, dont Joëlle Léandre, cette contrebassiste, qu'on a connue l'année dernière au FIMAV. Les deux autres, Raymond Boni et André Jaume se produiront, en

première nord-américaine avec Joe McPhee, un jazzman américain.

De Belgique, on attend la visite du groupe Maximalist, pour la première fois sur une scène nord-américaine.

Une musicienne suisse, Irène Schweizer se joindra à Joëlle Léandre et à Maggie Nicols d'Angleterre pour un spectacle d'improvisation.

### La Tchécoslovaquie, une nouveauté

On pourra se consoler de l'absence

des pays d'Asie en accueillant pour la première fois un pays du bloc communiste, la Tchécoslovaquie. Le duo Iva Bittova et Pavel Fajt se produira évidemment en première nord-américaine.

### L'Allemagne de retour

L'Allemagne sera bien représentée par le groupe The Blech qu'on compare à Cassiber, l'un des groupes qui avait marqué le quatrième FIMAV et Hans Reichel un grand guitariste d'improvisation.

### Les grandes rencontres

Fidèle à lui-même le Festival international de musique actuelle de Victoriaville continue de favoriser les gran-

Goebels il y a deux ans s'unira cette fois au Lindsay Cooper «Oh Moscow» avec des musiciens anglais et danois.

Les sympathiques Fred Frith (Etats-Unis) et René Lussier (Québec), ainsi que Jean Derome, trois habitués du FIMAV seront de retour pour le spectacle de fermeture du Festival dans «Keep the Dog» en compagnie de musiciens allemands.

André Duchesne, un autre musicien québécois qui hante à la fois la scène et les coulisses de tous les FIMAV troquera la régie pour le micro dans un conte musical grandiose «L' ou 'L'» en compagnie de 16 musiciens. C'est lui qui lancera le Festival au Grand Café après l'hommage à Raymond Daveluy

nous avait fait dresser les cheveux sur la tête avec The Semantics en 1986 se réintroduit sur la scène du Festival avec trois musiciens américains.

Le dimanche, les Etats-Unis sont de nouveau représentés par le Rova Saxophone Quartet qu'on avait vu ici pour la première fois en 1986. La formation No Safety clôturera la soirée du dimanche, touchant la terre canadienne pour la première fois.

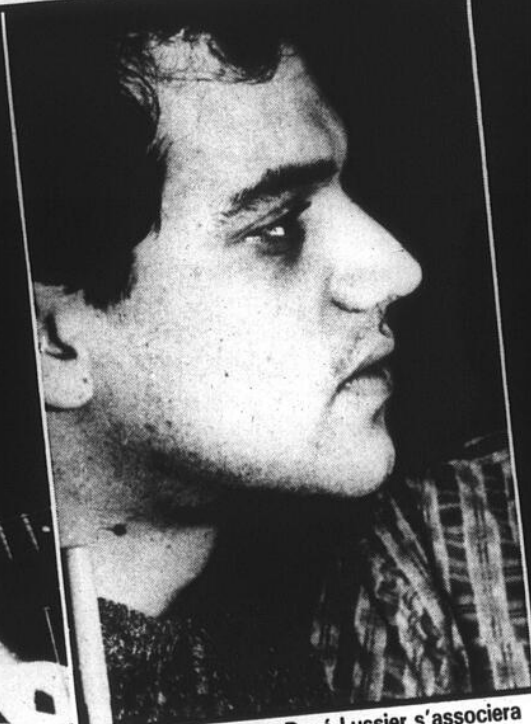
Pour commencer la dernière journée du FIMAV, le lundi, les Etats-Unis délèguent Ladonna Smith et Davey Williams. Immédiatement après, en première canadienne, le groupe Negativland devrait dérider des festivaliers



Le fougueux pianiste américain Cecil Taylor revient au FIMAV cette année.



L'intempestif Fred Frith clôturera le 7e Festival.



Le sympathique René Lussier s'associera de nouveau à Fred Frith à l'église Sainte-Victoire.



André Duchesne sera encore des nôtres avec un conte musical.

des rencontres. Ainsi, l'Allemand Alfred Harth qu'on avait apprécié avec

### Des bonzes

Il y a des bonzes qui sont de retour au FIMAV. Le fougueux pianiste noir Cecil Taylor, cette grande figure du cinquième festival formera cette fois trio avec William Parker et Gregg Bendian.

Spectacle attendu, celui de Roscoe Mitchell, un autre géant du jazz montera sur scène pour un chaud samedi soir en compagnie de Jody Christian, Malachi Favors et Toni Tabbal, tous américains. Roscoe Mitchell avait donné l'un des meilleurs spectacles de la troisième édition.

### Une forte présence américaine

Les Américains seront très présents au FIMAV et cela tous les jours. Le jeudi, Barre Phillips un grand contrebassiste se produira en solo sur la scène du Cégep. Le vendredi, le tromboniste Nicolas Collins se produira en duo avec le guitariste canadien Tim Brady. Le groupe The Lounge Lizards, oscillant entre le rock et le jazz occupera la scène du Grand Café au cours de la même soirée.

Le samedi, en première canadienne, et en après-midi, le FIMAV recevra David Garland and Group. L'excellent saxophoniste Ned Rothenberg qui

fatigués.

### L'image canadienne

Le Canada aura aussi une bonne délégation au Festival international de musique actuelle. Pierre Cartier, qui s'était déjà produit avec André Duchesne, revient au FIMAV avec son ensemble pour le premier spectacle, celui du jeudi midi au Cégep.

Outre Raymond Daveluy et André Duchesne, deux personnages que seul un Festival de musique actuelle pouvait réunir dans une programmation, on accueillera, le vendredi, le duo composé de Paul Plimley et Lisle Ellis et un orchestre gamelan The Evergreen Club.

Le samedi c'est un groupe canadien également, Shuffle Demons qui clôturera la journée alors que le dimanche commence avec le concert du Jean Beaudet Quartet.

### Tout voir, tout entendre

Comme à l'accoutumée, les maniaques du Festival pourront tout voir et tout entendre puisque la grille-horaire est fabriquée de telle sorte que les spectacles ne se chevauchent pas.

Les plateaux restent à peu près les mêmes, sauf pour ce qui concerne le Colibri qui ne figure plus sur la carte des scènes. Les nuits seront un peu plus longues alors que le dernier spectacle en soirée a lieu à minuit au lieu de 1 h comme en 1988.

Peinture en direct à Saint-Fortunat

## Vaillancourt sera de la partie

— Le sculpteur Armand Vaillancourt viendra prouver aussi qu'il touche du pinceau en participant à l'événement de peinture en direct qui aura lieu le dimanche 3 septembre à l'Auberge de Saint-Fortunat.

Une vingtaine de peintres ont promis leur participation. Outre Vaillancourt, Reynald Connolly, Robert Deschênes, François Gourd, Yves Auclair et le groupe PDG (composé entre autres de Michel Pedneault, Bob Desautels, Pierrot Gaudreau et Francine Leduc) seront sur place à Saint-Fortunat pour peindre, en direct... et en spectacle au gré de leur imagination.

L'événement commence à 15 h pour se clôturer par un encan des oeuvres encore humides avec François Gourd, un expert qui a fait ses preuves au cabaret montréalais les Fufoues électriques.

Durant l'après-midi, s'il fait beau la vingtaine de musiciens de l'Union musicale de Plessisville contribuera à l'ambiance de cette fête de la peinture spontanée et créative.

L'entrée est libre pour cette deuxième «représentation» de peinture en direct à Saint-Fortunat. La première avait eu lieu en juillet et s'était clôturée par le spectacle de Plume Latraverse.

H.R.



Armand Vaillancourt peint aussi. On le verra le 3 septembre à Saint-Fortunat.

Malgré le report de la signature des engagements du Sommet

# «Le projet de construction du Musée est irréversible»

- Michèle Paradis

Le Centre international d'exposition du Musée des Religions

## Un Musée qui n'aura rien d'une synagogue

«Les Musées sont de moins en moins des réfrigérateurs où l'on conserve des vieilles choses. Les Musées sont davantage des miroirs où se reflètent les valeurs du passé et notre manière d'être au monde...»

Thérèse Bergeron, une femme de chez nous, membre du conseil d'administration du Musée des Religions à Nicolet décrivait ainsi ce Musée en voie de devenir un Centre international d'exposition, unique en son genre, voué à la protection et à la mise en valeur du patrimoine religieux.

Logé dans l'ancien Hôtel de ville de Nicolet, le Musée des Religions a déjà donné la couleur de ce qu'il deviendra alors qu'au printemps prochain, on entreprendra sa construction à l'angle du boulevard Louis-Frédette et de la rue Pierre-Lavolette sur un terrain qui appartenait jusqu'à tout récemment au Grand Séminaire de Nicolet.

Depuis son ouverture au public en 1986, le Musée des Religions a offert six expositions thématiques différentes dans les locaux qu'il occupe actuellement. Ces expositions ont traité du catholi-

cisme, du protestantisme, du judaïsme, du bouddhisme, des traditions autochtones amérindiennes, de l'Église orthodoxe et des icônes, des jouets à caractère religieux. La présente exposition est celle de la vie des Ursulines en Nouvelle-France. Toutes procèdent du même intérêt, celui de reconnaître et d'accepter la différence entre les peuples.

La directrice du Musée, Michèle Paradis explique que le Musée des Religions ne se veut aucunement un outil d'endoctrinement. «Ce n'est ni un temple, ni une synagogue. C'est un lieu de diffusion. Un lieu où le public s'interroge sur les différentes traditions religieuses du Québec.»

A la différence d'un musée, le Centre international d'exposition ne possède pas de collection permanente et ne s'intéresse à l'objet proprement dit que dans la mesure où celui-ci témoigne d'une valeur, d'un symbole... Cela veut

donc dire que le public peut visiter le Centre international d'exposition une, deux ou trois fois dans l'année sans craindre d'y revoir toujours les mêmes exhibits.

Outre les expositions thématiques qu'on y tiendra dès l'ouverture, le Musée des Religions pourra également, comme il l'a déjà fait d'ailleurs, organiser des manifestations à l'extérieur des murs du Centre. Ainsi, cet été, le Musée des Religions organisait une manifestation culturelle sur le thème de la noce au Festival mondial de folklore de Drummondville. Le Musée a également organisé une mini-exposition itinérante à l'occasion de la béatification de Mgr Moreau il y a deux ans pour le compte du diocèse de Saint-Hyacinthe. Le Musée des Religions s'est même manifesté dans des centres commerciaux par une exposition traitant des objets quotidiens liés à la pratique religieuse.

Le projet d'un Centre international d'exposition paraît avoir ravi le ministère des Affaires culturelles qui l'a accrédité et l'a subventionné malgré le moratoire qu'il avait

— Que le gouvernement sortant ait décidé de retarder la signature des protocoles d'entente pour les projets acceptés à la Conférence socio-économique qui avait lieu en mai à Victoriaville, la directrice du Musée des Religions de Nicolet, Michèle Paradis n'a aucune inquiétude quant à la construction prochaine du Centre international d'exposition et à l'attribution d'une subvention de 908 248 \$ promise par Lise Bacon.

De passage à Arthabaska la semaine dernière dans le cadre d'une campagne de financement visant à combler le budget nécessaire à l'érection du Centre international d'exposition à Nicolet, Mme Paradis a déclaré que la signature des protocoles d'entente ne constituait finalement qu'une formalité. Pour elle, l'engagement du ministère des Affaires culturelles au Sommet écono-

mique n'a rien à voir avec la couleur que prendra le gouvernement le 25 septembre prochain.

«Evidemment quand j'ai appris qu'on ne pourrait signer les protocoles d'entente dans les 90 jours suivant la tenue du Sommet - ce qui devait avoir lieu au plus tard la semaine dernière - je me suis rendue chez le député du comté de Nicolet-Yamaska. De toute l'his-

toire des Sommets, il faut se rappeler que jamais on n'a pu signer les protocoles dans les 90 jours suivant le verbatim de la Conférence. Jamais non plus on n'a vu un projet ne pas se réaliser à la suite des engagements pris par le gouvernement au Sommet.»

Pour Mme Paradis, l'évolution du projet de construction du Centre international d'exposition est irréversible. La Corporation du Musée des Religions a acquis la semaine dernière, le terrain où il sera érigé. L'échéancier du

projet prévoit la mise en chantier dès le printemps prochain.

Outre la contribution du gouvernement provincial, le Musée des Religions dispose également d'une subvention du gouvernement fédéral, équivalent à 35% du montant global requis pour la construction, soit 2 500 000 \$. Reste au Musée à dénicher les 600 000 \$ manquants, ce qui est en partie chose faite puisqu'on a déjà atteint, grâce à un comité de financement la somme de 411 000 \$.

H.R.

## chez nous

### Cinéma

• Jusqu'au 31 août, on peut voir, tant au ciné-parc qu'au Ciné Laurier les films «SOS Fantômes» II et «Loverboy».

### Evenement

• Un événement de peinture en direct réunit une vingtaine d'artistes, montréalais pour la plupart, dimanche, à compter de 15 h. à l'Auberge de Saint-Fortunat.

### Expositions

• François Gourd et Jocelyn Roy exposent leurs oeuvres à l'Auberge de Saint-Fortunat jusqu'au 3 septembre.

• L'exposition «Médard Bourgault et ses fils, 60 ans de sculpture sur bois au Québec» se poursuit au Musée Laurier. On peut la visiter tous les jours.

• On peut toujours se rendre à la maison d'école de l'Association québécoise des amateurs d'antiquités pour y visiter la petite école et l'exposition des oeuvres de cinq membres de cette Association.

H.R.



Dans l'ordre habituel, le président du comité de financement pour le projet du Musée des religions, Jean Lafrenière, une représentante des Bois-Francs au conseil d'administration, Thérèse Bergeron, la directrice du Musée, Michèle Paradis et le président Guy Hamel.

**AU CINEMA LAURIER**  
RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES 752-9912

**Lemire**

**7 SEPTEMBRE**

**fait l'humour!**



---

**14 SEPTEMBRE**

PRENOM ET NOM A LA NAISSANCE

**LE GROUPE SANGUIN**

TITRE DU SPECTACLE

**PRISE 2**

**BILLETS MAINTENANT EN VENTE**  
752-9912



**LA DÉPRIME!**

**21 SEPTEMBRE**

BENOÎT DAGENAIS  
SYLVIE-MARIE GAGNON  
SYLVIE POTVIN  
GHISLAIN TREMBLAY  
CHARLES VINSON  
EN COLLABORATION AVEC  
DENIS BOUCHARD  
RENY GIARD

Mercredi 30 août 1989 - L'UNION

# MAINTENANT OUVERT

## Bar Salon Western

11, rue Tourigny  
Victoriaville  
758-9483

AVEC UNE  
NOUVELLE  
ADMINISTRATION

Pour  
très bientôt  
un orchestre  
WESTERN  
pour vous  
divertir



Le nouveau gérant  
**Jean-Guy Cloutier**  
bien connu dans la région  
se fera un plaisir  
de vous accueillir



## bouquinage

L'ange de la solitude

Marie-Claire Blais  
VLB Editeur  
135 pages

— Il faut que j'admette d'emblée que je lis Marie-Claire Blais par sympathie patriotique et parce qu'elle fait vibrer ma fibre féministe. J'aime les univers qu'elle décrit. Marie-Claire Blais parle de sensualité sans avoir l'air d'y toucher... Tellement de discrétion et de sensibilité.

Mais j'ai toujours un mal fou à la lire. Marie-Claire Blais écrit des pages qui ressemblent à des torrents. De longues phrases qui ne finissent jamais. On s'essouffle à la lire. On a du mal à se rappeler du début de la phrase alors qu'on n'a pas fini de la lire.

Dans «L'ange de la solitude», son dernier roman, Marie-Claire Blais nous transporte dans un autre univers de femmes, un univers qui pourrait ressembler à celui qu'elle décrivait dans ses «Nuits de l'underground».

Six femmes, dont plusieurs portent des prénoms masculins vivent, presque en autarcie, dans une commune, le mot est vilain souligne Marie-Claire Blais. Toutes sont artistes. Et cet univers s'il peut être douillet et confortable n'en devient pas moins étouffant par moment. Mais les blessu-

res, les souffrances, les angoisses et la mort finissent toujours par se glisser... même dans un nid.



L'ange de la solitude

Marie-Claire Blais nous fait sortir de ce nid parfois, pour y rejoindre la mère de Doudouline, Sophie, une mère comme on en connaît beaucoup.

Pour dire toute la vérité, si Marie-Claire Blais m'enchantent par ses atmosphères, ses pensées qu'elle laisse glisser au fil des pages, ses personnages qu'elle décrit admirablement, elle finit malheureusement par m'ennuyer.

Hélène Ruel

## mot de la semaine

De la bretelle à la déviation...

•Et si on parlait de bretelles aujourd'hui? Quelle sont les images qui nous viennent à l'esprit? Les bretelles d'un pantalon? Celles d'un déshabillé vaporeux? Voyons donc, soyons un peu plus sérieux, parlons plutôt de la construction d'une bretelle entre la route 138 et l'autoroute 40, bretelle qui oblige les automobilistes à emprunter temporairement une déviation.

La bretelle est la voie qui relie une autoroute avec le réseau routier ou encore avec une autre autoroute. Le fait de construire une bretelle oblige les automobilistes à emprunter une déviation, c'est-à-dire une route ou une section de route qui contourne cet obstacle temporaire. La déviation se rattache par ses extrémités à la voie directe ou à la voie habituelle. Nous voyons souvent le mot «détour» sur des panneaux indiquant une déviation. «Détour» employé dans ce sens est impropre. En réalité, la déviation nous oblige à faire un détour pour revenir sur la route qui était fermée à la circulation.

Bretelle et déviation sont deux termes qui ont été recommandés par la Commission de terminologie des transports.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

MARDIS À MOITIÉ PRIX\*

\*BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES

TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUS LES CINÉMAS

Plusieurs chaînes ont oublié le sens du mot "Qualité", mais pas la 62.

Ils ne l'ont JAMAIS su!

14 ANS  
PROHIBÉ

EN VERSION FRANÇAISE

PLUS!  
HACKMAN  
DAFOE  
MISSISSIPPI  
BRÛLE

Un Film de ALAN PARKER (V.F. de MISSISSIPPI BURNING)

DISPONIBLE POUR TOUT

Son  
seul  
désir...

18 ANS  
ADULTES

Un  
homme  
à tout  
prix!

UNE Jeune  
Veuve EN  
Extase

PLUS!  
Ardenris  
à la  
PLAGE

un film de REINE PEREAU  
avec CORINE CARMONA • BRIGITE CORMIER • JEAN RENAUD

Semaine du 1er au 7 septembre '89

SALLE I  
Vend. à jeudi  
19 h 00: Mississippi  
21 h 10: UNP

Dim. continue  
14 h 45 - 19 h 00  
18 h 00 - 21 h 10

CINÉMAS DES BOIS-FRANCS

469 BOUL. JUTRAS EST. - VICTORIAVILLE 752-2707

SALLE II  
Vend. à jeudi  
19 h 30: Ardenris  
21 h 00: Jeune veuve

Dim. continue  
15 h 00 - 19 h 30  
13 h 30 - 16 h 45 - 21 h 00

Ballets d'ici

# Des changements dans l'organisation et de nouveaux cours

— A l'orée de sa neuvième année d'existence, l'école de danse Les Ballets d'ici entreprend un retour aux sources, de même que des changements marquants sur le plan opérationnel afin de relancer son organisation ainsi que l'enseignement du ballet dans la région.

### Retour aux sources

Ce nouvel élan que l'école de danse Les Ballets d'ici veut fournir, tant au plan administratif que pédagogique, ne survient pas par hasard. On pourrait davantage parler d'un retour aux

sources.

Au plan administratif on peut s'attendre à la création de nouveaux comités, lesquels feront appel aux élèves, aux parents et aux amateurs de ballet, pour soutenir les responsables

alors qu'au plan pédagogique, on promet de nouveaux cours.

Depuis sa création en 1981, l'école les Ballets d'ici a toujours voulu compter sur l'engagement et la participation des élèves. Dans ce même esprit, on créera deux nouveaux comités, l'un chargé expressément des inscriptions et des relations à maintenir avec les parents des élèves. L'autre comité s'occupera de la publicité et prêtera

main sorte, au premier comité pour ce qui concerne l'information auprès des adultes. Cette infrastructure veut permettre aux élèves ainsi qu'aux parents de trouver une oreille attentive de même qu'un moyen de rétroaction entre les classes et les responsables de l'école.

Ce changement organisationnel ainsi que la nouvelle complicité qui s'instaurera entre ses composantes vont permettre à l'école Les Ballets d'ici de faciliter l'orientation de ses adeptes vers les écoles supérieures de danse au Canada, l'un de ses objectifs. En effet, Les Ballets d'ici veut demeurer fidèle à ses grands principes fondamentaux qui touchent aussi bien l'éducation que la discipline et la tradition dans cet art.

Des cours de ballet classique de même que des cours de ballet jazz et de ballet moderne y seront dispensés cette année. Pour répondre à sa vocation éducative, l'école aura recours aux services de Richard Bouchard, maître de ballet bien connu dans la région ainsi qu'à une autre professeure diplômée du Ballet national de Toronto, Sylvie Marcoux. Celle-ci a également étudié la danse moderne à New York pendant trois ans en plus d'avoir fait

partie de la troupe Eddy Toussaint durant un an. Les élèves, qu'ils soient garçons ou filles, débutants, intermédiaires ou avancés, enfants, adolescents ou adultes, devraient pouvoir bénéficier de la grande expérience de ces deux professeurs.

Tous les détails (coûts, horaire des cours, classe ouverte de fin de saison, etc.) de ce nouveau départ seront divulgués les 7 et 8 septembre, entre 18 h et 22 h lors des inscriptions au Centre des loisirs de Victoriaville. M. Bouchard sera présent le 8 septembre, entre 18 h et 21 h pour répondre aux questions relatives au ballet classique. Mme Marcoux, pour sa part, se joindra aux responsables le 7 septembre en soirée afin de renseigner adéquatement les gens intéressés sur les cours de ballet jazz et ballet moderne.



LES ALLERGIES SOULAGÉES POUR 12 HEURES

AU CINÉMA LAURIER  
et au CINÉ-PARC  
VICTORIAVILLE  
jusqu'au jeudi 31 août.



S.O.S.  
FANTÔMES II

CINEMA AUBAINE  
tous les MERCREDIS SOIRS  
un seul prix  
d'admission \$3.00

EN MATINÉE  
au CINÉMA LAURIER  
jusqu'à lundi 4 septembre  
à 13 h 30 excepté le  
dimanche 3 septembre.  
Adm.: 3,00 \$

# CINEPARC

VICTORIAVILLE HORAIRE: 752-2223  
ROUTE 116 - VOISIN DU MOTEL COLIBRI

RETOUR D'UN DUO DE CHOC!

MEL GIBSON · DANNY GLOVER



L'ARME FATALE 2



DU VENDREDI AU JEUDI  
DU 1 AU 7 SEPTEMBRE

OUVERTURE A: 19h00  
LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE  
PAR LE FILM PRINCIPAL

ENFANT DE 6 À 13 ANS: \$1.50  
5 ANS ET MOINS: GRATUIT

TIMOTHY DALTON  
dans l'œuvre de  
IAN FLEMING  
JAMES  
BOND



CINEMA AUBAINE  
tous les MERCREDIS SOIRS et  
DIMANCHES APRES-MIDI  
un seul prix  
d'admission \$3.00

007  
0014 ANS  
(INDICATEUR)  
007  
007  
007  
007  
007  
007  
007  
007  
007  
007

Version  
française de  
LICENCE  
TO KILL

# PERMIS DE TUER

JEU  
D'ENFANT

AU MÊME PROGRAMME

Vous souhaiteriez que ce n'était seulement,  
qu'un mauvais rêve!

Du 1er au 6 septembre  
Soirée: Jeux à 19 h 15 — Permis à 21 h 00  
Samedi: Jeux à 18 h 45 et 22 h 30 — Permis à 20 h 30  
Dimanches: Rep. à 13 h 30 et 19 h 15

CINEMA LAURIER  
VICTORIAVILLE HORAIRE: 752-2960



## Une 4e boursière du MAC, Hélène Goulet

— Une regrettable erreur dans un communiqué du bureau régional du ministère des Affaires culturelles a fait omettre à L'UNION le nom d'Hélène Goulet au titre de boursière.

La semaine dernière, il aurait donc fallu lire que quatre artistes de la région des Bois-Francs, et non trois, ont obtenu une bourse pour un projet de recherche.

Ainsi, Hélène Goulet, fidèle à sa promesse, continuera son perfectionnement en peinture sur verre, elle qui avait obtenu le contrat des verrières du Centre de production théâtrale du Parminou. Au moment d'un entretien avec Mme Goulet, celle-ci avait mentionné qu'elle cherchait à perfectionner cet art du verre qui prolongeait, d'une certaine façon, son oeuvre acrylique.

Avec sa bourse de 1 160 \$ du ministère des Affaires culturelles, Mme Goulet participera à un stage de perfectionnement à l'Espace Verre de Montréal.

H.R.

Une série de quatre colloques

## Pour qui s'intéresse au patrimoine

— Le président du Conseil régional de la culture Mauricie, Bois-Francs, Centre du Québec, Pierre Babin, annonce la tenue d'une série de quatre colloques portant sur le développement du patrimoine de la région 04 et s'adressant à tous les intervenants culturels et municipaux.

Le premier colloque traitera de la protection de l'héritage architectural et se tiendra le 18 octobre. L'objectif est de démarrer un vaste programme de sensibilisation et d'aide technique et pratique au profit des municipalités et des citoyens désireux de préserver le caractère spécifique de leurs résidences tout en utilisant les nouveaux matériaux. S'inspirant du concours «Villes et villages fleuris», le programme débouchera sur un concours annuel régional et un réseau de localités soucieuses de la qualité

architecturale.

Le deuxième colloque traitera de l'interprétation de la région et se tiendra le 15 novembre. L'objectif est de présenter un projet de réseau des sites historiques au profit des municipalités et des citoyens désireux de préserver l'originalité de leurs territoires.

Le troisième colloque traitera de la conservation des archives et se tiendra le 2 décembre 1989. L'objectif est d'organiser les centres d'archives publiques et privées au profit des institutions

désireuses de préserver la mémoire des collectivités qu'elles desservent.

Le quatrième colloque traitera de la recherche historique et se tiendra le 3 février 1990. L'objectif est d'entreprendre un programme de recherches au profit des organismes désireux d'accroître les connaissances historiques et de faire ressortir l'identité régionale.

Malgré de nombreux préjugés entourant la notion de patrimoine, le Conseil régional de la culture entend véhiculer une approche dynamique qui, loin de s'enfermer dans le passé, vise à prendre en charge le développement culturel de la région. Les résultats de chacun de ces colloques faciliteront la tâche des participants pour l'application des diverses lois sur l'aménagement du territoire, les biens culturels et les archives.

Toutes les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces colloques peuvent communiquer avec René Beaudoin, au Conseil de la culture, 643 des Ursulines à Trois-Rivières, G9A 5B3, (819) 374-3242.

### de çà, de ça

#### Souper au boeuf et lard braisés

• La population est invitée à un souper au boeuf et lard braisés qui aura lieu le samedi 16 septembre prochain, à 18 h, au Centre communautaire de Manseau. Durant la soirée, l'orchestre «Les Rythmiques» fera les frais de la musique. Coût pour le souper et la soirée: 12 \$ (6 \$ pour les enfants de moins de 12 ans). Pour la soirée seulement: 3 \$. Billets en vente jusqu'au 10 décembre. Pour plus d'informations: 356-2326.

## BAR TABOU

CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE  
575, boul. Bois-Francs sud - Arthabaska



Pour le mois d'août:

# SOUCY

## BIENVENUE À TOUS!

357-9548

## CABARET du RÊVE

“Mont Saint-Michel”

801, boul. Bois-Francs sud — Arthabaska  
357-9950

le personnel vous souhaite  
la bienvenue

- Artistes en spectacle tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanche soirs ainsi que le dimanche après-midi.
- Danse avec orchestre “Les Delta”

EN VEDETTE CETTE SEMAINE



31 août + 1-2-3 septembre '89

— BIENTÔT —  
PROGRAMME D'AMATEURS  
2 500 \$ en bourses  
Inscriptions dès maintenant au  
Cabaret du Rêve

Andras!



Une nouvelle boutique pour hommes, Andras, située au 186 Bois-Francis Sud à Victoria-ville, a été inaugurée officiellement la semaine dernière. Propriété de Marie-Hélène Marcoux (à droite), la boutique offre vêtements, parfums et cadeaux exclusifs destinés aux hommes. Mme Marcoux apparaît ici en compagnie de Lucie Bélanger, conseillère, et trois mannequins.

(Photo Gilles Besmargian)

### La BNC et Rêves d'enfants



La Banque nationale du Canada, section Bois-Francis, annonçait dernièrement son association avec la Fondation canadienne Rêves d'enfants, région Bois-Francis. La BNC tiendra ainsi, du 18 au 22 septembre, sa semaine des employés au cours de laquelle les membres du personnel de l'ensemble des succursales offriront au public des macarons et des épinglettes qui seront vendus au coût de 2 \$, afin de combler le rêve d'un enfant des Bois-Francis. Sur la photo, à l'avant: Yvon Chartrand (directeur de promotion) et Gabrielle Laventure-Rouillard (présidente régionale de Rêves d'enfants); derrière, les responsables des succursales: Renée Maheux (Warwick), Michelle Jodoin (Carrefour des Bois-Francis), Sylvie Turgeon (Plessisville), Michèle Godbout (Princeville) et Pierre Lachance (centre-ville). Absentes au moment de la photo: Francine Bolduc (Lyster) et Ginette Trudel (Daveluyville). Mentionnons en terminant que la succursale centre-ville a reçu le titre de succursale de l'année 1988 du groupe 23.

(Photo Alain Bergeron)

# Unicef Canada

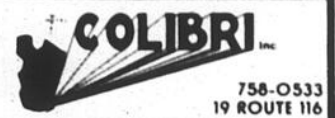


D É F I L É D E

# MODE

AUTOMNE - HIVER 1989

À 20 H 00 LE MERCREDI  
13 SEPTEMBRE



À LA SALLE DE BAL DU MOTEL COLIBRI

160 AGENCEMENTS PRÉSENTÉS PAR:

PRODUCTIONS  
**DÉFI-MODE**  
E N R.

SYLVIE CARRIER ET MARIO HOULD

BOUTIQUES PARTICIPANTES:

- Artsoie
- Boutique Lucie
- Carel Chaussures
- Coifferie Mode
- Collection Bibo
- Créations Chantale
- Laflamme Fourrures
- La Maison du Cuir
- La Rêverie
- Mercerie Gaston Robert
- Mode 42ième Avenue
- Olivier pour Hommes

TIRAGE DE PLUS DE 1 000 \$ EN PRIX DE PRÉSENCE  
UNE COMMANDITE DE:

- » • Charron Voyages
- » • L.R. Métivier
- » • Pharmaprix
- » • Les Breuvages de l'Estrie

POUR RÉSERVATIONS DE BILLETS: 357-9019 - ADMISSION: 6,00 \$

EN COLLABORATION AVEC:



Billets en vente dans les boutiques participantes.  
Aucune table de réservée, arrivez-tôt pour de bonnes places.

Dominique  
vous invite  
à:

## «L'Auberge Saint-Fortunat»

Dimanche 3 septembre '89 à 16 h 00

Pour «PEINTURE EN DIRECT» avec vente à l'encan des oeuvres d'une vingtaine d'artistes dont Armand Vaillancourt - Robert Deschênes, le Groupe PDG et plusieurs autres. Encanteur: Van Gourd. \*Méchoui à la salle communautaire.



# annonces classées

## ANNONCES CLASSÉES

- 105 Animaux à vendre
- 110 Ameublements à vendre
- 115 Maisons - chalets à vendre
- 120 Maisons - chalets à louer
- 125 Maisons - chalets à vendre ou à louer
- 130 Autres immeubles à vendre ou à louer
- 135 Terrains - Fermes à vendre
- 140 Argent à prêter
- 145 Logements à louer
- 150 Appartements à louer
- 155 Chambres à louer
- 160 Chambres et pensions
- 165 Commerces à vendre
- 170 Autos, camions, tracteurs à vendre
- 175 Motoneiges à vendre
- 180 Motos à vendre
- 185 Bateaux à vendre
- 190 Tentés-roulottes et roulottes à vendre
- 192 Roulottes motorisées à vendre
- 195 Articles de sport à vendre
- 200 Divers à vendre
- 205 Personnel demandé
- 210 On demande
- 215 On offre
- 220 Encans
- 225 Divers
- 230 Perdu ou retrouvé
- 231 Locations diverses

- 1 parution (20 mots): 4 \$
- 2 semaines consécutives: 7 \$
- Chaque mot additionnel: 0,10 \$
- Location de case postale: 2 \$
- Jour et heure limites: vend. 17 h
- Payable à l'avance

357-8232

### CARTES DE CRÉDIT



ACCEPTÉES

### AVIS AUX ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité de la Loi sur la protection du consommateur, article 42 qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant".

Ils sont aussi priés de vérifier leur(s) petite(s) annonce(s) le 1er jour de la parution. L'Union ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

### CARTES PROFESSIONNELLES:

- 235 Arpenteurs - Géomètres
- 236 Assurances
- 240 Automobiles
- 245 Avocats
- 250 Comptables
- 255 Construction - Rénovation
- 260 Divers
- 265 Divertissements
- 266 Ebénisterie
- 270 Electriciens
- 275 Informatique
- 276 Ingénieurs
- 280 Notaires
- 285 Santé
- 290 Vêtements

Sècheuse Simplicity «heavy duty», en parfaite condition en apparence et fonctionnement, couleur verte, prix: 100 \$. 357-8184. 30-8-89

Mobilier de salon, sectionnel, 5 morceaux, couleur beige, 4 mois d'usage, prix: 500 \$, commode 5 tiroirs, blanche, 50 \$. Mobilier de salon 3 pièces, en velours acrylique brun, 600 \$. 752-5416. 23-8-89-j.n.o.

Mobilier de salle à diner, colonial, plus buffet et armoire de coin, 2 têtes de lit, velours capitonné, 48 po. lit de camp, très bon prix. 357-2384. 30-8-89

Mini-laveuse & mini-sècheuse, automatiques, Inglis, laveuse à vaisselle, portative, Kitchen-Aid, 758-6911. 30-8-89

Ménage au complet, presque neuf, 364-3314. 30-8-89

Congélateur Kelvinator, blanc, 18 po. bonne condition, 275 \$. Après 17 h: 752-4825.

Mobilier de chambre, de 5 morceaux, dont 1 lit de 48", avec matelas, bureau, double commode et table de nuit, très propre. 758-7065.

Poêle Jen-Air, four encastré, plaque chauffante, ventilateur extérieur, 2 ans d'usage, en excellente condition. Bon prix! S'adresser à Lyster: 389-5624.

Mobilier de salon, modulaire, en velours brun, 5 pièces, lacy-boy en tissu, table de salon diagonale, très bonne condition. 758-0154.

Lits métalliques superposés, bleu royal, aussi réfrigérateur avec givre, idéal pour chalet ou camping. Inf. heure repas: 758-6870.

Mobilier de chambre, au complet, avec matelas, sommier, aussi 1 commode ancienne, très propre. 752-4605.

Mini-laveuse-essoreuse, prix: 60 \$. Inf.: 758-2995 ou 363-2594.

Mobilier de salon, velours uni, couleur caramel (divan & fauteuil), 2 tables de salon, 1 ensemble de matelas 54", le tout comme neuf. Jour: 364-3941, soir: 362-3717.

Mobilier de chambre, brun noyer, comprenant tête et pied de lit, commode, bureau triple, prix: 200 \$. Pour plus d'informations: le jour 758-6640, 6-9-89.

A qui la chance? Mobilier de salon comprenant 1 causeuse, 1 fauteuil (beige) et 2 tables de salon, couleur amande. Prix: 400 \$ (ensemble). 357-2680, après 17 h. 20-9-89

Mobilier de cuisine, en érable, comprenant 6 chaises et 2 panneaux dont 1 chaise capitaine, 40" large x 72" long, 200 \$. 357-9446. 30-8-89

**115 Maisons, chalets à vendre**

Un 2 logements, directement, libre, rénové, 6 1/2 et 4 1/2 pièces, idéal pour propriétaire occupant, terrain 7 400, garage 20 x 24. 758-7365, 1-3-89-j.n.o.

Maison neuve, de 3 ans, avec abri d'auto, armoires en chêne, plancher bois franc, extérieur paysagement fait. Pour intéressés seulement à 358-6223, à 25, rue Desharnais, Warwick. 10-5-89-j.n.o.

Maison 9 pièces, 2 étages, terrain 80 x 250, située à 3 milles de Plessisville, dans le rang 10, au no 218. (819) 362-8523. 30-8-89

Maison à 4 milles d'Arthabaska, sur le bord de la rivière Nicolet, 5 1/2 pièces, clappboard, couverture, châssis, cheminée, système de chauffage et galerie remis à neuf. Inf.: Clément Carignan, 758-4611. 30-8-89

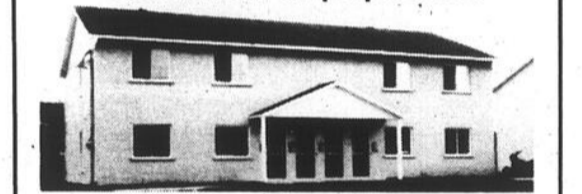
Maison en brique, moins de 65 000 \$, 3 ch. sur le même plancher, très propre, bien éclairée, grand terrain avec de gros arbres, remise de 16' x 16', piscine hors-terre, située dans un secteur résidentiel paisible, à proximité d'un parc, cause de vente: transfert. Inf.: Carole Piché, agent, bur. 758-5258, rés.: 758-0761, Immeubles Omega Inc. courtier. 12-7-89-j.n.o.

### À VENDRE



Incredible! Informez-vous du prix vendant. Aubaine, il vous en coûterait aujourd'hui 400 000 \$ pour reconstruire l'équivalent. Pierre naturelles. 89 pieds de façade. Inf.: Réjeanne Marcoux, Immeubles J.R. Paris & Cie 758-9761 - 357-7585 - 06-09-89 - 115 -

### Blocs 4 logements à vendre. Directement du propriétaire.



Situés rue Parc Industriel, Arthabaska  
752-7108  
758-6605  
j.n.o.  
**B CONSTRUCTIONS**  
GÉRANT  
BROCHU

### Maison à vendre



DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE  
Maison de ville semi-détachée très bien située, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol demi-fini, aspirateur central. Prix 66 500 \$. 41, rue Michel - Arthabaska  
Inf.: Rés.: 357-7380 - Bur.: 752-4561 j.n.o.

### 105 Animaux à vendre

Elevage privé, chiots pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés, lhasa apso, shih-tzu, pomeraniens, chihuahua, colley miniatures, caniches pékinois, crocker américains, yorkshires, bichons maltais, bergers allemands, aussi service d'accouplement, pour inf. 758-1863, demander Ginette Nault 21-9-88-j.n.o.

Payez moins cher en passant directement par l'éleveur! La Maison Canine Do-Mi-Si-La-Do-Re vouz invite à venir voir ses magnifiques chiots, sans obligation de votre part. Nos chiens sont vaccinés, vermifugés, enregistrés, tatoués, avec une garantie de santé. Lhasa apso, chih-tzu, schnauzer nan aussi chihuahua, west highland et Yorkshire, aussi service d'accouplement. Pour inf. Gilles Bergeron, Saint-Pierre-Baptiste, (418) 453-2534 8-2-89-j.n.o.

Chiots berger allemand, pure race, enregistrés, tatoués, vaccinés, né le 17 juillet 1989, 5 femelles et 3 mâles. Le jour 358-2095, le soir 351-1215, demandez Jean 26-8-89-j.n.o.

Chatons himalayens, 225 \$, semi-persans 85 \$ & 115 \$, chiens shih-tzu (barbettes) 225 \$, croises terriers shih-tzu (miniatures) 165 \$, lhasa apso (barbettes) 225 \$, croise lhasa apso 165 \$, pomeraniens 225 \$, épagneuls crockets 225 \$, mâle black and tan 115 \$, bouviers des Flandres 200 \$, bergers allemands chiots 150 \$, mâle adulte 100 \$, croises petites et grosses races à partir de 50 \$ 394-2983 30-8-89

Petit chiots colleys, nes le 28 juin '89, tres bon prix 369-9314 6-9-89

Magnifiques chiots boxer, fauves, pure race, doux pour les enfants, gardiens, tatoués, vaccinés, garantie santé. 758-4579. 13-9-89

Chien chow-chow, 2 mois, gris, prix: 250 \$ discutable. 336-3205.

Magnifiques chiots: boston terrier, carlin, schnauzer nain (oreilles taillées), lhasa apso, épagneul cocker, rottweiler, labrador noir, boxer, bichon frisé, cairn terrier. 752-7773. 6-9-89

Golden retriever 3 ans, vaccine, enregistré, dressé, 300 \$. 752-4015

Vente, pension de chevaux, accompagnement, entraînement, cours d'équitation, bâtiment, installation neuve, à 10 min de Victo. Aussi chienne danoise. 336-3130. 20-9-89

Maltais, ship-tzu, setter irlandais, lapso, colley, boxer, special: épagneul cocker, doberman, labrador, chow chow, rottweiler. 1-(819) 395-4196 30-8-89-j.n.o.

### 110 Ameublements à vendre

Laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, laveuses-essoreuses, mini-sècheuses, congélateurs, systèmes de son, bassinettes. 752-4041 27-8-85-j.n.o.

Meubles usagés, Mini Marché aux puces Enr., vente et achat de meubles, appareils électriques et autres, venez voir sur place au 80, boul. Bois-Francis sud, Victoriaville (à l'arrière «Laverie Victo. Enr.»). 758-7300. 15-7-86-j.n.o.

Achat, vente, échange, meubles et appareils électroménagers neufs ou usagés. Les Entreprises, Claude Tardif Enr., 1531, 10e rang, Saint-Albert, 353-2955 ou 752-4037, extension 239. 15-4-86-j.n.o.

Laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, mini-sècheuse, congélateurs, coffre de cèdre, bureau de chambre. 752-4041. 29-9-87-j.n.o.

Arthabaska Goudreault meubles Inc., achat, vente, échange de meubles et d'appareils électroménagers avec garantie, tels que: réfrigérateurs, poêles, laveuses & sècheuses, congélateurs, mobiliers de chambre, bureaux doubles, triples, commodes seules, mobiliers salons neufs et usagés, de cuisine imperfectionnels aussi matelas et sommiers caisses neufs, de toutes grandeurs, à des prix compétitifs. Inf.: 769, boul. Bois-Francis sud, Arthabaska, 357-2175. 16-4-85-j.n.o.

Bazar Victo, 307, route Grande-Ligne, 758-4311. Portes neuves en acier, différents modèles, portes en bois usagées, fenêtres usagées, meubles neufs et usagés, appareils ménagers, 4X4 en cèdre. 19-4-89-j.n.o.

Réfrigérateur Belanger, 17 pi cu, 2 portes, tres propre, 400 \$. 357-9445 2-8-89-j.n.o.

Réfrigérateur et cuisinière, couleur avocat, 400 \$, balayuse neuve Eureka, rabais de 250 \$, 1 commode, 2 tables de nuit, 1 bureau avec miroir, 300 \$ le tout, très propre. 758-3062 ou 758-7945. 9-8-89-j.n.o.

Mobilier de cuisine, en chêne, neuf, Richard (819) 758-4090. 6-9-89

Mobilier de salle à diner, de style colonial, comprenant 1 grand vaisselier, table ronde avec pied central ainsi que 5 chaises dont 1 capitaine, le tout très propre, demande: 590 \$, aussi chauffe-eau Cascade 40, très bonne condition, 50,00 \$. Si intéressé: 357-8030. 23-8-89-j.n.o.

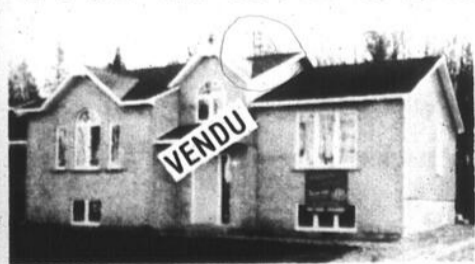
**ACHAT D'ANTIQUITÉS**  
752-4153

Ménage complet comprenant: poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine, lampe tiffany, vaisselier, mobilier de salon, système de son, radio, base c.b., etc. 758-3492. 30-8-89

Meubles antiques, mobilier de salon Louis XIV, comprenant causeuse avec 4 chaises, 2 chaises victorienne, tout est recouvert à neuf, plus colonne d'acajou, avec téléphone. 353-2383. 30-8-89

**À PRINCEVILLE, rue Mailhot.**  
Maison unifamiliale à vendre par le propriétaire; 4 ch. à c.; 2 s. de bain; sous-sol fini; système de chauffage bi-énergie; abri d'auto; terrain aménagé avec arbres matures; située près services, prix demandé: 59 500 \$.  
364-5555 364-3203  
115 6/9/89

# MAISONS À VENDRE



172, ave des Mélèzes  
VICTORIAVILLE



102, rue Beaulieu  
ARTHABASKA



Nouveaux modèles disponibles bientôt

**Les Constructions Toutant & Leclerc Inc.**

Jacques Toutant: 758-0893

Réal Leclerc: 758-0872

# 758-5258

247, boul. Bois-Francis sud, Victoriaville

IMMEUBLES

# OMÉGA

INC.

*Le courtier*

<p><b>1 BUNGALOW</b></p>  <p>Secteur Sainte-Famille. 3 chambres; 2 salles de bain; sous-sol fini. J'aimerais vous en dire davantage, téléphonez-moi. <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<p><b>2 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Très belle propriété à la sortie de la ville; beaucoup d'extras; cause de la vente: transfert. <i>Fait visiter!</i> <i>Maryse Dumais: 357-8886</i></p>	<p><b>3 BUNGALOW A PALIERS</b></p>  <p>Neuf; très luxueux; 3 chambres; 2 salles de bain; bien situé près d'un parc. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>4 BUNGALOW</b></p>  <p>Au 60, rue Vallières, Arthabaska. <i>A construire.</i> Près d'école et de l'hôpital. <i>Serge Roux: 357-2888</i></p>	<p><b>5 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Secteur Assomption. Très propre; grand patio; garage et remise isolés, chauffés; grand terrain; plusieurs avantages. <i>Une visite vous convaincra!</i> <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>
<p><b>6 BUNGALOW</b></p>  <p>A l'arrière du centre-d'achat. En briques; secteur tranquille; grand terrain avec beaucoup d'arbres; terrain 10 489 p.c. <i>A voir!</i> <i>Serge Roux: 357-2888</i></p>	<p><b>7 BUNGALOW</b></p>  <p>Près de la polyvalente. Tout en briques; 3 chambres; prix ridiculement bas 57 000 \$. <i>Occasion unique.</i> <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<p><b>8 BUNGALOW</b></p>  <p>Très bien situé près des écoles primaires et terrain de jeux; libre immédiatement. <i>Une visite vous convaincra.</i> Pour rendez-vous... <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>	<p><b>9 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Vous aimerez une propriété différente des autres? Voilà l'occasion! Situé secteur paisible; près d'une école primaire. Téléphonez-moi... <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<p><b>10 SEMI-DÉTACHÉ</b></p>  <p>Près du Cégep. Bien situé; très joli et impeccable; const. 85; poss. d'un bachelot au sous-sol; revenu de 300 \$/mois; très intéressant. <i>Contactez-moi!</i> <i>Carole Piché: 758-0761</i></p>
<p><b>11 BUNGALOW</b></p>  <p><b>PRIX RÉDUIT</b></p> <p>4 milles d'Arthabaska. 3 chambres; renové. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>12 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Sortie d'Arthabaska. Maison à faire rêver; avec erablière. <i>Ne vous fiez pas à l'apparence ext. puisque non-fini.</i> 6 ch.; terrain 170 600 p.c. <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<p><b>13 BUNGALOW</b></p>  <p>Près d'Arthabaska. Joli; sur magnifique terrain; vue splendide. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>14 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p><b>TRANSFERT</b></p> <p>Tout en briques; grand terrain avec de beaux arbres; int. très joli et bien éclairé; 3 ch.; piscine hors-terre; remise 16 x 16; rue paisible; près d'un parc. <i>Carole Piché: 758-0761</i></p>	<p><b>15 SEMI-DÉTACHÉ</b></p>  <p>Près de la poly. 2 ch.; armoires en chêne; poss. de 2 ch. add. au sous-sol; toutes les pièces sont spacieuses; paysagement fait avec goût. <i>A voir!</i> <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>
<p><b>16 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Bien situé; sur terrain aménagé; const. 4 ans; planchers bois-francs; très bien décoré. <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>	<p><b>17 BUNGALOW + GARAGE</b></p>  <p><b>PRIX RÉDUIT</b></p> <p>À la sortie de Victoriaville. Garage 30 x 30. <i>Ideal pour camionneur ou artisan.</i> <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>18 MAISON EN RANGÉE</b></p>  <p>Près du centre-ville. Près des écoles; 3 chambres à coucher. <i>Serge Roux: 357-2888</i></p>	<p><b>19 BUNGALOW</b></p>  <p>Nouveau développement. Bien situé; 3 chambres; endroit prometteur. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>20 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Situé au centre-ville. Propriété 2 étages; avec grand terrain; 4 ch. à coucher; très propre. <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>
<p><b>21 CHALET</b></p>  <p>4 saisons; isolé; endroit paisible; terrain boisé. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>22 BUNGALOW/SIA</b></p>  <p>Sortie de la ville. Pour moins de 40 000 \$. Belle petite maison coquette; très propre; 4 ch.; secteur tranquille; taxes 171,22 \$. <i>Qui dit mieux?</i> <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>MESSAGE IMPORTANT</b></p> <p><i>Pour la vente de votre propriété, faites un choix éclairé, consultez un de nos agents...</i></p> <p><i>Nous avons une équipe dynamique de professionnels à votre service</i></p> </div>		<p><b>23 MAISON DE CAMP + GARAGE/SIA</b></p>  <p>Sur vaste terrain; avec garage; idéal pour amateur de chevaux. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>
<p><b>24 3-CHALET/SIA</b></p>  <p>3 milles de Victoriaville, rang Lainesse à Norbertville. Habitables à l'année; faut vendre ensemble; près de la rivière. <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>	<p><b>25 BUNGALOW + GRANGE</b></p>  <p>A quelques milles de Victoriaville. Bien situé; bon prix. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>			<p><b>26 MAISON MOBILE</b></p>  <p>Vous deviendrez propriétaire de ce petit domaine pour 515 \$/mois max.; amort. 20 ans; cap. int. + taxes inc. 2 ch.; très grand terrain; site d'une beauté exceptionnelle. <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>
<p><b>27 5-LOGEMENTS</b></p>  <p>Au centre-ville. Idéal pour bricoleur. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>28 9-LOGEMENTS/SIA</b></p>  <p>En briques; bien situé; bonne rentabilité. <i>Serge Roux: 357-2888</i></p>	<p><b>29 7-LOGEMENTS</b></p>  <p>Près du Cégep. Bien situé; bon revenu; bonne construction. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>30 2-LOGEMENTS/SIA</b></p>  <p>Bien situé; avec garage (ou entrepôt) 28 x 24; poss. de revenus de 8 820 \$/année; log. libre à l'acheteur. <i>Maryse Dumais: 357-8886</i> <i>Lise Dubuc: 758-8681</i></p>	<p><b>31 2-LOGEMENTS</b></p>  <p>Au centre-ville. Très propre; 1) 4 1/2 et 1) 5 1/2; en briques. <i>Pour renseignements</i> <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>
<p><b>LOGEMENTS À LOUER À Princeville et Arthabaska.</b></p> <p>3 1/2 et 4 1/2 pièces neuves et usagés. <i>Marcel Roux: 369-9512</i> <i>Serge Roux: 357-2888</i></p>	<p><b>32 LOGEMENTS</b></p>  <p>Au centre-ville d'Arthabaska. Const. 89; de qualité; bien situé; bon revenu. <i>Clément Carignan: 758-4611</i></p>	<p><b>33 6-LOGEMENTS</b></p>  <p>A Princeville. Construction en briques; près de l'église et écoles; bon investissement. <i>J.-Gilles Massé: 758-7649</i></p>	<p><b>34 7-LOGEMENTS</b></p>  <p>Avis aux investisseurs sur immeuble à revenus; const. 88; en briques; peut vendre avec peu de comptant. <i>Marcel Roux: 369-9512</i></p>	<p><b>35 2-LOGEMENTS</b></p>  <p>Près de l'hôpital. Beaux logements; 4 1/2 pièces; en briques; très bien entretenu; poss. d'avoir 1 ou 2 logements. <i>Maryse Dumais: 357-8886</i></p>



**Carole PICHE**  
agent immobilier  
**758-0761**



**Serge ROUX**  
courtier directeur  
**357-2888**



**Clément CARIGNAN**  
agent immobilier  
**758-4611**



**J.-Gilles MASSE**  
agent immobilier  
**758-7649**



**Marcel ROUX**  
président  
**369-9512**



**Maryse DUMAIS**  
agent immobilier  
FRICMR  
**357-8886**



**Lise DUBUC**  
agent immobilier  
**758-8681**

**NOUS AVONS D'AUTRES PROPRIÉTÉS À VOUS OFFRIR: BUNGALOW, TERRAINS, COMMERCES, ÉDIFICES À REVENUS!**

Nos bureaux sont ouverts du **lundi** au **vendredi** de **9 h 00** à **21 h 00** et le **samedi** de **9 h 00** à **16 h 00**; service de réponse **7 jours!**

# 115 Maisons, chalets à vendre

**Grande maison, 2 étages, style Art déco.** en brique, 14 pièces plus logement 3 1/2, meublé, au sous-sol (revenus mensuels 250 \$), terrain 90' x 120', 2 salles de bain, 2 vestibules, solarium, salon avec foyer, 5 chambres, salle de lavage, chambre froide, garage avec porte électrique, piscine hors-terre 18' x 33' (1989), aménagement paysager (1987), patios de bois, patio en béton, pergola sur patio en pave uni, 2 entrées asphaltées, rénovation 1987, prix: 143 800 \$, quartier résidentiel, 234, rue Emile (coin Giroux), 758-6523, 11-10-89.

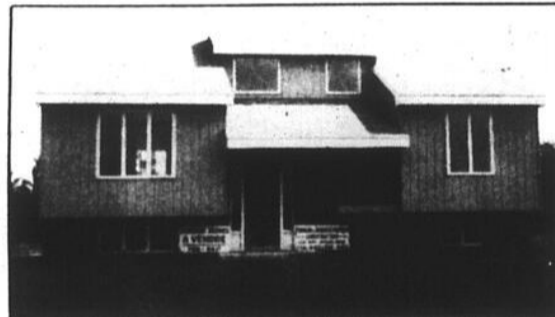
## MAISON NEUVE À VENDRE

Rue des Grives  
5 1/2 pièces  
mi étage  
semi détachée  
à Victoriaville

Pour Inf.:  
**758-5224**

**Maison rang 7, Saint-Albert,** très bien située, à 14 de mille du village, terrain 160' x 100'. Après 18 h. 353-2809, 6-9-89.

**Maison 25 x 44,** planchers bois franc, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini, piscine hors-terre, remise, bel aménagement, très bien situé, 362-8746, 13-9-89.



### Deux maisons neuves à vendre, de style moderne.

Directement du contracteur; situées au 14, rue Jean-François et au 148, rue Lambert; grandeurs 28' x 38' et 26' x 40'; finies brique et clapboard; grand patio; 3 chambres à coucher, chauffage électrique; planchers recouverts de prélat et de parqueterie; armoires en mélamine; échangeurs d'air. Ces maisons sont enregistrées au programme 5 ans de garantie par l'A.P.C.H.Q.; prix à discuter, Fernand et Jacques Courtois inc.

**758-8417 ou 752-4583**

**Très grande maison, 4 c. à c.,** salle à manger, 2 salles de bain, sous-sol, salle de billard, salle de jeux, atelier, garage double, piscine h.t., qualité de construction spéciale, terrain 100 x 100, située près du parc Bellevue et centre d'achats. Inf.: 357-2470, 6-9-89.

**Maison 3 logements,** en brique, garage double, terrain 21 000 pieds, près du centre-ville, église, école, rivière Nicolet, quartier tranquille, sur rendez-vous: 752-4613, après 17 h. 16-8-89 j.n.o.

**Maison, située au 65, 10e rang est, Princeville,** 4 1/2 milles de la ville, 5 1/2 pièces, garage isolé, grand patio, terrain paysager, intérieur rénové, possibilité de location avec option d'achat, 369-9565, 30-8-89.

**1 chalet semi-meublé,** sur le bord de la rivière Nicolet, Arth., 1 Kubota F 1000 Tiller bêcheur, att. 3 points pour tracteur. Inf.: 752-2518 ou 357-9161, 30-8-89.

**Maison ensoleillée,** 5 chambres à coucher, 1 salle à manger, 2 salles familiales, 1 cuisinette, 2 chambres de bain, foyer, garage, terrain 100 x 100, Parc Grenier, 758-1133, 30-8-89.

**Maison 6e rang de Sainte-Elizabeth de Warwick,** refaite à neuf, peut être financée par le propriétaire. Le samedi ou le dimanche: 758-8348 ou 357-8675, 30-8-89.

**Un vrai petit bijou!** Construction 5 ans, planchers en parqueterie, terrain 75 x 160, remise avec 220. Faut four, en bas de 80 000 \$. Rejeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585, 6-9-89.

## MAISON À VENDRE Directement du propriétaire



Secteur du golf, terrain 19 000 pi ca, maison 72' x 31' (garage double) en bordure rivière Nicolet 4 ch. à coucher, sous-sol fini. Piscine creusée 16' x 32'

Inf.: 752-5728

j.n.o.

## Maison à vendre



49, rue Crochetière, Arthabaska

## Maison jumelée à vendre



Bientôt 69-73, rue Crochetière, Arthabaska

## HEURES D'OUVERTURE

Dimanche de 14 h à 16 h  
en tout temps sur rendez-vous

Bureau de vente situé au  
49, rue Crochetière, Arthabaska

Pour visite et informations:

**758-4046**



**Les Constructions  
André Jacques Inc.**

3, rue Beausoleil

Victoriaville  
— 758-4046 —

j.n.o.

## Prince inc.

Maison  
25 x 34

donnant une superficie  
habitable de 850 pieds carrés

**LE PRIX:  
32 500 \$**

### INCLUANT À L'INTÉRIEUR:

Armoires en mélamine avec choix de couleurs  
Comptoir pré-moulé  
Plateau tournant  
Bain, toilette, vanité avec lingerie  
Hotte de poêle  
Raccord de menuiserie intérieure  
Entrée électrique 200 ampères  
Transport et installation sur vos fondations jusqu'à cent (100) milles de l'usine  
Matériel pour escalier de sous-sol  
Fixtures électriques

### INCLUS À L'EXTÉRIEUR:

Revêtement de vinyle  
Fenêtres à battants en façade  
Portes d'acier  
Toit moderne avec 4/12 de pente  
Couleur au choix pour l'extérieur  
Raccord de menuiserie extérieure

### EXCLUS:

fondation, terrain, raccord de plomberie et d'électricité, peinture et plaçage



10, boul. Industriel, Princeville

Renseignements: Clermont Dionne

Bur: (819) 364-2237

Rés.: (819) 758-9033

Maison Joly Inc.  
Route transcanadienne  
Saint-Germain,  
cité Drummond  
1-819-395-2116

## Offrez-vous une vie de qualité

**VENDU**

26-28, rue Jeannette  
Victoriaville

12, rue Côté  
ARTHABASKA

Autres maisons  
en inventaire  
à 11.5%

77, rue Quesnel  
ARTHABASKA  
Financement 11.5%



Maison modèle ouverte au public  
au 77, rue Quesnel, Arthabaska  
Heures d'ouverture:  
Dimanche de 14 h 00 à 16 h 00 ou en  
tout temps sur rendez-vous



Membre Garantie Maisons Neuves et Garantie Renovation de l'A.P.C.H.Q.

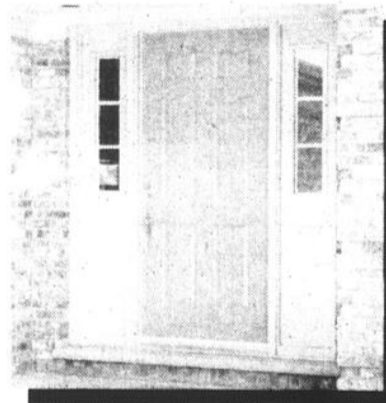
164, RANG PARISEAU - VICTORIAVILLE

BUREAU 752-7108 RÉSIDENCE 758-6605

## CONSTRUCTION ET RÉNOVATION résidentielles et commerciales

### REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS EN

- Aluminium • Vinyle • Acier



### PORTES:

- portes de bois
- portes d'acier
- portes patio

### FÊNETRES:

- aluminium
- conventionnelles
- résine de synthèse (PVC)

## VENTE ET INSTALLATION

**Les Constructions  
Claude Chandonnet inc.**

Construction • Rénovation  
résidentiel • commercial • industriel

35 Béland, Victoriaville,

Claude Chandonnet

(819) 752-6520



## ESTIMATION GRATUITE

# 115 Maisons, chalets à vendre

**Maison** située sur la route 116, entre Victoriaville et Princeville, habitée depuis 1 1/2 an, terrain: 280 000 pi carrés appr. 364-3314.  
30-8-89

**Maison à Victoriaville**, avec tous les services, 4 chambres à coucher, maison en brique de 32 x 45, terrain 75 x 90, armoires en chêne naturel. Prix: 56 000 \$. 758-5368.  
6-9-89

**Maison, aubaine** pour investisseurs! 24 x 46, 1987, 3 ch. à c. sur 1 plancher, toit cathédrale, armoires mélamine et autres avantages. Bien située, 882, avenue des Rossignols, Victoriaville. 758-6125.  
13-9-89

**Maison semi-détachée**, 5 1/2 pièces, haies de cèdres, terrain 60 x 110, cour asphaltée, porte patio et patio, libre immédiatement, prix spécial pour vente rapide, 811, avenue des Rossignols, Victo., 758-5990.

## Vous voulez vendre? RECHERCHE MAISON

Victoriaville-Arthabaska  
Secteur: Mgr Milot/Bellevue  
CONFIDENTIEL:  
C.P. 601  
Victoriaville, QC  
G6P 6V7  
115 30/8/89

**Vous désirez être près du centre-ville sans payer trop de taxes?** J'ai ce qu'il vous faut. Bungalow brique 28 x 42. Superbe terrain, bon prix! Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585.  
6-9-89

**Maison** près du centre-ville & centre-d'achats, toit neuf, fenêtres neuves, garage, terrain 75 x 141, très belles divisions. Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585.  
6-9-89

**Maison de campagne**, 2 étages, fenêtres neuves, revêtement sans entretien, possibilité d'acheter 18 acres de terre voisine. Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585.  
6-9-89

**Bungalow** près du Cegep, avec possibilité de louer des chambres aux étudiants, très très propre. Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585.  
6-9-89

**Maison**, près des écoles & parcs, 4 ch. à coucher, très beau sous-sol, garage, très intéressant. Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier, Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-(819) 752-9761, rés.: 1-(819) 357-7585.  
6-9-89

**Maison à Warwick**, 24 x 44 plus abri d'auto, sur terrain 85 x 120, 4 chambres à coucher dont une au sous-sol, 2 salles de bain, bois franc dans salon, patio neuf 15 x 16, s-sol fini avec entrée extérieure, poêle à bois au s-sol dans grande salle, quelques fenêtres et pièce refaites à neuf, cause de vente: déménagement. Pour inf.: 358-5757.  
6-9-89

**Très grande maison**, 9 pièces, 2 étages, située au centre-ville de Plessisville, terrain de 8 600 pieds carrés. 758-7455.  
20-9-89

**Maison canadienne**, Davelyville, 4 chambres à coucher, piscine intérieure, mezzanine, prix: 85 000 \$ négociable. Après 18 h.: (514) 443-5809.  
20-9-89

**Maison 32 x 42'**, directement du propriétaire, planchers bois franc, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini, 2 salons et vivoir. Près du Ciné-Parc (Victo.), avec garage, prix réduit (à discuter). 758-1084.  
30-8-89-j.n.o.

**Maison**, 14 x 60 solage, 1 pièce fini sous-sol, extérieur fini, 175 x 100. 357-7584.  
6-9-89

**Maison mobile 14 x 60**, doit être démenagée, prix à discuter. 80, route 116 ouest, Warwick. 358-2571.  
6-9-89

**Maison jumelée**, const. '84, sur coin de rue, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, incluant remise, lave-vaisselle, stores, lustres, ventilateur, moderne, haie cèdres, 58 500 \$, près du Cegep, 134, rue Boulanger. 758-5013.  
20-9-89

**Maison arrangée**, sous-sol fini, patio et remise. Prix: 58 600 \$. 758-0227, 379-3214, ext. 8588.  
20-9-89

**Condos sur le golf**, 4 1/2, 5 1/2 pièces, à Arthabaska, Place Le Bocage, garage sous-terrain, piscine, etc. Inf.: 758-5224.  
30-8-89-j.n.o.

**Bungalow en brique**, 25' x 44', 3 chambres, armoires et plancher en chêne, terrain paysager, secteur Mgr Grenier, près d'un parc et d'une école. 758-1442.  
30-8-89-j.n.o.

## 120 Maisons, chalets à louer

**Maison jumelée**, 5 1/2 pièces, située rue Boily, à Victoriaville, libre le 1 juillet '89. Inf.: 758-1769.  
31-5-89-j.n.o.

**Lac Memphrémagog, condo** 4 1/2, 2 c. à c., lave-vaisselle, literie et vaisselle fournis, salle de jeux, piscine et quai privé, location à la semaine ou à la fin de semaine. Situé sur le bord du lac à Magog. Inf.: 357-8246, après 18 h.  
21-6-89-j.n.o.

## À LOUER Maison semi-détachée.

Logement de 5 1/2  
Libre le  
1er septembre  
Située au  
174, rue du Filtre

Tél.: (jour) 758-9785  
120 (soir) 752-3322

**Jumelée à sous-louer**, 5 1/2 pièces, repeint il y a 1 an, foyer dans le salon, bail fin le 1er juin 1990, spécial à 395 \$/mois, 284, rue Boily. 758-3062 ou 758-7945.  
9-8-89-j.n.o.

**Maison 5 1/2 pièces**, plus cave, porte patio, remise, très propre, rideaux, stores, presque tous fournis ainsi que les lustres, 450 \$/mois. Libre immédiatement. 364-5117, surtout à l'heure des repas.  
6-9-89

**Maison**, située au village de Saint-Albert. 353-2635.  
6-9-89

**Maison jumelée** (semi-détachée), 4 1/2 pièces, située au 33, rue Henri-Jodoin, Arthabaska, site résidentiel, près des centres commerciaux, patio, remises intérieure & extérieure, entrée en asphalte, const. 1986, prix: 410 \$/mois, libre immédiatement. 357-8781.  
13-9-89

**Condo neuf** 4 1/2 pièces, 175, rue Saint-Georges, près centre-ville, stationnement avec prise, Victoriaville. Inf.: 752-7559.

**Petite maison**, à la campagne, 3 1/2 pièces, libre immédiatement. S'adresser à 353-2757, après 18 h.

**Maison 1980**, 32' x 42', près du Colibri, 3 ch. à coucher, 2 salons, vivoir, patio, avec vue sur la montagne, sous-sol fini, planchers bois franc, libre immédiatement. Prix concurrentiel. 758-1084.  
30-8-89-j.n.o.

## 125 Maisons, chalets à vendre ou à louer

**Bungalow**, située au 21, rue Michel, près du McDonald's, à Arthabaska, prix spécial, 3 ch. à c., salon, sous-sol, garage. (514) 521-7547.  
30-8-89

**Belle maison** de campagne, près des Trois-Lacs. 358-5377, laissez votre message sur répondeur.  
30-8-89

**Condo neuf**, moderne, centre-ville Victo., micro-ondes, lave-vaisselle, t.v. couleurs, tapis mur à mur, tout meublé, literie, etc. 300 \$/mois, libre le 1er octobre '89 au 1er mai '90, idéal pour personnes âgées. 752-3581.  
16-8-89-j.n.o.

**Jumelée**, 34, rue Henri-Jodoin, Arthabaska, 4 1/2 pièces. Inf.: 758-1769.  
30-8-89-j.n.o.

**Condo** 4 1/2 pièces, 2, Carré Charles-Beauchesne, Arthabaska. Inf.: 758-5224.  
30-8-89-j.n.o.

**Condos**: 7, rue Châtel, à Victoriaville, intercom, piscine, stationnement avec prise de courant, concierge. Inf.: 758-1769.  
30-8-89-j.n.o.

**Idéal pour se partir en affaires**: bureau ou local à louer, face au Marché Public, boul. Jutras ouest, 468 p.c., avec voûte en ciment, renové à neuf, prix très raisonnable. Agent immobilier, Sylvain Trépanier. 758-9088, 758-5757.  
6-9-89

**Local commercial**, face à Place Saint-Georges, très propre, 155, boul. Bois-Francs nord, très bon endroit pour le commerce. 752-9139.  
6-9-89

**Locaux commerciaux**, au centre-ville, 1 000 à 3 000 pi de superficie, avec air climatisé, à partir de 5 \$ du pi carré. 382-2387.  
6-9-89

## 130 Autres immeubles à vendre ou à louer

**Bureau à louer**, ancien local de Household Finance, 42, rue Notre-Dame est, en haut de Confection Haroon, environ 2 000 p.c., 650 \$/mois, chauffé. S'adresser 752-4790, 357-2300 le soir.  
14-9-88-j.n.o.

## À VENDRE DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE



Maison de campagne en brique, chauffage au bois et électrique, terrain de 100' x 200', beau grand garage chauffé, Service d'autobus scolaire. Cause de vente décès. Prix à discuter.  
Pour inf.: 353-2670 ou 758-8417  
20-09-89

## Directement du propriétaire



9e rang, Arthabaska  
Maison 20' x 60', garage 23' x 30', terrain 53 800 pi ca., 7 pièces, foyer, 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, remise 23' x 32'.  
Sur rendez-vous seulement  
357-9301  
115

## À VENDRE MAISON UNIFAMILIALE



Splendide, 8 pièces, 2 salles de bain complètes, sous-sol fini, planchers de bois franc, grand patio, terrain paysager, construction 1986, au 18, rue Napoléon-Héroux à Arthabaska. Secteur neuf, près d'un parc. Faut voir. Cause: transfert. Directement du propriétaire: 357-7455. Urgent: toute offre sera considérée!  
J.N.O.

## OMEGA



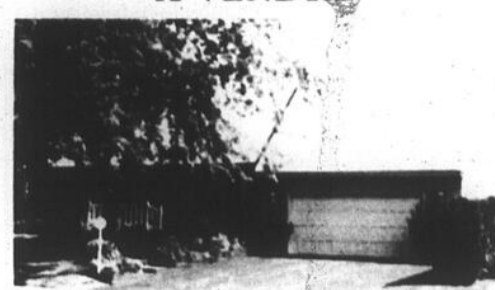
Devenez propriétaire pour moins que 25 000 \$. Sur route asphaltée; à 30 km de Victo; à 2 milles du petit village.  
Marcel Roux: bur.: 758-5258 - rés.: 369-9512  
115

## A VENDRE OU À LOUER



Usine située à Princeville. Près de 15 000 pi ca de plancher. Gicleurs automatiques. Prix en bas de l'évaluation municipale.  
Jour: 758-0529 M. Provencher  
Soir: 758-8131 M. Provencher  
J.N.O. aux 2 semaines

## RÉSIDENCE DE PRESTIGE DE STYLE COTTAGE À VENDRE



### Dans le secteur du golf.

3 chambres à coucher, 2 salles de bain, garage double, construction récente, piscine creusée chauffée de 16' x 32', aménagement extérieur et décoration intérieure de bon goût, livraison rapide ou en 1990. Prix intéressant pour acheteur.

Pour informations:  
758-3145 - 758-8975 le soir  
Demandez Jacques Bourassa  
J.N.O.

## Maison à vendre au 25, rue Crochetière Arthabaska



## Les Constructions Bernard Bélanger Ltée

Victoriaville, QC G6P 6R8  
(819) 758-8097  
758-1115  
J.N.O.



UNION ANNONCES CLASSÉES

• Ecrivez votre texte  
• Maximum 20 mots  
• Postez-le à C.P. 130, Victoriaville ou portez-le à un des endroits énumérés ci-contre

• 1 parution (20 mots): 4 \$  
• 2 semaines consécutives: 7 \$  
• Chaque mot additionnel: 0,10 \$  
• Location de case postale: 2 \$  
• Jour et heure limites: vend. 17 h  
• Payable à l'avance, cartes de crédits acceptées.

## DEPANNEUR VARIETES

Rejean Garneau inc.  
Service 24 heures  
Essence Diesel Huile

154, boul. Bois-Francs sud, Victoriaville 752-9097

## Dépanneur du Parc

Centre de validation Loto Québec  
• Ouvert tous les jours •  
de 7 h 30 à 22 h 30

2, rue Rubin, Victoriaville 758-7292

## Alimentation Denis enr. L'atelier du vin maison Boulangerie LA MICHE

OUVERT 7 JOURS de  
7 h 30 à 22 h 00

8, rue Cartier 758-1812 Victoriaville QC

## CENTRE DE COUTURE SINGER

2000, rue Saint-Calixte, Plessisville  
73, rue Notre-Dame est, Victoriaville

## DÉPANNEUR 8 à 11

Nouvelle administration  
Épicerie, journaux, bière, vins  
Agent Loto Québec  
248, rue Notre-Dame est, Victoriaville

## LE NATURISTE

Magasin d'alimentation et librairie naturaliste  
• Suppléments alimentaires •  
• Produits de beauté M. J. Longchamps  
Carrefour des Bois-Francs 758-7112

## DEPANNEUR DOMINO

• Pâtisseries et plats maison •  
Centre de validation Loto Québec  
Ouvert tous les jours de 7 h 30 à 22 h 30  
971, boul. Bois-Francs sud, Arthabaska, 357-2072

## TABAGIE LOCALE

-10% sur les Best Sellers  
20% sur les chaînes argent pour hommes jusqu'au 18 juin '89  
Présentement nous avons un très beau choix de chaînes argent pour hommes ou pour dames. Nous prenons des mises de côté.  
Carman Desrochers  
132, rue Saint-Louis-Warwick  
358-6006

## TABAGIE FRONTENAC

• SERVICE DE PHOTOCOPIES •  
347, rue Saint-Jacques ouest, Princeville, 364-5310

# enregistrements

•Cession: Angèle Thivierge à Alfred Provencher, Sainte-Anne du Sault.

•Mariage: Bernard Hamelà Sonya Mailhot.

•Mariage: Nicolas Guillemette et Annie Nolet.

•Transmission: Gérard Morin à Claudette Rochefort, Daveluyville.

•Testament: Bernard Chabot à Suzanne Maheu, Arthabaska.

•Vente: Com. Scolaire de Victoriaville à Boulangerie M. Provencher Ltée, Sainte-Victoire.

•Vente: Michel Baron à Josaphat Paquin, Sainte-Séraphine.

•Vente: Roch Tourigny à Sylvain Saint-Cyr et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Succ. Fernand Boulanger à Martin Gosselin, Norbertville.

•Vente: Jacques Courtois à Les Imm. M. G. Enr., Victoriaville.

•Vente: Banque Royale du Canada à Michel Bergeron, Tingwick.

•Vente: Eugène Levasseur à René Angers, Saint-Christophe.

•Vente: Gilbert Letendre à Arthur Jarry, Sainte-Clothilde Horton.

•Vente: Ville de Princeville à Demtec Inc., Princeville.

•Vente: Ville de Princeville à Jeanne Bernard, Princeville.

•Vente: Gilberte Beau-

chesne à 2551-0520 Québec Inc., Victoriaville.

•Vente: Melorée Cloutier à Alain Capistran et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Richard Bourassa à Sylvain Vigneault, Daveluyville.

•Vente: Sylvain Vigneault à Patrice Morin, Sainte-Anne du Sault.

•Vente: Pierrette Goudreau et al à Christian Lafrenière et al, Warwick.

•Vente: Const. J. E. L. Bergeron Inc. à Denise Rivest, Victoriaville.

•Vente: Suzanne Maheu et al, à Alain Chabot, Arthabaska.

•Vente: Robert Rajotte à Francine Marcoux, Sainte-Victoire.

•Vente: France Poisson à Daniel Dusseault, Victoriaville.

•Vente: Germain Jacques et al à Const. André Jacques Inc., Arthabaska.

•Vente: Pierre Houle et al à Daniel Goulet et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Michel Habel à Jean-Claude Métivier, Arthabaska.

•Vente: Renald Jacques et al à Jean-Guy Vachon, Princeville.

•Vente: Onil D'Argy et al à Mario Ayotte et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Gérard Demers à André Bernier et al, Sainte-Elizabeth.

•Vente: Andrien Moisan

à Claude Girard et al, Sainte-Victoire.

•Testament: Gabrielle Martineau à Marcel Gagnon et al, Plessisville.

•Mariage: Cécile Tessier et Christian Gravel.

•Testament: Gabrielle Lachance à Lise Piché et al, Victoriaville.

•Transmission: Suzanne Proulx à François Lacourse, Sainte-Victoire.

•Mariage: Serge Gagnon et Thérèse Dubois.

•Mariage: Clément Laliberté et Chantale Demers.

•Testament: Hélène Gilbert à Eugène Bédard, Sainte-Julie.

•Testament: Georges Lamothe à Monique Verville, Arthabaska.

•Transmission: Robert Pouliot à Bernadette Desrochers, Shipton.

•Vente: Germaine Turcotte à Yves Turgeon et al, Arthabaska.

•Vente: Michel Taschereau et al à Raymond Grenier et al, Par. Plessisville.

•Vente: Pierre Thériault à Albéric Marcoux et al, Plessisville.

•Vente: Alfred Gosselin à Gaétan Gosselin, Plessisville.

•Vente: Jean-Marie Fortier à Daniel Bergeron, Par. Plessisville.

•Vente: Claire Gosselin et al à Raymond Hallé et al, Plessisville.

•Vente: Marie-Claire Roy à Alain Roy, Victoriaville.

•Vente: Louise Tardif à Jacqueline Pellerin et al, Par. Plessisville.

•Vente: Bertrand Auger à Jean Bernard Roby, Sainte-Anastasia.

•Vente: Marcel Dionne à Linda Dionne, Sainte-Clothilde de Horton.

•Vente: Sylvie Hamel à Gilles Plourde, Victoriaville.

•Vente: Denis Roger à Jean-Charles Côté et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Lucien Houle à Soc. Habitation du Québec, Saint-Albert de Warwick.

•Vente: Lino Lehoux à

Joseph Tomaselli, Saint-Jean de Brébeuf.

•Vente: François Lacourse à Pierre Côté et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Confection Dubois Ltée à Journey's End (Québec) Inc., Arthabaska.

•Vente: Hermann Fournier à Meubles Daveluyville Ltée, Daveluyville.

•Vente: Benoît Kirouac à Thérèse Morin, Saint-Albert de Warwick.

•Vente: Daniel Mercier et al à Claudette Laroche, Sainte-Victoire.

•Vente: Réal Saint-Pierre à Robert Guay et al, Sainte-Victoire.

•Vente: Pierre Toulouse à Yves Beaurivage, Victoriaville.

•Vente: Monique Lacourse à Lise Charbonneau, Norbertville.

•Vente: Irénée Chabot à Pierre Dionne, Victoriaville.

•Vente: Gilbert Bissonnette à Guy Gosselin et al, Arthabaska.

•Vente: Marcel Chouinard à Lise Bédard, Saint-Rosaire.

•Vente: Emile Roy à Ghislaine Alain, Arthabaska.

•Vente: Richard Jank à Jacques Asselin et al, Saint-Paul de Chester.

•Vente: Eugène Bédard à Léa Chouinard, Sainte-Julie.

•Vente: G. Grenier Inc. à Placements Gédéon Grenier Inc., Sainte-Victoire.

•Vente: Délima Saint-Cyr à Rolland Fecteau, Chesterville.

•Vente: Danise Paiement à Michel Levasseur et al, Chesterville.

## UN PEU D'HUMOUR



"Parole d'honneur, monsieur l'officier... je n'ai fait qu'éternuer."

**130** Autres immeubles à vendre ou à louer

**Local commercial**, centre-ville de Victoriaville, chauffé, aménagé, 1 024 pieds carrés. 758-0287, 752-3220. 22-3-89-j.n.o.

**Local commercial à louer**, situé au 365, rue Notre-Dame est, 2 407 pieds carrés au 1er plancher, 1 350 pieds carrés au sous-sol, pour un total de 3 757 pieds carrés, libre le 1er février 1989. 752-5201. 28-12-88-j.n.o.

**Local commercial pour entreposage**, centre-ville de Victoriaville, chauffé, 615 pieds carrés. 758-0287, 752-3220. 22-3-89-j.n.o.

**Locaux commerciaux neufs**, à louer, situés boul. Jutras est, centre-ville de Victoriaville et boul. Bois-Francis sud, Arthabaska. Inf. 758-5224. 5-10-88-j.n.o.

**Local commercial**, superficie 680 environ, idéal pour vous lancer en affaires, situé rue Saint-Jean Baptiste, à côté de Chic au Soleil, vitrine sur 2 faces, grand stationnement commercial à l'arrière, vacuum fourni, prix très raisonnable. 758-5818 le jour et 357-8368 le soir. 9-8-89-j.n.o.

**Espace commercial**, environ 2 000 p.c., situé au 34, rue Notre-Dame ouest, libre immédiatement. 752-7328, 357-8169, 758-5757, appareil 1312. 9-8-89-j.n.o.

**Arthabaska, local commercial et industriel**, prix à discuter. Inf. C. Royer. 758-6441. 3-5-89-j.n.o.

**Bureaux ou locaux commerciaux**, centre-ville, Notre-Dame est, place l'Orient, air climatisé, de 400 pieds à 3 500 pieds selon besoin. Prix à discuter. (819) 362-6378, 758-8297. 21-9-88-j.n.o.

**À LOUER ESPACE COMMERCIAL DE 1er CHOIX DISPONIBLE À VICTORIANVILLE**

Situé au 233, rue Notre-Dame est (centre-ville)

Environ 1 500 pi. ca. sous-sol disponible

Prix à discuter, pour clients sérieux.

Pour informations: Prendre rendez-vous avec J.-Roland Paris, prop. 819-752-4915

130 j.n.o.

**Bureaux à louer**, au centre-ville, 2 x 850', 2 x 1 500', 1 x 4 500', prix: 5,00 \$ le pied carré, chauffé. S'adresser à 357-2300, 752-4790. 10-5-89-j.n.o.

**Locaux commerciaux et espaces d'entrepôt à louer**, toutes grandeurs, à court ou long terme. Contactez: Claude, 752-4794. 21-6-89-j.n.o.

**À LOUER** Local industriel chauffé de 3 000 pi ca machines à coudre industrielles

**À VENDRE** Machines industrielles usagées

**Gestion Cartier 364-3440**

130 30-08-89

**Charles & Associés Inc.**  
COURTIER EN IMMEUBLES  
14, rue Perreault  
Victoriaville, Qué.  
758-7591

Partout au Québec "Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"

 Bungalow 28 x 45;abri d'auto; très beau terrain; secteur Belvédère	 Maison neuve	 	 Grande résidence 2 étages
 	 Secteur du golf	 Bungalow 1986; réduit. Le propriétaire a réduit le prix de vente pour cause de départ.	 
 Bungalow «style ranch» 3 chambres; 2 salles de bain; remise	 49 500 \$	 Nouveau prix	 Bungalow avec log. au sous-sol
 Bâtisse comm. 25 x 94 env.; 3 grandes portes	 59 500 \$	 Prix: 81 500 \$	 Garage 40 x 24; 25 000 \$
 Remise 13 x 16; isolé	 Petit domaine; lac naturel; 2 chalets dont 1 à louer	 39 500 \$	 Prix ajusté 25 500 \$; petit comptant
 Vue panoramique; solage récent; petit comptant; 17 500 \$			

130

Autres  
immeubles  
à vendre  
ou à louer

**Restaurant cantine avec terrasse, 24 places à l'intérieur et 30 places à l'extérieur, licence bière et vin, peut-être opéré 12 mois l'an. Vente cause: maladie. 758-9162 ou 752-2613.**  
6-9-89

**Eureka!** Une nouvelle boutique de céramique, idéale pour cadeaux de toutes sortes. 758-2793, demander Pierrette.  
13-9-89

**À LOUER ou À VENDRE**

**Espace à bureaux**  
2 500 pieds de plancher, avec air climatisé, au 6, rue de l'Exposition.

358-2252  
358-2282

130 J.N.O.

**Entrepôt commercial à louer.** vaste, chauffage électrique, très propre, plancher en ciment, grande porte de 6', 1 850 p.c., situé à 359, rue Notre-Dame ouest, 600 \$/mois. 758-0144 le jour ou 752-3871 le soir, demander Daniel.  
30-8-89

**Local commercial à louer.** grandes vitrines, très propre, 1 500 p.c., situé au 351, rue Notre-Dame ouest, (entreposage au sous-sol disponible), prix 650 \$/mois. 758-0144 le jour ou 752-3871 le soir, demander Daniel.  
30-8-89

135

Terrains,  
fermes  
à vendre

**Local industriel à louer, 3 000 pi<sup>2</sup>, chauffés, Princeville: 364-3440.**  
13-9-89

**Petite ferme de 50 acres,** mi-culture, mi-boisé, 18 milles de Victoriaville. 359-2863.  
30-8-89

**Terrain 41 mètres profond x 24 mètres de façade,** à Princeville, sur la rue Saint-Jacques est. 1-372-6702, 357-7240.  
19-7-89-j.n.o.

**Terrains non-zonés,** grands différents, pour résidentiel et commercial, situés rue Doris, paroisse Sainte-Victoire. Pour informations: 758-8569 ou bureau: 758-0953.  
30-4-85-j.n.o.

**Terrains, cadastrés,** avec services, prêts pour construction, prix défiant la compétition, possibilité de paiement par versements sur une période de 3 ans maximum, également possibilité d'une vente en bloc d'une partie du terrain (300 000 p.c.). 752-7818.  
8-11-89

**Petite ferme, Saint-Valère,** pour chevaux et animaux à boeuf, 75 arpents. 353-2689.  
30-8-89

**Terre-ferme, très belle ferme,** région Bois-Francs, 15 milles de Victoriaville, plus de 200 acres moitié culture et moitié bois. Plusieurs bâtiments fonctionnels et en excellent état, dont étable, grange, remise à machinerie, peut être vendue avec ou sans maison. 1-819-359-2681.  
30-8-89

**Site exceptionnel à 3 km du centre-ville,** 18 000 pi<sup>2</sup> car, semi-boisé, 75 pieds sur rivière Nicolet, 300 pi sur route 161, profondeur 200 pi, prix: 5 800 \$. 758-6523.  
11-10-89

**Terrains situés rue Jean-François (Paroisse Sainte-Victoire).** 758-8417 ou 752-4583.  
9-8-89-j.n.o.

**Terre - ferme, très belle ferme,** région Bois-Francs, 15 milles de Victoriaville, plus de 200 acres moitié culture, moitié bois, plusieurs bâtiments fonctionnels et en excellent état, dont étable, grange, remise à machinerie, etc. Maison impeccable de 8 pièces. Peut être vendue avec ou sans maison. 1-819-359-2681.  
6-9-89

**Camp à Saint-Louis de Blandford,** terrain 10 acres, boisé, électricité, puits, une grange, 3 remises. (819) 758-8708.

**Terrain avec vue magnifique,** secteur Arthabaska, 80' x 90'. Réjeanne Marcoux, conseillère en immobilier. Immeubles J.R. Paris, rés.: 1-819-752-9761, rés.: 1-819-357-7585.  
6-9-89

**Terre de 128 arpents,** à Sainte-Eulalie, avec maison de campagne et bâtiments, près de l'autoroute 20, (819) 225-4476.  
30-8-89

**Terre à bois, 136 acres,** bois franc, bois mou, aussi trailer 7 1/2 x 14 x 8, pour ripe ou bois, break à huile. Après 16 h.: 358-2317.  
6-9-89

**Super terrain boisé,** situé rue Boucher, Victoriaville, avec chalet et lac naturel, superficie 120 000 p.c. à .60 \$ du p.c. (418) 387-7604 rés., demander Richard, (418) 387-6616 bur.  
11-10-89

145

Logements  
à louer

**Log. 5 1/2,** à sous-louer, peint à neuf, près du centre ville et du Cégep. 758-3631.

**Log. 2 1/2, Princeville,** assez grand et calme, meublé, bien éclairé et chauffé, situé près du parc industriel, 610, boul. Baril, vous voulez visiter sans aucune obligation, cela me fera plaisir: 357-8017, demander René.  
6-9-89

**Log. neuf 4 1/2,** avec vue superbe sur le Mont Saint-Michel à Arthabaska, prêt à être habité, libre immédiatement. 752-7108, 758-6605.  
16-2-88-j.n.o.

**Log. 3 1/2,** meublé, à sous-louer, situé au 51, rue Girouard, app. 103, Arthabaska. 357-7395.  
10-5-88-j.n.o.

**Log. 3 1/2,** chauffés, éclairés, rues Jolicoeur et Renaud. 758-8268 (jour).  
25-1-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2, Princeville,** chauffé, eau chaude fournie, libre, aussi app. 2 1/2 meublé, 10, Place Saint-Onge. 758-5603, 758-3387.  
2-6-87-j.n.o.

**Log. 3 1/2,** entièrement rénové, situé sur la rue Notre-Dame, libre le 1er novembre, 275 \$/mois. 752-4037, demander Odette Roy.  
5-10-88-j.n.o.

**Log. 3 1/2,** à sous-louer, entrée laveuse et sècheuse, stationnement avec prise, spécial: 1er mois gratuit, 3, rue DeCoursol, # 103, 758-7255.  
2-11-88-j.n.o.

**Log. récents 4 1/2, 5 1/2,** repeints à neuf, dans un immeuble récent. Jour: 758-8268.  
22-3-89-j.n.o.

**Log. 3 1/2, sans bail, insonorisé,** à l'épreuve du feu, piscine, tapis-pré-lart, eau chaude fournie, 48, rue Girouard, Arthabaska, 357-7252.  
24-11-87-j.n.o.

**Log. 4 1/2, 5 1/2,** porte patio, édifice récent, libres en juin et juillet, situés au 51, rue Girouard. 758-5351 le soir ou 364-3551 le soir.  
22-3-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** porte patio, édifice récent, armoires mélamine, situés au 6, Carré Charles Beauséne, disponibles en juin et en juillet. 758-5351 le soir, 364-3551 le soir.  
22-3-89-j.n.o.

**Log. 5 1/2,** situé au 75, rue Girouard, édifice récent, libre 1er juillet, c'est dans un 4 logements. 758-5351 le soir ou 364-3551 le soir.  
22-3-89-j.n.o.

**Log. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2,** meublés ou non, rien de fourni, 2 1/2 pour 250 \$/mois, libre immédiatement. Inf.: 758-5757 ext. 220 et 357-2888.  
29-3-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** libres en mai, juin, juillet, avec balcon, stationnement, porte patio, prise pour auto, bonne insonorisation, 14, rue Robin, 270 et 1361, boul. Jutras ouest. 758-8417 et 752-4583.  
5-4-89-j.n.o.

**Si vous cherchez**

un beau logement de 5 1/2 pièces; nous l'avons.

Un beau logement de 4 1/2 ou 5 1/2 nous l'avons. Idéaux pour couple semi-retraité ou retraité qui cherche la tranquillité.

- Tapis mur à mur
- Porte patio avec balcon
- Porte d'entrée avec in tercom
- Espace de rangement
- Stationnement privé avec prise de courant

Les visites pour l'apprécier

Situé au:

190, rue Michel  
Arthabaska.  
Pour visiter, prendre rendez-vous avec  
J. ROLAND PARIS  
 propr.  
752-4915

145 j.n.o.

**Log. 3 1/2,** meublé, porte patio, édifice récent, service laveuse et sècheuse, libre immédiatement, situé au 51, rue Girouard. 758-5351 le soir et 364-3551 le soir.  
5-4-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** situé au 398, rue Girouard, libre le 1er juillet, log. 3 1/2, meublé ou semi-meublé, situé au 398, rue Girouard, libre le 1er juillet '89. Inf.: 357-8464, 758-6168.  
26-4-89-j.n.o.

**Log. 2 1/2,** à 260 \$/mois, tout fourni, ainsi que 4 1/2 et 5 1/2, spécial 4 1/2 et 5 1/2 un mois gratuit. 758-5757 ext. 220 et 357-2888.  
17-5-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** rue Girouard, stationnement avec prise, porte patio, intercom, près de plusieurs services, hôpital, garderie, dépanneur, meublé ou non, prise pour auto, place de rangement. 362-2998, 357-7240 ou le jour à 362-3005.  
10-5-89-j.n.o.

**LOGEMENTS A LOUER SPÉCIAL**



91, rue Narcisse Pelletier  
Arthabaska

Logements 4 1/2 neufs, libres 1er juillet.

Gérard Poisson Inc. - 357-9327  
ou Serge Roux - 758-5258 ou 357-2888

145

**Logements neufs à louer**



79, rue Narcisse-Pelletier, Arthabaska

---> 4 1/2 pièces très bien insonorisés.

--->> 2 balcons par logement.

OUVERTS AUX VISITEURS  
Mercredi et jeudi de 19 h à 21 h  
et dimanche de 13 h à 16 h  
ou en tout temps sur rendez-vous!

Pour informations:  
758-8725 / 752-2132 / 367-2233  
Le Groupe R.P.R. enr.  
Marcel Pépin, Gilles et André Rochefort

145

30-08-89

**Log. luxueux 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,** neufs, insonorisés, porte patio avec grand balcon 5' x 10', intercom, tapis, céramique, lustres inclus, prise spéciale 110 volts pour séchoir à cheveux et rasoir dans la chambre de bain, stationnement privé, cuisine en chêne ou futuriste, idéaux pour couples ou personnes tranquilles. Place Beausoleil, prix à partir de 325 \$/mois. 357-2232 le jour et 357-7988 le soir et 367-3468.  
1-2-89-j.n.o.

**Log. 2 1/2,** meublés, non chauffés, situés au centre-ville, confort, tranquillité, s'adresser au 88, rue Saint-Jean Baptiste. 758-5362.  
24-5-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** neufs, insonorisés, intercom, porte patio, 2 balcons, prise pour auto, situés près du Marché Public, Victoriaville ou l'église Sainte-Victoire, prêts pour le 1er juin et juillet. 752-2768.  
31-5-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** situés rue Rubin, repeints à neuf, couvre-planchers neufs, porte patio, 2 balcons, remise individuelle, stationnement pave, prise d'auto, libres pour juin et juillet. 758-9034.  
31-5-89-j.n.o.

**A LOUER Grand logement 5 1/2 pièces**

- chauffe
- meuble ou non
- service de conciergerie
- prise de courant pour auto
- balcon pour chaque locataire
- près de l'école L'Assomption

Pour informations

758-8133

145 j.n.o.

**Log. 4 1/2,** meublés et non, aux 4 et 6-A, rue Poitras, 270 \$ et 280 \$/mois, libres le 1er juillet. 752-6933 le jour et 752-6262 le soir.  
7-6-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** neufs, 270, boul. Jutras o., près du Marché Public, derrière église Sainte-Victoire, en construction. 752-4583, 752-5203.  
7-6-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2,** 8, rue Rubin, Victo., prêt depuis 1er mai 1989, près de la Lactantia et du boul. Industriel, porte patio, remise. 752-4583, 752-5203.  
7-6-89-j.n.o.

**Logements neufs**

3 1/2 - 4 1/2 - avec vue sur le Mont Saint-Michel, prêts à être habités immédiatement.

752-7108  
758-6605



Rue Parc Industriel, Arthabaska

CONSTRUCTIONS  
GAÉTAN  
BROCHU

145

j.n.o.

**MAISON JUMELÉE**

Construction neuve. Secteur résidentiel.

758-8268 (le jour)  
752-2721 (le soir)

120

j.n.o.

**A LOUER**



51, rue Aqueduc  
49, rue Aqueduc - Victoriaville

Local commercial  
2 350 pi ca  
Libre immédiatement

Réal Leclerc  
758-0872  
Jacques Toutant  
758-0893

j.n.o.

130

**Log. 3 1/2,** grand, situé dans un bas, avec grand sous-sol compris, chauffé, eau chaude fournie, situé à Arth., libre 1er août. 357-2175.  
26-7-89 j.n.o.

**Log. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2,** meublés ou non, porte patio avec balcon, intercom, chauffage élect. service de buanderie, stationnement pave avec prise de courant à chaque log., immeuble de const. récente, situé au 570, Notre-Dame est, Victo. 357-9426.  
26-7-89 j.n.o.

**Log. 4 1/2,** rue Edouard, 1er plancher et sous-sol, poss. chauffage bois et garage, prix: 300 \$/mois. Libre 1er oct. 1989. 758-9479.  
30-8-89

**Log. 2 1/2,** meublé, chauffé, éclairé, dans un rez-de-chaussée, très propre, à 10 min du centre-ville, pas de stationnement, libre immédiatement, situé à 4, rue Edouard, Victo., prix 245 \$/mois. 758-9487.  
30-8-89

**LOGEMENTS A LOUER**

**OFFRE SPÉCIALE**

Les Résidences Lalrance  
vous offre  
un bon d'achat d'épicerie de  
50.00 \$/mois pendant  
4 mois sur la location d'un  
logement pour le 1er juillet '89

Pour informations  
GERVAIS LAPOINTE  
752-2385

145

28-6-89

**LOGEMENTS NEUFS A LOUER**



94, rue Narcisse-Pelletier  
Arthabaska

- 4 1/2 pièces (spacieux moderne)
- Tout confort avec 1 échangeur d'air et très bonne insonorisation
- Lustres et couvre-planchers inclus
- 2 balcons et 1 stationnement avec prise
- 1 remise sur le terrain

Informations: 758-0402

Les Constructions Alain Houle Inc.

145

135

**Terrains à vendre**

Pour constructions résidentielles, unifamiliales jumelées, multifamiliales 4 logements, services d'égouts et d'eau, cadastres inclus. Situés rue Félix Leclerc, Victoriaville.

Pour informations:  
758-6168, 357-8464

135

**A LOUER LOGEMENTS NEUFS**

4 1/2 pièces, situés au 270, boul. Jutras ouest (en arrière de l'église Sainte-Victoire), aux 14, rue Rubin et au 80, rue Vaudreuil, pour juillet, août, septembre.

Service de conciergerie, prise de courant pour auto, balcon pour chaque locataire; porte patio.

Excellente qualité de construction, très bonne insonorisation. Ouvert 7 jours semaine.

Informations:  
758-8417 / 752-4583 / 752-5979  
Fernand et Jacques Courtois Inc.

145

J.N.O.

145

Logements à louer

Log. 5 1/2, rue Victoria, chauffage électrique, prise extérieure, entrée de laveuse-sécheuse, stationnement, libre pour le 1er sept. 89. 385 \$/mois. 752-5223 ou 758-8225. 2-8-89 j.n.o.

Log. 4 1/2, situé rue Guay, Victoriaville, près d'école et d'église. Prix à discuter. Pour inf.: 369-9546 ou 752-6219. 30-8-89

Log. 4 1/2, refait à neuf, coin tranquille. 752-4984. 30-8-89

1 MOIS GRATUIT LOGEMENTS 4 1/2 et 5 1/2

eau chaude fournie; rue Rouleau; service de conciergerie; libres immédiatement.

758-4611

Log. luxueux 4 1/2, libres immédiatement, situés au 3, rue Carré Charles-Beauchesne, Arthabaska, avec porte patio, intercom, chambre de rangement, lustres fournis, couvre-plancher, entrée lave-vaisselle, conciergerie, cour entretenue l'hiver, à partir de 350 \$, balance du mois gratuit. S'adresser 228, rue Campagna, Arthabaska. 357-2351. 16-8-89 j.n.o.

Log. 3 1/2, meublés, chauffés, eau chaude fournie, éclairés, balcon en avant, buanderie sur place, situés boul. Labbe, libres: 1er sept. et 1er oct. 752-2181. 16-8-89 j.n.o.

Log. joli 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé Place le Marquis, dans la même bâtisse que les bureaux, très tranquille, grand balcon, service de conciergerie complet, pour personnes sérieuses, libre le 1er septembre. 325 \$/mois. 752-4170. 16-8-89 j.n.o.

Log. 4 1/2, 5 1/2, repeint à neuf, aux 6 et 12, rue Piché. 758-8564 ou 752-4272. 23-8-89 j.n.o.

Log. 3 1/2, 93, rue Saint-Louis, Victoriaville, insonorisé, stationnement pavé, prise d'auto, porte patio, balcon, intercom, service de conciergerie, libre le 1er octobre. 758-5757, appareil 1312, 357-8169, 752-7328. 23-8-89 j.n.o.

Log. 4 1/2, commercial, rue Notre-Dame ouest, face Caisse populaire Sainte-Victoire, peut servir de logement et de commerce en même temps, idéal pour celui qui veut partir à son compte dans son logement. 758-6441. 23-8-89 j.n.o.

Log. grand 4 1/2, insonorisé, près du centre d'achats, vue sur la montagne, stationnement déneigé, propre, libre immédiatement, payez à partir du 1er septembre, gratuit les 2 dernières semaines d'août. 758-6236, 357-1684. 30-8-89

Log. grand 4 1/2, non-meublé, secteur tranquille, rue Boulanger, près du Cégep, libre 1er septembre. Pour inf. à l'heure des repas: 752-6084 ou 357-2276, soir: 357-7868. 30-8-89

À WARWICK

Log. 3 1/2 dans un bas. 629-7400

145 13/9/89

Log. 4 1/2, au 40, rue Lactantia, libre immédiatement, installation laveuse et sècheuse, stationnement pour 2 véhicules, prix: 315 \$/mois. Après 17 h.: 357-2650. 30-8-89

Log. 5 1/2 «urgent» à sous-louer, au 2e plancher, rue Turcotte, 360 \$/mois, libre immédiatement. 364-2159. 30-8-89

Log. très grand 4 1/2, à sous-louer, très propre, chauffé, 333 \$/mois. Le soir: 758-6003. 30-8-89

Log. 4 1/2, situé 44, rue Albert, s'adresser au 292, rue Notre-Dame ouest. 752-7670, entre 17 et 19 heures. 23-8-89 j.n.o.

Log. grand 4 1/2, meublé, avec laveuse et sècheuse, chauffé, eau chaude, stationnement, prise de courant pour auto, libre le 1er octobre 1989. 752-4485. 23-8-89 j.n.o.

Log. 4 1/2, Princeville, endroit tranquille, frais peint, balcon et porte patio, stationnement avec prise extérieure, édifice récent, offre avantageuse pour location, libre immédiatement. 362-2228 ou 365-4688, acceptons les frais d'appel. 13-9-89

Log. deux 3 1/2, près du centre-ville, aux 26 et 26B, rue Poitras, repeints, recouvrement à neuf. Au 26: poêle et réfrigérateur fournis, 230 \$ et au 26B: 210 \$. Pour inf.: 752-4216, après 18 h.

Log. grand 4 1/2, station. avec prise élect., vacuum central, tapis et prélat neufs, intercom, très propre et éclairé. Prix: 285 \$/mois. 362-8761.

Log. 6 1/2, rue Gaulin, très bien situé, tranquille, grand stationnement, libre immédiatement à Princeville. 364-2601.

Log. 4 1/2, Warwick, chauffé, eau chaude fournie, idéal pour couple ou une personne seule, libre le 1er octobre, 190 \$/mois. S'adresser au 3-A, rue Dollard. 358-2945. 6-9-89

Log. grand 6 1/2 à partager, neuf, 61, rue des Hospitalières, non-meur/se. Après 17 h.: 357-2513, 357-7680. 6-9-89

Log. 4 1/2, endroit tranquille, situé sur rue Émile, libre le 1er septembre, 758-0032 (le soir) ou 758-3750. 30-8-89

Log. 3 1/2, 1 salon, 1 salle de bain, 1 cuisine, 1 chambre, libre immédiatement, au 31, rue Cartier, Victoriaville. 752-7389. 30-8-89

Log. 5 1/2, rue Versailles, chauffage électrique, plancher bois franc, stationnement, 325 \$. 758-6932, après 17 h.

Log. 4 1/2, chauffé, meublé, éclairé, eau chaude fournie, situé 86, rue Perreault, Victoriaville, libre le 1er sept., 752-6253, le midi ou le soir après 17 h.

Log. 3 1/2, à sous-louer, non-meublé, situé 13, rue DeCoursol. 758-5774.

Log. 3 1/2, non-meublé, sur Notre-Dame ouest, Victo., s'adresser à Louise. 752-9213.

cartes professionnelles

235 Arpenteurs - Géomètres

Réjean Allard Arpenteur-Géomètre

758-3774 26, rang Allard, Victoriaville

235 j.n.o.

sogestec

ST-PIERRE - MORIN & ASS. arpenteurs - géomètres 104, boul. Bois-Francis nord Victoriaville, QC G6P 1E7 (819) 758-7571

235 j.n.o.

240 Automobiles

Raymond Roux Auto Electrique Enr.

Réparations: Alternateurs Démarreurs

80, rue Boulanger - Victoriaville Tél.: (819) 758-1829

250 Comptables

Pellerin, Aubert, Ramsay & Associés, c.a.

Comptables agréés

M. René Pellerin, c.a. M. Jacques Pellerin, c.a. M. Gervais Aubert, c.a. c.m.a. Mme Gaétane Ramsay, c.a.

333, boul. Bois-Francis nord, Victoriaville, G6P 7B7 758-5244

AVOCAT

Me Pierre Bélisle, avocat D.E.C., B.A., L.L.L.

333, boul. Bois-Francis nord, Victoriaville, G6P 7B7 758-4724

255 Construction - Rénovation



VENTE au DÉTAIL Service 24 heures

122, rue Saint-Jean-Baptiste - Victoriaville - G6P 4G1

ENTREPRENEUR GENERAL Construction résidentielle Rénovation et revêtement

CONSTRUCTION J.P. GIRARD 23, rang Allard Victoriaville 752-5602

Tél.: (819) 364-2325 Les Constructions GERVAIS LABRIE enr. ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - NEUF ET RÉPARATION - FINITION DE RESTAURANT - TRAVAIL DE QUALITÉ - ESTIMATION GRATUITE - 419, Route 116, Ouest, Princeville, QC G0P 1E0

Couvertures des Bois-Francis toitures neuves réparations, de tous genres. Estimation gratuite. 358-6358 Fax (819) 358-6401 30, rang 4 est, Warwick 04-10-89 Paul Therrien

260 Divers

Asphalte Fernand Daigle inc. 231, rue Académie - Victoriaville

Pavage Gravier Commercial, industriel et résidentiel Estimation gratuite 752-4117

CHENIL BOXIE enr. BOXERS PUR SANG, ENREGISTRÉS FAUVES ET BRINGÈS SERVICE D'ACCOUPEMENT Sylvie Provancher propriétaire 505, rue Cartier Victoriaville, J.N.O.

Shaklee naturellement! 357-9247 Francine Roberge j.n.o. Que manque-t-il à votre régime alimentaire? Distributeur indépendant

Turgeon Terrassement "2415 - 9766 Québec Inc." 248, rang Pariseau - Victoriaville 758-3003 Heures d'ouverture du lundi au vendredi de 8 h 00 à 20 h 00 le samedi de 8 h 00 à 12 h 00 le dimanche fermé VENTE gazon cultivé Gros & détail Livraison Economisez en installant votre gazon vous-même

Coiffure Tendance 2000 enr. Coiffure Elle et Lui 160, boul. Bois-Francis nord Victoriaville (QC) G6P 9C3 (Place Saint-Georges) 260 Tél.: (819) 752-5250 j.n.o.

Spécialité: Peinture Bourjoit Tapisserie Pose de gyproc Daniel Méthot Enr. Entrepreneur peintre 13, rue Carillon Warwick 358-6452 260 j.n.o. aux 15/jr

145

**Log. 4 1/2**, situé sur la rue Aque-duc, avec solarium, peint à neuf, libre le 1er oct., prix: 250 \$/mois. Après 17 h.: 752-6438.

**Log. 4 1/2**, récent, libre immédiatement. S'adresser 758-6238 ou 364-5968. j.n.o.

**Log. 2 1/2** moderne, au centre-ville, à 195 \$/mois, aussi 3 1/2, libre immédiatement. 752-9277 le jour et 752-9802 le soir. 2-6-87-j.n.o.

**Log. 5 1/2**, à Princeville, près du centre-ville, situé au 287, rue Saint-Jacques ouest, prix 280 \$/mois. 364-5952. 6-9-89

**Logements à louer**  
**Bains tourbillons**

3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, insonorisés, conciergerie, portes patio, avec prises extérieures pour autos, intercom. Situés très près de l'hôpital.

1021, boulevard Bois-Francis sud  
Arthabaska  
145 357-2720 30-8-89

**Log. super 3 1/2**, foyer, grand patio, 38-A, rue Renaud, 752-3686. 6-9-89

**Log. grand 5 1/2**, stationnement, endroit tranquille, 36, rue Renaud, Victoriaville, 752-3686. 6-9-89

**Log. grand 4 1/2**, Princeville, à sous-louer, demi-sous-sol, très propre, bien éclairé, laissé 190 \$, cause: transfert. 364-5970. 6-9-89

**A LOUER**

Logement 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé. Libre le 1er juillet 89. Situé au 398, rue Girouard Arthabaska. Inf.: 758-6168 - 357-7210 j.n.o. 145

**Log. 4 1/2** et garage, frais peint, chauffage électrique, bon prix, libre maintenant, rue Pratte, Princeville, inf.: 364-5154. 20-9-89

**Log. grand 6 1/2**, rue Notre-Dame ouest, Victoriaville, 335 \$/mois, inf.: Gaëtan Lesmerises, 758-5060. 20-9-89

**Log. 3 1/2**, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près de Place Saint-Georges, libre immédiatement, 752-4485. 30-8-89-j.n.o.

**SOLUTION DES JEUX DE LA PAGE LOISIRS 9/99**



**MOT MYSTÈRE RENCONTRE**



Estampes de caoutchouc de toutes sortes. S'adresser au 370 rue Girouard, Arthabaska, 357-2065.

**Log. 1 1/2**, meublé, éclairé, situé près de tous les services, centre d'achats, Cegep. Prix avantageux. René: 752-3097. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2, 5 1/2**, 78, rue Rouleau, à Victoriaville, eau chaude fournie, intercom, conciergerie, stationnement, prise de courant. Dernier mois gratuit. Inf.: 758-6954. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 5 1/2**, 75, rue de la Falaise, app. 9, libre 1er octobre '89. Inf.: 758-5224. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 3 1/2**, 73, rue Saint-Louis, centre-ville de Victoriaville. Inf.: 758-5224. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 4 1/2**, 9, rue de la Paix, près du Cegep, de la Polyvalente, à Victoriaville. Inf.: 758-5224. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 3 1/2, 4 1/2**, 553, boul. B.-Francis sud, Arthabaska, semi-meublé, si désiré, intercom, stationnement, conciergerie. Inf.: 758-1769. 30-8-89-j.n.o.

**Log. 3 1/2**, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, centre-ville, au 77, rue Notre-Dame est, 295 \$/mois, libre immédiatement. 758-0923. 30-8-89-j.n.o.

**Log.** à 1, rue Dollard, Warwick, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 357-8484. 30-8-89-j.n.o.

150

**Du 22 au 66, rue Lafrance et 22 au 34, rue Boulanger**, app. 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2, meublés, chauffés, eau chaude fournie, service de conciergerie et buanderie, stationnement facile. Tél.: 357-2196. 29-5-84 j.n.o.

**App. 3-2 et 1 pièces**, meublés, entièrement rénovés, au centre-ville, près de l'hôtel de ville, Victoriaville, libres immédiatement. 752-2923. 29-10-85 j.n.o.

**App. 1 1/2 et 2 1/2**, meublés, chauffés, eau chaude et électricité fournies, aucune taxe, planchers recouverts, près de l'École du Meuble, Victoriaville. 758-8457. 5-8-86 j.n.o.

**App. 3 1/2**, au 1er étage, meublé ou non, libre le 1er juillet, situé au 383, rue Académie, aussi un 3 1/2, dans un sous-sol, libre immédiatement, situé au 381, rue Académie, s'adresser à 389, rue Académie, à 2 milles du centre-ville. 752-2265. 17-6-86-j.n.o.

**App. beau 2 1/2**, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, avec balcon, aspirateur central, casier, laveuse et sècheuse, tranquille, situé au 396, rue Girouard, Arthabaska. 357-7459. 3-11-87-j.n.o.

**App. 5 1/2, 4 1/2 et 2 1/2**, à Kingsley-Falls, meublés. 363-2433. 879-6364. 25-1-89-j.n.o.

**App. grand 3 1/2**, meublé, piscine, insonorisé, épreuve du feu, céramique ch. de bain, tapis dans ch. et salon, près centre d'achats Bellevue, 48, rue Girouard, Arthabaska. 357-7252. 18-2-86-j.n.o.

**App. 3 1/2**, luxueux, meublé, semi-meublé ou non-meublé, situé au 525, boul. Bois-Francis sud, près du centre d'achats, insonorisé, stationnement privé, salle de rangement intérieure, porte électrique avec intercom, service de buanderie sur place. 357-2232 le jour, 357-7988 le soir et 367-3468. 1-2-89-j.n.o.

**App. 3 1/2**, 1er étage, meublé ou non, libre imm., situé au 383, rue Académie. Aussi un 3 1/2 dans un sous-sol, libre imm., situé 381, rue Académie, Victo. A 2 milles du centre-ville. 752-2265. 12-8-86 j.n.o.

**App. 2 1/2, 3 1/2**, tapis mur à mur, avec porte patio, armoires en chêne, libres immédiatement, près du Cegep. 758-3566, 758-7000. 19-5-87-j.n.o.

**App. 1 1/2**, chauffé, eau chaude fournie, meublé, usage d'un micro-onde, buanderie, stationnement, situé au 421, rue Notre-Dame est, près du Cegep. 357-8495. 17-8-88-j.n.o.

**App. 1 1/2**, studio meublé, chauffé, éclairé, avec douche, au centre-ville. 752-2912 ou 752-5537. 12-4-89-j.n.o.

**App. 2 1/2**, Victoriaville (au centre-ville), meublé, chauffé, laveuse et sècheuse. 758-0287, 752-3220. 14-12-88-j.n.o.

**App. 3 1/2**, à louer, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, service de laveuse-sècheuse. Endroit paisible, situé rue Saint-Christophe à Arthabaska. Avec bail. 357-8030.

**App. 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, 1 1/2**, meublés ou non-meublés, entièrement rénovés, situés centre-ville, près de l'hôtel de ville. 752-2923. 17-5-89-j.n.o.

**APPARTEMENTS 1 1/2 ET 3 1/2 À LOUER**

Meublés, éclairés, chauffés, situés au centre-ville, sur le boul. Bois-Francis sud près du centre d'achats ou à Arthabaska avec foyer Service de conciergerie et laveuse-sècheuse

Informations: 758-0533

- 150 - J.N.O.

**App. 3 1/2, 4 1/2**, meublés ou non-meublés, rue Milot, libres le 1er juillet 1989. 758-6238, 364-5968. 5-7-89-j.n.o.

**App. 1 1/2, 2 1/2**, en face du Cegep, libres immédiatement ou réservez dès maintenant pour le mois d'août. 752-4037, demander Audette Roy, 752-7911 rés. 28-6-89-j.n.o.

**App. 1 1/2 et 2 1/2**, à 100 pieds du Cegep de Victo. Pour visiter, 758-3145, ext. 1296, demandez Jean-Claude Houle, 752-3435. 27-7-88 j.n.o.

**App. 2 1/2**, à Princeville, meublé, chauffé, éclairé. 758-5603 ou 758-3387. 28-12-88 j.n.o.

**App. 3 1/2**, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, très propre, situé près du Cegep. 752-2898 ou s'adresser au 53, rue Boulanger. 19-7-89-j.n.o.

**App. 2 1/2, prix spécial!** Situé centre-ville, meublé, chauffé, eau chaude fournie, place pour stationnement, balcon, remise, etc., libre immédiatement, pour personnes sérieuses seulement. 752-5400. 9-8-89-j.n.o.

**App. 3 1/2**, meublé, au centre-ville, inf. le jour: 758-3944, le soir: 758-1492 ou 357-8768. 9-8-89-j.n.o.

**App. 3 1/2**, chauffés, éclairés, meublés, grand stationnement pour l'auto, avec prise de courant, service de laveuse et sècheuse, situés aux 88-89, rue Rouleau, Victoriaville, libres août et septembre '89. 752-5600. 12-7-89-j.n.o.

**App. 3 1/2**, meublé, eau chaude fournie, situé près du parc industriel, prêt pour 1er oct. 758-8622. 26-7-89 j.n.o.

**App. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2**, meublés, chauffés, eau chaude fournie, service de buanderie et conciergerie, situés au centre-ville. 357-8169 ou 758-8768 ou 752-7328. 26-7-89 j.n.o.

**App. 3 1/2**, rénové à neuf, porte patio, 1er et 2e étages, avec balcon avant et sur côté, bien éclairé, au centre-ville, meublé, chauffé, éclairé. 758-7365. 6-9-89.

**Appartements 2 1/2 - 3 1/2 meublés Inf.: 758-8133**

150 J.N.O.

**App. 2 1/2**, meublé, chauffé, éclairé, au 139, rue Saint-Louis, Warwick. 758-8500, 358-6117. 16-8-89-j.n.o.

**App. 1 1/2, 2 1/2**, meublés, service de buanderie, chauffés, éclairés, au 29, boul. Labbé, près de l'École du Meuble. 758-8500 ou 758-9258. 16-8-89-j.n.o.

**App. 1 1/2**, meublé, rénové, chauffage électrique, stationnement. 125 \$/mois. 752-3735 ou 357-2154. 344-2337. 16-8-89-j.n.o.

**260 Divers**

362-2649

Que manque-t-il à votre régime alimentaire?

**Shaklee** naturellement!

**758-0189**

Ginette Therrien j.n.o.

**SCIAGE et PERÇAGE DE BETON**

pour portes, fenêtres, planchers, etc...

Bernard Angers

Sciage & Perçage des Bois-Francis, inc.  
1855, 9e rang, Saint-Wenceslas  
(819) 224-7742 - GOZ 1J0

**CULTIVAR ENR.**

SOCIÉTÉ D'ARCHITECTURE PAYSAGISTE

Location d'une mini pelle hydraulique et loader

INFORMATIONS: (819) 367-3237  
(819) 372-6987

Pour vos problèmes de moteurs et outils électriques

**M.C. Moteurs électriques enr.**

Vente, réparation et rebobinage  
42, rue Saint-Joseph, Warwick  
358-5647

AVEC SERVICE SOIR ET FIN DE SEMAINE

**270 Électriciens**

**Spécialistes en chauffage électrique**

**Hamel & Hamel Inc.**

Entrepreneurs-Électriciens

Notre expérience est au service de l'industrie  
287, boul. Labbé nord - Victoriaville  
752-4964

270 Télécopieur - 752-3054 j.n.o.

**TELEPRO MECANIQUE**

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**

ENTRÉES ÉLECTRIQUES - ÉCLAIRAGE PUBLIC (NACELLE S1)  
TÉLÉVISION CIRCUIT FERMÉ  
BALANCES ÉLECTRONIQUES ET MÉCANIQUES  
FABRICATION DE TIGES FILETÉES ET MAMELONS (SHORT NIPPLE)

113, Principale Saint-Fortunat (Québec) GOP 1G0

-270- J.N.O.

**280 Notaires**

Bur.: 357-2254 758-0311

**Perron, Côté, Béchard, Pelletier et Brosseau**

Notaires

783, boul. Bois-Francis sud, Arthabaska

280 j.n.o.

Me GILLES GAGNON

Me MICHEL GERVAIS

Notaires

Cessionnaires du greffe de Me Gilles Boucher

11, rue de la Gare - Victoriaville - (819) 752-5537

j.n.o. 280

Vivre Sans Alcool

362-8340  
752-2479

(819) 758-7404

**Me Guy Gagnon, B.A. LL.L.**

1173, rue Notre-Dame ouest, Victoriaville, QC G6P 7L1

Centre Communautaire, rue Parc Rousseau  
Sainte-Clotilde-de-Horton (QC J0A 1H0)  
Cessionnaire du greffe de Me Claude Couture

Bur.: 357-2100 Rés.: 357-8068

**Nicolas Larochelle**

Notaire

Cessionnaire des grettes de C R Garneau  
Louis Lavergne, Louis Rainville

41, rue Laurier ouest, Arthabaska - G6P 6P5

**285 Santé**

**Hôpital et Clinique VÉTÉRINAIRE des BOIS-FRANCS Inc.**

50, rue Girouard Arthabaska, G6P 5S8  
758-8281

Service téléphonique de 24 heures.

Dr Gaston Provencher, D.M.V.  
Dr René Gagné, M.V.  
Dr Mario Beaugrand, M.V.  
Dr Pierre Tardif, M.V.  
Dr Yves Béthel, M.V.  
Dr Louise Martens, M.V.

**Dr JEAN-BERTRAND HOUDE**

**CHIRURGIEN DENTISTE 752-5570**

40, rue Notre-Dame ouest  
Victoriaville

285 j.n.o.

**Dr Michel Chainé, B.A.O.D.**

Optométriste

Examen de la vue et verres de contact

66, rue Saint-Jean-Baptiste  
Polyclinique Gravel  
Victoriaville G6P 3Y9  
758-1444

Niveau 1er plancher et rampe pour fauteuil roulant

285 j.n.o.

## 150 Appartements à louer

App. 1 1/2, Warwick, meuble, eau chaude fournie, centre-ville, 186, rue Saint-Louis, 1er plancher, stationnement, libre immédiatement, 185 \$/mois 758-0923  
16-8-89-j.n.o.

App. à Warwick, meuble, au 3, rue Gingras 358-2252, 358-2282  
16-8-89-j.n.o.

App. 2 1/2, chauffe, meuble, éclairé, libre imm. 235 \$/mois, en face Ecole du Meuble, 820, rue Robert, app. 7 758-8113  
13-9-89

App. 1 1/2, meubles, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, service de buanderie, situés aux 66, rue Laurier et 68, rue Laurier est, près de l'hôpital S'adresser à 758-8500, 357-3132  
23-8-89-j.n.o.

App. 2 1/2, centre-ville, stationnement, 45, rue Saint-Jean Baptiste, 752-9892  
30-8-89

App. 1 1/2, meuble, chauffe, éclairé, près de l'hôpital, 57, rue Laurier est 357-9719  
13-9-89

Chambre pour hommes travaillant en ville, du lundi au vendredi, endroit discret et réservé 752-4317  
9-8-89-j.n.o.

App. 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, stores verticaux fournis, avenue du Parc, 310 \$/mois, secteur tranquille 758-7665

App. 3 1/2, très propre, chauffe, éclairé, 155, boul. Bois-Francis nord, libre le 1er octobre 752-9139  
6-9-89

App. 2 1/2, 3 1/2, meubles, semi-meubles ou non-meubles, buanderie, stationnement, situés au centre-ville, 758-3615 ou 382-2387 ou 752-5942  
6-9-89

App. 3 1/2, Warwick, meuble, eau chaude fournie, entrée privée, buanderie, -lockers-, prise d'auto, porte patio, chambre à coucher, 270 \$/mois 358-5266  
30-8-89-j.n.o.

App. 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, buanderie, stationnement, 758-0768

App. 1 1/2, meuble, chauffe, éclairé, four micro-ondes, porte patio, buanderie, stationnement 758-0768

App. 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, chambre à part, stationnement inclus, 210 \$/mois, situé rue Rubin 758-0855  
6-9-89

## 155 Chambres à louer

Chambre, située rue Victoria, avec télévision et câble, cuisine communautaire, entrée privée 752-7757  
30-8-89-j.n.o.

Chambre, sous-sol, réfrigérateur, cuisine et salle de bain communautaires, stationnement, rue Poitras, libre 758-0768

Chambre, homme seulement, propre et sérieux, dans un 5 1/2, s'adresser à 758-7691  
6-9-89

Chambres près du Cégep et du centre d'achats, cuisine communautaire, poêle, réfrigérateur, 25 \$/semaine (étudiant) 752-7739  
6-9-89

## 165 Commerces à vendre

Résidence pour personnes retraitées, dans la région des Bois-Francis, décorée avec goût, bonne ambiance, quarante chambres, pour plus d'informations (514) 795-3349  
30-8-89

**A vendre directement du propriétaire**  
Dépanneur avec bon chiffre d'affaires et résidence  
Pas d'agent d'immobilier.  
Inf. 752-2872  
J.N.O.

Club vidéo, douze dépôts de cassettes vidéo plus Nintendo plus appareil, établi depuis 3 ans, bon chiffre d'affaires, prix: 65 000 \$ à discuter. Cause: déménagement hors Québec. Doit vendre le plus tôt possible. S'adresser à Colette: (819) 367-2027.  
16-8-89

## 170 Autos, camions, tracteurs à vendre

Pour achat, vente, échange de votre auto, à bon prix, le jour, le soir: G. Lavoie Auto, 19, rue Caron, Kingsey-Falls. Plusieurs modèles disponibles, à prix spéciaux. 363-2257.  
20-12-89

Camion Ford F-600 1980, 6 portes, couleur noire, avec boîte, plate-forme de 26 pieds, autre plate-forme au dessus de la cabine, pneus Michelin, prix 3 200 \$. Inf.: 364-3878.  
16-11-88-j.n.o.

Moteur 340 1969, au complet, refait à neuf, 4 000 milles. 752-7358, le soir: 758-8319.  
14-6-89-j.n.o.

Tracteur à pelouse, modèle Columbia, 16 forces, comprenant souffleur à neige, chaînes, cabine et tondeuse, en parfaite condition, prix: 2 500 \$. 758-0641.  
31-5-89-j.n.o.

Pick-up Mazda 1987, 5 vitesses, am-fm stéréo, 24 000 km, garantie transférable. 758-8686, 273, boul. Bois-Francis nord, Victoriaville.  
17-5-89-j.n.o.

Pontiac 6000 LE V-6, 2,8 litres, 1986, blanche, automatique, 4 vitesses avec overdrive, toit landau, sièges baquets, très propre et en très bonne condition. Après 18 h.: 364-3096  
31-5-89-j.n.o.

Dodge Magnum S.E. 1979, très propre, bonne mécanique, cause de la vente: achat d'un camion, prix 600 \$. 752-7358, le soir: 758-8319.  
14-6-89-j.n.o.

Chevette 1985, autom., 2 p., 94 000 km, propre et parfaite condition. 752-7797  
13-9-89

Toyota Celica 1981, 5 vitesses, 4 pneus quatre saisons, radio, en très bon état. 758-6743 ou 752-5632.  
9-8-89-j.n.o.

AMC Concord familiale 1981, en bonne condition, prix: 1 500 \$. 758-3062 ou 758-7945.  
9-8-89-j.n.o.

Chevrolet Nova 1977, très propre, après 17 h.: 758-1455  
30-8-89

Fisher de luxe 16', neuve, largeur 72", profondeur 33", capacité 1 655 lb, poids 590 lb 40 c.v., Fortier Chasse & Pêche, 329, boul. Bois-Francis sud, Victoriaville, 752-3232.  
24-5-89-j.n.o.

Toyota Corolla 1987, 49 000 km, 5 p., manuelle, radio am-fm cassettes de compagnie, toit ouvrant, gris silver. Aux heures de repas, 758-6302.  
26-7-89-j.n.o.

Pick-up Mazda 1987, B2200, King Cab, boîte en fibre de verre, 54 000 km, état de neuf. (819) 344-2763, Saint-Fortunat.  
6-9-89

Chevrolet Sprint 1989, 4 portes, automatique, 429 km. Oldsmobile Cutlass Calais 1988, 11 560 km. Mercury Tracer GS 1987, 4 portes, 55 645 km. Pour rendez-vous: 752-9693, 103, boul. Bois-Francis nord, Victoriaville.  
30-8-89

Pony GLS 1984, 4 portes, bonne mécanique, 1 450 \$ négociable.  
758-7930  
30-8-89

Camion Ford F100 1978, Super Cab, avec boîte fibre de verre, en très bon ordre. 357-1202, 752-6359, après 17 heures.  
30-8-89

Plymouth Volare 1977, -pour pièces-, 344-2659.  
6-9-89

Camion Dodge RAM 50 1986, transmission ordinaire, 45 000 km, très bonne mécanique, prix: 4 800 \$. 758-4046.  
30-8-89

Camaro 1984, grise, moteur V-6, 2.8 l., transmission 5 vitesses, 93 000 km, très propre, 1 seul propriétaire. 758-5594.  
30-8-89

Pick-up Dodge Ram 100 1985, prix: 5 500 \$. Ford Futura 1980, 4 cylindres, 4 vitesses, très propre, prix: 1 000 \$. 364-2043.  
30-8-89

Grand LeMans 1978, bleu deux tons, air climatisé, valise électrique, moteur 305, 96 000 km, prix: 900 \$. 358-2946.  
30-8-89

Dodge 600 S.E. 1986, en très bon ordre, moteur 2.2, automatique, 4 portes, couleur rouge, millage 25 000 milles ou 42 000 km. 758-9935.  
30-8-89

MGB 1975, 79 000 milles, en bonne condition, moteur 2 carburateurs, acheteur sérieux seulement. 758-3042, demander André.  
6-9-89

Dodge Charger 1985, couleur grise, intérieur bleu, 49 000 km, prix 4 800 \$. 758-1095.  
6-9-89

Pony 1600 GLS 1985, 4 portes, 57 000 km, bleu marine, très propre et bonne condition. 752-7224, 362-6622, demander Johanne.  
30-8-89

Honda CRX 1985, blanche, comme neuve, 62 000 km. 357-7958, après 17 h.  
30-8-89

Ford L 9000 1987, 6 roues, excellente condition, comme neuf. (819) 477-8485 le soir.  
13-9-89

Volkswagen Jetta 1986, bleu, 2 portes, vitres teintées, 64 000 km, pneus Michelin, excellent état, 5 vitesses, servofrein, am-fm stéréo, sièges et portes en tissu, 8 500 \$. 758-6441 ou 357-9963.  
23-8-89-j.n.o.

**GARAGE J.A. RACINE Inc.**  
331, rue Notre-Dame est  
Victoriaville  
752-5125

**AUTOMOBILES**  
1989 Pontiac Grand Prix  
1989 Pontiac Grand Prix, air clim., vitres électr.  
1987 Volkswagen Jetta GL  
1987 Oldsmobile Calais, air climatisé.  
1986 Honda Prélude, air climatisé.  
1986 Volkswagen Golf, aut.  
1986 Continental Tow Car.  
1986 Pontiac Grand Prix, air climatisé.  
1984 Honda Prélude, aut.  
1982 Pontiac Grand Leman, air climatisé.  
1979 Chevrolet, aut.

**CAMIONS**  
1986 Ford Ranger, diesel.  
1985 Jimmy, aut.  
1985 Toyota, diesel.  
1984 Ford Ranger, 4 X 4  
1984 Chevrolet S10  
1982 Niva, 4 X 4

Dodge Colt, 1981, très propre, bas prix. 758-3768.  
30-8-89

Pontiac Grand Prix LE 1989, air climatisé, vitres électriques, 19 000 km, garantie transférable. 752-5125.  
30-8-89

Tracteur Ariens 16 forces, avec tondeuse 48 pouces et souffleur à neige, 48 pouces, propre et en bonne condition. 752-5125.  
30-8-89

Aubaine!!! Triumph Spitfire 1974, mécanique A-1 (moteur, suspension, radiateur... refaits), 4 pneus Pirelli, carrosserie à bricoler, toit décapotable, prix: 3 400 \$ ou meilleure offre. Après 17 h.: 758-9487.  
30-8-89

Thunderbird turbo 1988, toute équipée, 60 000 km, garantie étendue, faut voir! 16 500 \$. Après 17 h.: 758-6505.  
30-8-89

Caravelle 1984, couleur noire, 4 portes, millage 124 500 km, prix: 2 800 \$. 357-9207.

Renault Alliance 1985, 52 000 km, très bien équipée, 4 pneus d'hiver inclus, automatique, propre, prix: 3 100 \$. François Morin, 358-6798.

Cavalier 1987, 4 portes, 31 000 milles, automatique, radio am-fm, servofrein, servodirection, blanche, cause de vente: change à tous les 3 ans, prix 6 975 \$. S'adresser à 40, rue Desjardins, Victoriaville, 752-4496.

Mazda 626, touring, 1983, très propre, prix à discuter après examen de la voiture. 357-1534.

Camaro Z-28 1980, moteur 350, 4 barils, transmission manuelle 4 vitesses, t-top, bien équipée, prix: 2 300 \$ discutable. 758-7113, demander Guy.  
6-9-89

Oldsmobile Calais 1987, blanche, intérieur marine, très propre, 30 000 km, prix: 11 000 \$. Après 17 h.: 758-8974.  
6-9-89

Honda Civic 1988, 4 portes, LX, vitres et miroirs électriques, radio de cie, 11 000 km. 752-9393.  
6-9-89

Honda Civic DX 2 portes, 1988, air climatisé, radio de cie, 31 000 km. 752-9393.  
6-9-89

Toyota Tercel 1989, 3 000 km, 5 portes, servofrein, servodirection, système de son, 4 haut-parleurs, payé: 13 500 \$ à voir! 752-6758.  
6-9-89

Camion 4X4 Chevrolet, 1970, poêle à bois, blanc, 32 pouces de large aussi 2 annexes à l'huile. 758-0981.  
6-9-89

Honda CRX 1987, 44 000 km, gris argent, comme une neuve, 8 900 \$. Inf.: 752-7566.  
6-9-89

Honda Civic 1981, ainsi qu'un tout-terrain 3 roues Yamaha 225 c.c. 1985. 362-3696.  
6-9-89

Camion Ford F-150 1984, très propre, (faut voir!), moteur 6 cyl. 300 p.c., 4 vit., manuelle. 362-8498.  
6-9-89

Prélude 1983, bleu marine, en très bon état. 752-3801.  
6-9-89

Mini-van G.M.C., 6,2 diesel, 1985, 5 passagers, 7/8 tonne, vitrée, intérieur fini de la compagnie, toit ouvrant, marche-pieds, peinture récente, mécanique bonne condition, pneus neufs 5.5, 155 000 km, prix: 11 200 \$. 364-2859, aux heures des repas.  
6-9-89

Tracteur International, modèle 240, fonctionne à l'essence, avec faucheuse de côté, entre les roues arrière et avant, prix: 900 \$. Niveleuse de voirie sur roues, prix 600 \$. Quadri moto Suzuki 250, 1 400 km (super propre), prix: 2 300 \$. 357-7181.  
6-9-89

Mustang 1974, très propre, freins neufs, carrosserie A-1, toit ouvrant, 1 500 \$ discutable. Après 17 h: 30: 357-9065.  
6-9-89

Colt 1984, bleu, 4 portes, 5 vitesses, 85 000 km. Inf.: 758-9223.  
13-9-89

Honda Accord LX 1987, 5 vit., 4 pneus neufs, parfaite condition, 30 mois de garantie, dans km illimité, acheteur sérieux, à voir: à 27, rue Saint-Denis, Victoriaville.

Renault 5 1982, en entier ou vendue pour pièces. 758-5489, après 18 h.  
13-9-89

Tracteur Ariens hydrostatique, 18 forces, refait à neuf, avec cabine et souffleur de 4 pieds; aussi machine à souffler laine minérale. 758-4240.  
20-9-89

Ford Ranger XLT 1988, 5 vitesses, radio am-fm cassettes, essuie-glaces intermittents, blanc/marine, 8 000 milles, boîte intérieure nylon. Après 17 h.: 752-7168.  
20-9-89

Pick-up Mazda 1987, B 2200, King Cab plus boîte en fibre de verre sport, 50 000 km, très propre, garantie transférable. Bertrand: 364-3016.  
30-8-89

Grand-Am 1988, grise, 2 portes, moteur 2.5 litres, 5 vitesses, manuelle, avec 1 1/2 an de garantie, radio am-fm cassettes, valise électrique, etc. Prix à discuter. 758-6538.

A qui la chance? 1989 Plymouth Acclaim 4 cylindres, automatique, 4 portes, avec air climatisé, essuie-glaces intermittents, radio am-fm, 4 000 milles seulement, valeur de 14 900 \$ laisserais pour 11 900 \$. 1-848-2415.

Familiale A.M.C. 1981, am-fm, moteur V-6, mécanique A-1, légèrement accidentée, véritable aubaine! Demander Roger, après 17 h.: 758-8535, 28, rue Allaire.

Honda CRX SI 1988, noir, 23 000 km, 4 pneus d'hiver avec mags, vitres teintées, très propre, parfaite condition, garantie transférable, prix: 13 500 \$. 364-2596.  
30-8-89

**GARAGE G. ALLISON INC.**  
TINGWICK  
359-2203  
OU  
359-2856  
CAMIONS:  
1978 Van Dodge Camper  
AUTOS:  
1988 Toyota Tercel  
1988 Honda Civic DX  
1987 Nissan Pulsar NX  
1987 Subaru 4 x 4 (4 portes)  
1987 Plymouth Sundance  
4 portes, automatique  
1987 Pontiac Grand Am  
1986 Pontiac Sunbird GT  
1985 Toyota Tercel 4 portes  
MOINS DE 5 000 \$  
entre 3 000 \$ et 5 000 \$  
1986 Plymouth Laser  
1986 Hyundai Pony  
1985 Lada  
1985 Chevrolet Cavalier  
4 portes, automatique  
1985 Ford Escort 4 portes, diesel  
1984 Ford Escort 4 portes, automatique  
1982 Lancia Beta  
1982 Mazda 626  
1981 Lancia Beta  
1977 Lancia Beta  
170 J.N.O.

Jetta 1986 GL, très bonne condition. Après 16 h.: 358-6541, demander Alain.

Pontiac Grand-Am 1986, 4 cyl., aut., 4 portes, 65 000 km, radio am-fm cassettes, essuie-glaces interm., très propre et en très bonne condition, prix: 8 250 \$ discutable. 1-848-2415, Saint-Félix.

Chevrolet Blazer 1986, en ordre. 357-1490.

Van GMC 1985, Vantura 2500, diesel, 6,2 litres, manuelle au plancher, 4 vitesses ordinaires, mécanique en parfait ordre. Jour: 752-3263, soir: 758-8118.  
6-9-89

Chevrolet Corsica 1989, 8 000 km, air climatisé, 4 portes, cruise control, bleu. 357-1711.  
6-9-89

Pick-up Jeep Comanche 1988, 16 000 km, avec la boîte 8 tonnes. 758-7303.  
6-9-89

Buick Century Limited 1978, très propre, peinture neuve, mécanique A-1. Pour inf.: 353-1303, demander Steve.  
6-9-89

Ford Escort L 83, peinture neuve, freins et silencieux neufs, prix spécial: 1 550 \$. 382-2387.  
6-9-89

Toyota pick-up 1984, 2,4 litres, diesel. 758-7521.  
6-9-89

Nissan Sentra 1988, 54 000 km, toit ouvrant, cruise control, intérieur en tissu, garantie 3 ans ou 80 000 km. 758-3278, demander Daniel.  
6-9-89

Mazda 626 1986, transmission manuelle, 4 portes, 74 000 km, excellent état. 364-3603.  
13-9-89

Renault 4 GL 1982, 4 portes, en bon état, très propre. Prix: 1 500 \$. 758-8142.  
13-9-89

Ford diesel 1987, 6 roues, 1 1/2 tonne, boîte en aluminium 12' x 8' x 6', excellente condition, acheteur sérieux seulement. 364-2325.  
20-9-89

Pick-up Chevrolet, 17 500 km, Edition Wrangler, bien équipé, économique, comme neuf, prix abordable. 752-3097, demander René.  
30-8-89-j.n.o.

Chevrolet Cavalier 1984, hatchback, type 10, manuelle, 5 vitesses, 146 000 km, 2 900 \$, un seul propriétaire. 758-8657, 758-8124.  
30-8-89-j.n.o.

**175 Motoneiges à vendre**

Bombardier Safari Saga 1989, 3 150 km, miroir, toile, hitch, dossier, poignées pouces chauffants, indicateur d'essence électrique, démarreur électrique, garantie, 3 850 \$ non-négociable. 758-4270.  
13-9-89

Polaris Indy 400 liquide 1989, très propre, poignées et pouces chauffants, plus toile. Inf.: 357-2130.  
30-8-89-j.n.o.

**180**

Scoter 125 c.c. 3 000 km, propre comme un neuf, très bien équipé, prix: 1 500 \$. 752-7441, 758-4601.  
24-5-89-j.n.o.

Mt Honda 1982, 900 c.c., noire, en bon ordre, avec «set» de valises neuves et batterie neuve. S'adresser après 18 h.: 758-8131.  
21-6-89-j.n.o.

Mt Yamaha Maxim X 18 000 km, prix à discuter, en très bon état.  
367-2812.  
30-8-89

Mt Suzuki 250 1985, modèle 4 roues, motocross Honda C.R. 80 1986. 758-3768.  
30-8-89

Mt Yamaha RZ 350 1987, en très bonne condition, pneu neuf, 9 000 km, prix: 2 500 \$ à discuter. Pour inf.: 758-1083, demander Pascal.  
13-9-89

Motocross RM 125 1985, excellente condition, prix à discuter. 382-2727.  
30-8-89

Mt Suzuki Intruder «750» 1985, très très propre, 24 000 km, prix 2 000 \$ peut financé sans intérêt si désiré. 369-9530, entre 18 et 21 h.

Mt 4 roues Yamaha Blaster 1988, très propre. 752-4061.

Scote Yamaha 1984, 49 c.c., 4 500 km, 450 \$. 358-2054.

Honda CBX 1050 c.c., 6 cyl., 1979, très bonne condition, plus toile, 2 casques. Jean: 357-2267 (repas).  
20-9-89

**185 Bateaux à vendre**

Catamaran Mystère 1984, 17', le jour. 357-8482, demander Michel.  
26-7-89-j.n.o.

Moteurs Johnson 10 forces, 18 forces et 30 forces (5 gallons/tube), 2 canots de 16 pieds. 758-4311, à Bazar Vito.  
30-8-89

Canot en fibre de verre, 16 pieds, avec appui arrière pour moteur électrique, état de neuf, 225 \$. Après 18 h.: 357-7658, le jour: 364-5245.  
6-9-89

**190 Tente-roulottes et roulottes à vendre**

Roulotte Val-Bar 1975, 29 pieds, toute équipée, installée à la Plage Paquet, au no 70, avec auvent automatique, remise, pédalo. Onil Cloutier, 74, avenue des Bouleaux, Vito, 758-3837.  
6-9-89

Roulotte Unik 1977, 35 pieds, très très propre, chambre lit neuf (54 pol), salon avec foyer, grand réfrigérateur de cuisine, fenêtres doubles, chauffage central, remise, laveuse et sècheuse, gros poêle b.b.q. propane, foyer extérieur, pierres patio, etc. Prix à discuter. Le tout en parfaite condition. (819) 367-3019.  
30-8-89

Roulottes installées au Camping Langlois, Saint-Ferdinand, 16 pieds 1971, 18 pieds PMC 1974, 19 pieds Unik 1974. (418) 428-9496, 758-3427.  
30-8-89

Roulotte Prowler 1981, 21 pieds, très propre. 752-9820.  
30-8-89

Roulotte Appalache 1979, très propre, bien équipée, eau chaude, auvent automatique, avec jack manuel fixe. 358-6211.

Campeur pour pick-up, comprenant réfrigérateur, poêle, chauffe-rette ainsi que toilette, en excellente condition, 2 500 \$ ferme. 1-(819) 357-7207.  
20-9-89

Roulotte Bonair 29 1/2 pieds, 1987, toute équipée, auvent de 23 pieds, chambre seule, lit 54 pouces. 752-6964 après 17 h.  
6-9-89

Roulotte 19 pieds, auvent automatique, toilette, réfrigérateur, fourneau, très propre, à la Plage Paquet, prix: 3 300 \$ disc. Marc: (418) 845-1219.  
20-9-89

**192 Roulottes motorisées à vendre**

Campwagon Dodge 1984, avec toit surélevé, très propre, avec poêle, réfrigérateur, auvent, cuisinière. N'a jamais sorti sur la neige, seulement 13 000 km. 758-8830, 344-2648.  
6-9-89

Winnebago 1979, en parfaite condition, moteur Chrysler 440, pneus neufs, auvent neuf, silencieux neuf. (819) 362-6181.  
20-9-89

**GARAGE**

**192** Roulettes motorisées à vendre

**Autocaravane Empress Triple E 1985**, 28 pieds 10 po, GM 454, condition A-1, servofrein, servodirection, régulateur de vitesse, am-fm stéréo, CB, air climatisé moteur et toit 13,5 chauffante, stabilisateurs de conduite, shocks 4-way, 2 «sets» de shocks en arrière, marche électrique, génératrice Honda 4.0 kw, hitch, air bags, antenne t.v., avertisseur 19 pieds, micro-ondes Panasonic, système d'alarme, chambre arrière fermée, pneus Michelin, volant inclinable, intérieur couleur saumon, 86 000 km, prix: 62 000 \$. Pour inf.: (819) 357-9426, après 18 heures, à Arthabaska, 24-5-89-j.n.o.

**195** Articles de sport à vendre

**Planches à voile neuves**, à partir de 499 \$, voiliers, kayaks, meubles de patio, canots, pédalos, skis nautiques. Jour: 752-3735, soir: 357-2154, fin de semaine: 344-2337, 17-5-89-j.n.o.

**Bicyclette 10 vitesses**, CCM, garçon, gris argent, 29 po, prix: 75 \$. Bicyclette motocross rouge et jaune, «Bullet», grosneur moyenne, prix: 75 \$. Bicyclette motocross jaune, grosneur petite, 50 \$. 357-8184, 30-8-89.

**Vélo 10 vitesses**, en bonne condition, pas cher! Pour plus d'inf.: jour: 758-7511 ext. 254 et soir: 357-7695, demander Jocelyne.

**Équipement de hockey**: culotte, jambières, coudes, casques, bretelles, patins, âge: 10-11 ans, prix modique! Inf.: 357-2366.

**200** Divers à vendre

**Machine à écrire électronique**, compacte, «Compactronic 333» de Brother, avec mémoire de correction, tabulation, marge de gauche, droite et centré, tabulation décimale, valeur 515 \$ pour 275 \$. Inf.: 357-9019, 30-8-89-j.n.o.

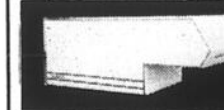
**Attelage de travail** pour chevaux avec 2 brides. Après 17 h.: 752-7168, 20-9-89.

**Machines à coudre industrielles**, pourquoi louer? Devenez propriétaire d'une surjetieuse 5 fils «Siruba-Kingtex» et d'une «plain», coudre droite Sunstar, pour 98 \$/mois sur acceptation de crédit. Produits B.R.N. enr, 10, rue Fleury, Arthabaska, 1-819) 357-8569, 24-5-89-j.n.o.

**Réfrigérateurs, congélateurs, poêles, laveuses, sècheuses usagés**, 1 an de garantie. Inf., Bernard Service Domestique Enr., 94, rue Girouard, Arth. 357-7264, 20-8-85 j.n.o.

**Compresseurs neufs ou usagés**, vente, achat, service de réparations de toutes marques de compresseurs à pistons. Compresseurs Victo Enr., 588, route Grande-Ligne, Victoriaville, 1-819) 758-7002, 30-5-90.

**A VENDRE** Boîtes pour pick-up 1/2 ou 3/4 tonne.



Rég.: 1 899 \$  
Grand spécial **999 \$**  
INF.: 752-7202  
demandez Yvan ou 758-5469  
demandez Michel

**Balancoire de parterre**, corroyeur Rockwell (6 po), trailer fermé tandem (8 pi x 10 pi), achèterais press-drill, petit congélateur et moteur électrique 1 force. 879-4804, 10-5-88-j.n.o.

**Table de soudeur** 3' x 8', en fer, portes de foyer. 357-8514, 2-8-89 j.n.o.

**Un Séga avec fusil** et 3 cassettes, bon prix. 357-7825, 30-8-89.

**Sableuse à panneaux** 6' de table, corroyeur 8" General, sableuse à bande 6" x 12". 357-4577, 20-8-89.

**Machine à coudre**, industrielle, pour rembourrage, prix: 600 \$. 758-3062 ou 758-7945, 9-8-89-j.n.o.

**Fan à foie Victoria**, 5 forces, avec 30 pieds de tunnel et raccords électriques, 650 \$. Saint-Valère, (819) 353-2478, 30-8-89.

**Orgue Technics EX 66**, 3 ans, en parfaite condition, prix à discuter. À qui la chance!!! 758-7931 le soir. 6-9-89.

**1 ancienne enclume** de forgeron, 1 secrétaire avec 2 rangées tiroirs, en chêne. 752-4153, 16-8-89-j.n.o.

**7 châssis 28" x 64"**, semi-teintés, avec stores recouverts bruns, 1 porte 36" x 2 1/4", thermos, parfaite pour bureau. 358-2013 le jour. 30-8-89.

**Système de son Pioneer**, table tournante, tuner am-fm, «tape» double cassette auto-reverse, pré-ampli, equalizer et 2 colonnes, avec meuble, portes vitrées, 50 watts R.M.S., prix offre raisonnable, 1 an d'usage, aussi congélateur 12 pi cubes, presque neuf, 300 \$. 367-3428, 30-8-89.

**Piano Hensel autototone**, 357-7702, 30-8-89.

**Saint-Norbert, 40 cordes** de bois franc de 24 pouces, 500 piquets de cède de 7', effilés. S'adresser à 365-4419, 20-9-89.

**Bois de chauffage** Croûtes de bois mou pour cabane à sucre, maison ou chalet, coupées en 16" ou 24", vendues au voyage de camion, livrées. 752-4138 J.N.O.

**Jeu Atari** avec 10 cassettes, prix: 40 \$. 752-6674 à l'heure des repas. 30-8-89.

**Serre 8' x 10'**, avec fan et thermostat, bonne condition, bon prix. 357-9671 après 18 h. 30-8-89.

**Garde-robe vanité** (5 tiroirs) pour étudiant, «set» de lumières, planche à repasser, divers: articles d'été. Marché aux puces: 364-5131, 30-8-89.

**Système de son Panasonic** avec disques et cassettes, 50 \$; 4 chaises de cuisine, 10 \$; divan-lit avec fauteuil 50 \$; vêtements d'enfants 0 à 16 ans, surplus d'inventaire. Inf.: 752-5711, 30-8-89.

**Duster 1973**, pour pièces, aussi lit d'auto, parc d'enfants, chaise de table (bébé). Après 18 h.: 758-6884, 30-8-89.

**Bois chauffage sec**, en 16 pouces, 32 \$ la corde et 20 \$ la corde. 758-0472, 30-8-89.

**Piscine hors-terre** 12 x 24, ovale, toute équipée, inf. heure repas: 758-7049, 30-8-89.

**Divers**: 2 poêles blancs, au gaz propane, 4 ronds et fourneau, 30" et 36", très propres et parfaite condition. 1 plaque chauffante au gaz propane, automatique, 20" x 20"; 1 poêle électrique, 6 ronds, fourneau, 220 v., marque (commerciale); 1 trancheuse à viande, 10" diamètre (commerciale); 1 poêle à patates frites, électrique, 220 v., (commerciale); 1 poêle à hot-dog (3 ronds) au gaz propane, (commerciale); 2 plaques à hot-dog, électriques, 220 v., marque commerciale. À voir au 1668, rue Rousseau, Plessisville, (819) 362-2638 ou fin de semaine, 362-7405, 30-8-89.

**Chaise haute** et siège d'auto, très propres, le tout pour 40 \$. 357-8771, 30-8-89.

**Cèdres 2" x 5"**, 12 pieds, planés et secs. 369-9336, après 18 h. 6-9-89.

**Patins pour garçons**, grandeur 7, presque pas portés, prix: 15 \$. 362-6492, 30-8-89.

**Équipement de gardien de but**, au complet, pour adulte et beaucoup de pièces pour enfants. Le tout pour seulement: 200 \$. 758-7670.

**Pièces de Plymouth Fury** 1978, moteur, toit ouvrant, transmission, etc. 758-0973.

**Guitare électrique**, Ibanez Roadstar II séries, amplificateur Roland neuf, avec Chorus, orgue Farfisa, 2 claviers. Après 17 h.: 758-6550, 6-9-89.

**Avons matelas et box**, neufs et usagés, de toutes grandeurs, et aussi brûleur à l'huile, brique seconde. Si intéressé: 353-2666 ou 353-2226, demander Serge B.

**Robot culinaire**, avec tous les accessoires. 357-9094.

**Mobilier de salon antique**, poêle à bois, tapis 11 x 12, noir et rouge, toute offre raisonnable acceptée. 364-5062.

**Fournaise antique**, Bélanger, en fonte, poêle à bois, très propre, pour chalet ou sous-sol, humidificateur de plancher. Coleman. 752-2678.

**Télévision noir et blanc**, 20", dactylo Royal antique, sac de golf en nylon rouge, neuf, véritables aubaines! 752-2678.

**Commodore 128**, avec disk-drive 1571, modem, écran couleur 1902 (neuf), joystick, manuel, adaptateur pour imprimante, 2 casiers à disquettes, 250 jeux, très bonne condition, valeur de 1 900 \$, le tout pour 1 000 \$. Aussi Coleco et Intellivision, prix à discuter. 758-4560, demander Yanick, après 17 h.

**Mobilier de salon**, très propre, 1 divan 3 places, 1 fauteuil, 100 \$ seulement, 1 machine à coudre «Omega Ultra 3000», à l'état de neuf, vendue avec meuble et chaise, 260 \$. Si intéressé seulement: 357-7645, à l'heure des repas ou le soir.

**Plants de fraises (grosses)** prêts à planter, 0,15 \$ chacun, crèmeuse (couvert), vitre, façade 10,00 \$, échelle aluminium 24 pieds, presque neuve, 50 \$. (819) 385-4702, après 17 h.

**Antiquité**: semeuse à grain, 7' large, repeinte, réellement antique. 353-2685.

**Manteau long en cuir**, pour femmes, grandeur 14-16 ans, col chemisier, ceinture à la taille, 75 \$, accessoires de piscine, filtreur de 150 litres de sable, pompe et aussi balayeuse. 758-2768.

**Système de son pour auto**, Alpine, 50 watts, 4 haut-parleurs, booster, radio cassettes, comme neuf, prix: 650 \$. 357-7545, demander Christian. 6-9-89.

**Balance d'inventaire**: accessoires de mode, colliers, boucles d'oreilles, ceintures, etc., très bel assortiment. Le tout laissé à un très bon prix! Si intéressé: 758-5599, 6-9-89.

**Manteaux longs cuir noir**, suédé, avec collet de fourrure, hommes et femmes, grandeur petit, équipement de hockey 8-10 ans, prix: 50 \$, skis fond et bâtons, 25 \$, patins C.C.M., neufs, grandeur 5, 30 \$, lot de jouets Playmobile, vaisseaux, Maître de l'univers, etc. 758-9247, 6-9-89.

**Ensemble de torche à souder**, traier 4' x 9', clôture à neige, bois de chauffage 4' x 16". Viateur D'Auteuil, 367-2578, 6-9-89.

**Bateau téléguidé**, en fibre de verre, avec moteur au gaz, aussi achèterais lingé de Barbie. 752-7302, 6-9-89.

**Bois de chauffage**, 16 po, carabine Remington 308, semi-automatique. 364-5431, 6-9-89.

**Mobilier de chambre**, style provincial français (blanc), comprend bureau (6 tiroirs), commode (3 tiroirs), bibliothèque, tête de lit, miroir et chaise. Demander Jacques 367-2492, entre 17 et 18 h 30, 6-9-89.

**Formes en ciment**, de 2' x 8' et 2' x 6', de différentes dimensions. 758-0071, aux heures des repas, 6-9-89.

**BOIS DE CHAUFFAGE** De montagne érable et merisier 16 po et 4 pi coupé de l'hiver dernier Livré ou non 353-2618 après 18 h 00 200 4-10-89

**Poêle à bois**, en fonte, 32" x 18". Inf.: 758-8707, après 18 h.

**Commodore 64**, clavier, unité de disque, 300 jeux, très bon état, demande 400 \$. 758-0392, 6-9-89.

**Fournaise Freco**, air chaud, avec calorifère à l'eau chaude, aussi cheminée préfabriquée no série 2265. S'adresser à 389-5624.

**Belle cage d'oiseau**, 20" long x 15" haut x 12" large, avec support portatif 52" haut, aubaine: 30 \$. Après 16 h.: 30 \$. 357-2427.

**FORTIER Chasse et Pêche Inc.**  
VENTE DE POUVRE / REVOLVERS  
CAMPING / ARCHERIE  
CHALoupES / CANOTS  
329, Boul Bois-Francis Sud  
Victoriaville (Québec)  
G6P 4T2  
Tél.: (819) 752-3232

**Scie à ruban** avec guide, corroyeur 6 pouces, toupie avec accessoires, sableuse à courroie. Après 16 h 30: 359-2766.

**Bibliothèque en pin**, armoires vitrées en métal, commode en cède, perroquet avec cage, patère en pin, lit plant. 364-2601.

**Outils de plomberie**, informations: Wilfrid Mailhot, 357-2107, 6-9-89.

**jocus**  
UN CONSEILLER EN Outils  
Vous vous demandez justement OU VOUS PROCURER votre nouveau CATALOGUE 89/90 JOCUS  
Nous sommes là!  
Johanne Fortier: 758-8905  
Denise Gagnon: 358-2542

**Selle western** 150 \$, articles pour bébés, vêtements 0 à 24 mois, fauteuil Kanga-Rocka-Roo 25 \$; bain & accessoires 20 \$; super batterie 30 \$; poussette landau 85 \$. 1-819) 357-7207, 6-9-89.

**Bois de chauffage** (érable) et aussi garderais des chevaux, en pension. Inf.: 357-2628 à Arthabaska, 6-9-89.

**Radio d'auto** avec equalizer (Honda) aussi mobilier de cuisine (orme), mobilier de cuisine (chêne) et annexe à l'huile. 362-3696, 6-9-89.

**BAS PRIX** sur vêtements de travail pour hommes et vêtements de sport S'adresser à: **Les Tissus Luc Pelletier Ltée** 2119, rue Notre-Dame ouest Victoriaville 758-7936 j.n.o.

**Presse à foie**, 4 500 \$, aussi «chopper» 2 000 \$, râtelier-soleil 75 \$. Le tout en bonne condition. 344-2236, 6-9-89.

**Téléphone cellulaire Panasonic**, fixe et portatif, haute qualité, 6 mois d'usage, prix: 3 000 \$, financement possible. 758-3599, demander Normand, Sylvie ou André, 13-9-89.

**Photocopieur Canon PC 20**, 758-5363, 13-9-89.

**Machine à coudre Singer**, avec meuble, 6 tiroirs, presque neuve. Prix: 350 \$ (dernier prix). 758-4314 (soir). 13-9-89.

**Grande vente de garage**: du 8 au 17 sept., ouvert tous les jours 8 h 00 à 21 h 00. Venez vite! Seront vendus: 4 poêles élect., 2 réfrig., mobilier de salon, mobilier de cuisine, jouets, 3 plinthes élect. 220 v., 1 500 watts (8'), lits superposés et un lit 54", matelas 36" x 64", sommier-caisse, crayons feutre, tablettes papier, réservoir à l'huile (100 gallons), bureau, lampe, douche, téléphone, scie au carburé 7 1/4": 10; plusieurs autres articles. Venez vite, il faut tout liquider! La vente aura lieu aux 117 et 119, rue Grenier, à Laurierville, 362-2359, 6-9-89.

**Ordinateur 64 K**, avec 2 manettes, 49 disquettes. 752-4182, 6-9-89.

**Batterie électronique Simmons SOS-8**, presque neuve, 5 pads, console 10 mémoires, hi-hat, pieds hi-hat, 750 \$ discutable. 758-8491, Remi, après 18 h. 6-9-89.

**Équipement de magasin**, comptoir, étagère, présentoir, support mural, etc. 358-2076 ou 358-6173, 6-9-89.

**Lit capitaine** avec matelas, bicyclette, dactylo et 2 pneus radiaux P 185 / R 13. Après 18 h.: 357-9157, 6-9-89.

**Pièces pour Acadian et Chevette**, du moteur et de la carrosserie. 353-1377, 6-9-89.

**Piscine hors-terre** 24 pieds, 2 ans d'usage, toile solaire neuve. 353-2871, 20-9-89.

**HERBALIFE** DISTRIBUTEUR 752-4153

**Bois de chauffage**, en 4 pieds, aussi achat de billots de bois franc et de tremble de 8 pieds. 758-8942, 353-1305, 26-4-88-j.n.o.

**Centre de liquidation**, Clau-Ri-Van, achat et vente d'appareils électroménagers, meubles, literie, outils, accessoires de plomberie et beaucoup d'autres articles. Marché aux puces: 758-4748, 11-3-86-j.n.o.

**205** Personnel demandé

**Attention! Couturières** sérieuses demandées pour travail facile, possédant leurs machines. De 9 heures à 17 heures à 357-2863, 14-6-88-j.n.o.

**Attention! Automobile** vier je ferais vos travaux comme artisan, tire-joints, peinture, décoration, transformations de sous-sol, etc. J'ai expérience. 758-0942, le soir, 21-9-88-j.n.o.

**Gérald Musique** vient d'ouvrir un 2e local, spécialisé dans l'achat, vente et consignation de pianos, orgues et instruments de musique usagés. Pour inf.: 88, rue Notre-Dame est, Victo., 752-5912, 14-6-89-j.n.o.

**Couturière à domicile** demandée, avec expérience, possédant machine droite et surjetieuse, travail facile. 357-7114, demander Sylvie, 30-8-89.

**Assistante-gérante** demandée, 2 ans d'expérience nécessaire dans la restauration comme serveuse, être capable de diriger du personnel, suivre les politiques de la compagnie. 475, boul. Juras est, 752-2290, demander la gérante, 6-9-89.

**Couple recherché** aimant les enfants, qui pourrait garder à la semaine, chez eux, 2 enfants (de 4 et 7 ans), raison: retour aux études 1 an, secteur Mgr Milot. 758-4650, 30-8-89.

**Recherche couturière**, plain et overlock requises, robes faciles à faire, très bon prix. Si intéressé: 1-819) 344-2070, 20-9-89.

**Absolument rentable!** Nouveau marché, quelque soit votre région, devenez financièrement indépendant. Route distributrice, capital requis, hâtez-vous, soyez votre propre patron. Informations: JBL Canada, Québec (418) 871-8666, Montréal (514) 731-2550, 13-9-89.

**Faites des \$\$\$ dans vos temps libres**. Sobec Ltée fabricant des stores de marque Ombrex est à la recherche de vendeurs indépendants. Travailler dans votre quartier. Échantillons gratuits. Gens sérieux, pour rendez-vous: Mme Lamotte, 389-5649, 20-9-89.

**Temps plein ou partiel**. Possibilité de 375 \$ à 1 125 \$/semaine. Recherchons personnes sérieuses dans votre région. 25 et plus. Donnons formation: 1-800 361-5096, 1-514 328-7116, 27-9-89.

**PRÉ-MATERNELLE** Au Jardin d'Émilie  
Petits groupes d'enfants de 4-5 ans. Activités dirigées favorisant le développement des aptitudes requises pour son entrée à la maternelle.  
Pour information: 357-8731 30-8-89

**SOLUTION DU SUPER 1000 CASES** (GRILLE NO 19) Édition du 2 août '89

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

**GAGNANTE:** Agathe Courchesne, 8, rue Rubin, app. 4 - Victoriaville. 731-2550, 13-9-89.

**PAVAGE commercial industriel résidentiel**

**Asphalte Lemaire inc.**  
Plus de 30 ans au service de la population des Bois-Francis 1958 - 1989

- Estimation gratuite
- Prix compétitifs

**758-3554**

Mercrèdi 30 août 1989 - L'UNION

# décès

## M. Adrien Dumont

A Daytona Beach, Floride, le 13 août à l'âge de 66 ans, est décédé M. Adrien Dumont, époux de feu Dame Jeannette Bergeron, demeurant au 815, boulevard Saint-Charles à Saint-Charles de Drummond.

Il laisse dans le deuil ses enfants: M. & Mme Rémy Dumont, M. & Mme Normand Dumont, Mme Céline Dumont, M. Daniel Dumont tous de Drummondville; ses petits-enfants: Karine, Jonathan, Gabrielle, Alexandra; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. & Mme Jean-Marie Dumont de Victoriaville, M. & Mme Bruno Dumont de Notre-Dame du Bon-Conseil, M. & Mme Pierre Dumont de Victoriaville, Mme Lucie Dumont Lupien de Drummondville, M. & Mme Lucien Provencher de Drummondville, M. & Mme Gilles Dumont de Drummondville, M. & Mme Rodolphe Bergeron de Saint-Albert, Frère Conrad Dumont de Rimouski, Mme Simone Bergeron de Montréal, M. & Mme Réal Bergeron de Saint-Albert, M. & Mme Gaston Rousseau de Nico-

let, M. Steven Béland de Victoriaville, Mme Alice Bergeron de Farnham et autres parents et amis.

Les obsèques ont eu lieu le vendredi 18 août à 11 heures en l'église Saint-Charles de Drummond.

## M. Georges-Émile Vigneault

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 août à l'âge de 73 ans, est décédé M. Georges-Émile Vigneault, époux de Dame Jeannine Pépin, demeurant au 22, rue Aqueduc, à Victoriaville.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Gérard et son épouse Suzanne Béliveau, Noëlla, Céline (Mme André Picard), Michel et son épouse Florence Pépin, Nicole (Mme Pierre Guénette), Danielle, Carole (Mme Alain Isabel), Diane (Mme Gilles Bélisle), Francine (Mme Serge Chateaufort), France (Mme Denis Tousignant), Louise (Mme Richard Fournier), Georges et son épouse Kathleen Hall, Guy, Nancy, Normand et son épouse Joyce Carpenter ainsi que 19 petits-enfants.

## M. Lucien Charland

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 17 août à l'âge de 82 ans, est décédé M. Lucien Charland, époux de Dame Marie-Anne Babin, demeurant au 60, rue Olivier, app. 1 à Victoriaville.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles: Mme Aline Béland épouse de feu Jacques Béland, Mme Fernand Campagna (Madeleine), Mme Guy Harrison (Pauline); ses fils: M. Léo Charland, M. Bertrand Charland et son épouse Marthe Luneau, M. Raymond Charland et son épouse Margot Desrochers ainsi que M. Gaston Charland; sa belle-fille: Mme Monique Rioux épouse de feu Roland Rioux; ses soeurs: Antoinette Brunelle épouse de feu Raoul Brunelle, Mme Cécile Duchesneau épouse de feu Léo Duchesneau; son frère: M. & Mme Donat Charland; belles-soeurs, neveux & nièces, plusieurs petits-enfants ainsi que la famille Bergeron... les enfants de son épouse.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 21 août à 11 heures en l'église Sainte-Victoire.

## M. René Ouellet

À Québec, le 17 août à l'âge de 93 ans et 8 mois, est décédé M. René Ouellet, demeurant à Notre-Dame de Lourdes.

Il laisse dans le deuil son fils: Philippe; ses frères & soeurs: M. Léon Ouellet, M. & Mme Edgar Ouellet, Mme Bernadette Hamel et M. & Mme Erménigilde Bédard.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 21 août à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de Lourdes.

## M. Henri Labonté

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 18 août à l'âge de 78 ans, est décédé M. Henri Labonté, époux de Dame Étienne Caron, demeurant à Victoriaville.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: M. Jacques Labonté et sa compagne Michèle de Québec; sa belle-fille: Mme Fernande Hamel Labonté d'Arthabaska épouse de feu Fernand Labonté; ses 4 petits-enfants: Céline, Louise, Réjean et Michel; ses frères & soeurs: Mme Irma Garand de Mont Pelier du Vermont, Mlle Théodora Labonté de Victoriaville, M. Omer Labonté de Victoriaville ainsi

que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, autres parents & amis.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 21 août à 14 heures en l'église Saints-Martyrs de Victoriaville.

## M. Valer Gingras

A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 août à l'âge de 71 ans et 11 mois, est décédé M. Valer Gingras, époux de Dame Rose-Alma Parry, demeurant à Villeroi.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. & Mme Raynald Gingras, M. & Mme Daniel Gingras, M. & Mme Gilles Laliberté (Diane), M. & Mme Normand Gingras, M. Fabien Gingras ainsi que six petits-enfants.

Les obsèques ont eu lieu le mardi 22 août à 11 heures en l'église de Villeroi.

## M. Armand Levasseur

Au Centre hospitalier d'Asbestos, le 19 août à l'âge de 82 ans, est décédé M. Armand Levasseur, époux en premières noces de feu Dame Clara Bolduc et en secondes noces de Dame Germaine Hamel, demeurant au Asbestos.

Il laisse dans le deuil outre ses enfants: Rita épouse de feu Bertrand

Picard de Wotton, Lorraine (Mme Gaston Bernier) de Victoriaville, Mme Monique Tardif épouse de feu M. Gérard Levasseur d'Asbestos, Denise de Victoriaville, Marguerite épouse de Laurent Bernier de Saint-Gérard, René époux de Nicole Vaillancourt d'Asbestos, Alphonse époux de Luce Maillette de Rock Forest, Marie-Rose épouse de Jacques Element de Sainte-Thérèse de Blainville; ses frères & soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et les enfants de sa 2e épouse, plusieurs petits-enfants, neveux & nièces, parents & amis.

Les obsèques ont eu lieu le mardi 22 août à 14 heures en l'église Saint-Isaac Jogue d'Asbestos.

Dame Elise Bélanger (Mme Roger Couture) l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 19 août à l'âge de

42 ans, est décédée Dame Elise Bélanger, épouse de M. Roger Couture, demeurant au 289, rue Boily à Victoriaville.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille Jenny de Victoriaville; sa mère: Mme Adrienne Hallé Bélanger de Rimouski; son beau-père: Mme Atanase Couture de Rimouski ainsi que plusieurs autres parents & amis.

Les obsèques ont eu lieu le mardi 22 août à 14 heures en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Victoriaville.

**DROGUES... PAS BESOIN!**

Santé et Services sociaux Québec

**LIMOUSINE V.I.P. (1988)**



Pour réservation: (819) 752-3519

## REMERCIEMENTS

M. Yvon Pépin, ses enfants et ses petits enfants expriment leur plus vive gratitude à tous ceux et celles qui ont partagé leur deuil en témoignant leur sympathie soit par offrandes de messes, dons de fleurs, messages de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de: **Mme Solange Martel-Poliquin** survenu le 23 juillet 1989 à l'âge de 43 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

06-09-89

## REMERCIEMENTS

La famille Lachance, voudrait exprimée ses plus vive gratitude à tous ceux et celles qui ont partagé leur deuil en témoignant leur sympathie soit par offrandes de messes, dons de fleurs, messages de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de: **Mme Léatitia Lachance-Paré** survenu le 15 juillet 1989 à l'âge de 94 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Prière au Saint-Esprit, Saint-Esprit toi qui m'éclairais tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière 3 jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. G.L.

J'offre un bon prix pour T.V. couleurs portative, en bonne ou mauvaise condition. 344-2659, demander Pierre. 20-9-89

Important! Nous avons besoin de 100 personnes qui ont 20 lb et plus à perdre. Satisfaction garantie. Sois à l'aise, appelle Elaine au 752-3097. 30-8-89-j.n.o.

Garderais enfants de 2 ans et plus, pour accompagner petits amis, bonne alimentation, plein-air, salle de jeux, terrain de jeux à proximité, quartier résidentiel, secteur avenue Pie X, Arthabaska, 357-7225.

Aide ménagère disponible les après-midis, très bonne expérience, vous pouvez avoir confiance. Peut fournir références. Salaire à discuter. 758-1793. 6-9-89

**ATTENTION!**  
Pour construction rénovation, consultez un artisan menuisier.  
Prix compétitifs  
M. Labbé  
758-4481  
225 J.N.O.

Prière au Saint-Esprit, Saint-Esprit toi qui m'éclairais tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière 3 jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. G.R.

Finis les chaudrons sans poignées, polissage de chaudrons, réparation de poignées, finis les chaudrons et le creuset sans poignées, vente et service de batteries de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, verrerie, literie, etc., «kit» pour jeunes filles. Boutique Bonne Cuisine, 207, boul. Bois-Francis nord, Victoriaville, Qué., G6P 1G2. (819) 758-1266. 7-9-88 j.n.o.

Merci au Saint-Esprit, pour faveurs demandées et obtenues. L.B.C.

Merci Pour faveur obtenue. Merci à Mère Marie Rivier.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. «Coeur du Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.» Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela vous semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur, avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. D.C.

**LES HEBDOS RÉGIONAUX**



ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE-FRANCOPHONE

Garderais des enfants chez moi, de 1 an et plus, du lundi au vendredi, j'ai de l'expérience, je demeure près de l'école Mgr Milot. 752-7705, demander Tante Mimi. 30-8-89

Garderais des enfants, à la semaine (rue Olivier), face à l'école Saint-David. 752-3384. 6-9-89

Je garderais vos enfants, chez moi, la semaine ou la fin de semaine, très bien situé, rue Romulus, avec balançoire et carré de sable. Pour plus amples informations: France au 758-6640. 6-9-89

Petite entreprise, j'offre mes services pour faire votre comptabilité chez moi, n'hésitez pas à me contacter. 357-8771. 30-8-89

Pour les amateurs à l'original, camp de chasse à louer au Barage Gouin, place pour 6 personnes, libre pour toute la saison de la chasse. 358-6262. 30-8-89

Garderais des enfants, chez moi, lundi au vendredi, rue Dunant. 758-0217. 30-8-89

Je garderais des enfants, à la maison, du lundi au vendredi, de 8 à 6 heures, de 3 mois à 5 ans, rue Octave, aussi des diners, secteur Saint-Gabriel. Constance, 752-7813. 27-9-89

**POTEAU DE CORDE A LINGE EN MÉTAL**  
Inf. le midi:  
**819-358-2978**  
J.G. Pellerin  
215 27/09/89

Garderais des enfants, chez moi, à la journée, à la semaine ou à l'heure, Place Robert Demers, près des Meubles Larochelle. 752-3117, demander Johanne. 13-9-89

Agence de rencontres «Coeur à Coeur» pour les personnes ayant les mêmes aspirations. Rabais de 50% pour les femmes de 18 à 40 ans. 758-6895. 23-8-89-j.n.o.

Je garderais votre enfant, chez vous, temps partiel, je demeure Académie, avenue Prince. 752-5308.

Garderais enfants du lundi au vendredi. 353-2974.

Tu veux travailler et faire de l'argent, appelle-moi au 752-2450 ou 752-2451.

**210 On demande**

Acheterais pièces Conibeac 120, 220, 330, Victor 1 1/2 et 2. 752-7646. 23-8-89-j.n.o.

Recherche 3 roues Kawasaki KLT 200 1983, pour les pièces. 367-2009. 30-8-89

Achat sport: je suis à la recherche d'un équipement de hockey pour enfant de 5 à 6 ans. 752-5746. 752-2987.

**Antiquité**  
Jean Deshaies  
Denis Landry  
Achetons catalogues courtes pointes, damiers, armoires, tables, chaises, poupées de porcelaine, secrétaires, bureaux, etc.  
752-9540  
210 J.N.O.

Jean-La Desrochers, ébéniste, meubles et armoires sur mesure, bibliothèques, bois et mélamine. 752-4272 ou 758-8564. 22-2-89-j.n.o.

Photographe professionnel, studio sur place. Tout genre de portraits: mariages, baptêmes, anniversaires, événements sportifs, portraits de famille, etc... Photomagik. 758-9353 jour, 358-5316 soir. 7-10-88-j.n.o.

Guy Hamel ébéniste, meubles sur mesure, reproduction, bois - mélamine, arborite. Estimation gratuite. 357-8076. 28-10-86-j.n.o.

Pour vous faire tirer aux cartes et tarots, lignes de la main, 1 1/2 mille dépassé le Fer à Cheval, no 332. 357-9106, sur rendez-vous, 9 h à 21 h. 19-10-88-j.n.o.

J'offre mes services pour réparations générales d'autos américaines et japonaises: troubles électriques, alternateurs, démarreurs, mise au point, freins. Venez comparer mes prix. Estimation gratuite. Jour: 357-8508, soir: 752-7961. 18-2-88-j.n.o.

Amoureux du Nord, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphone, hommes, femmes, inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, Saint-Damien, JOK 2E0. (514) 835-3820. 6-12-89

**205 Personnel demandé**

Besoin de superviseurs dynamiques pour une compagnie québécoise nouvellement installée dans la région. Pour inf: 752-6249, entre 18 et 21 h, lundi, mardi et jeudi. 13-9-89

A la recherche de couturières possédant overlock et plain pour coudre gilets, 12 mois par année, payons bon prix. 358-5800. 23-8-89-j.n.o.

Recherche gardienne pour deux enfants, 3 1/2 ans et 6 ans, secteur Plage Hamel. Inf: 758-6923, après 17 h.

Couturières demandées, avec expérience, possédant «plain» et «overlock», pour coudre à la maison du linge pour dames. Inf: (819) 353-2225. 20-9-89

**EMPLOYÉS(ES) à temps partiel**  
cuisinière et pompiste demandés à temps plein; serveuses, cuisiniers, pompiste, au restaurant:  
**La Belle Québécoise à Daveluyville**  
367-2508  
205 J.N.O.

Personnes demandées pour prendre des appels téléphoniques à la maison, pour Victoriaville, Princeville et Plessisville. Tél. à frais vides (418) 622-5490.

Gardiennes d'enfants à domicile demandées, enfants de 1 et 4 ans, 4 avant midi par semaine. Après 17 h: 357-7547.

Besoin d'une gardienne, secteur Assomption, rue Vaillancourt, pour les mercredi, jeudi et vendredi de chaque semaine, (16 ans et plus), pour garder 2 enfants: 8 et 10 ans. 758-6387 (lundi et mardi seulement). 6-9-89

Couturières à domicile pour coton ouaté, travail soigné, doit posséder overlock industrielle. 353-2287 après 18 h 30, André ou Micheline. 30-8-89-j.n.o.

Homme demandé pour travail sur ferme laitière, semaine de 48 heures, travail à l'année, expérience requise. (819) 364-5762 ou 364-3753. 30-8-89-j.n.o.

# naissances

L'Union offre, en collaboration avec Heinz, aux heureuses mamans une cuillère en acier inoxydable pour bébé, une documentation sur les premiers soins au bébé et des coupons d'achat de produits Heinz. L'heureuse maman doit faire connaître son adresse précise et la date de naissance du bébé, ainsi que son code postal, en écrivant à L'Union, Case Postale, 130-H, Victoriaville.

### • Jeudi 17 août

Mme Danielle Lemay (Luc Beaudoin), Victoriaville, garçon 3 kilos 300 g.

Mme Sophie Paquet (François Roux), Arthabaska, garçon 3 kilos 680 g.

Mme Louise Roberge (Jean-Yves Bernier), Victoriaville, fille 3 kilos 530 g.

### • Vendredi 18 août

Mme Jacinthe Hamel (Max Sévigny), Victoriaville, garçon 4 kilos 670 g.

### • Lundi 21 août

Mme Diane Provencher (Serge Vigneault), Plessisville, garçon 2 kilos 480 g.

Mme Line Michel (Jacques Gosselin), Victoriaville, garçon 3 kilos 330 g.

### • Mardi 22 août

Mme Thérèse Chandonnet (Claude Thibodeau), Aston Junction, garçon 2 kilos 780 g.

Mme Claire Royer (Serge Houle), Arthabaska, garçon 3 kilos 220 g.

Mme Line Tourigny (Mario Gagné), Victoriaville, garçon 4 kilos 470 g.

Mme Francine Martel (Denis Rheault), Victoriaville, fille 3 kilos 500 g.

Mme Denise Verville (Richard Houle), Norbertville, garçon 3 kilos 730 g.

Mme Kathleen Rivard (Daniel Comtois), Norbertville, garçon 3 kilos 020 g.

Mme Line Fréchette (Gabriel Filion), Plessisville, fille 2 kilos 540 g.

Mme Joane-Chantal Deshaies (Denis Boucher), Maddington-Falls, fille 3 kilos 800 g.



ENFIN

LIBRE!

SOBRIETE  
QUEBEC

362-8340 - 752-2479



G. R. inc.

MERCURY  
LINCOLN

Yvon Saint-Cyr  
conseiller

53, rue Girouard  
Arthabaska, Qc. G6P 7A1

Bur.: (819) 357-8207  
Rés.: (819) 758-8875

## PIN-O-LIS

Vente complète du troupeau Holstein  
Stéphane, Lise et Claude Pépin à la ferme  
95, route 116, Warwick, QC

Vendredi 15 septembre '89 à 10 h 30

### SERONT VENDUS:

80 sujets Holstein de haute qualité, pure race; contrôlés; classés; un troupeau de maître-éleveur avec un lignage génétique très fort.

Il y a 40 vaches dont 15 T.B.; 13 B.P.; 3 B. et 8 taures non classées; dont plusieurs fraîches à la vente; 17 taures saillies; 13 taures ouvertes et 7 génisses. Les taureaux représentés dans le troupeau: Starbuck, Astro Jet, Eagle, Centennial, Gambler, Tab, Algonquin, Valian Sir, Kay Elevator, Warden, Sterling, Volcan, Inspiration, Sir Christopher, etc... Quelques taures sont porteuses d'embryons de haute qualité.

### MACHINERIE:

Tracteur White no 1655 avec cabine; tracteur White EZIKI 2-30, 4 roues motrices avec pelle; traileur remorque; faucheuse-conditionneuse N.H. 12'; râteau N.H. 13'; faneur Vicon 24'; presse à foin N.H. no 315; hachepaille Papec; 2 voitures à foin lance-balles, un à 24', l'autre à 20'

Cause de l'encan: ferme vendue.

Pour informations ou catalogues, contactez:

Les Services d'Encans

CRACKHOLM

Auction Service

David «Butch» Crack, encanteur bilingue  
C.P. 514, Richmond, Qué JOB 2H0 - 819-826-2424



## Yvon Croteau

Excavation de tous genres  
Fosses septiques

Rang 4

Victoriaville, QC - G6P 6R8  
Warwick - 358-2678

TERRAINS A VENDRE

J. N. O.  
aux 15 js.



COMMISSION SCOLAIRE  
DE WARWICK

### AVIS PUBLIC

Avis public est donné par le soussigné:

-Qu'un projet de règlement en vue de fixer le jour, l'heure et le lieu des séances ordinaires du Comité exécutif est actuellement déposé et sera adopté à la séance extraordinaire du Comité exécutif du 11 octobre 1989 et

-Qu'un projet de règlement en vue de fixer le jour, l'heure et le lieu des séances ordinaires du Conseil des commissaires est actuellement déposé et sera adopté à la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 11 octobre 1989.

Ces deux projets de règlement peuvent être consultés au bureau de la Commission scolaire, 14, rue Hôtel de Ville à Warwick. Donné à Warwick ce 30 août 1989

Michel Hébert  
Secrétaire général

## VENTE PAR ENCAN

Lundi 4 septembre à 10 h 30 précises  
pour CÔTÉ

Contracteur général de Victoriaville  
à la salle d'encans Jules Grimard de Ham-Nord

C'est un encan d'outils d'ouvrier

### SERONT VENDUS:

1 compresseur neuf, moteur 3 forces, 1 poêle Michou, plusieurs outils à l'air, 1 soudeuse Canox 180 ampères, 1 banc de scie, moteur 3 forces avec souffleur, 1 perceuse à colonne; tous les outils Makita comme: 2 boîtes à ongles; 2 scies à chaîne; 2 sableuses à rouleaux, 1 brocheuse; 2 perceuses réversibles; 1 gros bofeur, 1 scie à fer et 1 scie sauteuse; 1 shop mate 1/2, 3 perceuses 1/2 à 3/8, tous les outils Black & Decker comme: 1 sableuse, 1 scie sauteuse; 1 perceuse; 2 scies électriques; 1 scie à ruban; 3 perceuses à batteries avec chargeur; 1 scie à fer 12 pouces; 1 brocheuse et 1 varloppé; 1 moteur 7 1/2 forces; 4 moteurs 1/2 à 2 forces; 1 bofeur, 2 meules; 1 bofeur à meule de côté; 1 super enclume; 2 étaux; 3 brocheuses T50; 2 boîtes à ongles Dekalt, outils à air 1/2, tournevis à batteries; 1 décap-tout; 1 scie au carbure; 1 banc de scie Biveur 10 pouces; 3 scies au mercure; 12 pouces; 1 chargeur à batteries; 1 fusil pop-rivets; 1 scie passe-partout, quantité d'outils électriques qui ne sont pas énumérés; 1 échelle d'extension 30 pieds, en bois; 1 niveau de 3 pieds; 6 batteries 12 volts; 1 sableuse à air, double; peinture de toutes sortes; extensions à prises multiples; 10 autres extensions; 6 égouines, tous les outils manuels; quantité de vis; fils électriques et téléphone; grande quantité de clous neufs de différentes longueurs; quantité de ciment contact et colle de toutes sortes; 1 rouleau de feutre de 12 pieds; chevalets démontables, établis roulants et fixes; plusieurs étagères à carreaux; 1 évantail; plusieurs beaux coffres à outils; 1 poêle de garage; 1 établi solide; 1 câble de génératrice BD, environ 50 feuilles d'amiant 4 x 8, de stainless steel, d'arborité et de veneer.

Nous vendons aussi: 1 mobilier de cuisine; 1 télévision couleurs; 1 mobilier de salon; 1 mobilier de chambre; 1 réfrigérateur; 1 cuisinière; 1 stéréo; 10 belles catalogues neufs et autres. Vous y trouverez une grande quantité d'articles qui ne sont pas énumérés. Tous ces outils sont en bonne condition.

S.V.P. Soyez à l'heure  
Condition: comptant. Cantine sur les lieux.  
Bienvenue à tous!

Pour informations:  
Encanteur, évaluateur  
Ham-Nord - (819) 344-2227  
JULES GRIMARD

Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.

## À VENDRE

Bureaux, chaises, classeurs, tables de toutes grandeurs, machines à écrire, bibliothèques, cardex, vestiaires, écrans (divisions de bureaux), étagères de toutes sortes en métal, équipement de boucherie, équipement d'épicerie, caisses-enregistreuses, tableaux, compteurs vitrés, ainsi que beaucoup d'articles provenant du gouvernement. Nous louons aussi!

ENDROIT:  
Surplus Victoria  
44, boul. Carignan  
(Ancien théâtre Victoria)  
Pour informations: 752-2040

## GABRIEL

---» Astrologue  
---» Tireur de cartes  
---» Clairvoyant

Tél.: 752-3413  
(si absent):  
758-1817

N.B.: à partir de 13 h 00  
(1:00 heure PM)



ville  
d'arthabaska

Province de Québec  
M.R.C. d'Arthabaska  
Corporation de la  
Ville d'Arthabaska

## Avis public d'enregistrement

Aux personnes habiles à voter dans les zones  
18Cd et 211a et ayant le droit d'être  
inscrites sur la liste référendaire

AVIS PUBLIC est donné

QUÉ le Conseil municipal de la Corporation de la Ville d'Arthabaska a adopté le 7 août 1989, le règlement no 557 ayant pour objet d'amender la grille des spécifications no 1 du règlement de zonage no 533 en enlevant l'obligation d'être desservi par les services d'aqueduc et d'égouts pour les zones 18Cd et 211a.

QUÉ les personnes habiles à voter ont le droit de demander que le règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature dans un registre tenu à cette fin.

QUÉ le registre sera accessible de 09 h 00 à 19 h 00 le 5 septembre 1989 au bureau de l'Hôtel de ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-François Sud, à Arthabaska.

QUÉ le nombre de signatures requis selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (1987, c. 57) est de 5.

QUÉ si le nombre de demandes reçues n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUÉ le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 septembre 1989 à 19 h 00 dans la salle réservée aux séances du conseil de la Ville d'Arthabaska, située au 841, boul. Bois-François Sud, à Arthabaska.

QUÉ le règlement peut être consulté au bureau de la Ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-François Sud, à Arthabaska, du lundi au vendredi, de 08 h 30 à 16 h 30.

Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des zones 18Cd et 211a sont les suivantes:

### A la date d'adoption du règlement no 557 soit le 7 août 1989

• Être domicilié dans les zones 18Cd et 211a décrites ci-dessous à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être propriétaire d'un immeuble situé dans les zones 18Cd et 211a décrites ci-dessous à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être occupant d'une place d'affaires située dans les zones 18Cd et 211a décrites ci-dessous à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

Et s'il s'agit de personne physique, à la date d'adoption du règlement en question, être majeure et de citoyenneté canadienne et être inscrite, ou en cure fermée, suivant la Loi sur la protection du malade mental, sous la protection du curateur public.

### Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires

• Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

### Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale

• Désigner par une résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 août 1989 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

### Description des zones

**Zone 18Cd**: Zone délimitée au nord par le rang Blanchet (limite de la ville), à l'est par la rue Parc Industriel, au sud par les lots 275-3 et 291-65, et à l'ouest par les lots 294 P.

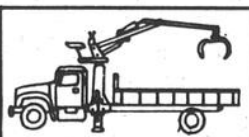
**Zone 211a**: Zone délimitée au nord par les lots 291-56 P et 275-2, à l'est par la rue Parc Industriel, au sud par l'arrière des lots donnant sur les rues Girouard et Beaudet, les lots 291 P et par l'emprise de la future rue Ouesnel, et à l'ouest par le lot 294 P.

QUÉ le présent avis s'adresse aux personnes habiles à voter dans les zones 18Cd et 211a, telles que décrites ci-dessus et selon le plan ci-joint.

QUÉ Monsieur Fernand Daigle est responsable de la période d'enregistrement

DONNÉ À ARTHABASKA, LE 23e JOUR DU MOIS D'AOUT 1989

Fernand Daigle,  
greffier-adjoint

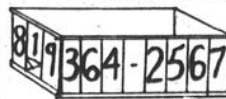


## ACHETONS

- Aluminium
- Batteries
- Cuivre
- Fer
- Fonte
- Laiton
- Radiateurs
- Stainless
- Carcasses d'autos

MICHEL LACHARITÉ

54, Demers Est  
Princeville (Qué.) G0P 1E0



## À VENDRE MAISON ET BATISSE COMMERCIALE



La maison comprend, grand salon et cuisine à même, trois grandes chambres, salle de bain, chambre de lavage, salle de jeu, garage à même la maison, cave avec chambre froide et poêle à bois. Puis artisan (eau de qualité) piscine de 18 pieds.

La bâtisse commerciale comprend, une pièce de 30' x 50', salle de bain, électricité 110 et 220 w, éclairage (9 fluorescents). Bien isolé excellent pour couture, mercerie, garage etc... Tranquillité de campagne à 5 minutes du centre-ville.

Pour informations:  
57 et 59 route Pouliot, Arthabaska  
357-2863 demandez: François Adam.

J. N. O. aux 15 js.

# carrières & professions

Victoriaville  
•1143 Inspecteur/trice assurance de la qualité. (h/f)

Victoriaville. Permanent, plein temps. Salaire à discuter. Avoir une formation en

technique de génie mécanique ou expérience pertinente dans le même domaine.

•1143 Directeur/trice des services et du contrôle de la qualité. (h/f) Princeville. Per-

manent, plein temps. Salaire selon qualifications. Connaissance en architecture ou mécanique du bâtiment ou cours en technique indus-

trielle ou expérience pertinente.  
•2165 Technicien/ne en architecture. (h/f) Princeville. Permanent, plein temps. Sa-

laire à discuter. Avoir un DEC en architecture ou très bonne expérience.

•2165 Technicien/ne en instrumentation et contrôle. (h/f) Kingsey-Falls. Permanent, plein temps. 12,20 \$/heure avec augmentation plus tard. Cours en technique spécialisation instrumentation et contrôle «obligatoire». 2 ans d'expérience pertinente «obligatoire». Bilingue à 50%. Doit demeurer ou déménager dans un rayon de 15 km de Kingsey Falls.

•2165 Technicien/ne en génie industriel. (h/f) Tingwick. Permanent, plein temps. Salaire à discuter. Avec ou sans expérience. Avoir DEC en génie industriel ou très bonne expérience connexe. Capable de faire lecture de plans «obligatoire».

•2165 Technicien/ne en mécanique du bâtiment. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Entre 8,00 \$ et 10,00 \$/heure. Posséder DEC en technique de bâtiment. Avoir 1 an et plus d'expérience.

•3131 Infirmier/ère. Princeville. T. P. O. Membre en règle de l'O. I. I. Q. Avec ou sans expérience.

•3134 Infirmiers/ères auxiliaires. 1 poste à Kingsey-Falls, 14 1/2 heures, temps partiel, 1 poste temps partiel occasionnel. Un poste permanent, temps partiel à Warwick. Être membres en règle de l'O. I. I. A. Q.. Avec ou sans expérience.

•4111 Secrétaire juridique. (h/f) Warwick. Permanent, temps partiel 2 jours/sem. Salaire à discuter. Avoir formation en secrétariat juridique. Posséder 2 ans et plus d'expérience. Avoir un excellent français. Connaître l'appareil Cannon APX-350.

•4111 Secrétaire. (h/f) Warwick. Permanent, plein temps. 250 \$/sem. et plus selon expérience. Être bilingue entre 80% et 100%. Avoir 2 à 3 ans d'expérience. Posséder 40 m/mn à la dactylo. Connaître le traitement de texte.

•4111 Secrétaire. (h/f) Warwick. Permanent, plein temps. 275 \$/sem. Avoir DES en secrétariat. Avoir 2 ans et plus d'expérience. Posséder 40 m/mn à la dactylo, connaître le traitement de texte, l'ordinateur. Être bilingue à 80%.

•4193 Agent de voyage. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. 5,00 \$ plus commission. Avoir son cours d'agent de voyage ou expérience pertinente. Avoir de la facilité en géographie. Avoir de l'entregent.

•5135 Commis de librairie. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Entre 5,00 \$ et 7,00 \$/heure. Avoir 6 mois et plus d'expérience en librairie.

•5135 Commis-vendeur dans le fer. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. 6,00 \$/heure pour débiter. Savoir lire, écrire, compter. Connaissance des matériaux de construction. Connaissance en soudure.

•6121 Cuisinier/ère & serveur/se. (h/f) Pour nouveau restaurant à Victoriaville.

## TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION DEMANDÉ(E)

Un commerce au détail en plein expansion recherche une personne dynamique pour combler un poste régulier à temps plein du département de la comptabilité

### DESCRIPTION DES TÂCHES:

- vente de l'équipe de gestion.
- préparation de la paye
- comptabilisation des ventes
- entrée des achats et déboursés.
- préparation et analyse des rapports hebdomadaire et mensuel.
- préparation du dossier de vérification

### EXIGENCES:

- DEC en technique administrative ou cours commercial avec expérience.
- initiative et bon sens de l'organisation.
- autonome.
- bon entregens

S'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae à

**PHARMAPRIX CLAUDE NOËL**  
453, boul. Jutras est  
Victoriaville P.Q. - G6P 7H4

- 30-08-89 -

## Avis d'intention de dissolution Centre de Liquidation Bois-Francis Inc.

Avis est, par la présente donné, que la société susmentionnée a l'intention de procéder à sa dissolution et qu'à cette fin, elle a obtenu un certificat d'intention de dissolution daté du 1er août 1989.

Victoriaville, ce 15 août 1989.

Me Alain Pard  
Roy Gervais Pard Charest  
198, rue Notre-Dame est  
Victoriaville (Québec)  
G6P 4A1  
(819) 758-5265

30/8/89

## OFFRE D'EMPLOI REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Une compagnie spécialisée dans la conception, la fabrication et la distribution de systèmes informatiques est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la mise en marché de ses différents produits et services.

L'entreprise, située à Victoriaville, offre une rémunération de base très compétitive avec une possibilité de généreuses commissions.

Veillez adresser votre curriculum vitae d'ici le 30 août 1989 à:

**Directeur du personnel**  
re: Poste de représentant des ventes  
C.P. 247  
Victoriaville, QC.  
G6P 6S9



Victoriaville, le 21 août 1989

*Les Emballages Cascades Inc., une entreprise en pleine expansion dans le domaine du carton ondulé, vous offre l'opportunité de vous joindre à son équipe dynamique et ambiteuse.*

*La personne sera responsable de la prise de commandes ainsi que du suivi de ces dernières. Elle devra aussi faire les spécifications nécessaires pour la production, ainsi que d'autres divers travaux de bureau. Celle-ci devra travailler en étroite collaboration avec les clients, les représentants ainsi que les autres personnes déjà en place dans le département.*

*La personne que nous recherchons devra démontrer des aptitudes marquées pour la vente, un bon sens de l'organisation, elle devra être capable de supporter la pression (stress), et aussi être bilingue. Une expérience dans un poste similaire serait un atout.*

*Le salaire sera basé selon l'expérience. Nous offrons aussi plusieurs avantages sociaux ainsi qu'un partage aux profits.*

*Les personnes intéressées devront faire parvenir au plus tard le 4 septembre 1989 leur curriculum vitae à l'adresse suivante:*

**LES EMBALLAGES CASCADES inc.**  
Case postal 920  
Victoriaville, QC  
G6P 8Y1  
a/s Mme Céline Bergeron

30/08/89

## Recherche

Serveuses - serveurs avec expérience.  
Temps plein, salle à manger très renommée.  
Victoriaville

Inf.:   
**758-0533**

Denis Comeau  
J.N.O.

## OFFRE D'EMPLOI TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Notre client, un concepteur, fabricant et distributeur de systèmes informatiques requiert les services d'un technicien en électronique pour l'entretien et la réparation d'ordinateurs et périphériques.

Ayant les connaissances en informatique et en électronique, le candidat devra faire preuve d'un esprit de recherche et d'initiative hors pair, que ce soit pour les travaux en atelier ou chez le client.

### PRÉ-REQUIS DE L'EMPLOI:

- connaissances techniques en électronique suite à l'obtention d'un BAC ou l'expérience équivalente.
- bonne présentation.
- avoir une automobile pour les déplacements

Veillez adresser votre curriculum vitae à:

**Directeur du personnel**  
re: Poste de technicien en électronique  
C.P. 247  
Victoriaville, QC.  
G6P 6S9

## SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF(VE) (poste permanent temps plein)

### NATURE DE L'EMPLOI:

Sous l'autorité de la secrétaire-trésorière, le secrétaire administratif assume l'ensemble des fonctions requises pour la coordination des activités de secrétariat et de réception ayant trait au secteur municipal.

### CET EMPLOI COMPORTE NOTAMMENT LES TÂCHES SUIVANTES:

- tenir à jour les procès-verbaux et les règlements municipaux;
- assumer l'administration de certains dossiers;
- effectuer diverses opérations relatives à la comptabilité telles que: calcul des salaires, remises gouvernementales, perception des taxes, dépôts, etc...
- répondre aux demandes des contribuables au bureau municipal ou par téléphone;
- dactylographier différents rapports, lettres et ordres du jour;
- effectuer le classement et autres tâches connexes de bureau.

### EXIGENCES ET TRAITEMENT:

Diplôme en techniques de secrétariat comportant une base générale de la comptabilité et deux années d'expérience pertinente.

Une connaissance du secteur municipal serait un atout ainsi qu'une disponibilité immédiate. Le salaire sera en fonction des qualifications et de l'expérience de travail du candidat.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **AVANT le 1er septembre 1989** à:

**CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE WARWICK**  
a/s Mme Anne-Marie Desfossés  
281-A, rue Saint-Louis ouest, C.P. 160  
WARWICK (Québec) - JOA 1M0

- 30-08-89 -

## AVIS

- Reprise de banque
- Tracteur David Brown modèle 800.
- 140 cages à renard
- INFORMATIONS: Gestion Marc Brousseau et Ass. Inc.
- frais virés acceptés (514) 355-1909

## Centre d'Action Bénévole de l'Érable Inc.

1400, St-Calixte • Plessisville  
G6L 1P3

### POSTE OUVERT:

Le Centre d'Action Bénévole de l'Érable de Plessisville est un organisme communautaire à but non-lucratif oeuvrant dans le domaine des services reliés au maintien à domicile et à la PROMOTION de l'Action Bénévole sur son territoire.

Un poste comme agent(e) de développement: Cette personne doit avoir

- La conviction de l'importance de l'Action Bénévole dans le milieu.
- Des connaissances spécifiques reliées aux diverses problématiques vécues par les personnes âgées
- Des aptitudes et de l'expérience en animation de groupe
- Des aptitudes et de l'expérience en gestion des ressources humaines
- La capacité et le goût du travail en équipe
- Des aptitudes à la composition et la rédaction de documents reliés à sa tâche.

### EXIGENCES:

- Attestation d'Études Collégiales, ou un D.E.C., en sciences humaines et ou l'équivalent relié à ce secteur d'activités
- De l'expérience dans l'Action Bénévole.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

30 heures semaine  
Salaire à déterminer au moment de l'embauche.

### SECRÉTAIRE PIGISTE:

Cette personne devra être capable de:

- Composer et rédiger des lettres
- Dactylographier les procès-verbaux et divers documents
- Tenir à jour la documentation du Centre
- Répondre au téléphone et orienter les appels à qui de droit
- Effectuer diverses tâches comme photocopies, accueil, etc...

### EXIGENCES:

- Excellente connaissance du français
- Capacité de dactylographier selon les normes requises

### CONDITIONS DE TRAVAIL:

Heures de travail: environ 10 heures semaine  
Salaire à déterminer au moment de l'embauche

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**Centre d'Action Bénévole de l'Érable**  
1400, rue Saint-Calixte - Plessisville G6L 1P3

Date limite: 8 septembre 1989

# avis & appels d'offres

Permanent, plein temps. Doit posséder 6 mois et plus d'expérience.

•6125 Serveur/se de tables. (h/f) Plusieurs postes de disponibles à Victoriaville, du temps partiel et du plein temps.

•8130 Contremaître dans le métal. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. 8,50 \$/heure. Bonne connaissance des mesures anglaises et métriques. Connaissance de l'acier et expérience de contremaître.

•8236 Classeur/se-mesureur/se ou classeur/se. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Salaire à discuter. Doit avoir carte de compétence comme classeur/se-mesureur/se.

•8275 Opérateur de cardeuse et fileuse. (h/f) Princeville. Permanent, plein temps. 5,50 \$ pour débiter après 3 mois 7,00 \$/heure. De nuit, minuit à 8 h 30. Bonne dextérité manuelle. Doit être capable de soulever des poids de 40 à 50 lb.

•8313 Machiniste. (h/f) Daveluyville. Permanent, plein temps. Entre 8,00 \$ et 10,00 \$/hr. Avoir 1 an d'expérience. Connaître lecture de plan «obligatoire». Savoir

compter facilement ses mesures (anglaises et métriques).

•8313 Machiniste. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. 8,00 \$/heure. Posséder 2 ans et plus d'ex-

périence. Capable de souder sur semi-automatique ou à l'arc.

•8333 Ferblantier. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Salaire selon (suite à la page 58)

## EMPLOIS OFFERTS EN AFRIQUE FRANCOPHONE DE L'OUEST:

1- 1 opérateur de reco-excavatrice type "pepine case" ayant quelques années d'expérience et pouvant effectuer entretien et réparation.

-1 Mécanicien diéseliste pour entretenir et réparation de moteurs DEUTZ, DETROIT ET LISTER. Soudure électrique et oxydrique. un diplôme d'une école technique reconnue et quelques années d'expérience sont souhaitables.

-1 Electricien dusine: installation, entretien et réparation de moteurs, contrôles et génératrices. Un diplôme d'une école technique reconnue et quelques années d'expérience sont souhaitables.

-1 4 Minéralogistes: connaissances du dressage de minerai aurifère, (alluvions, illuvions et roches) par laverie, gravité, concassage, broyage, table de centrifuge. Connaissances de la fonte des concentrés d'or, un diplôme d'une école technique reconnue et quelques années d'expérience sont souhaitables.

La compagnie offre nourriture, logement, salaires, prime d'éloignement, compétitifs, bénéfices marginaux, transport aller-retour pour contrat de onze mois en poste plus deux mois de vacances payées.

Les candidats devront parler et écrire le français correctement, être âgés de 25 à 30 ans, en bonne santé et condition physique.

Les candidats doivent adresser CV et copies de références ainsi que salaire sollicité avant le 15 septembre 1989 au:

DIRECTEUR DES OPERATIONS

6-9-89 Casier postal L - Victoriaville, QC G6P 6S8

Le chef de file dans la mode de qualité pour dames cherche présentement à combler les postes de:

## GÉRANTE et ASSISTANTE-GÉRANTE

pour son magasin du Carrefour des Bois-Francis.

Si vous avez de l'expérience dans le commerce de détail, possédez un sens aigu de la mode et êtes motivée par les défis, communiquez avec nous par écrit à l'adresse indiquée ci-dessous:

L'Union  
370, rue Girouard  
Arthabaska (Qué.)  
G6P 5V6  
C.P. B

# SODISCO

La compagnie Sodisco Inc. est un chef de file dans le domaine de la distribution de produits de quincaillerie au Canada. Son siège social se trouve à Victoriaville (Québec) où elle exploite un important centre de distribution. Aussi, afin de répondre à ses besoins sans cesse grandissants, Sodisco Inc. recherche un ou une

## ANALYSTE-PROGRAMMEUR

qui désire se joindre à une équipe dynamique et œuvrer dans un environnement de quatrième génération à la fine pointe de la technologie informatique.

La personne idéale devra être titulaire d'un diplôme de niveau collégial ou universitaire en informatique, compter au moins quatre années d'expérience avec un système IBM S/38 ou AS/400 et être familier avec les techniques d'analyse structurée. Le bilinguisme serait un atout.

Si vous répondez à ces critères, faites nous parvenir votre curriculum vitae, en toute confiance, avant le 11 septembre 1989 à l'attention de:

Monsieur Jean-Luc Bellemare  
Directeur, Systèmes et Méthodes  
SODISCO INC.  
303, boul. Industriel Est  
Victoriaville (Québec)  
G6P 6S6

Vu le nombre croissant de ses élèves l'École de Musique de l'Association des Musiciens est à la recherche de

## 3 PROFESSEURS DE MUSIQUE

1 professeur de piano

1 professeur de violon

1 professeur de clavier portatif et orgue

Pour informations:

**752-2445 ou 758-8922**

- J.N.O. -

## CONTRÔLEUR

### FONCTIONS:

Notre client, un important distributeur de vêtements de la région est à la recherche d'un contrôleur qui, sous la supervision du président, aura comme fonction d'être responsable de tout l'aspect comptable de l'entreprise allant de la préparation des budgets jusqu'à la préparation et l'analyse des états financiers. Cette personne aura la responsabilité d'une équipe de quatre employés.

### QUALIFICATIONS:

Le(la) candidat(e) devra démontrer des aptitudes pour la communication et le travail d'équipe.

Le(la) candidat(e) devra posséder une expérience similaire dans une entreprise depuis au moins 2 ans.

Le(la) candidat(e) devra détenir un titre professionnel de C.G.A., C.A. ou C.M.A.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 8 septembre 1989 à l'adresse suivante:

Pellerin, Aubert, Ramsay & associés C.A.  
a/s M. René Pellerin, c.a.  
333, boul. Bois-Francis nord  
Victoriaville (Qué.) - G6P 7B7

### OUVERTURE DE POSTE

du 18 septembre '89 au 26 janvier '90

## Projet Santé mentale des femmes

Dans le cadre d'un programme de contribution à la Promotion de la santé, ce projet vise à améliorer la santé mentale des femmes de la région des Bois-Francis, par l'aide, la participation et la prévention. Ce projet est amorcé depuis février '88.

### AGENTE DE PROMOTION (temps plein)

#### FONCTIONS:

\* **Création et réalisation de clips télévisés sur la santé mentale des femmes:**

- élaborer les thèmes
- planifier la réalisation et la diffusion des clips
- organiser et superviser l'équipe de réalisation

\* **Participation active à l'ensemble des activités du projet.**

- s'impliquer à chacune des activités en cours.

#### APTITUDES:

- \* Esprit créatif et sens de l'initiative
- \* Capacité de travailler en équipe
- \* Capacité de diriger une équipe
- \* Facilité de communication et sens de l'organisation

Une expérience en promotion et/ou en publicité serait un atout.

#### EXIGENCES:

- \* Avoir de l'intérêt et une connaissance de la condition féminine
- \* Être familière avec le concept de santé mentale des femmes
- \* Être disponible pour du travail occasionnel en soirée.

Faire parvenir votre curriculum vitae  
**AU PLUS TARD LE 7 SEPTEMBRE '89 16 h 00**

COMITÉ DE SÉLECTION  
MAISON DES FEMMES DES BOIS-FRANCIS  
49, RUE DES FORGES  
VICTORIAVILLE, G6P 1N7

## Technicien (ne) en administration

Une PME de la région œuvrant dans la construction désire s'adjoindre une personne qui prendra en main le département de la comptabilité.

La personne recherchée possède un diplôme collégial en technique administrative ou l'équivalent, une certaine connaissance de l'informatique et une expérience minimale de 2 ans.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 12 septembre 1989.

Serge Leblanc C.A.  
7601, rte 161  
Chesterville (Qué.) - GOP 1J0  
(819) 382-2038

6-9-89

## Techniques d'éducation en services de garde

### Le Service de l'Éducation aux Adultes Cégep de Shawinigan

Le Service de l'Éducation aux Adultes du Cégep de Shawinigan offre, à compter de cette année, le programme de **Techniques d'éducation en service de garde.**

Les cours ci-dessous sont offerts aux endroits suivants:

#### SHAWINIGAN

TITRE DU COURS	SOIR	LOCAL
Système de garde au Québec	lundi	2066
L'enfant et l'apprentissage	mercredi	2066

#### TROIS-RIVIÈRES (au Cégep)

Développement de l'expression et de la créativité	lundi	R 111
Psychomotricité	mercredi	R 111

#### LA TUQUE (Polyvalente Félix Leclerc)

Système de garde au Québec	mercredi	313
L'observation et ses méthodes	lundi	113

#### VICTORIAVILLE (au Cégep)

Développement de l'enfant	lundi	C 008
Documentation enfantine	mardi	C 004
L'observation et ses méthodes	mercredi	C 008

#### DRUMMONDVILLE (au Cégep)

Développement de l'enfant	lundi	
Animation et travail de groupe	mercredi	

#### DAVELUYVILLE (Garderie «La p'tite école»)

Élaboration de programme éducatif

lundi

N.B.: Les cours sont disponibles de 19 h 00 à 22 h 00

COUT: 45,00 \$

On peut s'inscrire par la poste en complétant le formulaire ci-dessous et en le faisant parvenir, avant le 1er septembre au

CÉGEP DE SHAWINIGAN  
2263, boul. du Collège  
Shawinigan  
G9N 6V8

#### INSCRIPTION

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Endroit:

- ( ) Shawinigan  
( ) Trois-Rivières  
( ) La Tuque  
( ) Victoriaville  
( ) Drummondville  
( ) Daveluyville

Choix de cours:

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

## VENDEUR

### LA COMPAGNIE:

Nous sommes à la recherche d'un vendeur pour une entreprise en pleine expansion dans le domaine du traitement d'eau, opérant à Victoriaville.

### LE DEFI:

Relevant du président directeur général, le titulaire devra couvrir différents marchés, en ouvrir de nouveaux et collaborer à l'élaboration des plans de marketing et de publicité.

### LE CANDIDAT:

Le candidat doit avoir au moins deux (2) années d'expérience à titre de vendeur dans un domaine connexe.

L'expérience déterminera la rémunération et une association est possible en fonction de l'intérêt et de l'initiative démontrés par le candidat.

Si vous répondez aux conditions précitées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 septembre 1989, à l'adresse suivante:

Pellerin, Aubert, Ramsay & associés C.A.  
A l'attention de M. René Pellerin, c.a.  
333, boul. Bois-Francs nord  
Victoriaville (Qué.) - G6P 7B7



COMMISSION SCOLAIRE  
PRINCE-DAVELUY

## AVIS D'ÉLECTION

Avis est par les présentes donné que

Le poste de commissaire de la circonscription no. 4 (secteur nord-est de la ville de Princeville) est présentement vacant et qu'il sera comblé par une élection partielle.

Toute déclaration de candidature à ce poste devra être produite le lundi, 13 novembre 1989 entre 10 et 17 heures, au bureau du président d'élection.

La déclaration de candidature devra mentionner le nom du candidat, sa date de naissance, son adresse, sa profession et la circonscription pour laquelle il pose sa candidature et devra comprendre une attestation, appuyée de son serment, de son éligibilité.

La déclaration de candidature du candidat d'une équipe reconnue devra mentionner qu'il est candidat de cette équipe.

La déclaration de candidature devra être signée par le candidat et appuyée par dix électeurs de la circonscription pour laquelle cette déclaration est produite. En regard de sa signature, chacun de ces électeurs doit indiquer son adresse comme elle doit être inscrite sur la liste électorale.

La déclaration de candidature devra être accompagnée d'une pièce d'identité du candidat et d'une déclaration signée par lui ou son mandataire attestant qu'il connaît les signataires, qu'ils ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance ils sont des électeurs de la commission scolaire.

La déclaration de candidature du candidat d'une équipe reconnue devra être accompagnée d'une lettre signée par le chef de l'équipe attestant que cette personne en est le candidat officiel au poste concerné. S'il y a plus d'un candidat à ce poste, un vote par anticipation et un scrutin seront tenus pour élire un candidat.

Le cas échéant, le vote par anticipation aura lieu le dimanche, 26 novembre 1989, de 9 à 19 heures et le scrutin aura lieu le dimanche, 3 décembre 1989 de 9 à 19 heures.

La secrétaire d'élection est Mme Diane Dion.

Le bureau du président d'élection est situé au 50, rue Saint-Charles, Princeville, tél.: 364-2074

Donné à Princeville, ce 30e jour d'août 1989.

Jean-Yves Mailhot  
Président d'élection

## DACTYLOGRAPHIE

- Impression au laser
- Curriculum vitae
- Lettres de présentation
- Travaux scolaires
- Traitement de textes

**Infomatex**

Julie Saint-Amand, prop.  
100A, boul. Jutras est,  
Victoriaville  
819-758-0966

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

## MACHINISTE D'EXPERIENCE

pour travail général  
TEL.: 357-9271  
ou se présenter au 2, rue L'Union, Arthabaska

## INDUSTRIE DU TEXTILE

Un fabricant de bas  
de la région des Bois-Francs  
recherche des

**PRESSEURS(EUSES)**  
avec expérience

S.V.P. Tél.:  
**819-362-7303**  
demander Louis-Philippe Goyette

## APPEL D'OFFRES

PROJET NO: 04-107-1  
CENTRE HOSPITALIER DES BOIS-FRANCS  
DE VICTORIANVILLE

La corporation du Centre Hospitalier des Bois-Francs propriétaire demande des soumissions pour la réfection des toitures et murs extérieurs au Centre d'accueil et hébergement à Victoriaville.

Les documents contractuels pourront être obtenus à partir du 23 août '89 chez:

Monique Brunet, architecte  
1782, rue Saint-Calixte  
Plessisville, QC. G6L 1R5  
tél.: 819-362-2267

Contre un chèque visé non remboursable de 50,00 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trente mille dollars (30 000,00 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quinze mille dollars (15 000,00 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de quinze mille dollars (15 000,00 \$).

Les soumissions seront reçues jusqu'au 13 septembre à 15 heures, heure locale au:

Centre Hospitalier des Bois-Francs  
a/s Denis Tremblay  
61, ave de l'Ermitage  
Victoriaville, QC.  
tél.: 819-758-7511

Pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Gilles Perreault  
Directeur général

## Carr...

(suite de la page 57)

décret. Posséder carte O.L.Q. et carte de sécurité. Expérience d'apprenti-ferblantier. 1 poste également

## de ci, de ça

### Régie des rentes

• Des représentants de la Régie des rentes du Québec seront à Plessisville et Victoriaville le mardi 12 septembre pour rencontrer les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur le Régime des rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage des droits entre ex-conjoints), les régimes privés de retraite et les allocations d'aide aux familles du Québec. Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent obtenir auparavant un rendez-vous en composant, sans frais d'interurbain, le 1-800 463-2633. Le préposé conviendra alors avec le client de la date, de l'endroit et de l'heure du rendez-vous qui lui conviennent le mieux. Ce nouveau service de rendez-vous vise l'amélioration du service à la clientèle en réduisant notamment les délais d'attente pour rencontrer le représentant de la Régie.

## SUPERVISEUR

pour Victoriaville et les environs

Compagnie offrant un service exclusif. Recherchons personnes de 21 ans et +, dynamiques, ambitieuses, capables de faire preuve de leadership. Avantages: Horaire flexible, possibilité de salaire de 35 à 45 000 \$ dès la 1ère année, promotions intéressantes. Pour rendez-vous, communiquer avec René Roy au 752-3097



Commission scolaire  
Prince-Daveluy

## AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'un règlement en vue de fixer le jour, l'heure et le lieu des séances ordinaires du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Prince-Daveluy a été adopté à la séance du 23 août 1989.

Donné à Princeville, ce 30e jour d'août 1989.

Jean-Yves Mailhot  
secrétaire général

## ENCAN

Vendredi le 1er septembre à midi et trente (12 h 30) aux appartements Provencher de Manseau, cté Lotbinière, au no 260 rue Saint-Alphonse (voisin de l'église)

SERONT VENDUS tels que vu: cuisinières électriques, tapis neuf 48 verges, balayeuses, polisseuses, clôture à neige, grande quantité de fenêtres vitrés 48 x 43 po., lumières d'urgence, tuiles à plancher 12 x 12 po., rouleau à prélat, tapisserie, peinture, escabeaux, portes d'armoires, lumières extérieures 400 watts, arborite, grattes, râteaux, boyaux. Outils: marteaux, tourne-vis, etc., outils manuels, chariots pour transporter des meubles, étau, coffre d'outils, plusieurs lavabos et douches, meule électrique, sableuse, hotte de poêle, 2 réservoirs électriques de 10 gallons, kit à souder au gaz, fer à souder à l'étain, bureaux, lits, chaises, etc., table à cartes, barrières sécuritaires avec clés, articles de quincaillerie et de plomberie.

N.B.: ORDINATEUR VIC-20. Imprimante, programme comptable, traitement de texte... etc... mille et un article trop long à énumérer ici. Conditions: COMPTANT. Cantine sur les lieux. Pour informations s'adresser au propriétaire tél.: 819-298-2031 ou à:

GILBERT COLBERT, encanteur  
pour: COLBERT & FRERE INC.  
Sainte-Gertrude, cté Nicolet  
Tél.: 819-297-2711

Toujours à votre service pour-tous genres de ventes par encan.

à Victoriaville temporaire pour 3 mois (horaire de soir) 9,60 \$/heure. Avoir 1 an d'expérience dans le développement et le tracage de métal en feuille.

•8355 Opérateur/trice de machines à bois. (h/f) Victoriaville, Daveluyville. Permanent, plein temps. Salaire selon convention. Cours complété d'opérateur de l'École du Meuble obligatoire. Opérer différentes machines à bois.

•8335 Régleur-conducteur de machines à bois. (h/f) Arthabaska. Permanent, plein temps. 6,00 \$/heure augmentation aux 3 mois. Avoir expérience de régleur-conducteur de machines à bois.

•8541 Ebéniste. (h/f) Saint-Albert. Permanent, plein temps. 7,60 \$/heure pour débiter. Avoir un minimum d'expérience connaître la pose du stratifié. 1 poste à Princeville. 8,00 \$/heure pour débiter. Avoir 1 à 2 ans d'expérience. Capable de lire des plans.

•8562 Rembourseur/se. (h/f) Arthabaska. Permanent, plein temps. 6,00 \$ à 7,00 \$/heure. Avoir minimum 3 ans d'expérience dans le rembourrage, finition de meuble.

•8563 Couturiers/ères. (h/f) Avons plusieurs postes à combler à Victoriaville, Daveluyville, Warwick et Chesterville.

•8581 Débosseleur. (h/f) Kingsey-Falls. Permanent, plein temps. Entre 5,00 \$ et 12,00 \$/heure. Bonne expérience et savoir souder sur semi-automatique.

•8581 Mécanicien/ne. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Salaire selon carte. Doit posséder carte B ou C.

•8584 Mécanicien d'entretien. (h/f) Princeville. Permanent plein temps. De soir et de nuit 6,00 \$/heure après 3 mois 7,00 \$/heure, 6 mois 7,25 \$/heure, 1 an 8,25 \$/heure. Cours de mécanicien d'entretien. Connaissance générale en électricité mécanique, soudure, robotique.

•8584 Mécanicien de machine à coudre industrielle. (h/f) Daveluyville. Permanent plein temps. 10,00 \$/heure et plus. Avoir 5 ans d'expérience comme mécanicien de machines à coudre.

•8595 Peintre. (h/f) Daveluyville. Permanent plein temps. 7,00 \$/heure et plus. Avoir minimum 2 ans d'expérience dans la peinture au fusil (lacker).

•8798 Manoeuvre spécialisée dans la construction. (h/f) Warwick. Permanent, plein temps. Salaire selon le décret. Doit avoir carte de manoeuvre et carte de sécurité.

•9512 Pressier/ère Offset. (h/f) Victoriaville. Permanent, plein temps. Entre 8,00 \$ et 10,00 \$/heure selon expérience. Avoir expérience sur Process-Couleur. Opérer presse en imprimerie de 2 à 4 couleurs «process». de l'emballage et du service à la clientèle. Autre poste à Victoriaville. Permanent, plein temps. Doit posséder 5 à 7 ans d'expérience sur presse offset 2 couleurs pour faire du process couleur.

### Plessisville:

Veillez prendre note que nous offrons un cours de soudage montage qui débute le 28 août 1989 jusqu'au 14 septembre 1990 à Plessisville.

Possibilité de recevoir des allocations durant le cours. Pous plus d'informations, vous n'avez qu'à prendre rendez-vous avec un conseiller en emploi en téléphonant à

758-0551.

### Forces armées

Les Forces armées canadiennes ont un urgent besoin de: Titre: fantassin, salaire: bon salaire, location: Canada et outre-mer, termes: enrôlement dans les Forces armées, exigences: Sec. III et plus, formation donnée par les Forces Armées. Détails: pour information se présenter au 1285, rue Notre-Dame, Trois-Rivières ou téléphoner: 1-800-567-9443.

### Emplois

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes. Si une offre vous intéresse, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada au 108, rue Olivier à Victoriaville. D'autres offres d'emploi sont affichées au Centre d'information sur l'emploi.

Important: Savez-vous qu'il vous est maintenant possible d'obtenir par téléphone les offres d'emploi du jour? Vous n'avez qu'à appeler au numéro de téléphone: 758-4983.

Si un de ces emplois vous intéresse, vous vous présentez au Centre d'emploi du Canada au 108, rue Olivier, à Victoriaville, pour plus d'informations.

Si vous êtes diplômé(e) dans un domaine professionnel depuis un (1) an, et n'avez pas réussi à acquérir six (6) mois d'expérience reliée à vos études; savez-vous que nous pourrions vous aider à trouver du travail? Présentez-vous au Centre d'emploi du Canada, si vous êtes sans emploi depuis longtemps et que vous avez de la difficulté à trouver du travail; savez-vous que nous pourrions vous aider à trouver un emploi? Présentez-vous au Centre d'emploi du Canada.

Attention! Nous inscrivons les personnes qui possèdent les compétences les plus demandées au centre d'emploi, par les employeurs de notre région.

Voici en annexe la liste de ces compétences.

Si vous croyez posséder les

qualifications requises, présentez-vous au préposé des renseignements sur l'emploi qui vérifiera votre demande et qui vous inscrira au besoin.

Occupations retenues:

## de ci, de ça

### Réunion d'information de l'AVAC

L'Association des victimes de l'assurance automobile du Québec (AVAC) tiendra une réunion d'information le mercredi 30 août, à 19 h 30, au local 112 de Place Rita Saint-Pierre, 59 rue Monfette, Victoriaville. Tous les personnes intéressées sont les bienvenues.

### Sobriété du Canada

Sobriété du Canada, région des Bois-Francis, organise une épiluchette de blé d'inde le dimanche 3 septembre, de 14 h à 17 h, à la salle Domrémy de Victoriaville. Tous sont les bienvenus. Pour plus de renseignements: 752-2479 ou 752-5064.

### APPEL D'OFFRES

#### PROPRIÉTAIRE:

Corporation municipale de la Ville de Princeville

50, rue Saint-Jacques ouest  
C.P. 279, Princeville (QC)  
G6P 1E0

M. Fernand Poiré, sec.-trés.

#### INGÉNIEURS-CONSEILS:

Groupe Sogestec Inc.

104, boul. Bois-Francis nord  
Victoriaville (QC)  
G6P 1E7

M. Jocelyn Michaud, ing.

#### DESCRIPTION DES TRAVAUX:

Rue Demers  
-aqueduc 127 m conduite 200 mm  
14 m conduite 250 mm

-égout domestique 145 m conduite 300 mm  
-égout pluvial 115 m conduite 300 mm  
20 m conduite 1500 mm

-voirie terrassement et fondation de rue  
Rue Lavergne

-aqueduc 226 m conduite 250 mm  
-égout domestique 20 m conduite 200 mm  
166 m conduite 250 mm

-égout pluvial 9 m conduite 1200 mm  
168 m conduite 1350 mm

-voirie terrassement et fondation de rue  
LIEU DES TRAVAUX:

Les travaux projetés se situent sur les rues Demers et Lavergne à l'intérieur des limites de la ville de Princeville.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux obtiendront tous renseignements ainsi que tous les documents de soumission, à compter du 29 août 1989, au bureau des ingénieurs-conseils Groupe Sogestec inc., 104, boulevard Bois-Francis nord, Victoriaville, Québec, G6P 1E7, tél.: (819) 758-8265 contre un dépôt de cent dollars (100,00 \$) dont 50% sera remboursable après l'adjudication du contrat sur retour des documents en bon état.

GARANTIE EXIGÉE: Un chèque visé ou un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance pour un montant au moins égal à 10% du montant total de la soumission. La garantie de soumission doit être valide pour cent vingt (20) jours.

Chaque soumission devra être également accompagnée d'une lettre d'une compagnie d'assurance certifiant que les cautionnements requis seront accordés au soumissionnaire advenant le cas où ce dernier serait choisi pour exécuter les travaux.

CLOTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité à l'Hôtel de Ville de la Ville de Princeville, 50, rue Saint-Jacques, C.P. 279, Princeville, Québec, G6P 1E0, jusqu'à quatorze heures (14:00 h), heure légale en vigueur, le 19 septembre 1989 et seront ouverts à quatorze heures et une minute (14:01 h) le même jour.

LA VILLE DE PRINCEVILLE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucuns frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers les ou les soumissionnaires.

FERNAND POIRÉ  
Secrétaire-trésorier

PRINCEVILLE, le 29 août 1989

sogestec

\*1179-182: agent d'administration / tech. bureautique & comptabilité.

\*3135-110: préposé aux bénéficiaires, scolarité exigée; Sec. V.

\*4111-110: secrétaire.

\*4131-134: commis-comptable.

\*4131-154: secrétaire comptable.

\*8215-114: boucher.

\*8313-154: régulateur-conduc-

teur de machines outils.

\*8335-126: soudeur.

\*8335-154: soudeur aluminium.

\*8355-110: régulateur conducteur de machines à bois.

\*8541-110: ébéniste.

\*8563-114: opérateur de machines à piquer.

\*8581-110: mécanicien auto avec cartes A, B ou C.

\*8581-142: débosseleur avec cartes A, B ou C.

\*8584-122: mécanicien d'entretien de machines industrielles.

\*9318-110: manutentionnaires (disponible pour travailler jour/soir et salaire précis).

### APPEL D'OFFRE POUR TERRAIN BOISÉ SITUÉ À L'ARRIÈRE DU RESTAURANT VICTORIA PIZZA

La Fabrique Sainte-Victoire demande des soumissions publiques pour la vente d'une partie importante du terrain boisé, situé à l'arrière du Restaurant Victoria Pizza et de l'autre côté le couvent de la Congrégation Notre-Dame et comprise entre le cimetière et l'arrière des lots de la rue Saint-Philippe, d'une superficie approximative 19-000 pieds carrés.

Le soumissionnaire devra présenter son offre sur la base du prix au pied carré.

Les soumissions devront être déposées dans des enveloppes scellées avant 16 h 00 le 8 septembre 1989.

Une copie du plan montrant l'immeuble mis en vente est disponible durant les heures d'ouverture du secrétariat du presbytère.

ANDRÉ MONFETTE,  
Curé, président

### ENCAN pour RENÉ LEVASSEUR

165, rang 7 - Arthabaska, QC

LE MERCREDI 6 SEPTEMBRE 1989 à 11 h 00

TOUT SERA VENDU DONT UN TRÈS BON TROUPEAU DE:

41 têtes d'animaux Holstien incluant 5 pure-sang enregistrées avec papier. Ce troupeau comprend 22 jeunes vaches, 2 pur-sang, 11 à leur 1ère ou 2e lactation, 3 fraîches vélées, une devant mettre bas en octobre, 4 en novembre, une en décembre, et les autres en tout temps de l'année; 12 belles taures dont 3 pur-sang, 6 en gestation dont 4 dues en novembre et 2 en mars et 6 prêtes à faire saillir; 7 génisses d'élevage dont 5 âgées de 10 à 12 mois et 2 de moins de 3 mois.

\*Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 7210 kg (15 895 lb) à 3.42% gras, 3.25% protéine. Nos 2 productrices pure-sang ont des productions supérieures à 10 000 kg et les femelles en gestation ont été inséminées à des taureaux éprouvés du C.I.A.Q.

MACHINERIE: 3 tracteurs dont 2 diesel, un White Field-Boss 2-60 à 4 roues motrices avec cabine, chargeur sur le devant Marchand à attache rapide avec fourche à fumier et pelle à gravier 2722 h.; Un International no 724 - en très bonne condition avec pneus neufs 18.4 x 38, 3598 heures, et un Massey-Ferguson no 50 au gaz; paire de chaînes 38 pouces, char-

rue à déclencheur à lame Kvennerland 2 raies; att. 3 pts, bonne herse à rouleaux Inter 18 x 36 traînante; herse à ressorts 2 sections; épandeur à engrais chimique rotatif, att. 3 pts; milleuse Seed-Easy; Herse à pâturage réversible 13 pds; rouleau de bois; 2 faucheuses-conditionneuses à doigts courts dont une Gehl no 880 et une Inter no 990 (pièces); moulin à faucher Inter 7 pds, att. 3 pts; faneuse Fahr 4 toupies; râtelier de côté New Holland no 56; 2 presses à foin dont une New Holland no 273 avec lance-balles no 70 et une Inter no 46; 2 bonnes voiture à 4 roues avec plateforme 8 x 20 et panier en métal dont une Lemay sur pneus 11-L-15; 2 voitures à 4 roues avec plateforme; convoyeur au plafond de la grange Lajoie 110 pds avec 8 portes et moteur; monte-balles de 42 pds avec moteur; traîneaux et fourche à balles; hachoir (chopper) Inter no 8; 2 épandeurs à fumier sur prise de force, dont un New Idea 160 minots et un M.F. 110 minots; remorque à bascule à cylindre hydraulique avec boîte en métal 4 x 6' remorque à 2 essieux; remorque à 2 roues avec ridelles; fendeuse à bois vertical, att. 3 pts; niveleuse, att. 3 pts; 2 bennes à moulées Victoria 8 tonnes avec vis et moteur; rouleau se Wic 4 compartiments avec mélangeur, contrôle électronique d'une capacité de 3 recettes - NEUVE: 1 000 pds de bois de construction dont 3 x 5 de 12 pds épinette, 2 x 4 sapin; piquets de cèdre; 45 gals d'huile à moteur pour tracteur; sleigh double; tableau de régie Deschênes; 3 tondeuses à animaux dont une Aesculap et 2 Sunbeam. Les articles du hangar et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

EQUIPEMENT DE LAITERIE ET FOIN: réservoir en vrac Wood 400 gals; pipeline Surge avec tuyauterie en acier inoxydable 1 1/2 pouce, installation pour 36 vaches, ligne à air, compresseur Alamo 60 +; 3 unités de traite Westfalia. NEUVES (vendues séparément); 2 balances de contrôle Surge True-Test; et 9 000 balles de foin.

CONDITIONS: COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE.

CANTINE SUR LES LIEUX

Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire: tél.: (819) 357-9373 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS

Encanteur bilingue  
635, rue Papineau - Saint-Hyacinthe, Qc  
Tél.: 514-773-5660



Province de Québec  
M.R.C. d'Arthabaska  
Corporation de la  
Ville d'Arthabaska

### Avis public d'enregistrement

A toutes les personnes habiles à voter de l'ensemble du territoire de la Ville d'Arthabaska ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire

AVIS PUBLIC est donné

QUE le Conseil municipal de la Corporation de la Ville d'Arthabaska a adopté le 7 août 1989 le règlement no 556 ayant pour objet d'amender les articles 8.5.3 et 8.5.6 du règlement de zonage no 533 de la Ville d'Arthabaska en les remplaçant par ce qui suit:

8.5.3 (Cessation d'un usage dérogatoire)

"Les usages dérogatoires protégés par droits acquis doivent cesser si au moment que par conflit de travail à l'entreprise, ces usages ont été abandonnés, ont cessé ou ont été interrompus durant plus de six (6) mois. Dans le cas d'un incendie, cette période de temps est de douze (12) mois, à la condition de respecter l'article 8.5.6 du présent règlement."

Au-delà de ces délais d'interruption, toute occupation subséquente du bâtiment ou du terrain doit être conforme aux règlements d'urbanisme de la municipalité.

8.5.6 (Reconstruction d'un usage ou d'une construction dérogatoire)

"La présente section ne peut être interprétée comme un empêchement pour un propriétaire de reconstruire ou réparer un bâtiment ou de poursuivre un usage non conforme endommagé par le feu, une explosion ou toute autre cause y compris tout cas de force majeure, après l'entrée en vigueur de ce règlement, sauf après le délai spécifié à l'article 8.5.3 du présent règlement."

Si une construction dérogatoire (structure et/ou implantation) est détruite par suite d'incendie ou de quelque autre cause, dans une proportion de plus de cinquante pour cent (50%) de sa valeur réelle telle qu'établie par l'évaluateur désigné par la Corporation selon l'évaluation municipale reportée à cent pour cent (100%) le jour précédent les dommages subis, sans tenir compte des fondations, il ne pourra être reconstruit ou restauré que pour les usages permis, et selon les normes autorisées par le présent règlement."

QUE les personnes habiles à voter ont le droit de demander que le règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature dans un registre tenu à cette fin.

QUE le registre sera accessible de 09 h 00 à 19 h 00, le 5 septembre 1989, au bureau de l'Hôtel de Ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska.

QUE le nombre de signatures requis selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (1987, c. 57) est de 477.

QUE si le nombre de demandes reçues n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 septembre 1989 à 19 h 00, dans la salle réservée aux séances du Conseil de la Ville d'Arthabaska, située au 841, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska.

QUE le règlement peut être consulté au bureau de la Ville d'Arthabaska, situé au 841, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska, du lundi au vendredi, de 08 h 30 à 16 h 30.

Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire sont les suivantes:

A la date d'adoption du règlement no 556, soit le 7 août 1989:

• Être domicilié dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être propriétaire d'un immeuble situé dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

• Être occupant d'une place d'affaires située dans le territoire de la Ville d'Arthabaska, à la date d'adoption du règlement, soit le 7 août 1989.

Et si s'agit de personne physique, à la date d'adoption du règlement en question, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Un copropriétaire ou un occupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale

• Désigner, par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 août 1989 et au moment d'exercer ce droit est majeure et de citoyenneté canadienne.

QUE le présent avis s'adresse aux personnes habiles à voter de l'ensemble du territoire de la Ville d'Arthabaska.

QUE Monsieur Fernand Daigle est responsable de la période d'enregistrement.

DONNÉ À ARTHABASKA, LE 23e JOUR DU MOIS D'AOUT 1989

Fernand Daigle  
Greffier adjoint

Canada  
Province de Québec  
District d'Arthabaska  
Dossier no:  
415-05-00093-897  
Pour: Me Claude A. Roy

### COUR SUPÉRIEURE

Gestion P. St-Onge Inc.  
Partie demanderesse

VS

Claude et Denis St-Cyr  
Partie défenderesse

### AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les effets mobiliers du défendeur, saisis en cette cause, seront vendus au 170, rang 2, Saint-Louis-de-Blandford, le 13e jour de septembre 1989 à 10 h 00, à savoir:

6 litres d'huile Valvoline 10W30;  
10 litres d'huile Castrol XLR 10W30; 5 litres d'huile Quaker State 10W30; 9 litres d'huile à injection Bombardier; 11 bouteilles de Kleen-Flo 150 ml; 1 comptoir vitré de 5'; 1 caisse-enregistreuse Sweda no. 3723-8196; 1 calculatrice Olympia; 1 bureau en métal 5'; 1 compresseur Webster no S08452 avec moteur; 1 réservoir pour vidanger l'huile; 1 machine à pneus Coats no 27850 et accessoires; 1 soudeuse électrique Welder no 247A972; 1 machine à balancer les roues Micro; 1 réservoir à air; 1 laveuse Thor à la main; 1 cric hydraulique; 2 tonnes sur roulettes; 1 chèvre à moteur Strogam no 31538; 1 machine à laver les pièces d'auto; 1 soudeuse électrique Welber 295; 1 tabouret de mécanicien sur roulettes; 1 Engige systems analyzer; 2 fusils à graissage; 1 réservoir à propane 100 lb; 1 extincteur no 166; 30 courroies pour automobile; 1 étai 6"; 1 grenadier; 1 camion-remorque Chevrolet 1975, série CCY3351125586; 1 automobile Chevrolet Malibu, série 1W27J91500600, année 1979; 1 coffre à outils à étage sur roues comprenant: buffer; fusil à air; perceuse, coupe bolts, clé à rochet et douilles et autres petits outils, environ 600 morceaux.

Lesquels effets, seront vendus pour argent comptant au plus offrant, et dernier enchérisseur.

Donné à Arthabaska, ce 25e jour d'août 1989.

François Fortier,  
huissier

Bureau:  
Fortier, Tourigny, huissiers  
14, Plage Beauchesne  
Arthabaska, QC  
G6P 6S1  
Tél. (819) 357-2911

Labelle invité par les Nordiques

## Deux victoires pour les Tigres

— Les deux rencontres hors-concours disputées aux Voltigeurs de Drummondville par les Tigres de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, en fin de semaine, se sont traduites par des victoires pour les hommes de l'entraîneur Guy Chouinard.



Gilles Besmargian

Dans le match plutôt «physique» de vendredi dernier à Drummondville, nos porte-couleurs ont infligé un revers de 2 à 1 à leurs adversaires. La recrue et premier choix des Tigres en 1989, Yves Sarault, s'est très bien défendu. Sans déprécier le travail de ses coéquipiers, on peut dire que l'ailier a brillé dans la victoire. Le défenseur de 17 ans

Jason Downey a lui aussi impressionné.

Deux jours plus tard, au Colisée des Bois-Francis cette fois, les Tigres ont eu raison de leurs éternels rivaux par le compte de 9 à 6 et ce, devant pas moins de 659 spectateurs. Lors de cet affrontement, deux «anciens», Daniel Gauthier et Trevor Duhaime, ont «tiré» un excellent match.

### Coupures

Jusqu'à maintenant, 17 des quelque 50 joueurs présents au début du camp d'entraînement ont quitté Victoriaville. C'est donc dire qu'au moment d'écrire ces lignes, le mardi 29 août, il ne restait que 34 joueurs en uniforme. Après le match à Shawinigan hier, il

était donc peu probable que Chouinard procède à d'autres «mises à pied».

A première vue, cinq ou six recrues devraient faire l'équipe.

### Absences

On sait que plusieurs vétérans manquent présentement à l'appel considérant le fait qu'ils tentent de faire le saut dans les rangs professionnels. Qu'il suffise de mentionner Yves Racine (Détricit), Stéphane Fiset (Québec), Eric Ricard (Los Angeles), Daniel Gauthier (Pittsburgh) et Réginald Savage (Washington).

La semaine dernière, une surprise de taille a frappé le camp des Tigres; l'ailier gauche Marc Labelle a été invité à participer au camp des Nordiques de Québec. Quant à Raymond Saumier obtenu des Draveurs de Trois-Rivières contre Chris Bartalone à la fin de la dernière saison, il espère que ses services seront retenus par les Whalers de Hartford.

A propos du défenseur Daniel Lalonde, qui a plus souvent qu'à son tour réchauffé le banc des Tigres en 1988-89, il réfléchit présentement à son avenir à son domicile dans la région de Montréal.

Mentionnons par ailleurs que l'ex-joueur des Tigres Eric Pinard, qui devait piloter les Cougars de Warwick de la Ligue junior de l'Estrie cette année, a «viré son capot de bord». Il a finalement accepté une offre d'une équipe belge.

### Matchs à venir

Au cours de la présente semaine, les Tigres disputeront trois matchs. Après s'être rendus à Shawinigan hier, ils affronteront les Draveurs de Trois-Rivières à Victoriaville vendredi (à 20 h) avant de leur rendre visite dans la capitale de la Mauricie dimanche.

Pour les personnes intéressées, rappelons que la formation locale poursuit ses pratiques sur glace au Colisée; de 8

h 30 à 10 h 30 et de 14 h 30 à 16 h 30 aujourd'hui; de 10 à 12 h et de 16 à 18 h demain; de 10 à 12 h et de 15 à 16 h vendredi; de 12 à 14 h et de 17 à 19 h samedi; de 8 h 30 à 10 h 30 et de 14 h 30 à 16 h 30 le lundi 4 septembre; et de 16 h à 17 h 30 mardi et mercredi prochain.

### Billets de saison

Pour bénéficier d'un rabais sur le prix des billets en vue de la prochaine saison, les amateurs ont jusqu'au jeudi 31 août pour s'en prévaloir. Le prix pour les adultes a été fixé à 170 \$ (au lieu de 190 \$ à compter du 1er septembre) et pour les étudiants 100 \$ (au lieu de 120 \$).

En ce qui a trait à l'admission générale en 1989-90, la direction l'a établie à 6,50 \$ pour les adultes, à 4,50 \$ pour les étudiants et à 3 \$ pour les jeunes de moins de 12 ans. Il s'agit d'une augmentation de 0,50 \$ dans chaque catégorie.

### Pension

En terminant, mentionnons que la direction des Tigres est toujours à la recherche de pensions pour quelques joueurs. Pour des informations supplémentaires, on peut communiquer avec Michel Cormier au 752-6353.

Tennis junior

## Anne Fortier et Dominic Chouinard, «joueurs de l'année» à Victo

— Huit joueurs de Victoriaville ont participé en fin de semaine au dernier tournoi de tennis de l'été, aux terrains de Drummondville. A l'issue de cette compétition, Anne Fortier et Dominic Chouinard ont été proclamés «joueurs de tennis de l'année» à Victoriaville.

Le trophée qui leur a été décerné souligne le magnifique travail effectué durant toute la saison. A chaque tournoi, ils ont trouvé le moyen de s'améliorer et fait belle figure.

Pour revenir au tournoi, chez les plus jeunes (11-12 ans) Anne Fortier a perdu en finale contre son éternelle

rivale Chantal Nolet (6-7) (7-5) (6-4). Du côté des 13-14 ans, Louis Mérette de Warwick a retenu l'attention par une victoire en finale contre Eric Provencher (6-3) (6-4). Chez les plus vieux, Dominic Chouinard n'a eu aucune difficulté à remporter les honneurs, ne perdant aucun set durant la compétition.

Les joueurs de Victoriaville participeront à un tournoi local en fin de semaine avant de prendre deux semaines de repos bien mérité. L'entraînement intérieur débutera le 17 septembre au Centre communautaire d'Arthabaska.

G.B.



Anne Fortier



Dominic Chouinard



Recrues et anciens ont trimé dur au camp d'entraînement des Tigres de Victoriaville, la semaine dernière, au Colisée des Bois-Francis. Ledit camp se poursuit jusqu'à l'ouverture de la saison 1989-90.

(Photo René Houde)

Club cycliste des Bois-Francis

## Le junior Luc Provencher au championnat canadien

— Grâce à sa performance au championnat du Québec sur route, à Rigaud récemment, Luc Provencher du Club cycliste des Bois-Francis a été choisi pour participer au championnat canadien qui se déroule à Fort Murray, Alberta, à compter de demain (le jeudi 31 août).

Lors de la compétition tenue le dimanche 20 août, le porte-couleur local de calibre junior a terminé au 2e rang dans la course du 110 kilomètres.

### «Contre la montre»

Mentionnons par ailleurs que Marco Poisson, Mathieu Lavigne et Jonathan Michaud du Club cycliste des Bois-Francis ont pris les 4e, 5e et 6e place respectivement dans la catégorie peewee lors du «contre la montre», compétition regroupant 26 participants.

Dans la catégorie minime, Yanick Michaud a fini en 6e position. Mathieu Guévin, Marc Hébert et Christian Morin ont complété l'épreuve à laquelle 66 coureurs participaient.

Chez les cadettes, Kathleen Lamontagne s'est classée au 11e rang sur 20. Du côté des cadets, signalons le bon travail de Nicolas Hamel, Philippe Lagacé, Yves Landry, Yanick Michaud et Frédéric Lecompte.

### «Course sur route»

Lors de la «course sur route» sur une distance de 19 kilomètres, Mathieu Lavigne a damé le pion à ses adversaires dans la catégorie peewee. Marco Poisson a conclu l'épreuve au 2e rang et Pascal Boulay en 4e place. Olivier Perreault a également bien fait.

Dans la classe minime, épreuve de 35 kilomètres, Yanick Michaud a été le meilleur des coureurs locaux avec une 4e position. Mathieu Guévin, Marc

Hébert et Christian Morin ont bien tiré leur épingle du jeu.

Chez les cadets, course de 66 kilomètres, nos porte-couleurs n'ont pu rafler les positions de commande. Il n'en demeure pas moins que Nicolas Hamel, Philippe Lagacé, Yves Landry, Yanick Michaud et Frédéric Lecompte ont bien fait. Chez les filles de même catégorie, Kathleen Lamontagne a été victime d'une crevaison.

Mentionnons finalement que le jeune Jonathan Michaud, qui avait remporté une médaille d'or à toutes les épreuves de la saison, n'a eu aucune veine lors des deux compétitions. A chaque occasion, un pneu de son vélo a éclaté. Lors de la «course sur route», il a quand même pu collaborer à la réussite de son équipe et permis à Mathieu Lavigne et Marco Poisson de se classer.

G.B.

# Les Maximes touchent à l'argent

— Après avoir éliminé Charlesbourg en demi-finale il y a 10 jours, les Maximes de Victoriaville ont perdu 3 à 1 en finale contre Sainte-Foy, en fin de semaine, pour mettre un terme à la saison 1989 de la Ligue de soccer midget Métro du Québec. Par la même occasion, les porte-couleurs locaux ont remporté la médaille d'argent.

Si on se fie aux propos de l'entraîneur François Tardif, il s'agit d'un résultat très logique considérant que les Maximes en étaient seulement à leur deuxième saison dans ce circuit.

«*Mon équipe a très bien joué et nous sommes sortis du terrain la tête haute.*»

De se retrouver en finale, c'était l'ultime récompense si on prend pour acquis que nous avons terminé dans la cave du classement à l'issue du calendrier régulier, de poursuivre le mentor des Maximes.

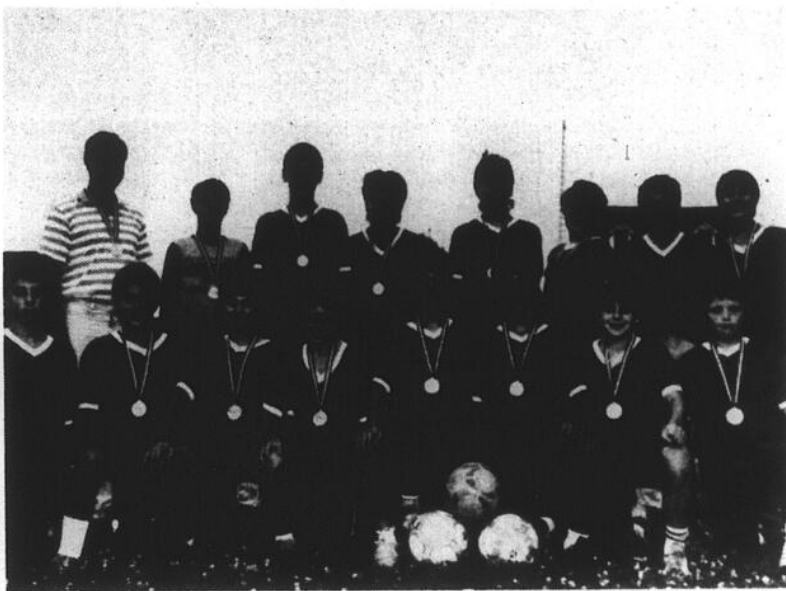
Il avoue que l'ajustement à la ligue a été très difficile en raison d'un manque d'expérience sur le terrain. La majorité des autres formations du circuit mid-

get Métro en étaient à leur quatrième ou cinquième saison.

«*Il nous faut vivre avec ce handicap et essayer de dénicher des filles d'expérience pour la saison 90. Le fait que mes joueurs possèdent beaucoup de caractère sera très important au cours des saisons à venir,*» de conclure François Tardif.

G.B.

## Bravo à l'équipe de soccer juvénile



Pour une première saison dans la ligue inter-cité de soccer juvénile du Centre du Québec, l'équipe de soccer Bantam de Princeville a remporté les honneurs de la série finale. L'entraîneur Richard Guillemette est ici avec l'équipe gagnante. Il est assisté de Serge Brunelle qui était absent au moment de la photo. Les 15 joueurs ont aussi participé à des finales régionales à Gentilly et ils ont obtenu une médaille d'argent. Le soccer juvénile à Princeville en est à sa deuxième année d'existence seulement. Actuellement le terrain de pratique est situé dans le parc industriel mais dès le début de la saison prochaine, un terrain réglementaire sera à la disposition des joueurs.

(Photo Marie A Bérubé)

## Faute d'aller à Old Orchard...



N'ayant pu se rendre à Old Orchard cet été, ce spectateur s'est installé confortablement les pieds au chaud, dans la fosse de sable au 17<sup>e</sup> trou, lors de l'Omnium du Québec en fin de semaine à Victoriaville.

(Photo Gilles Besmargian)

## de ci, de ça

### Opti-voyage

• Jacques Fournier du 65 rue Le Manège, Victoriaville recevait récemment la confirmation du crédit-voyage au montant de 1 198 \$ qu'il a gagné lors du tirage du 10 août dernier de l'Opti-voyage 1989-90 du club Optimiste d'Arthabaska. Pour sa part, Pierre Beauchesne du 17 rue Pelchat, Victoriaville, remportait le prix de 150 \$ en argent. Précisons que le prochain tirage sera effectué le 16 septembre et sera bon pour un crédit-voyage de 1 298 \$ et un prix en argent de 150 \$.

## calendrier

### Vendredi 1er septembre

- Première journée d'un tournoi de balle donnée à Manseau.

### Samedi 2 septembre

- Deuxième journée d'un tournoi de balle donnée à Manseau.
- Première journée du championnat provincial de fers en simple au terrain du parc des Forges à Victoriaville.

### Dimanche 3 septembre

- Dernière journée d'un tournoi de balle donnée à Manseau.
- Dernière journée du championnat provincial de fers en simple, au Parc des Forges de Victoriaville.

### Lundi 4 septembre

- Première joute locale de la saison régulière de l'équipe de football des Vulkins de Victoriaville, à 14 h, sur le terrain du Cégep. Les Vulkins reçoivent Trois-Rivières.

### Mercredi 6 septembre

- Tournoi de golf des membres de la Société coopérative agricole des Bois-Francis, au club de golf Le Canton de Warwick.

## nouvelles brèves

### INSCRIPTION AU HOCKEY MINEUR A WARWICK

• Les jeunes qui désirent s'inscrire au hockey mineur à Warwick peuvent le faire d'ici le 2 septembre en se présentant à l'aréna de Warwick entre 9 h et midi. Un rabais de 20 \$ sera accordé à tous ceux qui s'inscrivent avant cette date. Pour plus d'informations: 358-6582 ou 358-6384.

### TOURNOI DE GOLF DE LA SCABF

• Le mercredi 6 septembre prochain il y aura tournoi de golf des membres de la Société coopérative agricole des Bois-Francis, au club de golf Le Canton de Warwick. Pour plus d'informations: Camille Dubois ou Renaud Kirouac à 758-0671.

### CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE FERS

• Les 2 et 3 septembre prochain, au parc des Forges de Victoriaville, se déroulera le championnat provincial en simple de fers de la Fédération de fers du Québec. Plus d'une centaine de compétiteurs, les meilleurs dans leur catégorie, sont attendus.

### TOURNOI DE GOLF DE LEUCAN

• La deuxième édition du tournoi de golf au profit de Leucan se déroulera le samedi 16 septembre prochain, sur les allées du club de golf Colonial. Le coût d'inscription est de 50 \$, comprenant le golf (18 trous) et le souper. Les personnes intéressées à réserver leur «foursome» sont invitées à le faire le plus tôt possible en appelant au 752-4165 ou encore directement au club Colonial à 752-7193.

### TOURNOI DE PECHE

• Tous les membres du Club chasse et pêche 6230 sont priés de prendre note qu'il y aura un tournoi de pêche les 2, 3 et 4 septembre. Les inscriptions ont lieu le jeudi 31 août et le vendredi 1<sup>er</sup> septembre, entre 19 h et 22 h, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska, située rue Belmont. Le retour du tournoi a lieu le lundi 4 septembre à la salle des Chevaliers. Le tournoi prend fin à 19 h.

### TOURNOI DE FERS

• En fin de semaine, les 2 et 3 septembre, il y aura un tournoi de fers provincial au terrain du parc des Forges. Les meilleurs joueurs-esses de la province seront sur place pour se disputer une bourse d'au moins 3 000 \$. La grande finale aura lieu le dimanche 3 septembre. Des estrades seront installées pour les spectateurs.

### LIGUES DE FERS MIXTE O'KEEFE

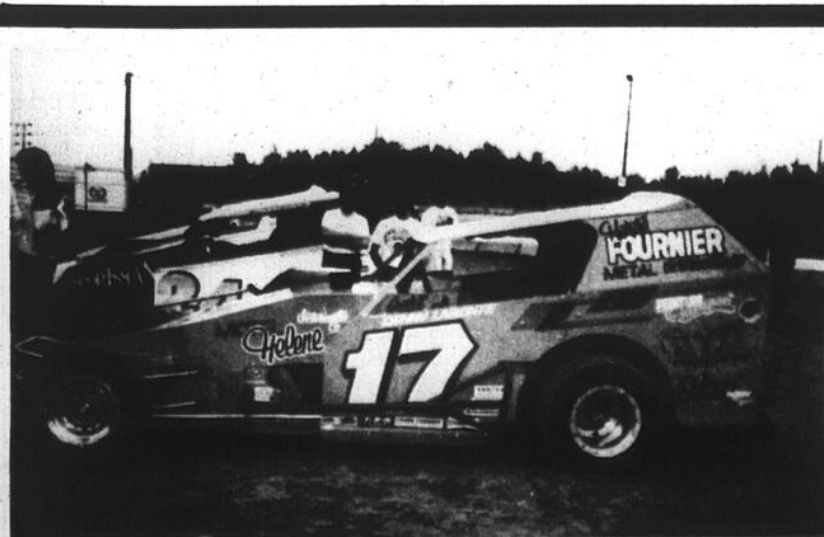
• A l'issue des séries d'après-saison de la Ligue de fers mixte O'Keefe, l'Hôtel Mont Saint-Michel a devancé Gravures Victo dans la classe «A». Le P'tit Baril a eu le meilleur sur Robert Baril Sico dans la classe «B», la Salle de quilles Princeville a damé le pion au Roi de la fondue dans la classe «C» et le Bar Grand Union a fait la barbe au Buffet Minute dans la classe «D».

### COURS DE NAVIGATION DE PLAISANCE

• L'Escadrille de plaisance Rabaska, affiliée aux escadrilles canadiennes de plaisance, offrira à nouveau, cet automne, des cours de navigation à l'intention des personnes intéressées à la sécurité nautique. Ces cours offerts gratuitement portent sur les manoeuvres, les règles de route, les cartes, les aides à la navigation, les lois maritimes et les interventions en cas d'urgence. On peut obtenir plus d'informations en communiquant avec M. Plante au 362-6260 (Plessisville) ou M. Jourdain au 477-3291 (Drummondville). Des séances d'information auront également lieu le mercredi 6 septembre à l'Auberge Bois-Francis d'Arthabaska et le jeudi 7 septembre au Collège Saint-Bernard de Drummondville, à 19 h 30.

### LIGUE DE BALLON VOLANT LABATT 50

• La Ligue de ballon volant Labatt 50 débutera ses activités le mercredi 6 septembre prochain par une période d'inscription au triple gymnase de la Polyvalente Le Boisé de Victoriaville, à compter de 19 h. Le ligue regroupe cette année les sections masculines A, B et C et elle est actuellement à former une nouvelle section féminine-compétition. Le coût de l'inscription est de 85 \$. Les gymnases sont disponibles pour la pratique dès le 6 septembre. Pour plus d'informations, contacter Luc Béiveau au 752-3632 ou Serge Drouin au 758-6953.



Denis Labonté, le numéro «17».

## Finale de fin de saison aux Autodromes Granby et Drummond

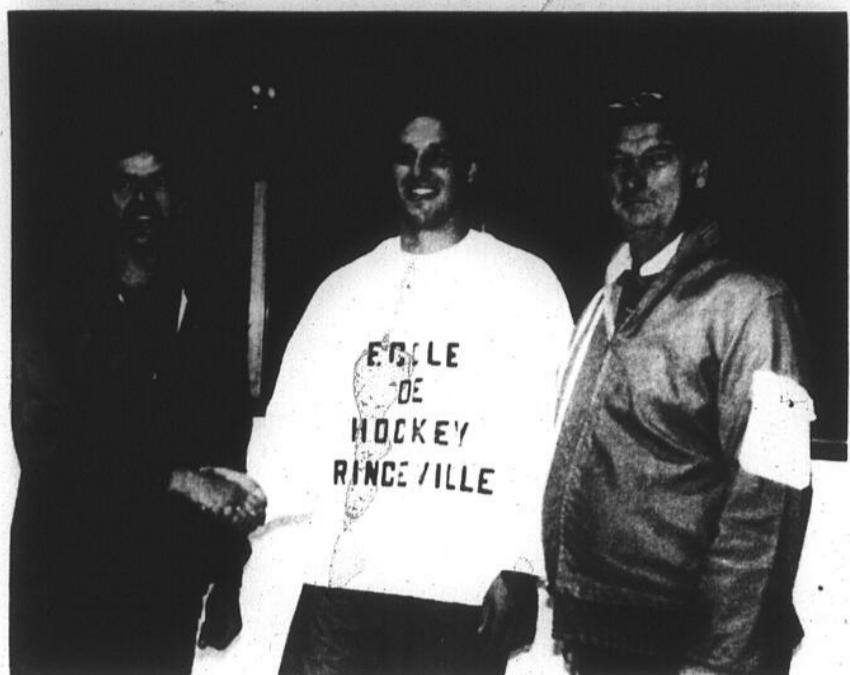
— A l'occasion des courses de vendredi prochain, le 1<sup>er</sup> septembre, à l'Autodrome Granby, on procédera au championnat de fin de saison 4<sup>e</sup> MOLSON CANADA/USA.

La finale sera de 50 tours chez les modifiés.

Le lendemain, samedi 2 septembre, ce sera également le championnat de fin de saison 18<sup>e</sup> MOLSON CANADA/USA à l'Autodrome Drummond.

En ce qui concerne les épreuves de la fin de semaine dernière, les coureurs de la région ont joué de malchance en éprouvant plusieurs problèmes aux deux circuits de terre battue, dont des crevaisons en plus de se retrouver impliqués dans des accidents assez sérieux.

## Daniel Marois à l'école de hockey



Les 85 jeunes de 6 à 14 ans qui ont suivi les cours de l'école de hockey de Princeville ont reçu la visite et les conseils de Daniel Marois, un ancien joueur des Caravelles qui joue maintenant pour les Maple Leafs de Toronto. Daniel Marois est ici en compagnie du gérant de l'aréna, Claude Fortier et du fondateur de l'école de hockey, le frère Paul. Le jeune joueur des Maple Leafs a prêté main-forte aux instructeurs qui ont donné du temps pour la formation des jeunes pour la prochaine saison. Les ateliers et les pratiques durant toute une semaine ont permis aux jeunes de prendre de l'assurance avant le début de la saison régulière. L'école de hockey de Princeville en était à sa sixième année d'opération. (Photo Marie A Bérubé)

## Courses du Club 4 X 4 Bois-Francis

# Jean-Paul Leblanc démontre sa supériorité

— Les spectateurs qui ont assisté dimanche dernier au programme de courses organisé par le Club 4 X 4 Bois-Francis, à la piste Petite Manic du rang 8, à Arthabaska, ont eu droit à un spectacle haut en couleurs, notamment dans l'épreuve «Classe ouverte A» mettant aux prises les pro-stock, 4 X 4 pro-stock et les modifiés, course qui a été remportée par Jean-Paul Leblanc (modifiés), lequel a laissé les seconde et troisième places à René Therrien (pro-stock) et Clément Therrien (modifiés).

En ce qui concerne l'épreuve «Classe ouverte B» (amateurs et 4 cylindres), Benoît Laine (amateurs) a décroché le titre devant René Daigle et Mario Laine. Voici maintenant les

résultats des finales des courses régulières:

- auto route: Jean Nappert (1er), Stéphane Rocheleau (2e) et Pierre Barthélemy (3e);

- 4 cylindres: Jacques Gagnon (1er), Raymond Payeur (2e) et Michel Jalbert (3e);

- 4 X 4 pro-stock: Bertrand Racine (1er), Mario Bergeron (2e) et André Demers (3e);

- Stock amateur: Benoît Laine (1er), René Labbé (2e) et Yvon Vigneault (3e);

- Pro-stock: René Therrien (1er), Sylvain Leclerc (2e) et Jean Nadeau (3e);

- modifiés: Jean-Paul Leblanc (1er), Jean-Guy Poisson (2e) et Denis Duseault (3e);

- classe féminine: Suzanne Fortier (1ère), Andrée Laine (2e) et Marie-Josée Laine (3e). M.D.

## Athlètes aux Jeux du Québec

# Trois types de classement, trois mesures

— A nouveau dans le cadre de la 25e finale des Jeux du Québec, tenue à Saint-Jean sur Richelieu récemment, trois types de classement des régions ont prévalu.

Le premier, par discipline, présente le rendement d'une région selon sa participation à l'une des 13 disciplines sportives concernées. Ce rendement est celui le plus retenu des trois voire même officiel

## de ci, de ça

### Soirée annuelle des pompiers

• L'Association des pompiers de Daveluyville invite la population à sa soirée annuelle qui se déroulera le samedi 23 septembre prochain, à compter de 20 h 30, au Centre communautaire de Daveluyville. L'admission est de 3 \$ par personne et l'orchestre Serge Marcotte fera les frais de la musique. Permis de boisson.

par Sports-Québec.

Le deuxième type de classement, celui des médias, est établi en fonction du pointage cumulatif de chacune des positions d'une région au sein des 13 disciplines inscrites au volet compétitif. Ce classement, bien que non officiel puisque n'étant pas accepté par toutes les régions est tout de même le plus significatif. Toujours selon ce classement, Radio-Canada consacre le 4e rang (sur 19) au Centre du Québec dans le cadre de la 25e finale des Jeux de Saint-Jean sur Richelieu, ce qui constitue du

«jamais vu» pour la région.

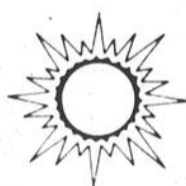
Le troisième type de classement, celui des médailles par région, est celui qui indique le classement des régions en fonction du nombre de médailles cumulées par celle-ci dans les 13 disciplines sportives et qui confère au Centre du Québec une 13e place sur 19 régions. Dans le jargon des jeux, on dit le «classement de quincaillerie».

C'est presque par déduction qu'on en vient à tirer des conclusions des jeux. Il y a cependant des faits qui ressortent en faisant le bilan de tout cela. A quatre reprises, notre région se classe parmi les trois premières positions par discipline et ce, sur le plan québécois et à deux reprises en 4e place.

Nous obtenons le 4e rang au classement général des régions selon le classement des médias et finalement nous abaissons notre propre record de médailles (33), comparativement à Sherbrooke à l'été 1977, avec 29. Ce qui confère au Centre du Québec le 13e rang au cumulatif des médailles.

Deux mots pourraient résumer l'importance de ces performances obtenues par les athlètes et accompagnateurs représentant la région du Centre du Québec à Saint-Jean sur Richelieu: Bravo pour le travail et toute la préparation à cet événement et merci pour nous avoir si bien représentés à cette 25e finale des Jeux du Québec.

LES HEBDOS RÉGIONAUX  
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE



Conditionnement et danse «EAU» rythme

de Chic Eau Soleil



Mailhotes de danse, d'entraînement et de patinage artistique. (Adultes et enfants)

Chic Eau Soleil

128, rue Saint-Jean-Baptiste - Victoriaville, QC - G6P 4G1  
Tél. (819) 758-9410  
Line Provencher

N.B.: 10% à tous les étudiants(es)



KARATÉ  
KENPO



AUTODÉFENSE

Inscriptions - Saison 89-90

Cours commençant le 11 septembre '89

de 5 ans à 65 ans:  
hommes, femmes, enfants.

•Autodéfense •Conditionnement physique  
•Concentration •Souplesse •Technique de combat

20<sup>e</sup>  
anniversaire

Sensei Gilles Demers

### VICTORIOVILLE

Inscriptions tous les mercredis et vendredis soir de 19 h 00 à 21 h 00 au 21, rue Saint-Antoine, Victo.  
Cours débutants:  
Junior: vendredi 15 septembre  
Adultes: lundi 18 septembre  
Aussi cours de jour tous les jeudis à 13 h 00

Informations: Gilles Demers  
758-4439 — 758-5023

### KICK BOXING AMATEUR

Inscriptions tous les mardis soir de 19 h 00 à 21 h 00 au 21-1, rue Saint-Antoine, Victoriaville.

André Poisson: 758-8918

### WARWICK

INSCRIPTIONS: lundi 11 sept. au Club Aramis, rue Ouellette, Saint-Albert  
INSCRIPTIONS: mardi 12 sept. au 1301, rue Principale, Saint-Vallée  
INSCRIPTIONS: lundi 11 sept. à l'école Coeur-Immaculée

Informations:  
André Poisson & Linda Crête  
au 758-8918

### KINGSEY-FALLS

INSCRIPTIONS tous les lundis à 20 h 30 à la salle municipale de Daveluyville.  
INSCRIPTIONS tous les mercredis à 19 h 00 à l'école Notre-Dame-de-l'Assomption.  
INFORMATIONS: Guy Béliveau,  
758-1311

### PRINCEVILLE

INSCRIPTIONS tous les mercredis de 18 h 30 au gymnase de l'école Sainte-Marie de Ham-Nord.  
INSCRIPTIONS tous les mardis du 12 sept. à 19 h 00 à la salle municipale.  
INFORMATIONS: Yves Lemieux,  
752-4138

### PLESSISVILLE

INSCRIPTIONS ou INFORMATIONS  
Gaétan Bois Mario Courtois  
758-7144 758-7403

à la polyvalente La Samare

### SAINT-WENCESLAS

INSCRIPTIONS tous les vendredis du 15 sept. à 19 h 00 à l'école Jean XXIII.  
INFORMATIONS: Martin Henri,  
758-8470

Tous les cours sont donnés par des «ceintures noires» diplômés!

# 54 joueurs au camp d'entraînement des Vulkins

— Pas moins de 54 joueurs provenant de Victoriaville et de tous les coins du Québec se sont présentés à l'entraîneur-chef Michel Gervais le lundi 21 août dernier, au début du camp d'entraînement de l'équipe de football des Vulkins de Victoriaville.

Il semblerait que tous ont la ferme intention de faire partie de l'équipe puisqu'après une semaine d'entraînement aucun départ n'a été enregistré.

De plus, l'équipe a recruté un jeune Français de la région d'Aix, en Provence, qui est arrivé vendredi dernier et qui débute son entraînement aujourd'hui.

Les Vulkins pourront également compter sur les services de deux vétérans dont le retour a été une

surprise pour les entraîneurs, soit Eric Allard et Sylvain Létourneau. Le quart-arrière Steven Holland, qui était au poste au Bol d'Or, est de retour en meilleure forme que jamais et il sera appuyé par la recrue Eric Gélinas.

En défense, on note aussi le retour surprise du second de ligne Patrice Boudreault. Toutefois, la qualité des recrues est excellente à cette position tout comme sur la ligne

défensive et la ligne troisième. Les vétérans Stéphane Martin et Martin Grégoire auront l'appui des Jean-François Gosse-

lin et Luc Thériault à ces positions.

Les Vulkins auront besoin du plus grand nombre de joueurs possible

pour passer à travers une longue saison et essayer de participer pour une quatrième fois en cinq ans à la finale provinciale du Bol

d'Or.

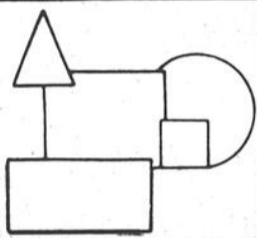
**Première joute**  
Le calendrier de la saison régulière comporte 12 rencontres dont cinq locales. La première partie

locale se déroulera le lundi 4 septembre, à 14 h, alors que les Vulkins accueilleront les porte-couleurs de Trois-Rivières.

M.D.



L'entraîneur-chef de l'équipe de football des Vulkins, Michel Gervais.



## Centre Communautaire de Victoriaville Inc.

DU 18 SEPTEMBRE 1989 AU 10 DÉCEMBRE 1989

### SESSION AUTOMNE 1989

#### Cours de natation



#### POUR:

- Bébé de 6 mois à 3 ans. (le père ou la mère vient dans l'eau avec l'enfant)
- Enfants de 3 ans à 6 ans.
- Étudiants de 7 ans à 16 ans.
- Adultes de 17 ans et plus.

#### 12 LEÇONS:

Adultes.....51,00 \$  
Enfants.....45,00 \$  
Bébé.....22,50 \$

#### CATÉGORIES:

Pour toutes les catégories.

#### ANIMATEUR:

Jules Campagna.

Certification: 3,25 \$ (1 an à 5 ans)  
1,25 \$ (6 ans et +)

#### Horaire des cours de natation

**BÉBÉS (6 mois à 3 ans)**  
DIMANCHE: 13 h 00 à 13 h 30  
13 h 30 à 14 h 00

**ENFANTS (3 à 6 ans)**  
DIMANCHE:  
8 h 00 à 8 h 55 \*16 h 00 à 17 h 00  
9 h 00 à 9 h 55 \*17 h 00 à 18 h 00  
10 h 00 à 10 h 55 \*18 h 00 à 19 h 00  
11 h 00 à 11 h 55 \*19 h 00 à 20 h 00  
12 h 00 à 12 h 55

\* Ces heures sont offertes pour les jeunes de 3 à 16 ans.

#### JEUNES (7 à 16 ans)

##### NIVEAUX:

jaune, orange, rouge, marron, bleu, vert.

Lundi: 19 h 00 à 20 h 00  
Mardi: 18 h 00 à 19 h 00  
Vendredi: 18 h 00 à 19 h 00  
19 h 00 à 20 h 00  
Dimanche: \*16 h 00 à 17 h 00  
\*17 h 00 à 18 h 00  
\*18 h 00 à 19 h 00  
\*19 h 00 à 20 h 00

\* Ces heures sont offertes pour les jeunes de 3 à 16 ans.

NIVEAUX: gris et blanc  
Mercredi: 19 h 00 à 20 h 00

#### ADULTES (17 ans et plus)

##### NIVEAUX:

jaune, orange, rouge, marron, bleu, vert.

Lundi: 19 h 00 à 20 h 00  
Mardi: 19 h 00 à 20 h 00  
Mercredi: 20 h 00 à 21 h 00  
Vendredi: 20 h 00 à 21 h 00

NIVEAUX: gris et blanc  
Mercredi: 19 h 00 à 20 h 00

#### Bain libre

Du 9 septembre '89 au 10 juin '90

#### DROIT D'ENTRÉE:

1,50 \$ (enfants)  
2,00 \$ (adultes)

OU

Carte MULTI-BAINS

#### POUR ADULTES:

Lundi: 20 h 00 à 21 h 30  
Mardi: 20 h 00 à 21 h 30  
Jeudi: 20 h 00 à 21 h 30  
Vendredi: 21 h 00 à 22 h 30  
Dimanche: 20 h 00 à 21 h 30

#### FAMILIAL:

Samedi: 14 h 00 à 16 h 00  
Dimanche: 14 h 00 à 16 h 00

Enfants/étudiants: 20 fois: 25,00 \$  
40 fois: 50,00 \$  
Adultes: 20 fois: 35,00 \$  
40 fois: 70,00 \$

#### Bain libre SPECIAL

Durant l'année scolaire '89-'90, il y aura des baignades spéciales lors des journées pédagogiques, congés des Fêtes et durant la semaine de relâche et ce, de 14 h 00 à 16 h 00.

#### DATES DES BAINS LIBRES SPÉCIAUX:

- 29 septembre '89
- 2-3 novembre '89
- 1-27-28-29 décembre '89
- 3-4-5-8-19 janvier '90
- 26-27-28 février '90
- 1-2-5-30 mars '90
- 2-17 avril '90
- 18 mai '90

N.B.: Les tarifs sont ceux des baignades régulières.

#### Tennis



Animateur spécialisé

#### HORAIRE:

Mardi: 18 h 30 à 23 h 00 (12 personnes)  
Jeudi: 18 h 30 à 23 h 00 (36 personnes)  
Vendredi: 18 h 30 à 20 h 00 (4 personnes)  
Samedi: 18 h 30 à 21 h 30 (24 personnes)  
Dimanche: 18 h 30 à 23 h 00 (12 personnes)

DÉBUT DES ACTIVITÉS ET INSCRIPTION OFFICIELLE: 14 septembre 1989

CARTE DE MEMBRE ET ABONNEMENT ANNUEL: 90,00 \$

A NOTER: Les 88 premières inscriptions enregistrées seront admises dans le Club pour l'année '89-'90. Les autres inscriptions seront inscrites sur une liste d'attente.

#### Badminton



Animateur spécialisé

#### HORAIRE:

Mardi: 18 h 30 à 23 h 00 (8 courts)  
Vendredi: 18 h 30 à 23 h 00 (12 courts)  
Dimanche: 18 h 30 à 23 h 00 (8 courts)

DÉBUT DES ACTIVITÉS ET INSCRIPTION OFFICIELLE: 12 septembre 1989

CARTE DE MEMBRE ET ABONNEMENT ANNUEL: 90,00 \$

A NOTER: Les 140 premières inscriptions enregistrées seront admises dans le Club pour l'année '89-'90. Les autres inscriptions seront inscrites sur une liste d'attente.

#### Inscriptions et informations:

N.B.: Les inscriptions par téléphone auront priorité.

INSCRIPTIONS DU: 23 août au 15 septembre 1989.

Communiquez avec Mme France R. Fournier, entre 9 h 00 et 16 h 00 du lundi au vendredi au numéro: **758-0629**

Les premiers cours auront lieu dans la semaine du 18 septembre 1989

N.B.: Tous les cours offerts par le Centre Communautaire de Victoriaville Inc., ne sont ni CREDITABLES, ni REMBOURSABLES, SAUF les cours pour les enfants de 6 mois à 3 ans et 3 ans à 6 ans avec RAISON VALABLE.

Veuillez noter que tous les frais d'inscriptions sont payables au premier cours.



1169, rue Notre-Dame ouest, Victoriaville  
758-4042 — 758-4378

## HORAIRE SAISON 89-90

Du 15 août '89 au 8 septembre '89  
du lundi au vendredi de 19 h à 22 h

**SUPER PARTY D'OUVERTURE aux hot-dogs le samedi 9 septembre (GRATUIT)**

- Racquetball
- Walleyball
- Bronzage U.V.A.
- Bar
- Banquet

N.B. Cartes de membre annuelle (tout compris)

**299 \$**

- 10% d'escompte

avant le 23 septembre '89 (299 \$ - 30 \$ = 269 \$)

Bienvenue à tous!

Tournoi Mauricie/Bois-Francs

## Les archers des Bois-Francs font belle figure

- Pas moins de 113 archers ont participé à la compétition de tir à l'arc Mauricie/Bois-Francs organisée par le club Robin des Bois-Francs et qui se déroulait le 20 août dernier à Victoriaville, et ce malgré un temps incertain.

Les archers des Bois-Francs ont très bien défendu l'honneur de la région lors de cette compétition régionale. Voici d'ailleurs les résultats dans les différentes classes au programme:

- Minimes, garçons: Nicolas Teasdale (1er), Luc Girard (2e) et Etienne Aubin (3e);  
- Minimes, filles: Marysol Teasdale (1ère), Valérie Crochetière (2e) et Audrey Girard (3e);

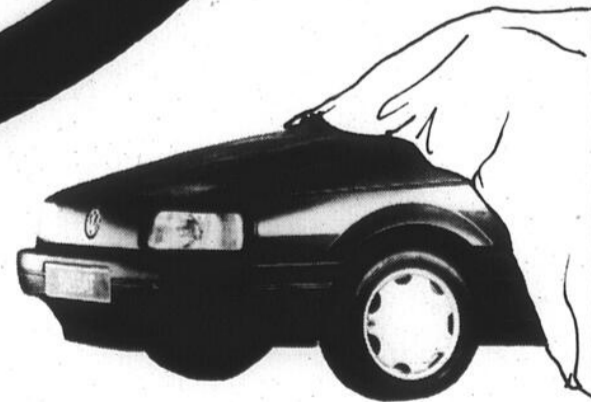
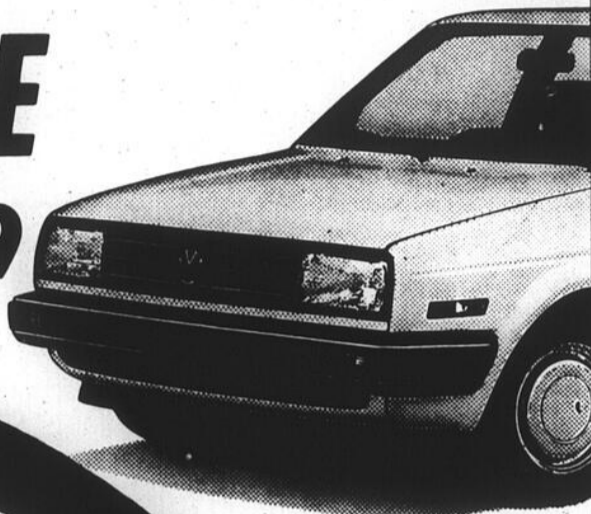
- Cadets, garçons: Yan Levasseur (1er), Thierry L'Italien (2e) et Christian Demers (3e);  
- Cadets, filles: Geneviève Sioui (1ère) et Julie Crochetière (2e);  
- Juniors: Patrick Daigle (1er) et Dave Levasseur (2e);  
- Héritage: Yves Picard (1er) et Daniel Monette (2e);  
- Instinctif, garçons:

Paul Colbert (1er), Mac Létourneau (2e) et Donald Russel (3e);  
- Instinctif, filles: Lise Russel (1ère);  
- Mire-doigt, garçons: Mario Perreault (1er), Maurice Crochetière (2e) et Conrad Binette (3e);  
- Mire-doigt, filles: Line Groleau (1ère), Monique Dubé (2e) et Linda Grégoire (3e);  
- Déclencheur, garçons:

Jean-Marc Comtois (1er), Jean-Gilles Bellemare (2e) et Robert Thibeault (3e);  
- Déclencheur, filles: Claudine Sioui (1ère);  
Précisons en terminant que Jocelyn Maheu a gagné le plus gros prix de la journée, soit une chasse au chevreuil à la Ferme des chasseurs, une gracieuseté de la Boucherie Saint-Valère, le Club Robin des Bois-Francs et la Brasserie Molson.

# GRAND BALAYAGE

## De tous nos véhicules 89



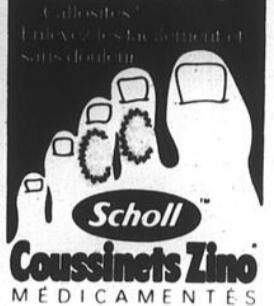
Venez profiter de nos spéciaux  
en attendant les modèles 90



# Garage Bourlard Inc.

660 NOTRE DAME OUEST, VICTORIAVILLE/758-1532

### CORS?



**LUC MAILHOT**  
Autos inc.  
Route 116  
Kingsey-Falls  
(Bur.) 363-2441  
(Rés.) 363-2817

Financement sur place  
et  
possibilité de garantie prolongée

«AUTOS USAGÉES»

- 1989 Pontiac Grand Am LE 4 cyl., autom., bleue, 9 000 m., très propre
- 1989 Volks. Fox GL, 4 cyl., 4 vit., rouge, 821 m., 4 p., American
- 1989 Pontiac Le Mans, 4 cyl., 5 vit., bleue, 5 000 m., am/fm cassettes, American
- 1988 Pontiac Firefly, 3 cyl., autom., très propre, économique, am/fm cassettes, balance garantie GM
- 1988 Ford Tempo, 4 cyl., autom., 8 000 km., très bien équipée, balance garantie Ford
- 1988 Ford Tempo, 4 cyl., 5 vit., 58 000 km., très propre, balance garantie Ford
- 1987 Volvo 760 GLC, 6 cyl., autom., toute équipée avec air, très propre
- 1987 Volks. Jetta 4 cyl., 5 vit., 4 portes, très propre
- 1987 Chrysler Le Baron, 4 cyl., autom., blanche, 2 p., 45 000 km., très propre
- 1987 Mercury Tracer GS, 4 cyl., autom., 47 000 km., 4 p., en très bonne condition
- 1987 Pontiac Grand Am, 4 cyl., 5 vit., grise, 33 000 km., très bien équipée, très propre, balance garantie GM. À qui la chance?
- 1986 Pontiac Sunbird, 4 cyl., 5 vit., 4 p., blanche, très propre. Spécial: 5 400 \$
- 1986 Honda Accord LX, 4 cyl., autom., 72 000 km., très bien équipée, voiture impeccable, balance garantie Honda
- 1986 Ford Mustang LX, 4 cyl., 4 vit., bien équipée, propre, 1 seul prop.
- 1986 Audi 5000 S, 5 cyl., autom., très propre, balance garantie 15 mois
- 1985 Chevrolet Camaro, 6 cyl., injection, autom., seulement 65 000 km., très propre, très bien équipée, possibilité de garantie prolongée
- 1985 Subaru GL 10 SE, 4 cyl., 5 vit., entièrement équipée, voiture super propre
- 1985 Chevrolet Celebrity, 4 cyl., aut., voiture propre, en bonne condition
- 1984 Ford Thunderbird, 6 cyl., autom., rouge, bien équipée, propre
- 1984 Pontiac 6000, 6 cyl., autom., 92 000 km., voiture impeccable
- 1984 Volvo GL, 4 cyl., aut., 69 000 km., très propre
- 1983 Olds. Delta 88, 8 cyl., autom., entièrement équipée, voiture impeccable, 1 seul prop.

«LE CENTRE DU CAMION»

- 1988 Van Ford, intérieur fin avec toit surélevé, toute équipée
- 1988 Ford Ranger, 6 cyl., 5 vit., 36 000 km., balance de garantie Ford
- 1987 Toyota Pick-Up 4 x 4, 4 cyl., 5 vit., peinture neuve, 31 000 km., très propre
- 1987 Ford Ranger, 4 cyl., 5 vit., 38 000 km., peinture neuve, très propre
- 1987 GMC S-15, 6 cyl., 5 vit., king cab, 61 000 km., très propre
- 1985 Ford Ranger XLT, 6 cyl., 5 vit., 1/2 tonne, très propre
- 1985 Dodge Ram Charger, 8 cyl., aut., 4 X 4, très propre
- 1984 Ford Van, 8 cyl., aut., peinture neuve, seulement 30 000 km.
- 1981 Chevrolet C-20, 8 cyl., aut., 4 portes, 3 X 3, en bonne condition

Financement sur place.  
Possibilité de garantie prolongée.  
Plusieurs véhicules en inventaire  
(camions, vans, autos)

POUR  
EN SAVOIR  
PLUS...

# Omnium du Québec Lactantia

## John Morse coiffe Kirk Triplett au 2e trou de prolongation

— Accusant un seul coup de retard sur son compatriote Michael Bradley au moment de sauter le terrain à 12 h précises dimanche dernier, l'américain John Morse a réalisé une ronde de 68 ou trois coups sous la normale pour remporter, en prolongation, la 68e reprise de l'Omnium du Québec Lactantia et empocher une bourse de 16 000 \$.



Gilles Besmargian

Pour réaliser son exploit au Club de golf Victoriaville, le Floridois a calé un roulé d'une cinquantaine de pieds pour un «birdie» au deuxième trou supplémentaire. Pendant ce temps, Kirk Triplett, qui avait lui aussi bouclé les quatre jours de compétition avec un cumulatif de 277, cafouillait sur le trou à normale trois.

Rencontré à l'issue de sa victoire, le golfeur a confié à la presse qu'il ne cherchait pas vraiment à caler sa balle

dans la coupe du vert numéro deux. «Je voulais simplement m'approcher le plus près possible du trou considérant que Kirk ne pouvait faire mieux qu'un bogey. Mais lorsque je l'ai vue disparaître, j'étais le gars le plus content au monde.»

Bouteille de champagne à la main, Morse a confié aux journalistes présents qu'il devait une fière chandelle à un copain golfeur de son cadet qui lui avait conseillé, lors d'une ronde de pratique la veille de la compétition de quatre jours, de s'éloigner légèrement de sa balle.

Pour John Morse, auteur de cinq «birdies» et d'un «double bogey» à sa dernière ronde, il s'agit d'un premier gain sur le circuit canadien. Précisons tout de même qu'avant sa première présence en terre québécoise il avait déjà empoché 17 985 \$ en 1989 et ce.

grâce à ses performances depuis le début de la saison. En huit ans de carrière, le golfeur de la Floride a déjà remporté une quinzaine de tournois, tous dans son état natal.

Le but ultime du gagnant de l'Omnium du Québec Lactantia est de devenir un membre à part entière de la Professional Golfers Association (PGA) aux Etats-Unis. Au cours des trois dernières années, le golfeur de 31 ans a atteint la finale sans toutefois obtenir sa carte. Lors des prochaines qualifications, Morse a la ferme intention de tenter sa chance à nouveau.

Seule son accession à cette élite qu'est la PGA l'empêchera d'être de retour à Victoriaville en 1990, où c'était pour lui un premier «bain de français».

### Kirk Triplett

Pour celui qui s'est avoué vaincu en prolongation, la défaite a été dure à avaler. Kirk Triplett a déclaré qu'à quelques reprises dimanche il avait commis des «erreurs mentales» sur le terrain en choisissant le mauvais bâton. Il n'en demeure pas moins qu'il a complété son quatrième parcours avec un 66 (cinq sous le par). Quand même très acceptable pour un gars qui prétend avoir mal joué...

«Au deuxième trou supplémentaire, je ne pouvais me faire une idée sur quel fer utiliser et je me suis retrouvé dans l'herbe haute, sous un arbre, à une cinquantaine de pieds du vert.» d'ajouter le grand golfeur blond de l'état de Washington qui a commis un «bogey» au 18e trou alors qu'il détenait une priorité d'un coup sur le vainqueur. Il s'est quand même enrichi de 10 000 \$.

Au cours de la présente année, Triplett a fini troisième non loin derrière

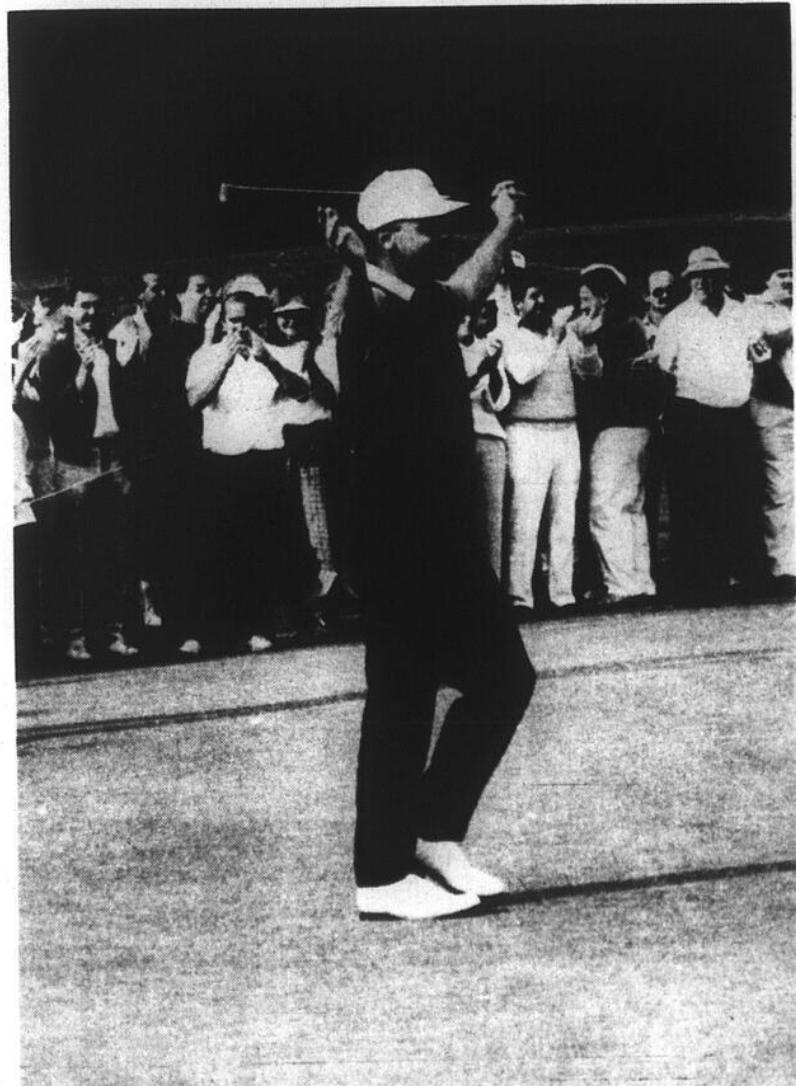
le gagnant Jean-Louis Lamarre au championnat de la CPGA. Sur le circuit asiatique, il s'était classé au 2e rang à une reprise.

### Les autres

Dix des 12 premières places au classement final de l'Omnium du Québec appartiennent à des Américains. Philip Hatcher du Kentucky et Michael Springer de la Californie ont complété les 72 trous avec 278 à un seul coup des meneurs.

David Delong également de la Californie se retrouve à 279 en compagnie de Grant Waite du Texas, Stephen Ames de Trinidad et Mike Grob du Montana. A 280, on remarque Todd Sandow du Texas et Michael Bradley de la Floride. Rocky Walcher de la Floride, Steve Rintoul d'Australie, Robert Friend de la Pennsylvanie et Daniel Talbot (le meilleur Canadien) se trouvent sur un pied d'égalité à 281 et ce, un coup de priorité devant Rick Gibson de la Colombie-Britannique, deux devant Martin Gates de Toronto et trois devant Rémi Bouchard et Jean-Louis Lamarre, le champion en titre de la CPGA.

### L'Omnium en photos



Un roulé d'une cinquantaine de pieds au 2e trou de prolongation a permis à John Morse d'inscrire son nom sur la Coupe Lactantia, en plus d'empocher un chèque de 16 000 \$.

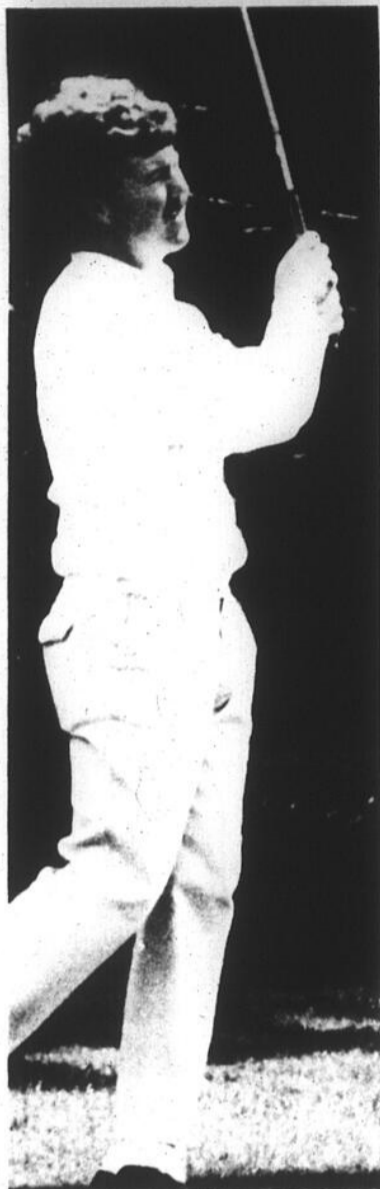
(Photo Gilles Besmargian)

Très souvent à leur insu, ces sujets ont été captés par l'oeil de nos caméras, lors de l'Omnium du Québec disputé sur les allées du Club de golf de Victoriaville en fin de semaine. Par ordre numérique: 1) Kirk Triplett, vaincu au 2e trou supplémentaire; 2) le vainqueur de l'omnium, John Morse, recevant son chèque de 16 000 \$ des mains de Peter Forand, directeur des ventes chez Lactantia; 3) le plus gros golfeur de la fin de semaine, le Canadien Ward Stouffer; 4) le leader après trois rondes, Michael Bradley, en compagnie de son cadet Saadi Ikherbane; 5) Stéphane Houle et son cadet; 6) un ancien gagnant de la classique, Jerry Anderson; 7) le golfeur local Jean-Pierre Saint-Cyr; 8) un «pro» dans le trouble en bordure du 17e vert et; 9) le fils du célèbre Jack Nicklaus accompagné de son épouse et Donald Rodrigue de Victoriaville.

(Photos René Houde et Gilles Besmargian)

Autre texte en page 66

...POUR EN SAVOIR PLUS!



Daniel Talbot

## Chez les Canadiens Talbot déloge Barr

— Dave Barr et Daniel Talbot, vainqueurs de l'Omnium du Québec Lactantia à deux et trois occasions respectivement, ont quelque peu déçu les amateurs de golf qui les ont accompagné durant les quatre jours de la compétition.

Le premier, qui a accumulé près de 200 000 \$ en gains sur le circuit de la PGA aux États-Unis cette année, n'a pu faire mieux que 283. Il a touché 570 \$. Ses deux premières rondes (74 et 72) ne l'ont pas favorisé. Handicapé par un mal d'épaule et d'élongations au dos, Barr a quand même réussi un 68 samedi et un 69 dimanche.

Pour sa part, Daniel Talbot a été le meilleur Canadien avec une fiche combinée de 281, grâce à des rondes successives de 75, 68, 70 et 68, un coup de mieux que Rock Gibson de la Colombie-Britannique. Il a empoché 1 025 \$.

Martin Gates de Toronto, Rémi Bouchard du club Les Légendes et Jean-Louis Lamarre de Saint-Zothique ont tous terminé les 72 trous réglementaires avec un cumulatif de 284 et ils ont eu droit à un chèque de 514,29 \$. Pour Lamarre, le champion en titre de la CPGA, à l'issue de sa victoire à Calgary le dimanche 20 août, deux rondes au-dessus de la normale 71 n'ont pas aidé sa cause.

Le meilleur amateur, Steve Davies du Royal Montréal (il succède à Pierre Archambault), a terminé l'épreuve avec un score de 286, six coups devant le «local» Stéphane Houle. Daniel Bélanger du La Providence a complété les quatre rondes du parcours avec 300

et Michel Béland d'Asbestos avec 305. Celui-ci a enregistré le plus désastreux 18 trous de la compétition avec un 84 dimanche.

### Au 19e trou...

•La ronde de dimanche a permis à Claude Tremblay de L'Épiphanie d'inscrire un 68, grâce à un trou d'un coup au 11e trou.

0-0-0-0

•Au cours des quatre jours de compétition, le record du terrain (64) a été égalé à deux reprises; Robert Friend a réussi l'exploit jeudi et Michael Springer dimanche. Le meilleur 9 trous appartient à Thomas Eubank de la Floride.

0-0-0-0

•En quatre jours de compétition, la normale 71 a été brisée à 91 reprises par les 77 golfeurs professionnels ou amateurs. Dimanche seulement, 30 d'entre eux ont joué 70 et moins.

0-0-0-0

•A l'issue de chacune des trois premières rondes de l'omnium, le leader a été différent. Robert Friend menait jeudi soir, Eric Egloff du Maryland était le leader vendredi et Michael Bradley détenait une avance d'un coup après 54 trous.

0-0-0-0

•Jackie Nicklaus et Guy Boros, tous

deux fils de golfeurs Américains de renom, ont complété le tournoi avec des fiches respectives de 293 et 287. Seul Boros a pu jouer sous le par.

0-0-0-0

•Les responsables de la tenue de l'omnium à Victoriaville, avec Pierre Roux en tête, évaluent à environ 5 000 le nombre de personnes qui ont foulé les allées du Club de golf de Victoriaville en quatre jours.

0-0-0-0

•Lors du pro-presse, mardi dernier, l'auteur de ces lignes a eu le privilège de jouer en compagnie de Daniel Tal-

bot, Claude Raymond des Expos et Alain Guay de Labatt. Merci à Jean-Paul Blanchet pour l'invitation...

0-0-0-0

•Le champion de l'omnium en 1988 à Sorel, Gene Elliott, n'a pu faire la «cut» à l'issue des deux premières rondes.

0-0-0-0

•Les deux amateurs du club local qui avaient réussi à se classer pour l'omnium, Jean-Pierre Saint-Cyr et Martin Groulx, n'ont pu eux non plus participer aux deux derniers 18 trous.

G.B



Dave Barr

# SPÉCIAL jusqu'au 1er septembre '89



MODÈLE 3031,  
INSTALLÉ:  
**999,00 \$**

OU CRÉDIT BAIL  
42 mois:.....PAR MOIS:  
**32,97 \$**  
sur acceptation de crédit



**Rémi Bergeron**  
directeur général



LE MICROCLASSIC™  
TÉLÉPHONE  
CELLULAIRE  
PORTATIF

PORTATIF  
MODÈLE PTR-800  
**1 395,00 \$**

AUTRES MODÈLES  
À COMPTER DE:  
**695,00 \$**

*L'Excellence Avant Tout*



## COMMUNICATION VICTORIAVILLE Inc.

Service de téléphoniste — 24 heures par jour / Surveillance de système d'alarme  
Dépositaire de téléphones mobiles cellulaires:

MOTOROLA

NEC

NovAtel

VENTE - LOCATION - SERVICE - LOCATION DE TÉLÉAVERTISSEURS

RÉMI BERGERON  
directeur général

Tél.: (819) 758-5757  
Fax: (819) 758-8812

# résultats sportifs



## Hockey

### Ligue Junior du Québec

**Joutes hors-saisons**  
**Vendredi 1er septembre**  
 \*«Draveurs» de Trois-Rivières vs TIGRES de Victo à 20 h  
**Vendredi 8 septembre**  
 \*«Cataractes» de Shawinigan vs TIGRES de Victo à 20 h  
**Vendredi 15 septembre**  
 \*«Voltigeurs» de Drummond vs TIGRES de Victo à 20 h  
**Ouverture locale Saison 88/89**  
**Dimanche 2 octobre**  
 \*«Lazer» de Saint-Hyacinthe vs TIGRES de Victo à 20 h

## Balle-molle

### Ligue Commerciale «O'Keefe»

**Demi-final (2 de 3)**  
**Dimanche 27 août** Pts  
 \*Emballages Cascades..... 9  
 \*Les Portes Baril..... 8  
 L. g.: Jean-Jacques Desfossés  
 L. p.: Stéphane Crête  
 Étoiles: Alain Poisson 2/4 et Michel Poirier 2/2.  
 Pts  
 \*Emballages Cascades..... 11  
 \*Les Portes Baril..... 5  
 L. g.: Renaud Lafontaine  
 L. p.: Stéphane Crête  
 Étoiles: Mario Sévigny 3/4 et Stéphane Crête 2/2.  
 Les Emballages Cascades gagnent la «Demi-finale» 2 à 1

**Demi-finale 2 de 3** P J Pts  
 \*Les Portes Baril..... 3 2  
 -Emballages Cascades..... 3 4  
 F-Bar Grand Frère/  
 R. St-Georges..... - -  
 -Emballages Cascades..... - -

### Ligue Féminine Molson

Pts  
 \*Restaurant Jardin..... 10  
 \*Rondeau Unipro/  
 Miel Labonté..... 4  
 L. g.: Lorraine Michel  
 L. p.: Agathe Côté  
 Étoile: Julie Blais 2/4 (1 p.p.).  
 Le Restaurant Jardin gagne la série Demi-finale 2 à 1  
 Pts  
 \*Bar Lune-Hic Plessis..... 2  
 \*Restaurant Jardin..... 0  
 L. g.: Chantal Labrecque  
 L. p.: Lorraine Michel  
 Étoile: Chantal Labrecque  
 Le Restaurant Jardin gagne la série Demi-finale 2 à 1

**Demi-finale 2 de 3** P J Pts  
 Bar Lune-Hic Plessis..... 1 2  
 Restaurant Jardin..... 1 0

### Ligue Journaliers Labatt '89

**Semi-finale «A»**  
**Lundi 14 août** Pts  
 \*S.P.V./M. Boucher V.F.S. 15  
 \*Jacques Gaudreau Inc..... 2  
 L. g.: Réjean Martel  
 L. p.: Alain Roux  
 Étoiles: Michel Genest 2/3, Gilles Paris 3/4. Circuits: André Houle 1 p.p., Gilles Paris 2 p.p., Martin Croteau 1 p.p.

**Mardi 15 août** Pts  
 \*Bosco Moto/  
 Bar Petit Baril..... 7  
 \*F. Hamel..... 2  
 L. g.: Louis Lafleur  
 L. p.: Denis Boucher  
 Étoiles: Sylvain Côté 1/2, Marco Pellerin 2/2 (dont 1 circuit 1 p.p.)  
**Mercredi 16 août** Pts  
 \*Jacques Gaudreau Inc..... 9  
 \*S.P.V./M. Boucher V.F.S. 4  
 L. g.: François Turcotte  
 L. p.: Réjean Martel  
 Étoiles: Stéphane Boivin 1/2 et Michel Genest 4/4. Circuit: Réjean Martel 1 p.p.  
 La série «A» est égale 1 à 1

**Judi 17 août** Pts  
 \*F. Hamel..... 10  
 \*Bosco Moto/  
 Bar P'tit Baril..... 9  
 L. g.: Jocelyn Couture  
 L. p.: Benoit Turgeon  
 Étoiles: Marco Pellerin 2/3, Jocelyn Couture 2/2. Circuits: Marco Pellerin un 2 p.p. et l'autre 1 p.p., Louis Lafleur 3 p.p.  
 La série «B» est égale 1 à 1

## Balle-molle

### Ligue Féminine des Puces O'Keefe

**Demi-finale «A» 2/3**  
**Lundi 28 août** Pts  
 \*Rest. Max Poutine..... 14  
 \*Pub L'Hôte Place..... 13  
 L. g.: Paule Desmarais  
 L. p.: Rose-Aimé Sévigny  
 Étoiles: Line Deshaies 3/3 et Paule Desmarais 3/5.  
 La série «A» est égale 1 à 1.

**Demi-finale «B» 2/3** Pts  
 \*Bar-Salon Christophe/  
 La Blouse Victo..... 18  
 \*Confection Labelle..... 9  
 L. g.: Linda Lecours  
 L. p.: Ginette Garneau  
 Étoiles: Linda Lecours 3/4 et Ginette Garneau 2/2.  
 La série «B» est égale 1 à 1.

**Demi-finale** P J Pts  
 A-Rest. Max Poutine..... 2 2  
 -Pub L'Hôte Place..... 2 2  
 B-Confection Labelle..... 2 2  
 -Bar-Salon Christophe/  
 Blouse Victo..... 2 2

## Baseball

### Ligue Labatt 50

**Séries 2 de 3** Pts  
 \*Bouch. Houle & Guévin... 7  
 \*Bar-Salon Christophe..... 4  
 L. g.: Gerry Séguin  
 L. p.: Mario Leroux  
 La Boucherie Houle & Guévin gagne la série 2 à 0

**Demi-finale** P J Pts  
 \*Huot Service..... 7  
 \*Aspirateur Domestique/  
 Bar P'tit Baril..... 6  
 L. g.: Guy Gagnon  
 L. p.: Stéphane Dupéron  
 Le Huot Service gagne la série 2 à 0

**Séries 2 de 3** P J Pts  
 A-Boucherie Houle & Guévin..... 2/4  
 Bar-Salon Christophe..... 2/0  
 B-Huot Service..... 2/4  
 Aspirateur Domestique/  
 Bar Petit Baril..... 2/0

### Ligue Inter-municipale

**Classement 16 août '89**  
**\*14-15-16 ans** P J G P N Pts  
 Aigles Davel..... 9 8 1 0 16  
 Pirates St-Alb..... 11 5 6 0 10  
 Déviateurs St-V..... 10 2 8 0 4  
**\*11-12-13 ans**  
 Tigres St-Ros..... 12 11 1 0 22  
 Faucons St-Alb..... 12 6 5 1 13  
 Expo Davel..... 12 5 6 1 11  
 Scorpions St-V..... 12 1 11 0 2  
**\*8-9-10 ans**  
 Tigres St-Ros..... 12 10 1 1 21  
 Panthères St-V..... 11 6 5 0 12  
 Cougars St-V..... 12 5 6 1 11  
 Cardinaux St-Alb..... 11 1 10 0 2

## de ci, de ça

### CPA de Daveluyville

• Il y aura inscription aux cours de patinage artistique pour les quatre ans et plus le mercredi 6 septembre, de 19 h à 20 h 30, au Centre sportif de Daveluyville. Par la même occasion, on procédera à la vente ou à l'échange de costumes. Pour plus d'informations: Rita Dufresne (367-2485) ou Gisèle Doucet (367-2318).

### Loisirs Sainte-Famille

• Toutes les personnes désirant s'inscrire aux Loisirs Sainte-Famille pour la prochaine saison (quilles, galets et pétanque) pourront le faire le mardi 5 septembre, entre 18 h 30 et 20 h 30, au sous-sol de l'église paroissiale. Précisons que les locaux des loisirs seront également ouverts en après-midi pour ces inscriptions.

## KARATÉ KENPO VICTO

(chinois)  
Inscription sur place  
tous les soirs

Aussi  
cours de jour  
tous les mercredis  
de 13 h à 15 h

Instructeur en chef  
GILLES DEMERS: 5e degré  
Dojo: 758-4439  
Rés.: 758-5023

Aussi kick-boxing amateur  
tous les mardis soir

aux 15 jrs Endroit: 21A, rue Saint-Antoine - Victoriaville

## Tir à l'arc

### Club Robin des Bois-Francis Inc.

**Tournoi de nuit Samedi 12 août '89**  
**Classe Mire-Doigt/Femmes:**  
 1- Line Groleau  
 2- Sylvie Toutant  
 3- Thérèse Martel  
**Classe Mire-Doigt/Hommes:**  
 1- Mario Perreault  
 2- André Bergeron  
 3- Bertrand Turcotte  
**Classe Junior:**  
 1- Yan Levasseur  
 2- Donald Jr Russel  
 3- Fanie Saint-Sauveur  
**Classe Héritage:**  
 1- Daniel Monette  
 2- Denis Lachance  
 3- Yves Picard

### Tournoi Mauricie/Bois-Francis Samedi 20 août '89

**Classe Instinctif/Femmes:**  
 1- Lise Russel  
**Classe Instinctif/Hommes:**  
 1- Paul Colbert  
 2- Marc Létourneau  
 3- Donald Russel  
**Classe Mire-Doigt/Femmes:**  
 1- Line Groleau  
 2- Monique Dubé  
 3- Linda Grégoire  
**Classe Mire-Doigt/Hommes:**  
 1- Mario Perreault  
 2- Maurice Crochetière  
 3- Conrad Binette  
**Classe Déclencheur/Femmes:**  
 1- Claudine Sioui  
**Classe Déclencheur/Hommes:**  
 1- Jean-Marc Comtois  
 2- Jean-Gilles Bellemare  
 3- Robert Thibeault

**Classe Héritage:**  
 1- Yves Picard  
 2- Daniel Monette  
**Classe Cadets/Femmes:**  
 1- Geneviève Sioui  
 2- Julie Crochetière  
**Classe Cadets/Hommes:**  
 1- Yan Levasseur  
 2- Thierry L'Italien  
 3- Christian Demers  
**Classe Junior:**  
 1- Patrick Daigle  
 2- Dave Levasseur  
**Classe Minimes/Filles:**  
 1- Marysol Teasdale  
 2- Valérie Crochetière  
 3- Audrey Girard  
**Classe Minimes/Garçons:**  
 1- Nicolas Teasdale  
 2- Luc Girard  
 3- Etienne Aubin

## Quilles

### Ligue Trans-action Charles & Associés

\*Les Pois verts.....8  
 Les Oignons.....0  
 \*Les Choux-Flours.....6  
 Les Carottes.....2  
 \*Les Cornichons.....4  
 Les Tomates.....4  
 \*Plus h. simples & triples: Jacqueline Nolin 182/491 et Clément Daigle 201/531.

**BOIS-FRANC INC.**  
 courtier immobilier indépendant  
 500, rue Notre-Dame est  
 (Face au CEGEP)

 332, rue Vaillancourt Victoriaville	 75, rue Roland Victoriaville	 5, rue Doris Victoriaville	 175, rue Larivière Victoriaville
 24, rue Doris Victoriaville	 286, rue Académie Victoriaville	 21, rue Francine Victoriaville	 10, rue Hamel Victoriaville
 47, rue Michel Arthabaska	 58, rue du Parc Victoriaville	 130, rue Académie Victoriaville	 19, rue Jean Dom. Mon repos
 71, rg des Erables Warwick	 2, Carré Beauchesne Arthabaska (app. 2)	 268, rue Bolly Victoriaville	 14, rue Daveluy Victoriaville

**Les réductions hypothécaires incroyables RE/MAX**  
 1/2%, 1% ou plus de réduction sur votre taux hypothécaire!

 13, rue Jeannette Victoriaville	 81, rte 265 nord Princeville	 446, rte 263 Norbertville	 132, Grande-Ligne Saint-Rosaire
 790, rue Laurier Asbestos	 283, R.R. 1 Kingsey-Falls	 867, rg 8 Saint-Félix	 235, rg 10 Saint-Louis
 Saint-Valère	 <b>Bâtisse commerciale de 60 x 80 au centre-ville de Princeville (D.G.)</b>		 119, rue Saint-Joseph Tingwick
<b>2 immeubles de 7 logements, bons revenus, à Victoriaville. (Rue Jolicoeur)</b>			

 Yvon Désilets agent immobilier	 Huguette Thivierge agent immobilier	 Diane Simoneau agent immobilier	 Marcelle Beaulieu agent immobilier	 Lorraine Pépin agent immobilier	 Florent Grenier agent immobilier
 Renald Gagnon agent immobilier	 Fernand Noël courtier	 Christian Royer agent immobilier	 Daniel Houle agent immobilier	 Mario Lafontaine agent immobilier	 Daniel Gendron agent immobilier

**POUR UN RESULTAT MAXIMUM (819) 758-6441**

# G. DU-BEAU à Warwick

**Une rentrée remarquée**



## Pour ELLE & LUI

Jeans  
Levis ..... **34,95 \$**

Jeans  
"Stone Wash" **19,95 \$**

Jackets  
en jeans..... **30%**  
de rabais

Cuir  
Rég.: 500 \$ ..... **300 \$**



Plusieurs nouvelles  
collections d'automne  
en magasin  
pour ELLE & Lui



**MEXX**  
LACOSTE  
BUCATCHI

**confection  
DUBOIS**  
MODE pour Elle et Lui

**À  
WARWICK**

168, rue Saint-Louis  
358-2919 - 358-6555



*L'étoile de la mode d'aujourd'hui*